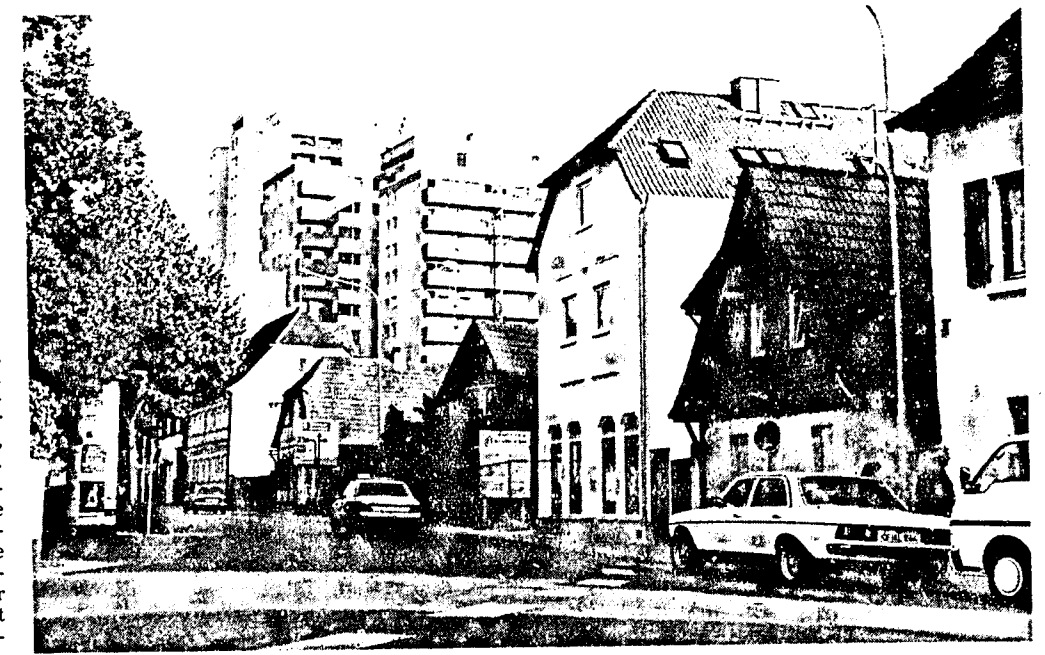


Nachts dröhnen die Brummis durch die Südliche Ringstraße

MdL Hermanns: Entscheidung über Nachtfahrverbot liegt allein beim Hessischen Verkehrsminister Welteke

Langen - Die Verärgerung der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße, daß auf dieser viel befahrenen Straße durch Wohngebiet immer noch kein Nachtfahrverbot für LKW eingeführt wurde, stößt beim CDU-Landtagsabgeordneten Rüdiger Hermanns auf Verständnis. „Wer weiß, wie nervenzermürbend der tagtägliche und nächtliche LKW-Verkehr für die Anwohner ist“, betonte der Landespolitiker. Gleichzeitig nahm er aber auch die Kommunalpolitiker in Schutz. Es habe nichts mit Abschiebung der Verantwortung zu tun, wenn Magistrat und Stadtverordnetenversammlung auf die Zuständigkeit des Hessischen Verkehrsministeriums verwiesen würden. „Es ist nun leider einmal so, daß jetzt nur Minister Welteke entscheiden kann“, erklärte Hermanns. Die Politiker vor Ort hätten nur die Möglichkeit, immer wieder auf eine schnelle Entscheidung zu drängen. Wie schwierig dies bei dem Minister sei, habe er als Landtagsabgeordneter immer wieder erfahren müssen. Seit Mai des vergangenen Jahres versuche er vergeblich, eine klare Stellungnahme des Ministers in dieser Sache zu erhalten. Immer wieder heiße es, daß die Prüfung noch nicht abgeschlossen sei. Dabei stelle sich die Frage, wie lange man eigentlich in Wiesbaden prüfen wolle, bis man den betroffenen Bürgern weiterhelfe. Auch eine mündliche Anfrage, die er für die Plenarsitzung vom 25. August in dieser Sache eingereicht habe, sei weder in dieser Sitzung noch, wie versprochen, schriftlich beantwortet worden. Mittlerweile habe der Landtag erneut getagt und der Minister habe es immer noch nicht für nötig gehalten, eine Antwort auf diese brennende Frage zu geben, erklärte ein darüber verärgertes Rüdiger Hermanns, der nicht weiß, wie man diese Verzögerungstaktik den Bürgern noch erklären soll.



Verschiedene Bauformen treffen sich in der oberen Rheinstraße. Foto: r

Ein „Wir-Gefühl“ soll in Langen erzeugt werden

Langener Einzelhandel will in die Offensive gehen / Kaufkraft zurückholen

Langen (rt) - Der Langener Einzelhandel soll attraktiver, der Umsatz angekurbelt und neue Kunden sollen gewonnen werden. Dies sind die Ziele, die sich der Beirat „Langener Einzelhandel“ vorgenommen hat. Er setzt sich aus drei Vorstandsmitgliedern des Gewerbevereins, aus zwei Vertretern des Einzelhandels und zwei Vertretern der Stadtverwaltung zusammen. Der Beirat wurde gebildet, nachdem die Ergebnisse einer von Gewerbeverein und Stadtverwaltung in Auftrag gegebene Strukturanalyse die Alarmglocken hatten läuten lassen. Dort hieß es nämlich unter anderem, daß erhebliche Anteile des im Langen vorhandenen großen Einkaufspotentials von insgesamt rund 250 Millionen Mark im Jahr in andere Einkaufsstandorte abfließen. Dies soll anders werden, und dabei sollen die Aktivitäten des neugebildeten Beirats helfen, der dabei völliges Neuland betritt und auch von anderen Städten kein „Know how“ erwarten kann. Er hat deshalb seine Vorstellungen aufgelistet und der Presse vorgestellt. Zunächst soll in Langen ein „Wir-Gefühl“ erzeugt werden. Damit einhergehen soll eine Steigerung der städtebaulichen Attraktivität sowie der Aufenthaltsqualität von öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen. Einzelne Gebäude, Grundstücke, Schaufenster und Werbeanlagen sollen ins Blickfeld gerückt, Probleme des fließenden und ruhenden Verkehrs gemildert werden. Dienstleistungsbewußtsein und Bürgernähe in Handel und öffentlicher Verwaltung sollen verbessert, die Konkurrenzfähigkeit vorhandener Betriebe zur Deckung von Angebotslücken gestärkt werden. Außerdem soll der Versuch unternommen werden, einen den örtlichen Verhältnissen angepaßten Branchenmix zu erreichen. Es soll angestrebt werden, die derzeit bestehenden beiden Einkaufszentren in der oberen und unteren Bahnhofstraße durch eine Aktivierung des mittleren Teils zwischen Zimmerstraße und Goethestraße zu verbinden. Da bei denkt man an eine Verlegung des Wochenmarktes vom Jahnpfad, des Flehmarktes vom Rathaus und des Weihnachtsmarktes von der Stadtkirche in die Romantorin-Anlage. Erste Priorität habe die Schaffung und Erhaltung von Parkplätzen in der Nähe der Einkaufsstraßen, erklärte der Beirat, und diese besser sichtbar zu machen, um nicht durch den Suchverkehr auswärtiger Kunden zusätzliche Verkehrsbelastungen hervorzurufen. Gleichzeitig müsse darüber nachgedacht werden, an der Peripherie der Einkaufsstraßen Parkhäuser zu schaffen. Der Beirat ist sich darüber klar, daß dies alles nicht von heute auf morgen geschaffen werden kann, sondern seine Zeit benötigt. Dennoch zeigten sich die Beiratsmitglieder zuversichtlich, daß eine positive Veränderung möglich sei. Damit auch der örtliche Handel in die Beiratsaktivität einbezogen werden kann, ist für das kommende Jahr ein verkaufsoffener „Tag der offenen Tür“ an einem Sonntag vorgesehen. Aktueller Anlaß könnte die vor 180 Jahren stattgefundene Erneuerung Langens zum Marktflecken sein. Die ersten Vorbereitungen dafür seien bereits angekurbelt und es hätten auch bereits Gespräche stattgefunden. Ziel dieser Aktivität sei es, ein Gemeinschaftserlebnis für den örtlichen Handel zu erreichen und das sogenannte „Wir-Gefühl“ aufzubauen.

Fahrzeuge beschädigt

Polizei sucht Zeugen

Langen - In der Nordendstraße in Höhe des Hauses Nummer 68 wurde am Samstagabend zwischen 20 und 22 Uhr ein geparkter orangefarbener Opel Kadett angefahren und beschädigt. Dabei entstand Sachschaden in Höhe von 1 200 Mark. Am Sonntag gegen 21.20 Uhr wurde in der Bahnhofstraße in Höhe des Hauses Nummer 35 ein geparkter Mercedes beschädigt. Hier soll das Verursacherfahrzeug ein beiger älterer Opel Caravan gewesen sein. Die Langener Polizei bittet Zeugen, sich mit ihrer Verbindung zu setzen.

Ab Januar wird das Bahnfahren teurer

Trotz Fahrpreiserhöhung steigt die Unterdeckung im nächsten Jahr an

Langen - Bürger, die im Frankfurter Verkehrsverbund (FVV) mit Bussen oder Bahn fahren, müssen ab dem 1. Januar 1993 tiefer in die Tasche greifen. Auf einer Pressekonferenz wurde eine Tarifänderung bekanntgegeben, wonach die Fahrpreise um durchschnittlich 5,2 Prozent erhöht werden. Gleichzeitig sollen jedoch auch einige Änderungen eingeführt werden, die auf Verbesserungen zum 1. Januar 1993 und Ertragsmehrunge aus Fahrgastzuwachs sollen die Einnahmen des Verbundes um 20 Millionen Mark erhöhen werden. Der Aufwand für die Verkehrsbedienungen werde 1993 nach der zugrunde gelegten Aufwandsentwicklung um ca. 38 Millionen Mark über dem Wert von 1992 liegen, so daß der Kostendeckungsgrad im nächsten Jahr etwa 43,1 Prozent betrage. Die Unterdeckung, die von den Finanziers des Verbundverkehrs getragen werden müsse, werde im kommenden Jahr von 514 Millionen auf ca. 532 Millionen Mark ansteigen. Nach den Beschlüssen der FVV-Gremien bedarf der FVV-Tarif 1993 noch der Zustimmung der Betriebskommission der Stadtwerke, der Gremien der Stadt Frankfurt am Main sowie der Genehmigungsbehörden. Mit dem FVV-Tarif 1993 würden jedoch auch wieder tarifliche Verbesserungen für die Fahrgäste geschaffen. Was seit Anfang 1991 für die Jahreskarte gelte, werde ab 1. Januar 1993 auch den Monatskarten-Kunden zugute kommen: Die Monatskarte wird am Wochenende zur Familienkarte, Samstags und an Sonn- und Feiertagen können Inhaber einer Fahr-Bunt-Monatskarte einen Erwachsenen und alle eigenen Kinder ohne zusätzlichen Fahrschein in den Bussen und Bahnen im FVV mitnehmen. Damit werde die Attraktivität der Fahr-Bunt-Monatskarte weiter erhöht, hieß es vom FVV. Die Mitnahmemöglichkeit von Fahrrädern in bestimmten Schnellbahnen im Rahmen der zur Verfügung stehenden Kapazität werde ab Jahreswechsel noch attraktiver: Probeweise für ein Jahr können FVV-Kunden ihr Fahrrad kostenlos in der Schnellbahn mitnehmen, der bisher notwendige Fahrpreis in Höhe von zwei Mark braucht nicht mehr entrichtet zu werden. Allerdings darf man auch im Berufsverkehr mit seinem Fahrrad nicht in die Schnellbahn, d.h. montags bis freitags von sechs bis 8.30 Uhr und von 16 bis 18.30 Uhr. Ausgenommen sind hiervon Samstags, Sonn- und Feiertage sowie die hessischen Schulfesttage. Auch auf der Buslinie 909, die von Langen über Dietzenbach nach Seligenstadt fährt, ist die Mitnahme des Fahrrades im Rahmen der zur Verfügung stehenden Kapazität gestattet. Zielsatzung des FVV im Rahmen seines Tarifkonzepts ist es, den Kunden durch den Kauf von Zeitkarten stärker und dauerhafter an Busse und Bahnen zu binden. Aus diesem Grund sollen die Fahrscheine stärker angeboten werden als die Zeitkartenpreise. Der Preis des Einzelfahrscheins für eine Tarifzone in der Talzeit steigt demzufolge von 1,90 Mark auf zwei Mark. Für zwei Tarifzonen müssen ab Januar 1993 in den Spitzen- und Talzeiten zwanzig Pfennig mehr gezahlt werden, für drei Tarifgebiete sind es 40 Pfennig mehr. Vier Tarifzonen kosten zukünftig zehn Mark in der Spitzenzeit (bisher 9,80 Mark) und acht Mark in der Talzeit (bisher 7,40 Mark). Die Preise für die Kurzstrecke betragen in der Spitzenzeit für Erwachsene auch künftig 2,10 Mark. Ansonsten steigen sie um je zehn Pfennig (z.B.: Erwachsene Talzeit 1,50 Mark). Der Preis der Zuschlagfahrscheine für die 1. Klasse bleibt unverändert. Die 1991 eingeführten Tages- und 3-Tageskarten hätten sich als außerordentlichem Verkaufserfolg erwiesen: Im Jahr 1991 wurden mehr als 3,9 Millionen Tageskarten und annähernd 130 000 Drei-Tageskarten verkauft. Die Verbesserungen des Angebotes (Verkauf auch an Kundendienstschaltern, Möglichkeit zur Nutzung als Gruppenfahrscheine) hätten die Attraktivität weiter erhöht. Der Preis der Tageskarte für eine Tarifzone soll zum 1. Januar von fünf auf sechs Mark angehoben werden. Dennoch bleibe der Preis vergleichsweise günstig, denn er liege bei einer durchschnittlichen Nutzung von mehr als zwei Fahrten zwischen den entsprechenden Einzelfahrscheinepreisen für Spitzen- und Talzeit, erklärte der FVV. Zwei Tarifzonen können 1993 für zehn Mark (statt bisher neun Mark) einen Tag lang beliebig oft befahren werden. Die Tageskartenpreise für drei oder vier Tarifzonen bleiben mit 13 bzw. 16 Mark konstant. Tageskarten für Kinder kosten jeweils die Hälfte. Die 3-Tageskarten für ein bzw. zwei Tarifzonen werden um jeweils drei Mark auf 15 bzw. 19 Mark heraufgesetzt. Für drei Tarifzonen sind künftig 24 Mark (bisher 20 Mark) und für vier Tarifzonen 30 Mark (gegenüber bisher 24 Mark) zu bezahlen. Drei-Tageskarten für Kinder für ein Tarifgebiet werden um eine Mark teurer (zukünftig acht Mark), für zwei bis vier Tarifgebiete sind jeweils zwei Mark mehr zu bezahlen. Damit kosten zwei Tarifgebiete 12 Mark, drei Tarifgebiete 14 Mark und vier Tarifgebiete 16 Mark. Sie kosten damit etwas mehr als die Hälfte der jeweiligen Erwachsenen-Karte. Hierdurch soll eine Umwandlung von Kindern und Jugendlichen unter 15 Jahren von der Wochenkarte zum Juniortarif zur Drei-Tageskarte vermieden werden.

Oktober



Werdiese Automaten für seine Fahrten im Nahverkehr nach Frankfurt oder Darmstadt benutzt, muß ab dem 1. Januar größere Münzen in die Schlitze werfen, denn das Bahnfahren soll ab diesem Zeitpunkt teurer werden. Foto: r

Am Tag der deutschen Einheit

Samstag, 3. Oktober, bleiben alle Postämter geschlossen. Am 3. und 4. Oktober ruht auch die Brief- und Paketzustellung. Eine Ausnahme bilden Telegramme und Eilsendungen. Sie werden an beiden Tagen zugestellt. Am 3. Oktober werden keine Briefkästen geleert, am 4. Oktober erfolgt die Leerung wie an Sonntagen üblich. Das Hallenbad schließt am Samstag, Tag der Deutschen Einheit, bereits um 13 Uhr.

„Komplett neue Kläranlage“ bis zum Jahr 2 000

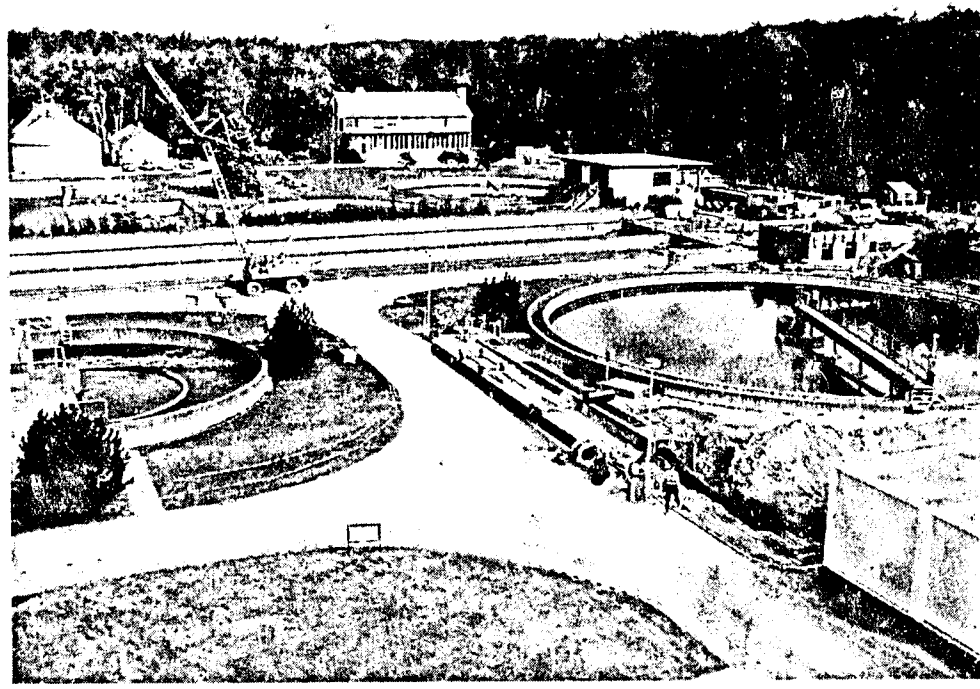
Abwasserverband rüstet für 83 Millionen Mark die Technik um / Pro Kubikmeter zehn Mark ? / Gärtnerei an die B 3

Von unserem Redaktionsmitglied Ralf Enders

Langen - Was hat Langen mit dem zunehmenden Algenwachstum in den Meeren zu tun? Zunächst einmal nichts, könnte man meinen, der nächste Strand ist hunderte von Kilometern entfernt. Und dennoch tragen bislang auch Langener Abwässer dazu bei, die ungeliebten, weil tourismus-feindlichen Planzen gedeihen zu lassen. Der Nährstoff Phosphor nämlich, enthalten in menschlichen Ausscheidungen, läßt die Algen wachsen, und er ist in herkömmlichen Kläranlagen nicht zu eliminieren. Von den Langener Toilettens gelangen die Phosphorverbindungen zur Anlage an der B 468, von dort in den Hundstümpfen. Weiter geht's in den Schwarzbach, der fließt in den Rhein und der breite Strom schließlich mündet in der Nordsee - Phosphor en masse im Gepäck.

Das Land Hessen ging bei der Verordnung noch einen Schritt weiter: Ende der 80er Jahre wurde ein Sonderprogramm beschlossen, das vor allem den Trinkwasserreservoirs im Hessischen Ried und im Vogelsberg zugute kommen soll. Nach und nach werden so die Kläranlagen nach den neuen Erfordernissen umgerüstet. So auch die Gemeinschafts-Kläranlage des Abwasserverbandes mit Langen, Egelsbach und

Die Abwasserreinigung im Klärwerk wird also komplett umgestellt, alle Bausteine der Anlage - Schneckenhebewerk, Grobrechenbecken, Sandfang, Vorklärbecken, biologische Reinigung und Nachklärbecken sind davon betroffen. Nach der Fertigstellung, die der Geschäftsführer vorsichtig für 1998 erwartet, wird die neue Stufe, "Filtration" hinzukommen. Die alten Teile müssen für das geplante System aufgerüstet werden. Hützel: „Abwasserströme kann man nicht abstellen, sie fließen Tag und Nacht. Wir brauchen eine Anlage, die mit diesen unterschiedlichen Gegebenheiten fertig wird.“ Stück für Stück - weil eine Kläranlage eben immer arbeiten muß - wird die Umrüstung geschehen. Und: Die Vielfaltigkeit und Komplexität der Baumaßnahmen verlangen ein ausgeklügeltes Konzept. Derzeit läuft das Genehmigungsverfahren, das Danstar der Regierungspräsident hat zu prüfen, ob die beantragten Bauten sinnvoll sind. Davon geht Werner Hützel aus und erwartet positive Bescheide für Mitte 1993. „Dann kann's losgehen“, kündigt er das Märchen-Projekt an. Sätze 83 Millionen Mark wird der Bau kosten, acht Millionen davon werden für ein Regenrückhaltebecken verwendet, die restlichen 75 Millionen für die eigentliche Abwasserreinigung. Das sind rund 1 000 Mark pro sogenannten Einwohnerwert (der Verbrauch von Industrie und Handel wird auf einen Bewohner umgerechnet und ergibt zusammen mit den Einwohnern Langens, Egelsbachs und Erzhausens 75 000 Werte).



Blick vom Faulturn auf die Langener Kläranlage, die total umgestaltet werden soll.

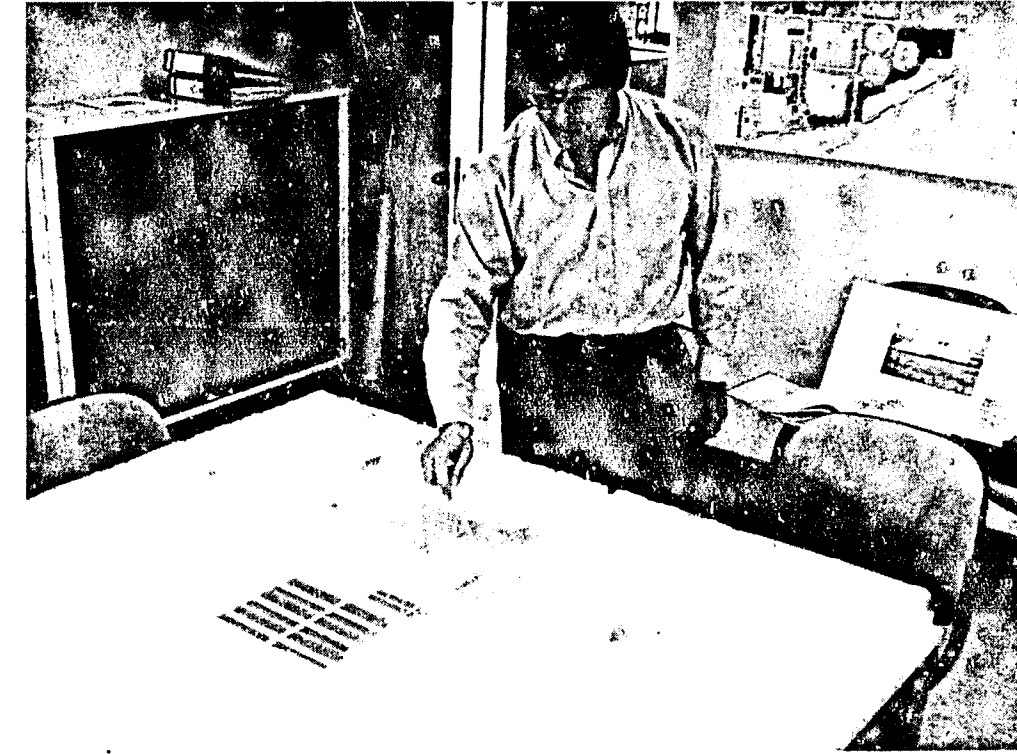
Foto: Enders

Getzliche Vorschrift

Das soll anders werden: Gesetzliche Vorgaben verlangen seit einiger Zeit von den Kläranlagen eine sogenannte Nährstoffelimination ...

Völlig neu

seit dem Sommer auch Erzhause. „Wir werden hier gegen Ende der 90er Jahre eine komplett neue Kläranlage haben“, sagt Werner Hützel, Geschäftsführer und Betriebsleiter des Abwasserverbandes.



Werner Hützel, Geschäftsführer der Verbandskläranlage Langen-Egelsbach-Erzhause, vor dem Modell des geplanten Erweiterungsbaus.

den für ein Regenrückhaltebecken verwendet, die restlichen 75 Millionen für die eigentliche Abwasserreinigung. Das sind rund 1 000 Mark pro sogenanntem Einwohnerwert (der Verbrauch von Industrie und Handel wird auf einen Bewohner umgerechnet und ergibt zusammen mit den Einwohnern Langens, Egelsbachs und Erzhausens 75 000 Werte).

zielt werden.“ Ihre letzte Erweiterung erfuhr die Langener Kläranlage 1978. Mit der jetzt anstehenden soll keine flächenmäßige Ausdehnung einhergehen. Aber: Die Stadtgärtnerei, auf dem selben Grundstück ansässig, wird dem „neuen“ Kläranlage und der Geranien und Stiefmütterchen künftig auf einem Gelände an der B 3 aufziehen.

rund 1 500 Mark im Jahr, so Hützel weiter. Kläranlagen, Kanalisation, Waserver- und entsorgung - all dies wird immer wichtiger im täglichen Leben und in öffentlicher Planung, das zeigt sich auch dem gestiegenen Interesse von Schulklassen, Parteien und Verbänden, das Hützel an seinem Betrieb festgestellt hat. Der Fach-

Hoffen auf Zuschuß

Alleine kann der Abwasserverband diese Riesensumme freilich nicht aufbringen, bisher wurden vergleichbare Maßnahmen mit etwa 40 Prozent vom Land Hessen bezuschußt. „Ob es diesen Prozentsatz beim Baubeginn 1994 noch geben wird, ist zweifelhaft, zeigt sich der 42-jährige Hützel skeptisch. Grund: In den neuen Bundesländern warten ebenfalls solche Projekte, auch unterstützt aus dem Wiesbadener Säckel. Die Baubranche bereitet ähnliche Probleme: „Die Auftragsbücher dort sind voll“, sagt Hützel, „die sind alle in den neuen Ländern aktiv und nur bereit, hier zu arbeiten, wenn große Gewinne er-

zielt werden.“ Ihre letzte Erweiterung erfuhr die Langener Kläranlage 1978. Mit der jetzt anstehenden soll keine flächenmäßige Ausdehnung einhergehen. Aber: Die Stadtgärtnerei, auf dem selben Grundstück ansässig, wird dem „neuen“ Kläranlage und der Geranien und Stiefmütterchen künftig auf einem Gelände an der B 3 aufziehen.

mann blickt in die Zukunft: „Das Rhein-Main-Gebiet mit Frankfurt als europäisches Zentrum, das es ja wohl einmal sein wird, braucht eine geregelte und funktionierende Wasserversorgung.“ Schon jetzt schielt man beim Abwasserverband mit einem Auge auf noch bessere Techniken, die sich anbahnen. Dennoch werde es „mindestens 15 Jahre“ dauern, ehe man alle EG- und sonstigen Normen erfüllt habe. Auch organisatorisch müsse einiges besser werden, die einzelnen Abwasserbänder arbeiten noch zu verschieden. Hützel: „Hier ist der Umwandlungsbedarf, gefordert, etwas Einheit zu schaffen.“

Paul Temple und der Fall Madison

KRIMINALROMAN VON FRANCIS DUFFBRIDGE



Copyright by Bastei-Verlag Gustav H. Lubbe GmbH & Co., Bergisch Gladbach, durch Verlag von Graberg & Görge, Frankfurt am Main

„Warum unternehmen Sie diese Reise - aus geschäftlichen Gründen oder einfach nur, um Madison zu treffen?“

„Nun, meine Frau glaubt, daß es wegen Moira ist. Oh, Moira ist meine Tochter - aus meiner ersten Ehe natürlich. Sie arbeitet in meinem Londoner Büro. In Wahrheit, das muß ich gestehen, fahre ich natürlich nur wegen Madison hin. Ich bin sehr gespannt auf Madison. Temple, ich glaube wirklich, daß er etwas gefunden hat. Hal- Vorsprung, die er selbst auf die Tür zum Gesellschaftsraum zusteuerte. Er war weniger an der Bouillon interessiert als daran, das Business-Centre mit Telex, Fax, aktuellen Börsenberichten und Schreibdienst ausfindig zu machen.

Die „Princess Bar“ befand sich neben dem gleichnamigen Grillrestaurant auf dem Bootsdeck, gut erreichbar für die Passagiere der Remona...erkennen direkt hinter dem Brückenturm. Um sieben Uhr abends war sie bereits gut besucht, und es trugen praktisch alle Gäste Abendgarderobe. Die Sonne verschwand hinter dem Horizont, und ihre letzten Strahlen tauchten die Decke der Bar in ein warmes Licht. Auf

seinen schmalen Mund. „Und ich glaube, sie fühlt sich auch nicht besonders.“

„Okay. Ich komme gleich nach unten.“ Kelly nickte, schaute Temple an und ging davon.

„Das ist George Kelly.“ Sam betrachtete nachdenklich den sich entfernenden Rücken des Mannes. „Als der arme alte Dan starb, versprochen ich ihm, seinem Sohn Arbeit zu besorgen. Er ist mein Sekretär. Obwohl man das kaum vermuten würde, wenn man ihn reden hört. George ist eine Flasche! Er hat weder den Mumm noch den Charakter oder sonst irgend etwas vom alten Kelly. Aber was will man da machen?“ Er zuckte resigniert die Achseln. „Na, ich gehe mal nach unten und schaue nach, wie es meiner Lady geht. Nett. Sie kennengelernt zu haben, Mr. Temple.“ Er reichte ihm die Hand. „Wir sollten mal alle zusammen ein Gläschen trinken.“

„Ja, gern.“

„Wie wäre es, wenn wir uns um sieben Uhr in der „Princess Bar“ treffen? Ich bringe Mrs. Portland mit. Was halten Sie davon?“

„Fein.“

„Und vergessen Sie nicht, Mrs. Temple mitzubringen.“

„Nun“, sagte Temple lachend, „wenn sie dazu in der Lage ist.“

„Das wird schon gehen.“

Sam zündete sich eine neue Zigarre an und folgte George Kelly. Temple gab ihm eine freundliche Vorsprung, die er selbst auf die Tür zum Gesellschaftsraum zusteuerte. Er war weniger an der Bouillon interessiert als daran, das Business-Centre mit Telex, Fax, aktuellen Börsenberichten und Schreibdienst ausfindig zu machen.

Die „Princess Bar“ befand sich neben dem gleichnamigen Grillrestaurant auf dem Bootsdeck, gut erreichbar für die Passagiere der Remona...erkennen direkt hinter dem Brückenturm. Um sieben Uhr abends war sie bereits gut besucht, und es trugen praktisch alle Gäste Abendgarderobe. Die Sonne verschwand hinter dem Horizont, und ihre letzten Strahlen tauchten die Decke der Bar in ein warmes Licht. Auf

dem gut stabilisierten Schiff spürte man kaum eine Bewegung. Auch die Vibrationen der neun Dieselmotoren im Schiffsbauch waren an Deck kaum fühlbar. Die Motoren hatten die „Princess Diana“ bereits siebenhundert Meilen hinaus in den Atlantik geschoben.

Temple führte Steve zu einem freien Tisch am Fenster. Sie bewegte sich vorsichtig, vertraute ihren Beinen nicht so recht. Sie zogen eine Menge Blicke auf sich, denn sie waren ein auffälliges Paar. Mit seiner hochgewachsenen Statur, seinen scharfgeschnittenen Gesichtszügen und der Selbstsicherheit, mit der er seine in London geschneiderte Kleidung trug, wirkte Temple so kritisch wie das Schiff, auf dem sie reisten. Nach Steve drehten sich die Leute stets um, denn sie hielt ihre Figur ausgezeichnet in Form.

„Ist alles in Ordnung, Steve?“

„Ja, es geht mir jetzt besser, Paul.“

„Du siehst jedenfalls besser aus als heute morgen.“

„Ich fühle mich auch besser!“

Sie setzten sich in zwei Nessel mit Blick auf die illustre Gesellschaft von Bargästen. Sofort tauchte vor ihnen ein Kellner in der grauen und grünen Bordlivree auf.

„Was darf ich Ihnen bringen, Madam?“

„Was möchten du, Mr. Lieblich?“ fragte Temple. „Nimm einen Champagner-Cocktail.“

„Ist das eine gute Idee?“ Sie schaute ihren Mann zweifelnd an.

„Das ist sogar eine sehr gute Idee. Zwei Champagner-Cocktails.“

„Ja, Sir.“

Der Kellner eilte an die Bar. Steve ließ ihren Blick über die in der schwarze oder weiße Smoking gekleideten Männer schweifen.

„Ich sehe Mr. Portland nicht.“

„Nein, er ist noch nicht hier.“ Temple hatte diese Worte kaum gesprochen, als George Kelly mit einer Frau hereinkam. Der Sekretär hatte seinen drahtigen Körper in einen schwarzen Anzug gezwängt. Er und seine Begleiterin waren ein ziemlich ungleiches Paar. Bei ihr handelte es sich um eine gutaussehende Blondine von Mitte vierzig mit einer üppigen, vollen Figur und einem etwas rosigen Gesicht. Sie trug ein teures

Wir suchen ständig für vermögtere Kunden Ein- und Mehrfamilienhäuser (auch vermietet), Wohn- und Geschäftshäuser zur Kapitalanlage, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke. Ggf. auch Ankauf durch und Bitte sprechen Sie mit uns, wenn Sie über geeignete Objekte verfügen und verkaufen möchten.

Volksbank Dreieich Immobilien GmbH Tel. 06103 / 6 20 24 Fax 06103 / 6 20 26

Beethovens „Chorfantasie“ zum Auftakt

Neue Konzertreihe der Kunst- und Kulturgemeinde beginnt am Sonntag

Langen - In der Programmfolge des Eröffnungskonzerts der Kunst- und Kulturgemeinde am Sonntag, 4. Oktober, um 19.30 Uhr in der Stadthalle erklingt als Finale des Abends die „Chorfantasie“ von Ludwig van Beethoven. Bei diesem schonen Werk mit solistisch eingesetztem Klavierpart, großem Chor und Orchester wird Katrin Arzberger am Flügel zu hören sein, die Leitung hat Stefan Fraas, Chefdirigent der Vogtland-Philharmonie, es singt die Chorvereinigung Sachsenring aus Zwickau.

Die Uraufführung der „Chorfantasie“ am 22. August 1808 war insofern denkbar, weil Beethoven bei dieser Akademie, wie die Konzerte genannt wurden, zum letzten Mal öffentlich als Solist auftrat. Das Stück gliedert sich deutlich in drei Teile: Fantasie für Klavier allein (Adagio) und einen symphonisch angelegten Satz, an dem Orchester und Klavier gleichermaßen beteiligt sind, sowie dem Schlußchor als Krönung.

Beachtenswert ist das dramatische Überraschungsmoment wie bei Beethovens späteren 9. Symphonie.

Im übrigen Programmverlauf wird auch der hervorragende Kammerchor seinen speziellen Auftritt haben, und zwar mit a capella-Liedern verschiedener Komponisten. Weitere Instrumentalsolisten werden auf der Geige und Fäße spielen. Es erklingt sodann das 3. Brandenburgische Konzert von Johann Sebastian Bach, Musik aus dem „Sommertraum“ von Mendelssohn-Bartholdy, und der „Ungarische Tanz“ von Johannes Brahms.

Nach der Pause wirken Chor und Orchester zusammen in den „Zigeunerliedern“ von Robert Schumann und den „Mährischen Klängen“ von Anton Dvorak. Es folgt ein pianistisches Solo mit der „Balade“ von Frederic Chopin, um dann in die große „Chorfantasie“ von Beethoven einzustimmen.

Eintrittskarten gibt es bei der städtischen Vorverkaufsstelle im Rucksack oder in der Gaststätte. Am 15. November ist eine Wanderung nach Schweinfurt. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Langener Bahnhof. Die diesjährige Klausurtagung ist am Buß- und Bettag im Naturfreundehaus. Es soll über alle den Verein betreffende Probleme gesprochen werden. Ebenfalls soll das Programm für 1993 erstellt werden. Beginn ist um 10 Uhr.

Wanderung ist verlegt

Naturfreunde laden zur Klausurtagung ein

Langen - Die im Programm der Naturfreunde angekündigte Wanderung nach Schweinfurt. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Langener Bahnhof. Die diesjährige Klausurtagung ist am Buß- und Bettag im Naturfreundehaus. Es soll über alle den Verein betreffende Probleme gesprochen werden. Ebenfalls soll das Programm für 1993 erstellt werden. Beginn ist um 10 Uhr.

FDP lädt zur Weinprobe

Interessenten können noch mitfahren

Langen - Der FDP-Ortsverband Langen lädt seine Mitglieder mit Freunden und Sympathisanten zur traditionellen Weinprobe für Samstag, 7. November, ein. Ziel ist das Weingut Eberhard Zier und Edler von Oetinger in Eibach im Rheingau. Abfahrt um 15.30 Uhr mit einem bequemen Reisebus sein.

Wer noch mitfahren möchte, sollte sich umgehend anmelden. Einladung und Anmeldeformular kann angefordert werden beim Vorstandmitglied Günther Krumm (Sekretariat Krumm Telekom), Telefon 79091.

20 Jahre Elektro-Metzner

Seit fünfzehn Jahren Angel-Center

Langen - Ein zweifaches Jubiläum kann am heutigen Freitag in der Bahnstraße Ecke Flachs- bachstraße gefeiert werden. Seit zwanzig Jahren gibt es dort das Elektrogeschäft Metzner, und fünfzehn Jahre ist es her, daß sich in den Lampen und anderen Elektroartikeln auch Zubehör ge-

Aus den Kirchen

- Evangelische Gemeinden**
Samstag, 3. Oktober 1992
Gemeindehaus Neurodt, Carl-Schurz-Straße
18 Uhr Wochenschlußbanddacht (Pfarrer Peter)
Sonntag, 4. Oktober 1992 (Erntedankfest)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
10 Uhr Familiengottesdienst (Pfarrer Eich-Ganske)
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
10 Uhr Erntedankgottesdienst mit Abendmahl (Einzelkelche, Traubensaft), Mitwirkung: Kantorei (Pfarrer Peter)
11 Uhr Kindergottesdienst Petrusgemeinde, Gemeindehaus, Bahnstraße 46
10 Uhr Erntedankgottesdienst mit Abendmahl (Wein), Mitwirkung: Sakral med. Tanz unter der Leitung von Frau Durek (Pfarrer Kades)
Stadtkirche
10 Uhr Erntedankgottesdienst mit Abendmahl, Mitwirkung: Posaunenchor
Montag, 5. Oktober 1992
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
19 Uhr Friedensgebet
Dienstag, 6. Oktober 1992
Gemeindehaus, Frankfurter Straße 3 a
16 Uhr Frauenhilfe
Mittwoch, 7. Oktober 1992
Gemeindehaus, Frankfurter Straße 3 a
Seniorenachmittag mit Dia-Vorführung vom Montafon
Alle evangelischen Gemeinden bitten um Erntedankgaben. Bitte bis Samstag abgeben. Wir danken Ihnen herzlich.
Gustav-Adolf-Werk
Wir treffen uns wieder am Dienstag, 6. Oktober, um 16 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in der Bahnstraße 46. Die Landesvorsitzende für Frauenarbeit, Frau Constanze, wird unser Gast sein und über die Gustav-Adolf-Arbeit berichten. Kommen Sie bitte zahlreich, Kaffee und Kuchen wird gereicht. Gäste willkommen.

Bahá'í informieren:

Die prophetische Dimension des Buddhismus

Referent: Kim Young Kyung

Datum: Mo., 5. 10. 92, 20.00 Uhr
Ort: Clubraum 2 - STADTHALLE Langen

BAHA'Í

Gelungenes Herbstfest

Die Petrusgemeinde hatte eingeladen



Über ein volles Gemoldeheus konnte elch am Sonntagmehmittag Pfarrer Kades freuen, als seine Petrusgemeinde zu einem Herbstfest eingeladen hatte. Unter den Gästen befanden sich auch Stadtverordnetenvorsteher Karl Weber und Bürgermeister Dieter Plithen mit ihren Frauen.



Die Blockflötengruppe von Winchen Krull (l) trug mit ihren Melodien zum Gelingen des Nachmittags bei und erhielt viel Beifall.



Mit Volksentzügen aus der hiesigen Region und bei einem zweiten Auftakt auch mit Instrumentalen Folklore trug die Volkstanzgruppe Langen zum Gelingen des Programms bei, durch das Kirchenvorsteherin Paula Schärer führte. Auch der Auftritt der Gesangsgruppe „Die Gänseblümchen“ vom OGV, eine echöne Tombola und Spiele für die Kinder gehörten zu den Attraktionen eines gemüthlichen Nachmittags bei Kaffee und Kuchen.

GANZ HESSEN

verrückt

Menschen, Schlüssel, Sensationen, Hessen steht Köpf. Alles sucht nach den Schlüsseln zu den nagelneuen VW Golf, die RADIO FFH versteckt hat. Wo Sie suchen müssen? RADIO FFH hören - und gewinnen!

SCHLÜSSELJAGD BEI RADIO FFH

FELDBERG/TAUNUS 105.9 SÜDHESSEN 105.0 WIESBADEN 102.0 FRANKFURT 100.2 DIEBURG 90.1

RAADIO FFH
WIR KOMMEN RÜBER

„Kein reiner Sommersport“

Rollkunstlauf: Langen und Egelsbach bei „Hessischen“

Langen - Die Hessischen Rollkunstlaufwettbewerbe für Anfänger und Neulinge waren in diesem Jahr wieder gut besucht. 19 von 24 Rollkunstlaufvereinen insgesamt 145 Aktive gemeldet, darunter auch Sportler vom REC Langen und der SG Egelsbach.



Die beiden Langener Läuferinnen Jennifer Rottmann und Geraldine Rodriguez.

Allein im Anfängerbereich gab es 74 Starter, der Hessische Rollsport-Verband (HRV) muß sich um seinen Nachwuchs offenbar noch keine Sorgen machen.

Trotz positiver Bilanz bedeutet der Verband, daß es zu wenige Jungen im Rollkunstlaufen gibt. In diesem Jahr waren es sieben, damit bleiben Parlaufen und Rolltanzen weitgehend auf der Strecke.

Augenfällig war, daß sich die jungen Anfänger B Mädchen bei ihrem Debut auf hessischer Ebene durchaus mit den „Großen“ der Anfänger A-Gruppe messen konnten. Sie wagten sich etwa auf ein bis zwei Sprünge heran. Die geschicktesten und am besten ausgewählten Küssmüssen trugen zu dem guten Gesamteindruck bei.

Ausgezeichnete Leistungen gab es in der Neulingsklasse, vor allem bei den Jahrgängen 1987-80. Geraldine Rodriguez vom REC Langen schaffte hier mit der dritten Platz noch einen großen Sprung nach vorne, nachdem sie in der Pflicht mit dem 14. Rang fast aussichtslos hinten lag.

Unterschiedliche Ergebnisse

Die SSG-Kegler hatten wieder ein volles Programm

Langen - Am vergangenen Wochenende gab es wieder ein volles Programm mit drei Heim- und zwei Auswärtsspielen. Die erste Mannschaft, am zweiten Spieltag trotz guter Leistungen knapp unterlegen, hatte den KSC 74 PSV Heusenstamm als Gast. Manfred Pasing, zum erstmaligen dabei, legte mit 429 Holz gleich ein respektables Ergebnis vor, und Andreas Schumann traf mit 393 Holz.



Auf dem Siegetreppchen die Egelsbacherinnen Nadine Welt (r) und Jasmin Ziemann (m).

Jugendfußball SSG Langen

E I: SSG Gravenbruch - SSG 2:1 Eine schwache Leistung bot die E I in ihrem sechsten Spiel der laufenden Runde. Vor allem vermählte man die in den vorhergehenden Spielen zeigte Einsatzbereitschaft. So war es nicht verwunderlich, daß sie ständig unter Druck stehende Abwehr um Libero David in Schwierigkeiten kam. Da zudem überhaupt keine Entlastung aus den Strumen kam, mußte man dem Namsvetter aus Gravenbruch bis zur Halbzeit eine 2:0-Führung zusehen. In der zweiten Spielhälfte legten die Langener Jugendlichen zwar etwas von ihrer ungewohnten Lethargie ab, konnten aber dennoch nicht voll überzeugen. Lediglich Marcus Alesbuhe gelang mit seinem Anstoß über die 1:2-Resultatverbesserung.

Jugendhandball SSG Langen

Minis: SSG - TSV Braunschard 1:7 Gegner im ersten Heimspiel des Minihandballer der SSG war der TSV Braunschard. Unterstützt von zahlreichem Zuschauerfeld zeigten die kleinsten Handballer erneut eine gute Leistung. In einem nahezu ausgeglichenen Spiel behielt am Ende der Gast die obere Hand. Leider war das Glück der SSG an diesem Tag nicht hold. Eilige Würfe trafen lediglich Sven Tuma. Das nächste Spiel bei streiten die Minis am Sonntag, 23. Oktober, bei der SKG Roddorf. Spielbeginn ist um 16.15 Uhr.

Jugendhandball JSG Langen

Hauptsauche gewonnen“ konnte man nach der schwachen Vorstellung der JSG I gegen die gut aufspielende JSG II sagen. Im Gefühl des sicheren Sieges unterließen der ersten Garnitur katastrophale Ausfallfehler und die Würfausbeute war mehr als kläglich. Einzige die gezeigte Abwehrleistung gab Anlaß, zufrieden zu sein. Für die kommenden Spiele muß man an die Leistung vom Spiel in Egelsbach anknüpfen und man weiterhin in der oberen Tabellennähe mitspielen.

Jugendhandball JSG Langen

Die Damenmannschaft mußte zum Tabellenführer SKV/RK 11 Rodgau, dem Sieger des Ernst-Ludwig-Brück-Gedächtnisturnieres, die volle Gelegenheit geben. Die zweite Mannschaft mußte zum Tabellenführer SKV/RK 11 Rodgau, dem Sieger des Ernst-Ludwig-Brück-Gedächtnisturnieres, die volle Gelegenheit geben. Die zweite Mannschaft mußte zum Tabellenführer SKV/RK 11 Rodgau, dem Sieger des Ernst-Ludwig-Brück-Gedächtnisturnieres, die volle Gelegenheit geben.

Jugendhandball JSG Langen

Die erste Mannschaft mußte zum Tabellenführer SKV/RK 11 Rodgau, dem Sieger des Ernst-Ludwig-Brück-Gedächtnisturnieres, die volle Gelegenheit geben. Die zweite Mannschaft mußte zum Tabellenführer SKV/RK 11 Rodgau, dem Sieger des Ernst-Ludwig-Brück-Gedächtnisturnieres, die volle Gelegenheit geben.

Sport kurz

- Zu ihrem neuen Titelgewinn kam Heidrun Fink bei den Deutschen Einzel-Meisterschaften der Langensportler bei St. Emmer im Beirischen Wald.
• Der Pakستاني Jaihar Khan hat im Johannesburg den Titel bei der 160.000 Dollar dotierten Squash-Weltmeisterschaft gewonnen.
• Bei der dritten Auflage des Leipzig-Ker Tennis-Turniers spielt die Weltbeste Stefani Graf (BRD) auch Doppel.
• Bei der dritten Auflage des Leipzig-Ker Tennis-Turniers spielt die Weltbeste Stefani Graf (BRD) auch Doppel.

Jugendfußball FC Langen

F I: TSV Eschollbrücken - FCL 0:7 In blendender Spielanlage war die F I bei ihrem Spiel in Eschollbrücken. Vor der Pause war Sebastian Dulas zweimal erfolgreich. Nach dem Wechsel erhöhten Philippe Lorenz (4) und Sebastian Beck (1) den Führungsschaden. F I: FCL - SV Weierstadt 1:5 Ohne Chance war die F I gegen die starken Gäste aus Weierstadt. Den Ehrentreffer erzielte in der recht einseitigen Partie Sebastian Beck. E II: FCL - Spvgg. Seeheim/Jugendheim 8:0 Nach der 1:0-Führung durch Mannschaftskapitän Moritz Weigand in der sechsten Spielminute kam die Langener Toretabriker richtig in Schwung. Nur ein überhasteter Gästetor verhinderte mit zahlreichen Glanzpar-

Ein Kreismeistertitel für die Schülerin Martine Steffann

Langen - Für herausragende Leistungen sorgte Martine Steffann (W 11), die mit einem technischen klugen 800-Meter-Lauf in 2:53,20 Minuten Kreismeisterin wurde, und Laura Kästner (W 10), die in einem bravoursüß 50-Meter-Endlauf in 8,32 Sekunden die Vize-Kreismeistertitel errang. Ebenfalls den zweiten Platz erreichten bei den männlichen Teilnehmerinnen Dennis Steffann (M 14) beim 80-Meter-Hindernislauf in 14,78 Sekunden und Dennis Knatz (M 10), der in starkem Endspurt die 1.000 Meter in beachtlichen 3:46,96 Minuten lief. Auf vordere Plätze kamen Martina Kunze (W 12), Melanie Hein

WER, WAS, WO

Viele Menschen sammeln Briefmarken nebenbei. Wer allerdings mehr wissen will, systematisch sammeln und mit anderen tauschen möchte, kann sich an die Briefmarkenvereine wenden, die gerne Auskünfte geben. Ihre Anschriften:

Babenhausen

Briefmarkensammlerverein Babenhausen, Kontaktadresse: Jean Gramm, Martin-Luther-Straße 5, Telefon: 06073/35 13; Jörg Zinganel, Amseelweg 4, Telefon: 06073/54 97

Mühlheim

Briefmarkenfreunde Mühlheim, Vorsitzender Horst Lotz, 6052 Mühlheim am Main, Ringstraße 6, Telefon: 06108/7 69 41; Post an Bertold Liegl, 6052 Mühlheim am Main, Postfach 12 22.

Neu-Isenburg

Briefmarkensammlerverein Neu-Isenburg, 1. Vorsitzender Joseph Kratzer, Offenbacher Straße 35, 6078 Neu-Isenburg, Telefon: 06102/3 62 19.

Dieburg

Verein für Briefmarkenfreunde Dieburg, Kontaktadresse: Gerard Houtman, Steinstraße 57, Telefon: 06071/22 1 18.

Obertshausen/Heusenstamm

Arbeitsgemeinschaft Philatelen Obertshausen, Vorsitzender Rolf Lochmann, 6053 Obertshausen, Bürgermeisterei-Kämmerer-Straße 12, Telefon: 06104/4 30 66.

Offenbach

Briefmarkensammlergilde Offenbach am Main, Vorsitzender Wolfgang Bubert, Bismarckstraße 37, 6050 Offenbach, Telefon: 069/81 88 93.

Rödermark

Briefmarkensammlerverein Rödermark, Vorsitzender Herbert Urbich, Telefon: 06074/97 3 58.

Rodgau

Briefmarkensammlerverein Rodgau-Nieder-Roden, Vorsitzender Heinrich L. Thrin, 6051 Rodgau, Hauptstraße 21, Telefon: 06106/7 54 83.

Seligenstadt

Briefmarkenfreunde Seligenstadt und Umgebung, Vorsitzender Heino Thrin, 6451 Mairhausen 2, Hauptstraße 27, Telefon: 06182/34 56.

Langen

Briefmarkensammlerverein Langen, Vorsitzender des Ver-

Telefonieren für einen guten Zweck

Karten unterstützen die Stiftung Deutsche Sporthilfe und Wohlfahrtspflege

Erstmals gibt die Telekom in diesem Jahr Briefmarken-Karten für den Verkauf von Briefmarken im Namen der Sporthilfe entgegen. Für die Wohlfahrtsverbände übernehmen Andrea Brieger und Udo Dumbeck, Dritte der Deutschen Meisterschaft 1992 im Rollstuhl, diese Aufgabe.

Die Briefmarken-Karten erscheinen in einer Auflage von jeweils 300.000 und kosten zwölf Mark plus drei Mark Zuschlag, der bei beiden Institutionen zugeteilt kommt. Bis zum Jahresende soll im Rahmen eines Akzeptanzstests geprüft werden, wie diese neue Telefonkarten-Variante von der Öffentlichkeit angenommen wird.

Beitragsgemeinschaft der freien Wohlfahrtsvereine haben sich sechs karitativen Spitzenverbände zusammengeschlossen, die auf dem weiten Feld der sozialen Sicherung aktiv sind. Übergabe der Briefmarken-Karten an die Stiftung Deutsche Sporthilfe und die Bundesarbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtsvereine e.V.

Bei der Übergabe der Telefonkarten waren folgende Sportler dabei: Isabell Werth, Dressurreiten; Olympiasiegerin 1992, Mannschaft; Silbermedaille 1992, Einzel; amtierende Europameisterin 1992, Einzel; Europameisterin 1989, Mannschaft.

Die fünf Olympiaerfinder Isabell Werth, Monica Theodorescu, Klaus Balkenhol, Arnd Schmitt

Arbeitsgemeinschaft Philatelen Obertshausen, Vorsitzender Rolf Lochmann, 6053 Obertshausen, Bürgermeisterei-Kämmerer-Straße 12, Telefon: 06104/4 30 66.

Tauschtag im Bürgerhaus Hausen jeden zweiten Sonntag im Monat ab 9.30 Uhr, je nach Veranstaltung im Rathaus Obertshausen, 19 Uhr.

Tauschtag in Heusenstamm jeden vierten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr, für Jugendliche und Erwachsene, Altes Rathaus, Schloßstraße 10.

Briefmarkensammlerverein Dreieich, Vorsitzender Helmut Brütz, Oberwiesweg 20, Telefon: 06103/7 23 59.

Tauschtag im Bürgerhaus Sprendlingen jeden ersten, zweiten und dritten Sonntag im Monat, 19 bis 22 Uhr.

Tauschtag im Bürgerhaus Hausen jeden dritten Dienstag im Monat, 19.30 Uhr, Tauschtag für Erwachsene Sonntag im Monat, 9.30 Uhr.

Briefmarkensammlerverein Rodgau, Vorsitzender Werner Klieber, 6450 Hanau 1, Katharina-Belgia-Straße 1, Telefon: 06181/2 18 08.

Tauschtag jeden dritten Montag im Monat, 19.30 Uhr, evangelisches Gemeindehaus Urberach, Wagnerstraße 35.

Tauschtag jeden ersten Donnerstag im Monat, 9.30 Uhr, im Sozialzentrum in Puisseauxplatz in Nieder-Roden.

Tauschtag in der TGS-Thalheide Seligenstadt jeden letzten Sonntag im Monat, 10 Uhr und jeden zweiten Dienstag im Monat, 20 Uhr.

Unter dem Dach der Bundesarbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtsvereine e.V. und der Bundesarbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtsvereine e.V. steht die soziale Absicherung deutscher Spitzensportler. Gefördert werden ausschließlich Athleten, die ohne Unterstützung ihrer Sport nicht ausüben könnten.

Unter dem Dach der Bundesarbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtsvereine e.V. steht die soziale Absicherung deutscher Spitzensportler. Gefördert werden ausschließlich Athleten, die ohne Unterstützung ihrer Sport nicht ausüben könnten.



Philharmoniker-Serie ergänzt: Auf einer 1000-Schilling-Münze verewigt die Münze Österreich den großen österreichischen Komponisten Johann Strauß und schließt damit die dreiteilige Sondergedenkserie zum 150jährigen Bestehen der Wiener Philharmoniker ab. Die Goldmünze, deren Vorderseite den Musikervater zeigt, ist ab dem 23. September ausschließlich in der Prägequalität „polierte Platte“ zum Erstausgabepreis von 4550 Schilling erhältlich.

Zum Gespräch eingeladen

Am Stand des Verbandes Berliner Philatelisten-Vereine e.V. ist am 10. und 11. Oktober auch die Vertretung der Verbandszeitschrift des BdPH philatelie erreichbar.

Sammler und Autoren, die gerne mit Chefredakteur Wolfgang Maassen einmal selber über die Zeitschrift oder über den Bund Deutscher Philatelisten generell plaudern wollen und für die der Weg nach Passau und Sindelfingen zu weit ist, sind hierzu gerne eingeladen.

Sonderstempel zum Tag der Briefmarke

Briefmarkensammlervereine präsentieren sich bei vielen Veranstaltungen

Der „Tag der Briefmarke“ wird in Deutschland seit 1936 alljährlich am letzten Sonntag im Oktober gefeiert. Im Jahre 1992 fällt er auf den 21. Oktober, an dem der Bund Deutscher Philatelisten e.V. (BDPH) gezielt mit einer Vielzahl von Ausstellungen, Vorträgen, Sonderpostämtern und Sonderstempeln einer breiten Öffentlichkeit die Schönheit und Vielfalt des Sammelns von Briefmarken und postgeschichtlichen Belegen vor Augen führen wird.

Frankreich befördert. In Deutschland zählt ein privater Ballonflug im Jahre 1897 von Leipzig nach Tarnow zur ersten Postbeförderung dieser Art. Für einen regelmäßigen Dienst eignen sich Ballonflug jedoch nicht. Das Fluggerät ist nicht lenkbar und überdies zu witterungsabhängig. Ballonflüge mit überwiegender Postbeförderung bilden aber auch heute noch beliebte Höhepunkte im Rahmenprogramm von flugsportlichen Wettbewerben oder philatelistischen Veranstaltungen.

Jahreskongress in der Europastadt Passau

Logo und eine neue Konzeption für Mitgliederwerbung wird vorgestellt

Der Jahreskongress des BdPH präsentiert sich in diesem Jahr in der Europastadt Passau, zum ersten Mal stellt sich die 1991 in Saarbrücken neu gewählte Vorstand mit seinem Leistungsprogramm vor. Schlag auf Schlag zum Beispiel im Arbeitskreis Öffentlichkeitsarbeit am 16. Oktober in der Nibelungenhalle.

Hans Paikert, renommierter Europa-Philatelist, dessen Sammlung vielfach international höchste Anerkennungen auf FIP-Ausstellungen errang, den Festvortrag zum Thema „Philatelistische Spuren auf dem Weg zum europäischen Binnenmarkt“ halten.

Erstmals wird dort das neue BDPH-Logo vorgestellt, die Neukonzeption der Verbandszeitschrift philatelie, die erste Ausgabe des Deutschen Philatelisten-Kalenders und -last but not least - eine neue Konzeption für Mitgliederwerbung, die in den nächsten Jahren neue Wege beschreibt.

Ehrentagen und Verleihungen bekannter Preise - u.a. auch der Kalkhoff-Medaille - geben dem Festtag der Philatelie einen besonderen Stellenwert.

Das Schaufenster der Philatelie, das Ausstellungswesen, bietet ebenfalls auf eine Neudekoration in Form der „Offenen Klasse“ die nun seit Monaten angefangen ist. Ratschungsabklärung und Sammlerschutz auf neue internationale Kontakte und deren Erfolge.

Präsident Michael Adler auf dem „heißen Stuhl“ Stellt sich dem Publikum in Sindelfingen

Erstmals stellt sich der BdPH, an der Spitze Präsident Michael Adler, in Sindelfingen während der Börse dem interessierten Publikum zum Gespräch. Auch im „Forum“, der Dialog- und Diskussionsrunde der Börse, wird der neue Präsident Michael Adler Rede und Antwort. Mit auf dem „heißen Stuhl“, wie es Kollege Thomas Weimann humorvoll beschrieb: Gerold Votteler, neuer Schatzmeister des BdPH und Exerzent in Sachen Finanzen und Steuern.

Zimmererei Hunkel
Altbauseinrichtung - Fassadenverkleidung - Dachgebälk
Dachstuhlumbau - Dachfenstereinbau - Gauben
Vordächer - Pergolen - Gerüstbau

Krandidienst Hunkel
Ideal für Zimmerer, Dachdecker, Baunternehmer und
Teppichbodenverleger, Höhe bis 22 m, Stunde DM 96.50
inkl. Fahrer

Gerüstbau zur Verfügung
Gerüstbau Langen GmbH, Neckerstraße 54
Büro: Rostädter Straße, Dreieich-Sprendlingen
Tel. 06103 / 6 29 23

COMPUTER transparent GmbH
Endlich wieder lieferbar
SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vorn, Schäfer
Bildhauer und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH
Metallgeschäft
VOLLMÄRMESCHUTZ - VERPUTZ
ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung
Ihre neue Wanne
In 3 Stunden.
Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Fliesenarbeiten.

Unser Herr ist groß und von großer Kraft;
und ist unbegreiflich, wie er regiert.
Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter und Schwägerin
Ludwina Köhres

Rainer Schüller
MALERMEISTER
Putz- und Trockenbau
Wärmedämmung
Fassadenrenovierung
Maler- und
Tapezierarbeiten
Teppichböden

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick
FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN
Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr
Notdienstzentrale
Telefon 5 21 11 und 1 92 92

DREIEICH
Ärztlicher Sonntagsdienst
Notdienstzentrale Dreieichenhain
Ringstraße 114 (Ecke Halmer Chaussee)
Telefon 06103 / 8 10 40

RAUM AUSSTATTUNG
J. K. BACH
Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen
Dekorationen

Apothekendienst
Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst
beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30
Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

Apothekendienst
Fr., 2.10. Münch'sch-Apotheke
Dreieichenhain
Hansastr. 2-12, Tel. 8 68 64

ETEC GmbH
ELEKTROANLAGENBAU
Elektroinstallationen
Steuer-Regel-Meßtechnik
Schaltanlagenbau
Service und Wartung

Apothekendienst
Fr., 2.10. Münch'sch-Apotheke
Dreieichenhain
Hansastr. 2-12, Tel. 8 68 64

Apothekendienst
Sa., 3.10. Stadt-Apotheke
Spendingen
Hauptstr. 19, Tel. 6 73 32

LVM Versicherungen
Heidrun Beuchert-Dracker
Wingertstraße 67 - 6072 Dreieich
Telefon/Fax: 06103 / 6 96 91

Apothekendienst
Fr., 2.10. Münch'sch-Apotheke
Dreieichenhain
Hansastr. 2-12, Tel. 8 68 64

Apothekendienst
Sa., 3.10. Stadt-Apotheke
Spendingen
Hauptstr. 19, Tel. 6 73 32

SICHERHEITSFÄLLUNGEN
und KAMINHOLZ
Telefon 06103 / 2 81 88
Thomas Diehl

EGELSBACH
Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr
Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11

Apothekendienst
Fr., 2.10. Münch'sch-Apotheke
Dreieichenhain
Hansastr. 2-12, Tel. 8 68 64

Kunststoff-Fenster
für Alt- und Neubau
WERKMANN, JOST U. GÄRTNER
Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr
Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11

Apothekendienst
Fr., 2.10. Münch'sch-Apotheke
Dreieichenhain
Hansastr. 2-12, Tel. 8 68 64

Pietät KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen

Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr
Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11

Apothekendienst
Fr., 2.10. Münch'sch-Apotheke
Dreieichenhain
Hansastr. 2-12, Tel. 8 68 64

Wer nicht wirbt,
wird bald vergessen!
Hier könnte Ihre Anzeige stehen zum
Preis von DM 105,- zzgl. MwSt.
Ihr Anzeigenberater, Herr Schmitt,
berät Sie gerne.
Telefon 2 10 11-12
Langener Zeitung

Zahnärztlicher Notfalldienst
für den Kreis Offenbach
Samstag von 15-18 Uhr,
an Sonn- und Feiertagen von 9-12
und 15-18 Uhr
3., 4. + 7. Oktober 1992: Dr. Krestimir Spisic, Neu-
Isenburg, Schillerstr. 78, Tel. 06102 / 2 52 28,
priv. 06108 / 7 83 60

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
6070 Langen
Neckerstraße 19a - Telefon 0 61 03 / 2 21 87

Pietät SEHRING
Inh. Peter Küppers
Erd und Feuerbestattungen - Überführung
Im In- und Ausland - Erledigung aller
Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und
feiertags erreichbar.

Party-Back-Service
für Ihre Feste
z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-
Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen,
Baguette od. raffinierte Brot-Arrangements.

Die Welt
erstreckt sich in
Plastikflaschen.
die Einkaufstasche
kann's berühren.
Wiener Feinbäckerei

Elektro-Anlagen STECH
Fachgeschäft für Elektrotechnik
Ausführung von
Elektroanlagen aller Art
Lieferung + Montage von
Elektro-Geräten u. Lampen
Kundendienst + techn. Beratung

Ihr Partner für Hard-, Software
und Netzwerke
TOPAS
Lieferant für Produkte der IBM LASER Cooperation

HERBERT
KIRCHHERR
Aachener u. Münchener
Versicherungen
Schillerstraße 10 - Langen
Telefon 06103/2 28 93

Probleme mit Ihrer Frisur?
Dann ins
Frisierstübchen Barbara
Damen - Herren - Kinder
Öffnungszeiten
Mo. 13.00-18.00 Uhr - Di.-Fr. 8.30-18.00 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr
Rheinstraße 24 - 6070 Langen - Telefon 06103 / 2 29 49

Neu-+Umdeckungs-
Spongierarbeiten
Für den Sie uns
Referenzen in Ihrer
Nachbarschaft
JÜRGEN RINKER
Erbtelle Kontaktaufnahme unter Tel. Wischhausen 06150-61970

Kfz-Zulassungsdienst
E. Rettig
Anmeldungen
Abmeldungen
Ummeldungen
TÜV-Vorfahrten usw.
Heinrichstr. 35 - 6070 Langen - Tel. 06103 / 5 43 18

GRAEF
Blumenfloristik - Pflanzen
Heim- und Gartenbedarf
6072 Dreieich Solmsche Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmstädter Str. 10 - Tel. (06103) 6 74 50
6070 Langen vormals Blumen-Schickedanz
Bahnstraße 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

Unser Herr ist groß und von großer Kraft;
und ist unbegreiflich, wie er regiert.
Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter und Schwägerin
Ludwina Köhres
geb. Liebig
31. 1. 1935 28. 9. 1992
In stiller Trauer:
Sven Köhres
Ilse Hunkel geb. Köhres
Die Beisetzung findet am Freitag, dem 2. Oktober 1992, um 10.15 Uhr
auf dem Friedhof in Langen statt.

Herr: es ist Zeit. Der Sommer war sehr groß;
(Rilke)
Ein erfülltes Leben ist zu Ende
Elli Schmitt
geb. Zinn
* 20. 9. 1914 † 25. 9. 1992
In stiller Trauer:
Heinrich Schmitt
Kinder, Enkel und Urenkel
Bettinastraße 26, 6050 Offenbach

DANKSAGUNG
Befehl dem Herrn Deine Wege und hoffe
auf ihn; er wird's wohlkommen. (Psalm 37,5)
Unter diesem Wort stand die lange Lebenszeit und der
Abschied am Grabe meiner lieben Frau
Teite Schickedanz
geb. Reents
Auf diesem Wege möchte ich mich für vielfältige Hilfe,
Begleitung, Trost und Anteilnahme bedanken, die meiner
lieben Frau und mir entgegengebracht worden sind.
Heinrich Schickedanz und Angehörige
Langen, Wormser Weg 19, im September 1992

Danke sagen wir
für die Zeichen der Verbundenheit und Anteilnahme, die
uns durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geld-
spenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen
Johannes Schmid
entgegengebracht wurden.
Unser besonderer Dank gilt dem Gesangverein Frohsinn,
Herrn Pfarrer Bork, Herrn Dr. Dworek, dem Obst- und
Gartenbauverein sowie allen Verwandten, Freunden und
Bekanntem, die ihm durch persönliches Geleit die letzte
Ehre erwiesen haben.
Anna Katharina Schmid
Familie Herbert Schmid
Langen, im Oktober 1992

Wir trauern um unseren ehemaligen Werkleiter
Ernst Schmiedl
† 18. 9. 1992
der das erste Dachsteinwerk unseres Unternehmens in Heusenstamm aufge-
baut und erfolgreich bis zu seiner Pensionierung im Jahr 1972 geführt hat.
Mit seiner Persönlichkeit und seinem hohen beruflichen Engagement hat er
das Unternehmen geprägt und sich großes Ansehen erworben.
Wir werden sein Andenken in Ehren halten.
Geschäftsleitung Betriebsrat Mitarbeiter
BRAAS GMBH

DANKSAGUNG
Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme in
Wort, Schrift und Geldspenden für unseren lieben
Entschlafenen
Felix Rudolph
bedanken wir uns auf diesem Wege.
In stiller Trauer:
Loni Rudolph
und Angehörige
Langen, im September 1992

Nach langer, schwerer, mit großer Geduld ertrage-
ner Krankheit entschlief am 29. September 1992
meine liebe Frau, unsere liebe Mutti und Omi
Valeria Petri
im Alter von 66 Jahren.
In stiller Trauer:
Hans Walter Petri
Ute Petri
Dr. Hans-Joachim Petri und Andrea
mit Lutz Joachim und Svenja Bianca
Die Beisetzung findet am 2. Oktober 1992 um 11 Uhr im engsten
Familien- und Freundeskreis auf dem Langener Friedhof statt.

Pietät Sehring
Inh. Peter Küppers
Des alleingewesene
Unternehmen bietet
die Gewähr für eine
vertrauensvolle
Bestattungsdurchführung
Erd- und
Feuerbestattungen
Überführungen
Sarglager
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94
Erledigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Bei einem
Trauerfall
Ihr Fachbetrieb für:
TRAUERBINDEREI
KRÄNZE
GRABSCHMUCK
GRABPFLEGE
GÄRTNEREI
WELTER
Südliche Ringstr. (gegenüber Friedhof)
6070 Langen
06103
17 71

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns
in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Mobiltelefone
089 / 85 99 17
FIAT
Fiat Panda. Die tolle Kiste.
Miltzetti, Offenbach, 06074/50064
89 90 DM Saure
DAUERWELLE
+ Schnitt, Packung usw.
Tel.: 1303
Anmeldung erbeten
HAARSTUDIO 2000 Dieburger Str. 1
6070 Langen
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 9-12.30, 14.30-18.00, Sa. 9-13.30 Uhr

TM
Ich freue mich,
daß Du geboren bist,
ich hätte Dich
sonst sehr vermißt.
Reparaturen
Fenster und Rollläden
Telefon 06103 / 37 36 87
gew.

TRESORE
GRATISPROSPEKT
06103 - 423 18
FRIEDER - LANGENER STR. 27 - 6070 EGELSBACH
auch: MITNAHMEMARKT ZU MANIPULIEREN
NEUES DACH
mit Laufen vom Fach
BRK-BEDACHUNG
JEAN ECKEL
Telefon 06181 / 7 81 10

BRILLANTE
FARB-BILDER
in Spitzenqualität
über Nacht gemacht!
Farbbild 10x15
-59
matt oder glänzend
Nachbestellung zu gleichen Preisen.
TOP
FOTO
ALLES FÜR'S GUTE BILD
Langen - Rheinstr. 37-39 - Am Lufteplatz

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anläßlich
meines
60. Geburtstages
möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten sowie
der Stadtverwaltung Langen und der Volkshochschule Dreieich herzlichst
bedanken.
Edgar Raab
Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 27, im September 1992

PRAXISERÖFFNUNG
Hartmut J. Schnall
Heilpraktiker
6070 Langen-Oberfinden - Weißdornweg 13
Sprechzeiten: Montag-Samstag 9-12 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung:
Telefon 06103 / 7 85 71

Preisgünstige 2.-Wahl-Hörschenwindeln
vom SECONDS WINDELSHOP
HEUSENSTAMM
auf dem Parkplatz Ausflugskolal
WILDHOF - Dietzenbacher Straße 201
Freitag, den 2. Oktober 1992
Freitag, den 23. Oktober 1992
Freitag, den 13. November 1992
VERKAUFSZEIT: 8.00 Uhr-12.00 Uhr
„SECONDS“ Windelshop GmbH, Auf der Trimmel, 5440 St. Johann

Bodenseeobst- und Kartoffelverkauf!
Am Freitag, dem 2. 10. 92, prima Äpfel und Birnen vom Bodensee!
Summerred, Hkl. I, Kilopreis..... 1,30 12 kg 15,60
Eletar, Cox Orange, Hkl. I, Kilopreis..... 1,50 12 kg 18,00
Birnen: Alexander Lucoe, Hkl. I..... 1 kg 1,60
Kartoffeln: „Wylia“..... 1 kg 0,48
Hkl. I, vorw. festk. 1 kg 0,48 12,5 kg 6,00
Zwiebeln 5 kg 3,00
Hkl. I Kilopreis 0,60
8.00 Neu Isenburg, Güterbahnhof 14.00 Mühlheim, Bahnhof
8.30 Weidorf, Bahnhof 14.30 Stahmheim, Stadtparkstraße
8.45 Mörfelden, Bahnhof 14.45 Klein-Aheim, Bahnhof
8.15 Egelsbach, Bahnhof 15.00 Heuburg, Bahnhof
9.30 Langen, Bahnhof 15.15 Klein-Krotzenburg, Feuerwehr
10.00 Spendingen, Bahnhof 15.30 Seligenstadt, Bahnhof
10.30 Dreieichenhain, Bahnhof Diese Tour kommt wir am Samstag
11.00 Dietzenbach, Bahnhof 28. 9. nicht abfahren, wegen Unfall!
11.30 Steinberg, Parkplatz
gegenüb. ESSO-Tankstelle
11.45 Heusenstamm, Bahnhof
12.15 Oberhausen, Bahnhof
12.30 Hausen, Bürgerhaue
12.45 Bieber, Bahnhof
13.15 Offenbach, Stadthalle,
Heesse Dreieich
13.45 Offenbach, Alter Friedhof
gegenüb. Güterbahnhof
Achtung: Verkauf am Montag, 5. 10
14.30 Ober-Roden, Bahnhof
15.15 Dudenhofen, Bahnhof
15.45 Jüggelheim, Bahnhof
16.00 Hainhausen, Bahnhof
16.15 Weiskirchen, Bürgerhaus
J. Pfefferle, 7519 Sulzfeld, Kürnbergstraße 5

FIAT



LEASINGTIP

Fiat Fiorino: Wegweisend wirtschaftlich nicht nur durch sein Konzept. Sondern auch durch seine vorteilhaften Konditionen. Siehe nebenstehendes Angebot der Fiat Leasing GmbH & Co. OHG. Sprechen Sie mit uns. Jetzt gleich!

Model: Fiat Fiorino, 1,7 Diesel
Kaufpreis: 35 Monate, bis 50.000 km
Monatliche Leasingrate netto DM 339,00
Plus Mehrwertsteuer DM 47,48
Monatliche Leasingrate brutto DM 386,48
zuzüglich Überführung DM 550,00

macht pro Tag nur DM 11,11 zzgl. MwSt.

EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT HÄNDLER-INITIATIVE.

AUTO MITZETT!

Mainzer Straße 46 · 6072 Dreieich-Offenthal
Telefon 06074 / 5 00 64

Aktionswochen

Dacharbeiten aller Art
z. B. Frankfurter Platte plus à 32,- DM
Balkon-/Terrassenbeschichtung!
- 10 Jahre Garantie -
Dauerhaft wasserdicht durch Beschichtung mit Polyester-Elastomer auf vorhandene Untergründe. - kein Abrüf! - Das Produkt ist hochflexibel, so daß auch Fundamente, Fugen und Kellerräume abgedichtet werden können.
Ausführliche Auskunft und Beratung:
ASG GmbH JANKA Bedachungen, Dresdener 1 D - 6450 Henau 1 - Tel. + Fax 06181 / 25 34 21

Ausalt wird neu!

Mit der **PORTAS System-Renovierung.** Das Beste für alte Türen, Haustüren und Küchen. **Neu:** Heizkörper-Verkleidung und Badmöbel. Große Vielfalt - wertvolle Materialien. Kein Bekleben. Schnell, perfekt, preiswert. Qualität, an der Sie auf Dauer Freude haben. Rufen Sie an. PORTAS Ihr Renovierungsspezialist.
Die Nr. 1 in Europa.
Ausstellungszentrum Dietzenbach
Dietzenbach 1 · 6057 Dietzenbach-Stenberg · 0 60 74 / 40 41 27

PEUGEOT
Schaum
Autohaus

Langener Straße 48 u. Ringwaldstraße 22a
6072 Dreieich-Götzenhain · Telefon 06103 / 8 28 60
Leasing / Finanzierung auf Anfrage TÜV u. ASU
PEUGEOT TALBOT VERTRAGSPARTNER im Hause

DIEBURG

NISSAN
eller

Laforsch
Heizungs-, Sanitär- und Elektrotechnik

IHR NEUES BAD - alle Arbeiten und Lieferungen aus einer Hand

- Planung
- Demontage
- Lieferung
- Heizung
- Fliessen
- Wertung
- Beratung
- Abtransport
- Installation
- Elektro
- Holzerarbeiten
- Service

Besuchen Sie unsere ständigen Ausstellungen mit 1500 m² in Offenbach und Dreieich und erleben Sie die Vielfalt moderner Badgestaltung.

Laforsch Heizungs-, Sanitär GmbH
6050 Offenbach-Sieber
Ferd.-Porsche-Straße 1
Telefon 06289 50 77-8

6072 Dreieich-Dreieichenhain
Industriestraße 2
Telefon 06103/8 20 55

Ausstellung Offenbach auch sonntags von 14-17 Uhr geöffnet
keine Beratung und kein Verkauf am Sonntag

Alies für den „Schönen Tisch“

- WMF-Bestecke „Lüneburg“ Cromargan 24tlg. nur **149,-**
- WMF Bestecke „Torino“ Cromargan 24tlg. nur **99,-**
- Tischlein 24tlg. nur **58.95**
- Thomas Kaffeeservice sec. 6 Pers. „Trend weiß“ nur **179,-**
- Friesland Kaffeeservice 6 Pers. „Kleine Brise“ nur **180,-**

In unserem Neubau stellen wir vor:
Die neue Besteckabteilung mit Robbe und Berkling, WMF, Wilkens und BSF
Die neue Haushaltswarenabteilung mit WMF Gourmet, Spring, SWS, Silit u. a.
Die neue Glasabteilung

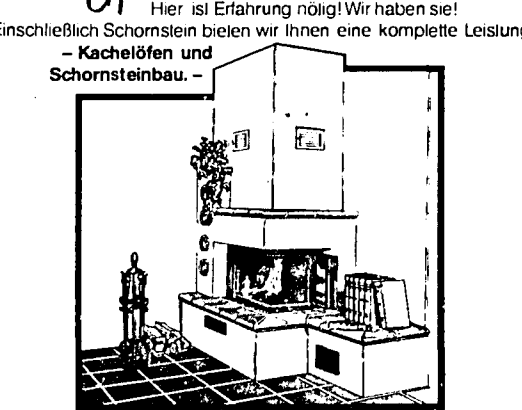
Mittwochnachmittag geöffnet!

Geschenkehaus Dröll

Dreieichenhain, Fahrgasse 36-38
Telefon 06103 / 8 21 18 · 20 eigene Parkplätze

HABE

Wann auf 40 Jahre Erfahrung verzichten?
Offene Kamine sind Ausdruck von individuellem Lebensstil. Hier ist Erfahrung nötig! Wir haben sie! Einschließlich Schornstein bieten wir Ihnen eine komplette Leistung.
- Kachelöfen und Schornsteinbau -



Kommen Sie in unser Ausstellungszentrum mit Fachmarkt Union-Bau Frankfurt GmbH, Lammerspieler Straße 106
6052 Muthheim am Main bei Offenbach · Telefon 0 61 08 - 61 37
Geöffnet zu den üblichen Ladenöffnungszeiten, donnerstags bis 20.30 Uhr.

Garten- und Landschaftsbau

M. D. ...
Verbundpflaster
Waschbetonplatten
Aushub · Mutterboden
Gartenpflege
Westendstraße 14 · 6073 Egelsbach
Telefon 06103 / 4 91 37

Modische Leggings uni und viele Muster

95% Baumwolle 5% Lycra WAHNSINN 15.-

Herrenhemden kariert, 10 Farbtöne Gr. 37-45	6.95	Kinder-Unterhemden weiß Baumwolle	2.00	Wasserfarben 18 Töne	2.00
Herrenhemden Flanell, Holzlärtler Gr. 37-45	9.95	Nicky-Strampler Kragen mit Stickerei Gr. 62-86	19.95	Leggings viele schicke Muster 100% Baumwolle	6.00
Herren-Anzüge modisch deutsches Fabrikat	89.00	Kinder-Jeans mit Hosenträger u. T-Shirt (Kombi)	19.95	Kopftücher 120x120	2.00
Herren-Jeans 5 Taschen Nieten	19.95	Trilobal-Jogger Gr. 140-176	29.95	Lippenstifte u. Nagellacke viele Farbtöne	2.00
Herren-Damen-Jogger 100% Baumwolle, versch. Ausführungen, L-XL	29.95	Kinder-Turnhosen warm und lang	3.95	Steghosen warm	9.95
Gartenzweige 30 cm, handbemaß	8.00	Radlerhosen Lycra versch. Muster	9.95	Damen-Popeline-Übergangsmantel sehr chic und modisch	49.95
Auto-Sitzbezüge SC, Set Stellig	39.00	Federballspiel 2 Schläger und Ball	5.00	Hemden- u. Blusenstoff 100% Baumwolle, gestreift, Cordstoff, Ild.m	2.00
Vorhangschlösser schwere Ausführung	1.00			Straßen- und Hausbesen mit Stiel	5.00
				Badegarnitur blau und rosa	12.95

Ware-House GmbH
(der Sonderposten-Markt)
Dreieich-Sprendlingen, gegenüber Bürgerhaus, Fichtestraße 65
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 18.30 - Samstag 9.00 bis 14.00 Uhr
Langer Samstag jeweils 9.00 bis 16.00 Uhr durchgehend

Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFF	Hollywood	Fantasia	Neues UT
Lichtspieltheater Lichtspieltheater Lichtspieltheater Lichtspieltheater Lichtspieltheater	Sterli Tägl. 20.00 Uhr (19) Se. + So auch 15.00 + 17.30 Uhr + Sa. 22.30 SV EDDIE MURPHY „BOONER“ Eine chechosche Yuppe-Komödie	2. Wo. Tägl. 20.00 Uhr (19) Se. + So. auch 17.30 + Sa. 22.30 SV Grete Scacchio In der Verfilmung SALZ AUF UNSERER HAUT Se. + So. 15 Uhr (19A) Disney's „Peter Pan“	Befreiabteilungen Achtung! Am Dienstag findet um 22.30 Uhr eine SNEAK PREVIEW statt. Sie sehen einen Film vor Bundesstart!

Die FREIE WÄHLERGEMEINSCHAFT Langen, die Nichtpartei gebundenen Einwohner Vertreter

Die Freien Wähler Langens bedanken sich bei den Bürgern und Vereinen für die Teilnahme an der Feier und die guten Wünsche anlässlich ihres 40jährigen Bestehens.

FWG-NEV Ihre FWG-NEV Langen
Langen e.V.

BIEN HAUS

Wir haben den Wintergarten den Sie suchen...
z. B. System VARIO: die individuelle Lösung für besondere Verhältnisse wie Eckumbauten oder andere Sonderkonstruktionen.

40 JAHRE QUALITÄT
SKH SIMON GmbH
6451 Mainhausen 1-Zellhausen
Schulstraße 26 - Tel. 06182 / 2 10 11

Wir haben auch für Ihre Wunschhaus Top-Ideen
BIEN-Hausausstellungen:
6358 Bad Vilbel
Geckbacher Busch
Telefon 06101/83312
6466 Grundau-Lieblos
Rabenstr. (Nahe Möbel Walther)
Telefon 06051/5059
Wir kehren ihren Gehweg, Hof oder Parkplatz von Hand oder mit Kehrmaschinen. BECHT-Strahreinigung
Tel. 06103 / 5 10 38

Achtung: Sonderpreise bis zu 50% reduziert

Schrankwand Hülste mit Intarsien	7188.-	Schlafzimmer Esche schwarz	4990.-
Vitrine Team Bahia	2297.-	Eschegruppe Eiche rustikal	2200.-
Schrank 6tl mit Intarsien	6975.-	Wohnwand Eiche weiß	3470.-
Garnitur Thürmer „Marotte“	8298.-	Creation 3500 Stoff 3-2-1	10990.-
Garnitur Benz AK 424	5490.-	Arbeitszimmer Garmitur	5990.-
Garderobe Schönbuch Ergo	1523.-	Garnitur Dreipunkt Stoff 3-2-1	4470.-
Garderobe Mahagoni	996.-	Wohnwand „Arazel“ Eiche weiß	5997.-
Schrank Wand Design	4900.-	Design Wohnbüro Hülste Boire	5060.-
Diverse Lampen, Sessel und Einzelstühle bis zu 50% reduziert		Schrenk Trüggemann Wurzel/Lack	8744.-
Schrankelemente		Conteiner Kiefer Nachbildung	180.-
Vie Vivendi	2990.-	Jugendzimmer mit Klappbett	3260.-
Vitrine grau Metallik	1498.-	Schlafzimmer Falttür, Lackweiß mit Überbau	6998.-
Schlafzimmer grau Metallik	1399.-	Schrenkwand	2498.-
Vitrine Eiche natur	1799.-	Schrankelemente	998.-
Jugendzimmer Hülste	3470.-	Garnitur	4491.-
Stuhl weiß Inci Liege	3745.-	Couch Thürmer	4500.-
Jugendzimmer Eiche natur	3488.-	„Creativ“ Garnitur Benz Creation	11990.-
Stuhl	2990.-	5000 Leder rol Gestell schwarz	10990.-
Garnitur 3-2-1 Wohnwand	4500.-	Wohnwand Eck Garnitur Leder	8500.-
Esche schwarz	8500.-	Schlafzimmer mit Klappbett	3120.-
Flurgarderobe Eiche natur „Panama“	1200.-	1 Tisch/4 Stühle	2500.-
Flurgarderobe Eiche natur „Panama“	1900.-	Schlafzimmer Eiche rustikal	3490.-
Eckgarnitur	5567.-	Schlafzimmer Funktionen	1720.-
EBZimmer Lötke Eiche natur	5492.-	Schlafzimmer	
Vitrine Siederboard, Tisch + 6 Stühle		Schlafzimmer	

DIETRICH
Beraten / Planen / Einrichten
Mainfeldstraße 15 + 34, Dreieich-Dreieichenhain
Telefon 06103 / 8 48 20, FAX 06103 / 8 18 63

HAINER WOCHEBLATT
MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 40 Freitag, 2. Oktober 1992 Einzelpreis: 1.10 DM 96. Jahrgang



Die „Pechvögel des Jahres“. Die zweite Volleyball-Damenmannschaft mit ihrem Trainer Manfred Otto erhält einen Trostpreis.



Die erfolgreichen Tennis-Seniorinnen waren nicht komplett anwesend. Unser Bild zeigt (von links): Ingrid Rammelt, Gisela Vetter, Renate Hoffmann, Kerin Kosciasza und Ursel Schmitt.

Sportlerball mit bayerischem Flair

„Original Steigerwälder“ sorgten beim TVD für ausgelassene Stimmung

Dreieichenhain (as) - Zünftige bayerische Musik begrüßte diesmal die Besucher des Sportlerballs beim Turnverein Dreieichenhain. Tanzvergnügen stand im Vordergrund der Veranstaltung am vergangenen Samstag. Winfried Stark und die „Original Steigerwälder“ spielten zwei Stunden nonstop, wobei sie von der Volksmusik mühelos zu anderen Musikstilen wechselten, und die Besucher in der fast ausverkauften Vereinsturnhalle erst einmal für den langen Tanzabend aufzuwärmen. Die Gäste ließen sich nicht lange bitten und füllten die Tanzfläche immer aufs neue. Später begeisterten die „Original Steigerwälder“ das Publikum mit Showeinlagen und Parodien. Eine Pause für Band und Tänzer bot die obligate Sportler- und Mitgliederfeier des Turnvereins. Die stellvertretenden Vorsitzenden des TVD, Gerhard Knies und Karl-Heinz Winkel, gratulierten zur 25jährigen Mitgliedschaft Monika und Karlheinz Lenhard sowie Friedrich Och für gestandene 70 Mitgliedsjahre Hans Stroh.

Eric Stapp von der Abteilung Tennis erhielt eine Auszeichnung für seine Ernennung zum Sportler des Jahres der Stadt Dreieich.



Die „Original Steigerwälder“ besuchten den Bellgästen einen vergnüglichen Abend.



Freudestrahlend nahm Dorothee Peters Glückwünsche und Geschenk von Gerhard Knies entgegen.



Auch treue Mitglieder zeichnete der TVD beim Sportlerball aus (von rechts): Karlheinz Lenhard, Friedrich Och, Hans Stroh, Monika Lenhard und Gerhard Knies, einer der beiden stellvertretenden Vorsitzenden.



Die TT-Jugendmannschaft mit (von links) Thomas Reißert (Trainer), Alexander Weis, Daniela Hörpel, Jürgen Lenhard, Alfred Hadzimehmedovic, Andreas Wittrock und Arnold Palmme.

GESCHÄFTLICHES

KAMINO RUND

Schmelzklebstoffe mit Schmelzharz...
KAMINO RUND GmbH • Schmelzharz...
6450 Hanau 7 (Stammheim) • Maybachstr. 17 • 06181/6 20 15

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht

HOPPE Meisterbetrieb

88 38 87
Offenbach, Bielefeld, 24/240 Waldstr. (Volkshaus)
Neusenstamm, Nieder-Roder Weg 22. Telefon 06104/63045

SINGER

Die Weltmarke präsentiert
Solo Extrabreit
Singer Nähmaschinen
K. Enders

busfer

WÄRMENETZ WÄRMESTOFFE
FLÄCHENBELÄGE
KUNSTSTOFFE
Industriegebiet am Sandbäum
6453 Spangstadt-Frankfurt
06182/68027

Reparaturen u. Service
Inzahlungnahme
aller Fabrikate
Frankfurter Str. 29
6050 OF, Tel. 81 45 80

Aus ALT macht NEU!

Preisknüller für sämtliche DACH

R. JUNG GmbH Maintal 1
06181/49 51 93 bis 20

busfer

Containerdienst
06182/68027

Kaminsanierung

mit VA-Steinrohr-Keramikrohr
Kaminofenrep. m. Klinker
WERNER
6750 Scherfberg, Schlöstr. 3 a
Tel. 06201/95477

TORO

Garten- und Abfallsauger
Nimm die Keil-Praxis
Wir empfehlen TORO

Gebäudereinigungsfirmen

Wohn- und Geschäftsbau
Recke u. Köppling GmbH
Dachdecker-Meisterbetrieb

FUNK

Garten-Service und Ersatzteile
Adam-Ober-Straße 6 • 6074 Rodemsheim
06181/74 00 00

Recke u. Köppling GmbH

Dachdecker-Meisterbetrieb
Hamburg Hauptstraße
06182/72 48

PROFI GETRÄNKE SHOP

schnell bequem preiswert

Melchere Rot	35 Vol.-%, 0,7	11,98	Kömmerling	40 Vol.-%, 0,5	11,98
Hansen Rum	40 Vol.-%, 0,7	12,98	Schwarzwald Himbeergelee	40 Vol.-%, 0,7	12,98
Jägermeister	38 Vol.-%, 0,7	13,98	Scotch Whisky	40 Vol.-%, 0,7	13,98
Jägermeister	38 Vol.-%, 0,7	14,98	Racke Rauchzart	40 Vol.-%, 0,7	14,98

Plungstädter Premium Pils 200,5 • 240,33 • Kasten 18,95
Hannen Alt 200,5 • 240,33 • Kasten 21,00
Beck's Spitzen Pilsener, Remmer light 240,33 • Kasten 20,95
Bilburger Pils 200,5 • 240,33 • Kasten 20,95
König Pilsener 200,2 • Kasten 21,95 • 240,33 • Kasten 20,95

Tanzkurse

Wie noch nie!
Schloss MANGOLD-ERNESTUS
Neue Kurse ab 17. Oktober '92
Telefon 069/88 25 94

Herbstangebot

Wir bieten uns an und das mit Preisen, die Sie und jeder kann begleichen...
Tel. 069/89 79 73

Guckel

Renovieren Sie selber Ihre Parkett- oder Dielenböden...
Tel. 069/89 20 81

CB-Funk-Shop

W. Schäfer, Wellenstraße 3
Dreiloch-Spendlingen
Telefon 06103/37 32 33

Miele

Kundendienst Ersatzteil-Verkauf
Wir reparieren und verkaufen sämtliche Fabrikate

Werner GmbH

Mainhausen, Odenwaldstraße 1
Telefon (06182) 2 23 90

DAUNENBETTEN

Kopfkissen direkt vom Hersteller...
Tel. 06182/47 54

Malerei- und Tapezierarbeiten

fachlich gut und sauber von Ihrem Malermeister
Firma Herth
Telefon 06074/4 44 86

DACHDECKER-MEISTERBETRIEB

führt kurzfristig und günstig aus...
06181/78 11 10

MIETGESUCHE

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Führungs- und fliegende Personal ständig

IMMOBILIEN

STEINHEIM - TRAUFHAFTES WOHNEN!
Möchten Sie exklusiv und großzügig wohnen?

haus team

SCHÖNHEIT UND KOMFORT
Am Rothaus 4
D-6457 Maintal 3
Telefon 0 61 81 / 4 58 81

HAUS TEAM HAUS INFO

Am Rothaus 4
D-6457 Maintal 3
Telefon 0 61 81 / 4 58 81

Kosmetiker/in

Visagist/in
Med. Fußpflege
atändig und neu! Seminare in Groß-Gerau und Wiesbaden

Mietwechsel

ein Fall für den Fachmann...
06106/12020

KAUFGESUCHE

Kaufe alte Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher...
Bauer, Telefon 069/55 59 98

LAST-MINUTE

24 Std. Urtel...
0611/3 94 59

STERNZEICHEN-SERIE Nr. 9

WAAGE VOM 24. 9.-23. 10.

LIEBER GUT GEWAAGT ALS MASSLOS

Die vorsichtige Waage berechnet immer jeden Schritt genau voraus...
Holzband Becker

SONNENBANK

für privat und gewerblich
zum Festpreis
FA, HELMUTH
Tel. 069/52 20 80

Verbundstein-Pflaster

für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefert und verlegt inkl. aller Nebearbeiten
06184/44 95

Fahren Sie günstiger

Fragen Sie die NECKURA
Information und Deckungskarten
Bleiberer Straße 77
069/81 26 17 und 81 58 17

Neuheitenschau in puncto KÜCHEN

Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal
ca. 60 Küchen mit tollen Ideen
fassend: Küchen kauft man beim Spezialisten

hebeisen KÜCHEN

Im Mühlfeld 13
6450 Hanau 8 (Klein-Auhain)
Tel. 06181/690903-05

VERMISCHTES

Heilsehrein-Wahragerin, Lebensberatung...
Kord Escort RS Turbo, 1.6 Liter/97 KW, blau-met., SSD, RIC, ABS DM 14750,-

Kosmetiker/in

Visagist/in
Med. Fußpflege
atändig und neu! Seminare in Groß-Gerau und Wiesbaden

Med. Fußpflege

atändig und neu! Seminare in Groß-Gerau und Wiesbaden

Florida Travel Service

ins Land der Tempel und Teplantagen
Sri Lanka ab Frankfurt

Günstige Linienflüge

ab Frankfurt hin und zurück ab DM: Rom 359,-, Nizza 359,-, Barcelona 489,-, Valencia 499,-, Alicante 499,-, Malaga 549,-, Las Palmas 739,-

LAST-MINUTE

24 Std. Urtel...
0611/3 94 59

LIEBER GUT GEWAAGT ALS MASSLOS

Die vorsichtige Waage berechnet immer jeden Schritt genau voraus...
Holzband Becker

Neuheitenschau in puncto KÜCHEN

Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal
ca. 60 Küchen mit tollen Ideen
fassend: Küchen kauft man beim Spezialisten

Zahl der Ausländer in Langen gestiegen

Menschen aus 77 Nationen leben hier
Langen - In Langen leben neben den deutschen Einwohnern Menschen aus 77 Nationen...
Zahl der Ausländer in Langen gestiegen
Menschen aus 77 Nationen leben hier

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26
Einzelpreis -80 DM
D 4449B

Aufpflasterungen haben sich bewährt

Experten haben keine Bedenken gegen Verkehrsberuhigung Oberlinden
Langen - Der geplanten Verkehrsberuhigung in Oberlinden...
Nach Ansicht des Verbandes der Autoversicherer in Köln (HUK-Verband) entsprächen die geplanten Maßnahmen...



Bei der Einmündung der Wallstraße an der B 3 wurde jetzt eine Aufpflasterung vorgenommen. Durch das Rütteln des Fahrgeschäfts sollen die Kraftfahrer darauf aufmerksam gemacht werden, daß sie in eine Tempo-30-Zone eingetreten sind.

12jähriger Russenjunge bekommt endlich Schuhe

Es gibt sehr großes Leid auf dieser Welt
Langen (rt) - Auf großem Fuß lebt in der russischen Stadt Mitschurinik ein bedauernswertes zwölfjähriger Junge...
Zahl der Ausländer in Langen gestiegen
Menschen aus 77 Nationen leben hier

DRK saß nur einem Mißverständnis auf

Stellungnahme galt dem Allgemeinfall
Langen (rt) - Die Stellungnahme des Rettungsdienstes des Deutschen Roten Kreuzes zu „Schwellen“ als Verkehrsberuhigung Stellung zu nehmen...
Zur endgültigen Sicherheit soll nun heute ein Ostertermin festgelegt werden...

Die Verkehrsberuhigung wird wie beschlossen durchgeführt

FWG-NEV blieb mit ihrem Verhinderungsversuch allein
Langen (rt) - Noch einmal ging das Thema Verkehrsberuhigung in Oberlinden am vergangenen Donnerstag durch die Stadtverordnetenversammlung...
Die Verkehrsberuhigung wird wie beschlossen durchgeführt



Stadt Dr. Heinz Wleklinski mit den über großen Schuhen für den 12-jährigen Jungen im russischen Mitschurinik. Foto: rt



Helmut Oesterreich ist der Solist beim Gitarrenkonzert für Neue Musik in der Stadthalle.

Neue Musik für Gitarre

Langen - Ein Gitarrenkonzert mit Helmut Oesterreich steht als nächste Veranstaltung beim Forum Neue Musik am Sonntag, 11. Oktober, um 20 Uhr in der Langener Stadthalle auf dem Programm.

Kinderwunsch ist erfüllt

Langen - An ihrem Geburtstag können Langener Kinder kostenlos die drei Bäder der Stadt besuchen.

Opfer des Sturms

Langen - Zwei Bäume mußten auf dem Gelände der Langener Rollschuhbahn am Schwimmstadion gefällt werden.

Leser sagen ihre Meinung

Schilda auch in Langen

Über zunehmende Politikverdrossenheit müssen man sich nicht wundern, meist ein Leser, und zählt auf.

Immer Ärger mit Nachbarn

(rt) - Wer hat sich nicht schon einmal darüber geärgert, wenn er sich gerade zu einem Mittagschlafchen hingelegt hatte und ausgehört wird?

Diabetiker treffen sich

Langen - Die Selbsthilfegruppe der Langener Diabetiker kommt am Donnerstag, 8. Oktober, wieder zu ihrem Info-Abend zusammen.

Geldverschwendung

In einem Offenen Brief an die Kommunalpolitiker vergleicht ein Leser die Verkehrsberuhigungsmaßnahmen in einem ruhigen Wohngebiet mit anderen Straßen, wo man es nötiger hätte.

Beklagenswerter Zustand

Der Magistrat der Stadt Langen sieht es anscheinend als vorrangig an, bedarfsgerecht ausgebauten Straßen durch Blumenbeete einzuzengen und Natursteinpflaster zu asphaltieren.

Selten, eigen oder schön: Der Kreis schützt Naturdenkmäler

Kreisausschuß hat Rechtsverordnung verabschiedet

Es wird wieder gehäckselt

Stadt stellt in Kürze Container für Gartenabfälle auf

Langen - Für Gartenabfälle stellt die Stadt auch in diesem Herbst wieder Container bereit.

JIL bietet Jazz aus Prag

Milan Svoboda Quintett in der Ölmühle

Reden müssen Taten folgen

IG Südliche Ringstraße hatte Mitgliederversammlung

Langen - An der Rechten Wieswand in der SSG-Gaststätte die erste ordentliche Mitgliederversammlung der Interessengemeinschaft Südliche Ringstraße e.V. (IGSR) statt.

Ein Krimi in der Stadthalle

Langen - Esther Vilars Kriminalstück „Die Strategie der Schmetterlinge“ kommt

Puppenspiel ist ausverkauft

Langen - Für das Kinderprogramm „Rosinen im Kopf“, das am Montag, 18. Oktober, ob 15 Uhr in der Stadthalle gezeigt wird, gibt es keine Karten mehr.



Naturdenkmale wie diese Eiche müssen geschützt werden.

„Innere Sicherheit“ ist Thema eines Vortrags

Langen - Die Sozialausschüsse der CDU Langen haben zum Thema „Innere Sicherheit“ den Kriminaldirektor und stellvertretenden Leiter der Kriminalpolizei Frankfurt, Peter Walter, als Referenten gewinnen können.

Entdeckung Amerikas im Buch

Langen - Vor 500 Jahren wurde Amerika entdeckt. Die 500ste Wiederkehr dieses Ereignisses nimmt die Langener Stadtbücherei zum Anlaß, vom 2. bis zum 24. Oktober in ihren Räumen eine Ausstellung zu zeigen.

Weihnachtsmarkt

in Langen ist an den Wochenenden des 1. und 2. Adventjeweils von 15 bis 20 Uhr.

Auf Durchblick kommt's an

Herbst macht Autoscheiben und Scheinwerfer trüb

Langen - Bei herbstlich-trüben Lichtverhältnissen, Dunkelheit, Nebel und diesiger Sicht ist das Unfallrisiko für Autofahrer etwa doppelt so groß wie im Sommer.

Jahrgang 1905/06

Langen - Wir treffen uns am Donnerstag, 8. Oktober, um 16 Uhr im Café Treusch.

Langen - Unsere 80-Jahr-Feier findet am Samstag, 10. Oktober, um 17.30 Uhr im Gasthaus „Zum Lämmchen“ statt.

Langen - Die nächste Zusammenkunft ist am Donnerstag, 8. Oktober, zur gewohnten Zeit in der TV-Gaststätte.

Langen - Zu einem Spaziergang mit dem Ziel Café Graf treffen wir uns am Donnerstag, 8. Oktober, am Vieröhrenbrunnen.

Der heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Firma Poister-Richter, 6073 Egelbach, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Belageneinheitspreis: 1,99 €

Langener Zeitung advertisement including contact information and subscription rates.



Einem Scheck in Höhe von 750 Merk überreichten Vertreter von Geschäftslenten aus der Weesergasse der Leiterin der Kindertagesstätte Wolfegarten, Ilse Frenz. Es war der Erlöse der von den Geschäftslenten gependelten Tombola und dem Spele- und Getränkeverkauf anlässlich des „Cueischeefestes“.

Advertisement for Sunil products, including Sunil Micro Plus, Sunil Vollwaschmittel, and Sunil Eiersalgaat.

leben & genießen

Large advertisement for Sunil products with images of various items and prices.

leben & genießen

Advertisement for Sunil products, including Sunil Micro Plus, Sunil Vollwaschmittel, and Sunil Eiersalgaat.

leben & genießen

Advertisement for Sunil products, including Sunil Micro Plus, Sunil Vollwaschmittel, and Sunil Eiersalgaat.

Egelsbacher Nachrichten mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser. Erläutlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 - 6070 Langen. Includes book covers like 'Ausverkauf', 'Die Erben Kains', 'King Carrie', 'Lexikon'.

OGV-Ausstellung im Bürgerhaus

Egelsbach - Am Samstag, 10. und Sonntag, 11. Oktober präsentieren Mitglieder des OGV Egelsbach im Bürgerhaus ihre Gemälde- und Objektarbeiten.

Altpapier wird eingesammelt

Egelsbach - Die nächste Altpapier-Straßensammlung der Jugendfeuerwehr findet am kommenden Samstag, 10. Oktober, statt.

Seniorengruppe bittet zum Tanz

Egelsbach - Die Egelsbacher Seniorengruppe braucht Verstärkung. Deshalb wollen sich die Senioren in Erinnerung bringen und die älteren Egelsbacher einladen, mitzutanzten.

Hilfe für verfolgte Menschen und „Toleranz statt Gewalt“

Egelsbach - „Wir Bürger in Erzhäusern und Egelsbach können nur wenig tun, um die Welt...“ Auch die Arbeit der Gruppe werde vielfältig unterstützt.

Zweiten Heimssieg perfekt gemacht

Die Langener „Giraffen“ besiegten Telekom Post SV Karlsruhe mit 86:77. Langen - Nach den beiden verdienstvollen Niederlagen gegen...



Nicht nur Mühlhelms Torhüter Wiedersehen hatte in dieser Situation Orientierungsschwierigkeiten. Die Flanke von Herbert erreichte keinen Abnehmer. Langens Kapitän Thomas Betz (Mitte) und Mühlhelms Krämer drückten sozusagen beide Augen zu. Die SSG verbuchte mit dem 2:1-Sieg gegen die Kickers-Viktoria zwei wichtige Punkte.



Werke von Frenz Liszt, Ludwig van Beethoven und Robert Schumann waren zum Auftakt der neuen Veranstaltungsreihe des Egelsbacher Kunstvereins „pro arte“ zu hören.

Es wird wieder „gebuddelt“

Langener Straße erhält neue Versorgungsleitungen. Egelsbach - Die Gas- und Wasserversorgungsleitungen in der Langener Straße müssen zwischen Weedstraße/Schulstraße...

Glücklicher, verdienter Sieg

SSG Langen gewann gegen KV Mühlheim mit 2:1 (1:1). Langen (r) - Mit einem Sieg gegen die Tabellenletzten Mühlheim wahrte die SSG ihre Chance...

Galavorstellung in Kastel

SG Egelsbach fertigte Landesligisten mit 10:0 ab. Egelsbach (fm) - Eine in allen Belangen überzeugende Vorstellung gab Fußball-Oberligist SG Egelsbach am Freitagabend...

Gesellige Stunden über die Weihnachtsfeiertage

Kreis bietet Senioren-Erholungszeiten. Egelsbach - Die Gemeinde Egelsbach teilt mit, daß der Kreis Offenbach auch in diesem Jahr Erholungszeiten im Rahmen der Älterengruppen...

Am Samstag Preisschießen

Egelsbach - Der Egelsbacher Schützenverein lädt für den kommenden Samstag, 10. Oktober, ins Schützenhaus gegenüber dem Flugplatz.

Abschreiben erlaubt: Erfolg für Stenografen

Egelsbach - Die Hessischen Einzelstenschreiber, in Kurzschrift und in Maschinenschreiben wurden in diesem Jahr in Darmstadt ausgetragen.

Wir gratulieren

Johanne Blas, in den Oberbergen 27. zum 87. Geburtstag am Mittwoch, 7. Oktober. Johannes Wetz, Westendstraße 26, zum 80. Geburtstag am Mittwoch, 7. Oktober.

Aus dem Geschäftsleben

Ein Durchkommen gab es in dieser Szene für SSG-Stürmer Michael Lehmann. Der Langener wurde von seinem Mühlheimer Gegenspieler mit dem Mittelfuß vom Ball getrennt.



Ein Durchkommen gab es in dieser Szene für SSG-Stürmer Michael Lehmann. Der Langener wurde von seinem Mühlheimer Gegenspieler mit dem Mittelfuß vom Ball getrennt.

Niederlage gegen Schlußlicht

Egelsbacher Schützenenergebnisse / Samstag Preisschießen. Egelsbach - Im Nachholkampf mußte die Tabellenunteren Dritte Egelsbacher Luftgewehrmannschaft, in Dietzenbach gegen den Tabellenletzten, die SG Teil VI, antreten.

So hätten Sie tippen müssen

Table with lottery results including columns for 'LOTTO', 'TOTO', 'RENNQUITT', 'GLÜCKSSPIRALE', and 'Hobbyteam der SGE-Volleyballer'.

„Poison“: Traum wurde fast Wirklichkeit

Formation des TSC belegte in der Oberliga auf Anhieb den zweiten Platz. Egelsbach - Als Neuling startete die Formation „Poison“ des TSC in der Oberliga auf Anhieb den zweiten Platz.

Handball-Bezirk Darmstadt-Dieburg. Kreisliga Darmstadt Ost. Firmenjubiläum: Seit 25 Jahren bietet Popper-Keil, Feuchtschlag für Papier- und Schreibwaren und Buchbindungen den Egelsbäcker Geschäftsleuten an.

Handball-Bezirk Darmstadt-Dieburg. Kreisliga Darmstadt Ost. Table with team names and scores.

SGE-Reserve machte es GW Darmstadt leicht

Egelsbacher rutschten durch die 2:3-Niederlage in der Tabelle weiter ab. Egelsbach (fm) - Eine enttäuschende Vorstellung bot die Reserve der SSG Egelsbach am Sonntag im Heimspiel gegen Grün-Weiß Darmstadt.

Pause durch Herbert Gaidas erneut in Führung. Nach dem Seitenwechsel wurden die Gäste immer spielbestimmender, bei den Egelsbachern ließ der Einsatzwille zusehends zu wünschen übrig.

Mein geliebter Mann, unser guter Vater und Großvater ist von uns gegangen.

Oswald R. Mönch

* 21. 6. 1899 † 2. 10. 1992

In stiller Trauer: Ursula Mönch-Liebner, Dieter und Irmentraut Mönch, Alexandra mit Peter, Patricia mit Siegfried, Eva und Ira, Hans-Peter und Vera Mönch mit Ulrike

Axel und Maia Mönch mit Axel Oliver und Peer André

Langen, den 2. Oktober 1992, Mühlstraße 37

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 9. Oktober 1992, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Nach einem langen und zufriedenen Leben in der Familie entschlief am 2. Oktober 1992 meine Mutter, Schwiegermutter, Oma und U-Oma

Maria Mirkay

geb. Tillinger

im Alter von 93 Jahren.

In stiller Trauer:

Georg und Maria Mirkay, Josef Mirkay und Familie, Reinhold Hlifer und Familie

6070 Langen, Riedstraße 18

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 9. Oktober 1992, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Friderike Brehm

geb. Knodt

* 29. 10. 1911 † 3. 10. 1992

In stiller Trauer:

Wolfgang Brehm mit Familie, Ursula Schuchard geb. Brehm mit Familie und alle Angehörigen

6070 Langen, Friedhofstraße 15

Die Beerdigung ist am Donnerstag, dem 8. Oktober 1992, um 14.15 Uhr auf dem Friedhof in Langen.

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep, Frische aus deutschen Ländern, jetzt besonders günstig 'Erlie Praline', 400g Packung, 10.90 DM, 1kg Packung, 20.90 DM.

Blindflug ... ins Treibhaus, Verkehrsprognosen gehen von einer drastischen Steigerung des Flugverkehrs in diesem Jahr zehnt aus. GLOBUS informiert über die Folgen.

Langener Zeitung Hauptgeschäftsstelle in Langen, Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12, weitere Annahmestellen in Dreieichenhain, Egelsbach, Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr.

NACHRUF Wir trauern um unsere Alterskollegin Valeria Petri geb. Weikert und werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung, Mit einer verkauften Auflage von 6000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16.000 Leser.

GUTSCHEIN Gegen Einzahlung dieses Gutscheines erhalte ich zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die LANGENER ZEITUNG

Langener Zeitung die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung findet.

MISEREOR Aktion gegen Hunger und Armut in der Welt, J.R. Dach- u. Umkleedächer Jürgen Rinker, Nordstraße 42, 6450 Hanau

VERMISCHTES Wer hat ein silberfarbiges, 28er-Damen-Fahrrad, Marke Hercules, mit Plastiktasche und Gartengeräten im Gepäckträgerkorb gesehen?

FAHRZEUGE Patrol GR, kurz, Bl. 6.89, TÜV-insp. neu, weiß, ZV, 47.000 km, Stoffpolster, AHK, Flammenschutz, VB 31 500,-

LBS KOSMETIK Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Kosmetik für Ihr Zuhause, In der jüngsten Sitzung der Stadtverordneten ging es um diesen Vertrag, der eine Laufzeit von zehn Jahren haben soll.



Aktionswochen Dacharbeiten aller Art z. B. Frankfurter Planne plus 4 m² 32,- DM, Balkon-/Terrassenbeschichtung! - 10 Jahre Garantie -

Würdevolle Bestattungen Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen, Pietät Daum - 6070 Langen, Fahrgasse 1 - Telefon 06103 / 2 29 68

Schlemmer Metzger BRÜCKNER ...Spezialitäten aus Bayern Offenbach - City-Passage, Neueröffnung am 1. Okt. 1992, Rheinstr. 44, Langen, ehemals „Schlemmerbrett“

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH, Redaktion 2 10 12, Anzeigen/Vertrieb 2 10 11, Langen Darmstädter Straße 26

„Grüner Punkt“ auch für Langen, Parlamentsmehrheit stimmte neuem Abfallsystem zu / Zweifel angebracht

Langen (rt) - Mit einem neuen System will der für die Abfallentsorgung zuständige Umlandverband Frankfurt (UVF) erreichen, daß die Berge von Restmüll kleiner werden. Mit dem Dualen System Deutschland, „Der Grüne Punkt“ wurde ein Vertrag abgeschlossen. Dieser regelt Bedingungen und Form der Einführung dieses Systems.

Nachfahrverbot noch in Prüfung, Langen (rt) - In der Fragestunde der jüngsten Stadtverordneten-sitzung wurde erneut gefragt, wie es mit dem Nachfahrverbot für Lastwagen in der Südlichen Ringstraße stehe.



Country-Fest am Musikpavillon, Langen - Ein großes Country-Fest steigt am Samstag, 10. Oktober, in Langen. Auf dem Gelände An der Rechten Wiese spielen ab 18 Uhr „Blueberry Paneeke“ und der Langener Tommy Scharf.

Kultur und Sport in Langen „amt-lich“, Neues Kultur- und Sportamt vereinigt vielfältige Aufgaben in sich / Bessere Koordination

Langen - Im Langener Rathaus gibt es seit 1. Oktober ein neues Bessort. Es trägt die Bezeichnung Kultur- und Sportamt und wird von Rolf Günther, dem bisherigen Leiter der Kulturabteilung, geführt. Die Umorganisation beruht auf dem Willen der Stadtverordnetenversammlung.



Für Kultur und Sport verantwortlich (v.l.) Hans Joachim Kolbe, Rolf Günther und Walter Ludwig. Gabriele Klaus ist die vierte im Bild; sie war beim Fototermin anderweitig beschäftigt.

Langener Waldsee hat weiter Besucherboom, Zahl der Besucher enorm gestiegen

Langen (rt) - Die Sperrung der Zufahrt zum Langener Waldsee über die Aschaffener Straße hatte offenbar keinen negativen Einfluß auf das Verhalten der Badegäste. Bekanntlich kann man den Waldsee von Langen aus nicht mehr mit dem Auto erreichen, da die Straße zwischen den beiden Kiesgruben gesperrt wurde.

Städtische Statistik soll den Politikern Arbeit erleichtern, Hauchdünne Mehrheit für Stadt- und Umweltbilanz

Langen (rt) - „Der Magistrat wird aufgefordert, der Stadtverordnetenversammlung jährlich in regelmäßigen Abständen eine Stadt- und Umweltbilanz schriftlich vorzulegen.“ Um diesen Antrag ging es in der jüngsten Stadtsitzung.

ADAC prüft die Beleuchtungen, Langen - Zu hoch eingestellte Scheinwerfer blenden andere Verkehrsteilnehmer.

Langen - Die Scheinwerferanlage am Harzeck wird jetzt durch eine ADAC-Prüfung auf dem Parkplatz südwestlich des Langener Hallenbades, und zwar vom Dienstag, 13. bis Donnerstag, 15. Oktober, jeweils in der Zeit von 10 bis 13 und von 14 bis 18 Uhr.

Frank Lortz in der Babelrund', Langen - Der CDU-Stadtverband lädt zur nächsten Babelrund' am Dienstag, 13. Oktober, 20 Uhr, im Hotel „Deutsches Haus“ ein.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Book advertisement for 'Ausverkauft' featuring titles like 'KONSALIK', 'ERMA BOMBECK', 'JOHN JAKES DIE ERBEN KAINS', 'STEPHEN KING CARRIE', and 'Lexikon'. Prices range from 6.90 to 14.90.

Chöre aus drei Nationen sind jetzt in der Stadthalle zu hören

„Frohsinn“ hat Gäste aus Österreich und Slowenien

Langen - Im Jahre seines 130jährigen Bestehens lädt der Gesangsverein „Frohsinn“ am Samstag, 10. Oktober, zu einem besonderen Konzert in die Stadthalle ein. Es beginnt um 19.30 Uhr. Nicht nur der gastgebende Chor wird auf der Bühne stehen und mit seinen Liedern Freude verbreiten, sondern er hat zwei befreundete Chöre aus dem Ausland als weitere Mitwirkende eingeladen. Aus Krengelbach in Österreich kommt der dortige Männerchor „Liedertafel“ und wird mit österreichischen Weisen zum Gelingen des Konzertes beitragen. Ebenfalls auf der Bühne wird der Chor „Svoboda“ aus Crnuce in Slowenien stehen und Folklore aus seiner Heimat darbieten. Ein besonderer Leckerbissen dürfte dabei der Auftritt eines Quartetts in slowenischer Landestracht werden. Die Gäste aus Slowenien singen auch einige Lieder in deutscher Sprache, und in deutscher Sprache „Frohsinn“ revanchiert sich, indem er Lieder in slowenischer Sprache singt. Zum Abschluss und Höhepunkt des Konzertes werden sich alle drei Chöre zu einem gemeinsamen Klangkörper vereinen. Dieses Jubiläumskonzert ist dem 85jährigen, noch immer als Sänger aktiven Ehrenvorsitzenden des „Frohsinn“, Karl Krumm gewidmet. Eintrittskarten gibt es noch bei Blumen-Frank am Jahnplatz, im Teehaus in der Bahnhofstraße 39, in der städtischen Verkaufsstelle in der Südlichen Ringstraße (Brückenfuß) sowie an der Abendkasse. Am gleichen Vormittag wird dem Gesangsverein „Frohsinn“ im Sitzungssaal des Rathauses der Kulturpreis der Stadt Langen überreicht.



Mit Chor und Orchester war die Stadthallenbühne bis auf den letzten Quadratmeter ausgefüllt.

Nachtragsetat für 1992 erhielt seine Mehrheit

CDU und SPD stimmten für den Entwurf

Langen (rt) - Mit den Stimmen der CDU und der SPD gegen die Stimmen der FWG-NEV bei Stimmhaltung der Grünen wurde der Nachtrag zum Haushalt 1992 angenommen. Danach erhöhte sich das Volumen des Verwaltungshaushaltes um rund vier Millionen auf 89 291 300 Mark, der Vermögenshaushalt sank um rund 700 000 auf 24 571 500 Mark. Mit einem Gesamtvolumen von 113 868 800 Mark liegt demnach der Etat der Stadt für das Jahr 1992 um rund sechs Millionen über dem des Vorjahres. Während die Höhe der vorgesehenen Kredite nicht verändert wurde, erhöhte sich der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen um rund zwei Millionen auf 14,63 Millionen Mark. Stellenplan und Steuersätze blieben unverändert.

„Viva la musica“ erfreute die Besucher

Glanzvoller Auftakt der KuK-Konzertreihe mit Gästen aus dem Vogtland

Langen - Das Programm, von der Kunst- und Kulturgemeinde Langen am Sonntag, 4. Oktober, in der Stadthalle geboten, umfasste eine Zeitspanne von 300 Jahren der Musikgeschichte. Sie reichte von der ausgehenden Barockzeit bis zum Spätromantik des 19. Jahrhunderts. Der Schwerpunkt lag dabei auf dem Chorgesang, hatte man doch mit der „Chorvereinigung Sachsenring“ aus Zwickau ein Ensemble zur Verfügung, das sich den gestellten Aufgaben als bestens gewachsen erwies. Erwähnenswert ist, daß einer der Sänger, Rainer Eichhorn, gleichzeitig Präsident der Chorvereinigung Sachsen, als Oberbürgermeister von Zwickau tätig ist. Das Eingangsstück „Viva la musica“ von M. Pratorius, gleichsam das Motto des Konzertabends, präsentierte ein großer Chor mit Blechbläserbegleitung. Die folgenden Lieder, unter denen das bekannte „Jungfrau, dein schön Gestalt“ von Habler und der witzig gesetzte „Floh“ von Widmann vom Publikum am besten aufgenommen wurden, bot ein ausgewogen singender kleiner Chor dar. Das „Brandenburgische Konzert Nummer vier“ von J.S. Bach musizierten eine Streichergruppe der Vogtlandphilharmonie zusammen mit den konzertierenden Einzelstimmen - Violine, Blockflöten, Cello. Die Solisten Kathrin Lapsit und Peter Lackner vom Mozarteum Salzburg meisterten ihre mit manchen technischen Finessen gespickten Parts souverän. Auch die in der Originalbesetzung vorgesehene und in der Lautstärke modernen Streichinstrumenten unterlegenen Blockflöten kamen gebührend zur Geltung. Insgesamt bot das Konzert eine Fülle neuer Eindrücke dank der guten Leistung der sächsischen Musiker, Sänger und nicht zuletzt der sicheren Leitung ihres jungen Dirigenten, Stefan Fraas. Das ist umso bemerkenswerter als die Vogtlandphilharmonie vor kurzem durch die aus wirtschaftlichen Notwendigkeiten ausgelagerte Vereinigung der Orchester „Reichenbach und Greiz neu formiert werden mußte. August Willmann



Ausverkaufte Stadthalle, ein begelertes Publikum und viel Applaus waren erfreuliche äußere Attribute des KuK-Konzertes.

Das Nebelschlußlicht nur bei Nebel einschalten

Bei Regen ist das grelle Licht verboten

Langen - Bei dichtem Nebel ist die grelle Nebelrückleuchte eine sinnvolle Einrichtung - aber eben nur bei Nebel. Wer sie auch bei Nieselregen oder Schneefall einsetzt, blendet unnötig nach hinten und gefährdet andere Verkehrsteilnehmer. Nach Auskunft des Automobilclubs Kraftfahrer-Schutz (KS) erlaubt die Straßenverkehrsordnung die Benutzung der Nebelschlußleuchte erst bei Sichtweiten unter 50 Metern. Leider wird mit dem grellen Rücklicht, dessen Leuchtkraft etwa zehnmal höher ist als die der normalen Rücklichter, oft Mißbrauch getrieben. Viele glauben, etwas Gutes zu tun, wenn sie die Nebelschlußleuchte auch bei Regen einschalten. Doch das Gegenteil ist der Fall: Regentropfen brechen das helle Licht, was den nachfolgenden Verkehr besonders unangenehm blendet. Deshalb empfiehlt der KS, diese Leuchte wirklich nur einzuschalten, wenn die Sicht weniger als 50 Meter beträgt. Das ist auf Autobah-

Noch Plätze frei

Langen - Die evangelische Stadtkirchengemeinde Langen lädt zu einer Herbstschlußfahrt ein für Montag, 26. Oktober, nach Erlbach bei Fürth in Odenwald und nach Bensheim. Dort ist Gelegenheit zum Kaffeetrinken und einem Bummel durch die schöne Altstadt. Die Rückkehr ist gegen 18 Uhr. Die Fahrtkosten betragen 17 Mark. Anmeldungen bitte sofort bei Familie Laloi (Telefon 2 12 23) oder werktags vormittags im Gemeindebüro Frankfurter Straße 3 a (Telefon 2 11 47) oder bei Pfarrer in Ruhe Wächter (Telefon 4 60 27). Mitglieder von Nachbargemeinden sind herzlich eingeladen. Abfahrtszeiten: 10 Uhr Berliner Allee, Apotheke, 10.05 Uhr Goethestraße Haltestelle am Gymnasium, 10.08 Uhr Bahnstraße Gemeindehaus, 10.15 Uhr Altes Rathaus Stadtkirche, 10.20 Uhr Darmstädter Straße Haltestelle Lorschei Straße (B 3).

Awo hat noch Plätze frei

Langen - Für die Winzerfahrt mit Weinprobe nach Nackenheim mit dem Bus am Freitag, 23. Oktober, sind noch einige Plätze frei. Wer noch mitfahren möchte, sollte sich umgehend in der Geschäftsstelle der Awo am Wilhelm-Leuschner-Platz anmelden. Abfahrt ab Langen von verschiedenen Haltestellen ab 18.30 Uhr.

Advertisement for Volksbank Dreieich Immobilien GmbH with contact information: Tel. 06103 / 6 20 24, Fax 06103 / 6 20 26.

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN



Ihren 65. Geburtstag feierte dieser Tage Melitta Kell (r.), Inhaberin des gleichnamigen Fachgeschäfts in der Bahnhofstraße. Vorstandsmittglied Lute Falke überbrachte die herzlichsten Glückwünsche des Gewerbevereins. Seit über 40 Jahren lat das Fachgeschäft Kell in Sassen Pelze, Trachtenmoden und Hüte in Langen ansä. Aus Alter- und Gesundheitsgründen wird es allerdings in Kürze seine Pforten schließen. Frau Kell bedankte sich während einer kleinen Feier bei allen Ihren Kunden und Freunden für das entgegengebrachte langjährige Vertrauen. Foto: P

Gedenkmarsch wird vorbereitet

Langen - Am Montag, 12. Oktober, treffen sich die Mitglieder des Antifaschistischen Aktionsbündnis Langen, um den diesjährigen Gedenkmarsch für die Opfer des Faschismus vorzubereiten. Der Marsch findet am 9. November, dem Tag, an dem 1938 die Synagogen in Deutschland von den Faschisten angezündet wurden, statt. In diesem Jahr steht die Gedenkveranstaltung unter dem Schatten von brennenden Asylbewerberheimen. Menschen anderer Hautfarbe werden von Neonazis verprügelt, mißhandelt, ermordet. Gewisse Parallelen zum Jahr 1938 sind nicht zu übersehen. Das Antifaschistische Aktionsbündnis will in Langen ein Zeichen gegen Ausländerfeindlichkeit und Neonazismus setzen. Wie das am besten gelingen kann, soll auf dem Treffen diskutiert werden. Interessierte sind dazu eingeladen. Das Treffen findet im Clubraum der Stadthalle Langen statt und beginnt um 20 Uhr.

Krankheit und Glaube

Rheuma-Liga lädt zum Gespräch ein

Langen - Nach einem herrlich warmen Sommer hat das letzte Drittel des Jahres begonnen, mit weniger Sonne, mehr Kälte, Wind und Feuchtigkeit, alles Bedingungen, die Rheumatiker nicht so lieben und die auch Einfluß auf die Befindlichkeit haben. Die Schmerzen nehmen oft zu, und die Nachdenklichkeit wird größer. Hoffungslosigkeit schleicht sich ein und Zweifel nehmen zu. Manche Kranke finden Trost und Hilfe in ihrem Glauben, andere fragen nach der Existenz Gottes. Wenn es einen Gott gibt: Warum bestraft er mich und für was? Ist Krankheit Strafe oder was kann es sonst noch sein? Über den Komplex „Krankheit und Glaube“ wird sich die Rheuma-Liga Langen am Mittwoch, 14. Oktober, um 16.30 Uhr in der Altagestagesstätte Südliche Ringstraße 107 in Langen mit Pfarrerin Eieh-Ganske unterhalten. Die Leiterin der Langener Rheuma-Liga, Sieglinde Esders, lädt alle am Thema Interessierten zu diesem Gespräch ein.

Aus den Kirchen

- Evangelische Gemeinden: Sonntag, 11. Oktober (17. Sonntag nach Trinitatis) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10 Uhr Gottesdienst (Pfrn. Eich-Ganske) Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Peter) Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstr. 46 10 Uhr Gottesdienst (Prädikant Vater) Stadtkirche 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Berger) Montag, 12. Oktober Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 19 Uhr Friedensgebet Dienstag, 13. Oktober Gemeindehaus, Frankfurter Str. 3 a 16 Uhr Frauenhilfe Mittwoch, 14. Oktober Gemeindehaus Frankfurter Str. 3 a 20 Uhr Frauenkreis Stadtmission Langen: Sonntag, 11. Oktober 7.15 Uhr Bibelstunde Dienstag, 13. Oktober 19.30 Uhr Bibelstunde Freie ev. Gemeinde Wiesgähnen 27: Sonntag, 11. Oktober 10 Uhr Gottesdienst (Pastor Hees) 10 Uhr Kindergottesdienst Biblische Glaubensgemeinde Mainstraße 1 - 3 Sonntag, 11. Oktober 16.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst Ev. Freikirche Mainstraße 1 - 3 Sonntag, 11. Oktober 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst Dienstag, 13. Oktober 20 Uhr Bibelkreis

Kostensteigerung im Gesundheitswesen durch neue Wege in den Griff bekommen

CDA für Versorgung auf hohem Niveau bei sozialverträglichen Beiträgen

Langen - Die dramatischen Steigerungen der Kosten im Gesundheitswesen waren für die Christlich-Demokratische Arbeitnehmerschaft (CDA) Langen Anlass, sich mit dieser Problematik zu befassen. Für das Kalenderjahr 1992 wird mit einem Zehn-Milliarden-Defizit in der gesetzlichen Krankenversicherung gerechnet. Auf breiter Front erhöhen die Krankenkassen ihre Beiträge. Diese Maßnahme führt zu weitestgehenden Belastungen der Arbeitnehmer und Arbeitgeber. Die CDA Langen setzt sich für den Fortbestand eines freiheitlichen Gesundheitswesens ein, das eine medizinische Versorgung auf hohem Niveau bei sozialverträglichen Beiträgen sichert. Dies sei aber nur zu schaffen, wenn alle am Gesundheitswesen Beteiligten gleichmäßig belastet würden, das heißt, die Versicherten genau so wie die Krankenhäuser, die Ärzte und die Pharmaindustrie. Es sei nicht einzusehen, so der CDA-Vorsitzende Josef Heger, daß die Arbeitnehmer zur Kasse gebeten würden und die Ärzte, Dirigenten, Stefan Fraas. Das ist umso bemerkenswerter als die Vogtlandphilharmonie vor kurzem durch die aus wirtschaftlichen Notwendigkeiten ausgelagerte Vereinigung der Orchester „Reichenbach und Greiz neu formiert werden mußte. Auch die steigende Anzahl der Ärzte sei ein ernsthaftes Problem. In den alten Bundesländern sei die Zahl der berufstätigen Ärzte von 92 773 (1970) über 135 586 (1980) auf inzwischen 202 020 (1992) gestiegen. Ein weiteres Kernproblem sei die Menge der vorerhaltenen Leistungen. Eine Ausgabenbegrenzung sei dringend erforderlich. Die CDA begrüßt, daß im Gesetz die Härtefallregelungen für die Versicherten voll erhalten bleiben und so niemand über Gebühr belastet werde. Abschließend erklärte Heger, daß es völlig inakzeptabel sei, wenn einige Leistungsanbieter das Reformkonzept ablehnten, ohne eine echte Alternative aufzuzeigen und die SPD weiterhin ihre Verweigerungshaltung fortsetze.

Large advertisement for Kaufhaus Braun featuring 'SAMSTAG, 10. OKTOBER von 8.30 Uhr bis 18.00 Uhr' and 'LANGER SAMSTAG - AUF GEHT'S INS'. It includes a list of 'SUPER-SONDER-PREISE' and 'SUPER-ANGEBOTE' such as 'DAS EINKAUFSPREISFEST IN LANGEN' and 'KNALLHARTE SUPER-ANGEBOTE VOR U. IM GANZEN KAUFHAUS'. The address is '25 MANN B'ASKAPELLE FREIBIER, WEISSWÜRSTE, GESCHENKE'.

Advertisement for Teppich Frick featuring 'Der Neue macht's!' and 'Velours ist "in"!'. It lists prices for Uni-Velours (8.95), Stich-Velours (19.95), and Kränzel-Velours (29.95). The slogan is 'Macht Lust auf Wohnen'. Contact information: Tel. 06103/32409.

Seit 20 Jahren bemüht sich das Team von



mit fachlich qualifizierter Beratung und Versorgung um die Lösung Ihrer Probleme



Am 2. Oktober 1972 eröffnete der Orthopädiemechanikermeister und Ingenieur für Orthopädie, Klaus-Jürgen Jacobs, in Langen das Sanitätshaus Jacobs in der Heinrichstraße/Ecke Bahnstraße. Auf Grund der technisch versierten Beratung und des umfangreichen Verkaufsprogramms von A wie Angora-Gesundheitswäsche über K wie Kompressionsstrümpfe bis Z wie Zielschloß erfreute sich das junge Unternehmen bald des Vertrauens seiner Kunden. Im Jahre 1976 erwarb das Sanitätshaus Jacobs das ehemalige Café

Liederbach in der Bahnstraße und machte daraus mit viel Mühe und Engagement ein ansprechendes Fachgeschäft, übrigens noch immer das einzige zwischen Frankfurt und Darmstadt. Beim Aufbau und der Weiterentwicklung des Betriebes konnte sich Herr Jacobs auf geschulte und engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verlassen. Dazu gehören Herr Orth, der das Sanitätshaus von seiner ersten Stunde an begleitet, und Frau Günther, die seit zwölf Jahren die Kunden berät.

In den letzten Jahren wird das Warenortiment über ein Warenwirtschaftssystem verwaltet. Nur dadurch ist es möglich, das breite Sortiment eines guten Sanitätshauses ständig zu bevorraten. Auch im Namen seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dankt Klaus-Jürgen Jacobs, seit fast zehn Jahren Landesinventionsmeister, allen Kunden und Patienten für das ihm in zwanzig Jahren erwiesene Vertrauen.

Als Bonbon für unsere langjährigen Kunden ab 12. Oktober

Sonderangebote
Susa BH Baumwolle **DM 30.-**

BI-Stützstrumpfhosen ab **DM 12.-**

Medima-Segmente
z.B. Kniewärmer ab **DM 46.-**

Nierenwärmer ab **DM 46.-**

Zupfmusik erklingt Mehr Möglichkeiten für Therapie

Mandolinen-Orchester gibt Herbstkonzert

Langen - Das 1. Mandolinen-Orchester Langen stellt am Sonntag, 18. Oktober, sein in den letzten Monaten erarbeitetes Programm vor. Das schon fast traditionelle Herbstkonzert findet im ev. Gemeindehaus in der Bahnstraße 46 statt. Beginn ist um 17 Uhr. Dirigent Uwe Ochs hat für den Zuhörer eine abwechslungsreiche Auswahl von Stücken für Zupfmusik getroffen. Der erste Teil des Konzertes zeichnet sich durch Werke aus der Epoche des Barock und der Musik von zeitgenössischen Komponisten aus. Besondere Erwähnung verdient das Eröffnungstück "Hamburger Ouvertüre" von G. Ph. Telemann, einem gefeierten Komponisten des 18. Jahrhunderts, der durch seinen natürlichen und frischen Stil das Publikum zu beeindrucken weiß. Anschließend werden die "3 Rags after Bach" von Neil Glad zu hören sein. In diesem Stück verarbeitet Glad, ein bedeutender Mandolinenvirtuose aus den USA, geschichtliche Themen und Motive von Johann Sebastian Bach.

Kinderschutzbund in neuen Räumen / MdL Kurth versprach Förderung

Langen (ast) - "Ich finde es gut, daß es dem Kinderschutzbund gelungen ist, die Räumlichkeiten zu erhalten. Beratungen gerade in sensiblen Themenbereichen sind hier in idealer Weise möglich."



Landtagsabgeordneter Matthias Kurth im Gespräch mit Vorstandsmitgliedern des Kinderschutzbundes (v.l.) Bettina Abeln, Diana Forster und Familientherapeutin Marimar Davids.

Natürlich werde das oder die Kinder erst einmal in Sicherheit gebracht, weist die Therapeutin Marimar Davids das Konzept des Kinderschutzbundes. Therapiert werden soll nicht nur das betroffene Kind, sondern auch der Täter, der meist aus dem engeren Familienverband stamme.

„Hilfe statt Strafe“ nennt Diplomsocialpädagogin und Familientherapeutin Marimar Davids das Konzept des Kinderschutzbundes. Therapiert werden soll nicht nur das betroffene Kind, sondern auch der Täter, der meist aus dem engeren Familienverband stamme.

Matthias Kurth, der Jurist, stimmte diesem Ansatz zu. Strafe sei das Ultima ratio, die letzte Möglichkeit, einen Täter zur Einsicht zu bewegen. Auch im Drogenbereich gebe es für Straftäter die Wahl zwischen Therapie und Gefängnis. Letztlich sei entscheidend, daß der gesellschaftliche Schaden für das Opfer nicht größer werde. Gerade hier sei die Zeugenvernehmung der Kinder und die Gewißheit, einen Familienangehörigen, Vater, Onkel oder Stiefvater ins Gefängnis gebracht zu haben, gegen das neue Konzept abzuwägen, fügte Marimar Davids hinzu. Das hessische Justiz-, das Familienministerium und der Landeswohlfahrtsverband seien an dem Projekt interessiert, erklärten Diana Forster und Bettina Abeln.

Matthias Kurth, Landtagsabgeordneter und Parlamentarischer Geschäftsführer der SPD-Fraktion im Landtag, kam bei seiner Besichtigung der neuen Räume des Kinderschutzbundes Langen in der Wisenstraße 5 nicht mit leeren Händen. Jetzt sei es an der Zeit, die Arbeit nicht nur zu loben, sondern auch finanziell zu unterstützen, erklärte Kurth, der hierbei seine Hilfe anbot.

Die Landesmittel für das Projekt „Gewalt gegen Kinder“ würden im neuen Haushalt '93 um 100 000 auf 500 000 Mark erhöht. Der Kinderschutzbund habe gute Chancen, dabei finanziell bedacht zu werden. Auch mit dem Landrat habe der Landtagsabgeordnete, der selber Mitglied des Kinderschutzbundes ist, über Zuschüsse zur Miete der sehr teuren Räume gesprochen. Der Landrat stehe diesen Plänen wohlgesonnen gegenüber.

Matthias Kurth erklärte nach dem Gespräch mit den Therapeuten und den beiden Vorsitzenden des Vereins, Bettina Abeln und Diana Forster, wie wichtig jetzt ein erfolgversprechender Ansatz für das Projekt des Kinderschutzbundes sei.

Der Kinderschutzbund des Westkreises Offenbach will ein Projekt einrichten, das im Falle sexuellen Mißbrauchs von Kindern in Gruppen, therapiert werden, was durch die großzügigen neuen Räumlichkeiten möglich wird.

CDU für Radarmessung

Stadt soll ein Meßgerät anschaffen

Langen - Für die Anschaffung eines Radarmess- oder Lichtschranken geräts sollen 160 000 Mark im Haushalt für 1993 eingestellt werden. Dies hat die CDU beantragt. Wie die Erfahrungen der Nachbarstädte Neu-Isenburg, Dreieich und Dietzenbach mit Geschwindigkeitskontrollen bewiesen, sei

Ausdruck einer großen Leidenschaft



Burgmayer

Uhrmacher & Juwelier Hauptstr. 72 - 6072 DREIEICH Bahnstr. 7 - 6070 LANGEN



Beim Regatta wurden Robert Luft und Wolfgang Böhm vom DSC Langen.

Harte Arbeit für Senioren

Senioren-Regatta des DSCL hatte 57 Teilnehmer

Langen - Zum 15. Mal kam es am Samstag und Sonntag (3./4. Oktober) zur Senioren-Regatta des Dreieich-Seegeleubs in Langen. War der Samstag noch für die Segler ein beschaulicher Tag mit einem wegen wenig Wind abgeschossenen Startversuch, so ging es am Sonntag um so härter zu. Die Senioren kämpften bei Windstärken in Böen bis zu fünf Beaufort von 10 bis 15.30 Uhr um die Plätze. Alle Gäste und Zuschauer hatten Hochachtung vor den gezeigten Leistungen. Senioren beginnen bei dieser Regatta mit 35 Jahren. In einer Lis saß ein

Team mit 150 Jahren. Mehrere Boote hatten bei der zweiten beziehungsweise dritten Wettfahrt Materialprobleme. Kein Wunder bei diesen Belastungen. Es traten folgende Klassen an: Laser, Fin, Lis, VB, 470er, SZV, Korsar. Am Sonntag wurden drei Wettfahrten gestartet und gewertet. 35 Boote boten auf dem Waldsee ein interessantes Bild. Zwei leichte Kopfverletzungen von umschlingenden Bäumen konnten schnell behandelt werden. Es gab fairen Sport, und am Ende konnten die

abgekämpften Teams große Wanderpokale aus den Händen des DSCL-Vorsitzenden Görd Pechmann entgegennehmen. Im nächsten Jahr gilt es, die Pokale zu verteidigen. Am Samstag und Sonntag (10./11. Oktober) findet auf dem Langener Waldsee die beliebte Schwertzugvogel-Regatta des DSCL statt. Diese Regatta gehört zur Rangliste in Hessen. Es wird um das Langener Segel gefahren werden. Mit dieser Regatta enden die Regattaaktivitäten des DSCL '92.



Der Kisaar der Schwertzugvogel kamen (v.l.) Engelbert Hölze, Roland Just vom WSV Langen auf den zweiten, Christian Flemming und Patrick Reed vom DSC Langen auf den ersten Platz. Da Christian Flemming (weiß) außer Konkurrenz angeht, wurde die Senioren-Crew vom WSV Pokalsieger.



Beim Regatta wurden Ruth Paseck und Roger Hector vom DSC Langen.

Wenn die Sterne nicht lügen ...

Widder	Stier	Zwillinge	Krebs	Löwe	Jungfrau	Waage	Skorpion	Schütze	Steinbock	Wassermann	Fische
21. 3.-20. 4.	21. 4.-20. 5.	21. 5.-21. 6.	22. 6.-22. 7.	23. 7.-23. 8.	24. 8.-23. 9.	24. 9.-23. 10.	24. 10.-22. 11.	23. 11.-21. 12.	22. 12.-20. 1.	21. 1.-19. 2.	20. 2.-20. 3.

Wir sind mit dabei!

YAMAHA
Wassersport
von 2-250 PS bis umweltfreundlich

YAMAMARIN
Bootsanhänger

ARNOLD FISCHER
Service - Verkauf - Montage
Bootsmotoren - Stromerzeuger
Schluch- u. Kunststoffsboote
Am Sandborn - Industriegebiet
6453 Seligenstadt-Froschhausen
Telefon 0 61 82/6 80 45
Mit voller Kraft Ins Vergnügen!

FIAT
FIAT TIPO-TAG '92
OKTOBERFEST '92
AM 10. u. 11. OKTOBER 1992.

Abb.: Fiat Tipo 1.4 i.e. CL LM-Feigen Sonderausstattung

WER JETZT NICHT KOMMT IST SELBER SCHULD.

- Entdecken Sie die 10 tollen Vorteile des Fiat Tipo 1.4 i.e. CL.
- Gewinnen Sie mit etwas Glück einen von 3 Fiat Tipo ELEGANZA**
- Teilnahmekarten gibt es bei uns oder bei Fiat, Heilbronn.
- Stauen Sie über die tollen ELEGANZA-Sondermodelle Fiat Panda, Fiat Uno und Fiat Tipo.

* Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.
** Bundesweites Gewinnspiel der Fiat Automobil AG, Heilbronn.

EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT HÄNDLER-INITIATIVE.

Autohaus **EBERHARD Sticksel** GmbH
6453 Seligenstadt-Froschhausen, Offenbacher Landstr. 40
Telefon 06182 / 6 80 15, Fax 6 80 17

Matthias Kurth, der Jurist, stimmte diesem Ansatz zu. Strafe sei das Ultima ratio, die letzte Möglichkeit, einen Täter zur Einsicht zu bewegen. Auch im Drogenbereich gebe es für Straftäter die Wahl zwischen Therapie und Gefängnis. Letztlich sei entscheidend, daß der gesellschaftliche Schaden für das Opfer nicht größer werde. Gerade hier sei die Zeugenvernehmung der Kinder und die Gewißheit, einen Familienangehörigen, Vater, Onkel oder Stiefvater ins Gefängnis gebracht zu haben, gegen das neue Konzept abzuwägen, fügte Marimar Davids hinzu. Das hessische Justiz-, das Familienministerium und der Landeswohlfahrtsverband seien an dem Projekt interessiert, erklärten Diana Forster und Bettina Abeln.

In den neuen Räumen hoffen die Mitarbeiter des Kinderschutzbundes, ihre Arbeit ohne Störungen fortsetzen zu können. Die Zustände der Räume in der Fahrstraße sind nicht mehr tragbar gewesen, und zu kleine Räume hätten Familientherapien unmöglich gemacht. Durchgangszimmer sprinzip in Frage und die Therapeuten unter Druck. 1993 sollen Kinder in Gruppen, therapiert werden, was durch die großzügigen neuen Räumlichkeiten möglich wird.

Langen - Für die Anschaffung eines Radarmess- oder Lichtschranken geräts sollen 160 000 Mark im Haushalt für 1993 eingestellt werden. Dies hat die CDU beantragt. Wie die Erfahrungen der Nachbarstädte Neu-Isenburg, Dreieich und Dietzenbach mit Geschwindigkeitskontrollen bewiesen, sei

Küchen · Polstermöbel · Betten

Keie Fachzentrum
Ihr Spezialist für Küchen, Polstermöbel & Betten

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr
Do. 14.00-20.00 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
So. 9.00-18.00 Uhr

• Fachkundige Beratung
• Riesige Auswahl an Polstermöbeln und Betten
• Schließsysteme nach Maß
• Matratzenstudio mit Computer-Analyse

ca. 80 Küchen wohn- und hochfertig ausgestellt

Marken aus unserer Ausstellung!

BLANCO AEG SIEMENS
FRANKO Juno
RIND Imperial
gruco
Publmann
HUKLA
SCHARAFFIA

• Fachliche Planung
• Paß- und Einbaugarantie
• Termingerechte Auslieferung und Montage
• 5-Jahres-Garantie
• Bequeme Finanzierung über unsere Hausbank

• Komplettservice für Elektro-, Gas-, Sanitärinstallationen, Fliesenarbeiten, Mauerarbeiten, usw.

Die absolute Nr. 1 ist bei uns der Kunde!
Kl. Seligenstädter Grund 7-13 · 6056 Heusenstamm · Rainbow-Center, gegenüber Kenwood · Tel. (0 61 04) 6 50 45-47 · Telefax (0 61 04) 6 50 48

Aus dem Geschäftsleben



Glückwünsche der Stadt überbrachten Stadtverordnetenvorsteher Karl Weber (r) und Erster Stadtrat Klaus-Dietrich Schneider (l) dem Ehepaar Anthes.

Technik kann Maurer nicht ersetzen

Seit 25 Jahren Bauunternehmung Herbert Anthes

Langen (rt) - Zu einer kleinen Feier hatte das Bauunternehmen Herbert Anthes in seine Geschäftsräume in der Robert-Bosch-Straße im Nordosten Langens, Grund war das 25jährige Bestehen dieses Betriebes, der sich aus kleinen Anfängen zu einem erfolgreichen Unternehmen entwickelt hat.

Elternberatung: Anmeldung und Krankenschein unnötig

Beratungsangebot des Kreises wird häufig genutzt

Langen - Während die Gesundheitsämter der meisten anderen hessischen Landkreise keine Eltern- und Säuglingsberatungen mehr durchführen, läßt sich dagegen im Kreis Offenbach eine große Nachfrage feststellen, freute sich der Gesundheitsdezernent des Kreises und Erster Kreisbeigeordneter Frank Kaufmann.

TV-Vorstand hat Sitzung

Langen - Die nächste Vorstandssitzung des Turnvereins findet am Mittwoch, 21. Oktober, statt. Alle Vorstandsmitglieder werden gebeten, sich um 20 Uhr im Jugendraum 2 der Turnhalle am Jahrplatz einzufinden.

Geschenke umweltfreundlich und doch attraktiv verpacken

Langen - Geschenke einpacken macht oft genauso viel Spaß wie Geschenke auspacken. Aber gerade das bringt Menschen, die im Alltag verantwortungsbewußt mit Verpackungsmüll umgehen, oft in Zwiespalt.

600 Betriebssportler nutzen ihre Freizeit auf Spielfeldern

Langen - Wer sich in seiner Freizeit sportlich betätigen möchte, tut dies oftmals in Betriebssportvereinen. Im Betriebssportverband Hessen e.V. Bezirk Langen-Dreieich machen rund 600 Frauen und Männer aus 31 Unternehmen von diesem Angebot Gebrauch.

Die Mode zeigte ihre Vielfalt

Bunte Kollektions-Premiere für Herbst und Winter

Langen - Einige Tage nach Herbstbeginn fand bei Köhler-Moden wieder die traditionelle Hausmodenschau statt. Viele modisch-interessierte Damen und Herren waren da, Barbara Wähning moderierte wie immer charmant und mit exzellentem Modewissen für aktuelle und kommende Trends.



Sie können noch ein Wörtchen bei der Vergabe der Fußballmeisterschaft der Betriebsportmannschaften mitteden, die Teams des Tabellenzweiten SG Hickler und des Tabellendritten Buchhaltungsservice Kneidinger, hier mit dem 2. Vorsitzenden des Betriebsportverbandes Langen-Dreieich, H. Nickmann, der auch als Schiedsrichter fungiert.

Oktoberfest-Stimmung in unterer Bahnstraße

Geschäfte zeigen ihre Leistungsfähigkeit

Langen - Er hat schon Tradition, der erste lange Samstag im Oktober im Kaufhaus Braun. Neu in diesem Jahr ist, daß folgende Firmen im Bereich der unteren Bahnstraße sich an diesem Einkaufsfest beteiligen und ebenfalls von 8.30 bis 18 Uhr ihr Geschäft durchgehend geöffnet halten:

Angebotsinformation Ihres Frische-Treffpunktes



Woche 41. WE

Hier treffen Sie auf Geschmackvolles.

Weil wir so eine große Auswahl an feinen leckeren Sachen haben, kommt bei uns einfach jeder auf den Geschmack. Und deshalb sind wir eben für viele der ideale Treffpunkt.

Preistreff
Birkel
7-Hühnchen
Eiernudeln
sortiert
je 250 g-Packung
-.49

Franz. Broccoli
KI, I
500 g-Packung
2.49

Deutscher Lauch
KI, I
1 kg
1.99

Kiwi aus Neuseeland
KI, I
1 kg
3.99

Dtsch. Chinakohl
als Gemüse oder
salat verwendbar
KI, I
1 kg
1.99

Elstar
KI, I
1 kg
1.99

Hackfleisch
Rind- und Schweinefleisch,
gemischt
1 kg
6.99

Grillback-Schinken
zart und saftig
100 g
2.29

Eisbein
frisch und gesalzen,
kernig, saftig
1 kg
4.99

1 a Salami-Aufschnitt
3-fach sortiert
100 g
1.99

Frisches Schweinefilet
gefüllt mit
Zwiebeln, Petersilie,
herzhaft, würzig
100 g
1.79

Schweine-Kammbraten
mit Knochen,
zart und saftig
1 kg
6.99

Pepsi-Cola, -light, Mirinda
6 Fl. à 1,5 Ltr.
Kasten ohne Pfand
(+ 9.20 Pfand)
9.99

Ritter Sport
Schokolade
100 g Tafel
1.39

TENGELMANN



Hoch geht es stets her, wenn beim Kaufhaus Braun Oktoberfest-Stimmung angeht. In diesem Jahr werden sich noch mehr Geschäfte der unteren Bahnstraße an dem langen Samstag beteiligen.

Was wird mit dem Müll?

Ein Problem, das wohl alle angeht

Langen - Kann der „Grüne Punkt“ die Langener vor der geplanten Mülldeponie bewahren? Diese und andere Fragen zur Langener Müllpolitik werden diskutiert bei einer Podiumsdiskussion, zu der das Langener Forum alle langener Parteien eingeladen hat.

Weihnachtsmarkt
in Langen ist an den Wochenenden des 1. und 2. Advent jeweils von 15 bis 20 Uhr.

Nicht zu vergessen die neuen Strickleid-Kombinationen mit Edel-Leggings und Rock aus einem superfeinen Merino-Cashmeregarn gefertigt in neuen Winterpaletten wie alaska-bleu, lacharodé und kräftiges wintergelb oder klassisch in rot und schwarz - alles bis Größe 46.



Das klassische Kostüm ist immer noch „in“. Hier ein Modell in rot mit reizvollen schwarzen Varianten.

„Bonner Perspektiven“ wichtig für Langen

Bundestagsvizepräsident kommt zur FDP Langen - Zu einer Veranstaltung des FDP-Ortsverbandes Langen kommt der Vizepräsident des Deutschen Bundestages, Dieter-Julius Cronenberg, am Freitag, 30. Oktober in das Hotel Langener Hof.

GANZ HESSEN



durchgedreht

Der Knaller. Ganz Hessen im Jagdfeber. Alle suchen nach den Schlüsseln für die VW-Golfs, die RADIO FFH versteckt hat. Wo Sie suchen müssen? RADIO FFH hören und gewinnen!

Meisterschaften zum Abschluss

Langen - Beim Roll- und Eis-sport-Club Langen wurden am vergangenen Wochenende zum Saisonabschluss die Offenen Vereinsmeisterschaften ausgetragen. Die Rollkutschläuferinnen...



Der Nachwuchs des REC; von links, vordere Reihe: Medelaine Michelle, Simone Garn, Adriane Henke, Veronika Soukup; hintere Reihe: Türcen Davrim, Trainerin Margrit Moll, Coroline Hempel, Melanie Aeckerle, Verone Spinner, Geraldine Rodriguez, Kerstin Garn und Eva-Merle Schmitt...

Mißratener Start der zweiten SSG-Herren

Zwei Niederlagen für die Handballer

Langen - Nach zwei Niederlagen gegen den TSV Braunshardt II mit 13:19 und die TG Traisa mit 16:22 kam man den Start der zweiten Handball-Herrenmannschaft der SSG Langen in die Klasse Darmstadt nicht gerade als gelungen zu bezeichnen...

Erfolgreiche KSV-Bankdrücker

Langen - Aus Sicht des KSV Langen waren die diesjährigen Hessenmeisterschaften in Bankdrücken, die in Oberursel stattfanden, in zweifacher Hinsicht ein großer Erfolg...



In der Klasse bis 100 kg wurde Udo Köhler ebenfalls mit einer neuen persönlichen Bestleistung von 170 kg dritter...

Jens Dietrich nur Fünfter

Egelsbach - Bei den „kleinen“ deutschen Meisterschaften in Erlangen konnte der Egelsbacher Hürdenpringer Jens Dietrich seiner Favoritenstellung im 110-Meter-Hürdenlauf nicht gerecht werden...



Die ersten drei der Hessenmeisterschaft bei den Europäern (v.l.) Dieter Kunze, Andreas Belzer und Sandro Belzer.

Wenn Spielen kein Kinderspiel mehr ist

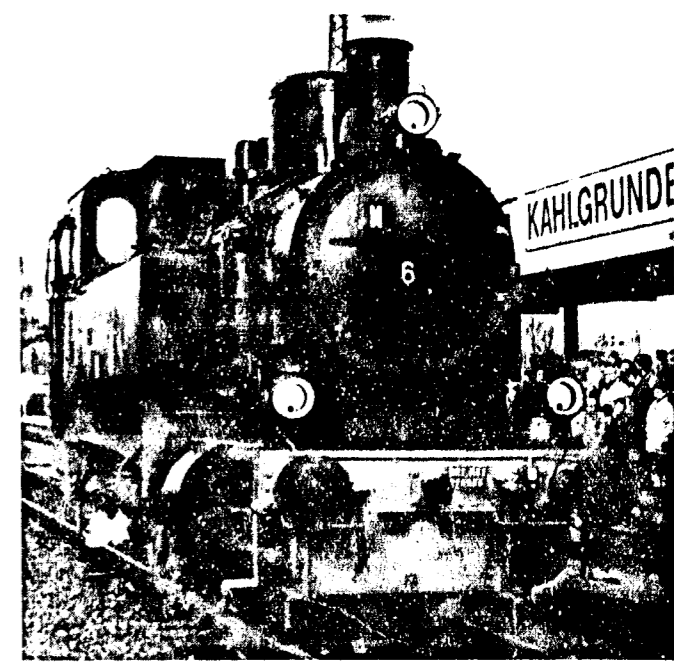
Das Spiel mit den bunten Drachen kann ungeahnte Gefahren in sich bergen

Langen - Überall kann man jetzt wieder die bunten Papierdrachen, von Kinderhänden aus langer Schnur gehalten, am Himmel sehen. Doch das Spiel mit den „Papierfliegern“ ist nicht ungefährlich...

Wildwest im Kahlgrund

Dampfbahnfreunde können sich freuen

Langen - Für Freunde der Dampfeisenbahn hietet sich am Wochenende ein besonderes Erlebnis an. Die Dampfbahnfreunde Kahlgrund laden wieder zu einer Fahrt mit der Dampflokomotive...



Keine richtige Westerntour, aber immerhin ein „Dampfprofi“ zieht die Besucher am Wochenende ins Indianerdorf.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car repair service, featuring a car illustration and contact information.

Advertisement for Paul Temple and the Fall Madison, featuring a portrait of Paul Temple and text about a book or event.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car repair service, similar to the one on the left.

Advertisement for Autohaus Kirchberger, a Mitsubishi dealership, with contact details.

Advertisement for Autohaus Ernst Patzina, a Mazda dealership, with contact details.

Advertisement for Autohaus Schäfer, a Mitsubishi dealership, with contact details.

Advertisement for Schroth Autohaus, a Opel dealership, with contact details.

Advertisement for Zeitungleser, offering a subscription to a newspaper.

Advertisement for Auto-Milzetti, a car dealership, with contact details.

Advertisement for Autohaus Ernst Jugert, a Peugeot-Talbot dealership, with contact details.

Advertisement for 'Spende Blut!' (Donate Blood!), featuring a cross logo and text.

Advertisement for 'Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein!', offering advertising space.

Advertisement for Autohaus Langen GmbH, a Mercedes-Benz dealership, with contact details.

Advertisement for Heinrich Göbel GmbH, a Mercedes-Benz dealership, with contact details.

Advertisement for Toyota, featuring a car illustration and contact details.

Large advertisement for a restaurant or cafe, featuring a photo of a chef and text about food and service.

Wind blies nur bedingt

Einhandregatta auf dem Langener Waldsee
Langen - 40 Segler waren der Einladung des Dreieich-Segelclubs zum Einhandregatta gefolgt. Es wurde in drei Gruppen gestartet, Laser, Europe und Finn...

Elf TVL-Mädchen haben sich für Hessenpokal qualifiziert

RSG-Nachwuchs startete bei Gau-Pokalwettkämpfen
Langen - Wie bereits im vergangenen Jahr fanden am Sonntag in der Sporthalle am Sportpark in Neu-Bergring die Wettkämpfe um den Gaupokal 1992 des Turngaues Main-Rhein in der Rhythmischen Sportgymnastik statt...

Advertisement for Autohaus Langen GmbH, a Mercedes-Benz dealership, with contact details.

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma

Margarete Heinrich

geb. Kuntze
* 18. 3. 1909 † 6. 10. 1992

In stiller Trauer:
Christa und Walter Hoehenauer
Birgit und Harald Fleischhauer
mit Katharina
Matthias Hoehenauer

6070 Langen, Gartenstraße 30

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 9. Oktober 1992, um 8.45 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Bei einem Trauerfall
GÄRTNEREI WELTER

Ihr Fachbetrieb für:
• TRAUERBINDEREI
• KRÄNZE
• GRABSCHMUCK
• GRABPFLEGE

06103 17 71

Südliche Ringstr. (gegenüber Friedhof)
6070 Langen

Zimmermann

Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl in allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in:

Rügheimer, Bohrer Straße 40, Tel. 4 18 18
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21

Herzlichen Dank allen Verwandten, Freunden und Nachbarn, die mir anlässlich meines 70. Geburtstages mit Ihrem Besuch, Glückwünschen, Blumen und Geschenken viel Freude bereitet haben. Besonderen Dank dem gemischten Chor der SSG für das unter Leitung von Chorleiter Rainer Malmros sowie Helmut Bechtel dargebrachte Ständchen. Auch dem Kegelnklub ein herzliches Dankeschön für die gelungene Überraschung eines orientalischen Tanzes, dargeboten von Frau Gisela Görlich, Dreieich. Außerdem danke ich allen Schulkollegen und -kollegen des Jahrgangs 1921/22 für die herliche Gratulation.

Heinrich Hartmann
Langen, Neckarstraße 42, im September 1992

ERÖFFNUNG am 1. Oktober 1992
Psychologische Praxis, Monika Brettschneider
Diplom-Psychologin, Klin. Psychologin/Psychotherapeutin
Therapie - Beratung - Supervision
Termine nach telefonischer Vereinbarung,
Tel. 069 / 64 82 67 54
6050 Offenbach, Bleichstraße 9

Nach langer Leidenszeit nahmen wir in Liebe und Dankbarkeit von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Franziska Vietor

geb. Forster

im Alter von 88 Jahren Abschied.

Unser besonderer Dank gilt der Pflegestation I des Jakob-Heil-Heimes, Herrn Dr. Rauschenbach und Herrn Diakon Klees für seine trostreichen Worte.

In stiller Trauer:
Horst-G. Vietor und Frau Dora
Manfred Vietor und Frau Hannelore
Lothar Vietor
Gunter Vietor und Frau Doris
mit Tanja und Andrea
Dr. Elke Vietor
Dr. Kay Vietor

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.
Langen, Uhlandstraße 4, im Oktober 1992

Langen

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.:Ausfall Sondermüll-Sammlung am 16. und 17. Oktober 1992
Für 16. 10. und 17. 10. 1992 war geplant, die nächste Sondermüll-Sammlung über das UMWELTMOBIL durchzuführen. Diese Sammlung ist im Umweltblatt mit den Abfall- und Müll-Terminen '92 abgedruckt.
Mit Nachricht vom 22. 9. 1992 wurde dem Magistrat der Stadt Langen mitgeteilt, daß die Sammlung der Sonderabfall-Kleinmengen aufgrund der anhaltenden Kapazitätsauslastung bei der Hessischen Industriemüll GmbH am 16. 10. und 17. 10. 1992 erneut ausfallen muß. Haushalte, Verwaltungen und Betriebe werden gebeten, die Sonderabfälle bis zum nächsten Entsorgungstermin, der rechtzeitig öffentlich bekanntgegeben werden soll, gesichert aufzubewahren.
DER MAGISTRAT DER STADT LANGEN

Wir haben:
Pflanzen mit Beeren
für Vögel
dietrich BAUMSCHULE
Mörfelden-Waldorf
An den Nußbäumen 4 - Telefon (06105) 2 25 67
Verkauf: Mo.-Fr. 8-12 Uhr, 14-17 Uhr,
Sa. 8-14 Uhr, Mittwoch 8-13 Uhr

Kunststoff-Fenster
Umweltfreundlich, weil cadmiumfrei
Witterungsbeständig, dadurch ausdauernd
Pflegeleicht und wartungsfrei
Maßanfertigung für alle Größen
Problemlöse, saubere und schnelle Montage
Service und Kundendienst durch eigene Monteur
Spitzenqualität in weiß, weißbraun, oder verschiedenen Holzfarben
RICHARD SCHUM GMBH
Kunststoff-Fenster
Doppelst. 40
6052 Mühlheim/Main
Telefon (061 06) 43
Telefax (061 06) 7 94 30
SCHUM
FENSTERBAU

DANKSAGUNG
Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldzuwendungen beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Hedwig Schmidt

geb. Möller

sagen wir allen herzlichen Dank.

Besonderen Dank Frau Vikarin Vogel für die tröstenden Worte, alle Verwandten, Nachbarn und Bekannten sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben.

In stiller Trauer:
Walter Schmidt und Familie
Irene Panitz geb. Schmidt und Familie
und alle Angehörigen

Langen, im Oktober 1992

Karl Weber
Stadtvordernstatter

Langen

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: Sitzungstermine der städtischen Gremien im Oktober/November 1992

Mittwoch, 21. Oktober 1992	Bauausschuß
Donnerstag, 22. Oktober 1992	Haupt- und Finanzausschuß
Donnerstag, 5. November 1992	Stadtvordernstatterversammlung

Tageszeit: 20.00 Uhr
Tagungsort: Stadtvordernstattersaal
Südliche Ringstraße 80, 6070 Langen
Öffentliche Bekanntmachung vor der jeweiligen Sitzung

Langen, den 9. 10. 1992

Achtung: Sonderpreise bis zu 50% reduziert

Schrankwand Hülsta	7188,-	Schlafzimmer Esche schwarz	4990,-
Linie DC Kirschbaum	2297,-	Eschegruppe	2200,-
Schrank Nil mit Interglas	6975,-	Wohnwand	3470,-
Gemtur Thörner „Marone“	8298,-	Esche weiß	3470,-
Gemtur Benz AK 424	5490,-	Creation 3500 Stoff	10990,-
Garderober Schöneberg	1523,-	3-2-1	5990,-
Ergo	1523,-	Arbeitszimmer	4470,-
Garderober	996,-	grau	5990,-
Mahagoni	996,-	Stoff	4470,-
Wohnwand Wino	4900,-	Gemtur Dreipunkt	5950,-
Design	4900,-	Stoff 3-2-1	5950,-
Diverse Lampen, Sessel und Einzeilelle bis zu 50% reduziert		Wohnwand „Mezzo“	5997,-
Schrankwand		Hülsta Boire	5060,-
Schrank Trüffelmann		Wurzel-Lack	8744,-
Wurzel-Lack		Container	180,-
Kleider Nachbildung		Jugendzimmer	3260,-
Jugendzimmer		Schlafzimmer	
Schlafzimmer		Falttür, Lackweiß mit Überbau	6998,-
Schrankwand		Esche schwarz	2488,-
Schrankwand		Schrankwand	4991,-
Schrankwand		„Creative“	4491,-
Gemtur		Gemtur Rolf Benz Creation	4500,-
Couch Thörner		5000 Leder rot	11990,-
„Creative“		Gestell schwarz	11990,-
Gemtur Rolf Benz Creation		Wohnwand	
5000 Leder rot		Schwarz/Wurzel	10980,-
Gestell schwarz		Design	
Wohnwand		Stuhlgruppe Thonet	
Schwarz/Wurzel		Mahagoni	
Design		1 Tisch/4 Stühle	2500,-
Stuhlgruppe Thonet		Schlafcouch „Alaya“	3120,-
Mahagoni		Schlafzimmer	
1 Tisch/4 Stühle		Esche sen.	3490,-
Schlafcouch „Alaya“		Funktion	
Schlafzimmer		Schiebetürschrank	1720,-
Esche sen.			
Funktion			
Schiebetürschrank			

Herzlichen Dank

In unserer Trauer haben wir erfahren, wieviel Freundschaft und Anerkennung unserer lieben Entschlafenen

Ludwina Köhres

erwiesen wurde.

Unser Dank gilt allen, die durch Wort, Schrift, Kränze, Blumen und Zuwendungen für Grab schmuck ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Im Namen aller Angehörigen:
Sven Köhres

Langen, im Oktober 1992

Aktionswochen
Dacharbeiten aller Art
z. B. Frankfurter Platte plus 4 m² 32,- DM
Balkon-/Terrassenbeschichtung!
Dauerhaft wasserfest durch Beschichtung mit Polyester-Elastomer auf vorhandene Untergründe. - Kein Abriss! - Das Produkt ist hochflexibel, so daß auch Fundamente, Fugen und Kellerräume abgedichtet werden können.
Ausführliche Auskunft und Beratung:
ASG GMBH JANKA Bedachungen, Drederner 1 D - 6450 Henu 1 - Tel. + Fax 06181 / 25 34 21

D.I.E.B.U.R.G.

NISSAN

AUTOHAUS ELLER GMBH - LAGERSTR. 31 A
6110 DIFBURG - TEL. 06071 / 24021

DIETRICH
Beraten / Planen / Einrichten
Malenfeldstraße 15 + 34, Dreieich-Dreieichenhain
Telefon 06103 / 6 48 20, FAX 06103 / 8 18 63

Dachdeckerarbeiten
führen schnellstmöglich aus:
Gebr. Literski GmbH
Tel. 06181 / 6 35 84 od. 75 93 45

Dachdeckermeister
Uwe Literski
seit 1974
zu günstigen Termin-
und Preisvereinbarungen

Mitgliederversammlung
am Freitag, dem 9. Oktober, um
20 Uhr auf der GZA, Ausgabedort
Ausstellungsbogen.

Der Vorstand

Reparaturen
Fenster und Rolläden
Telefon 06103 / 37 36 87
gew.

NEUES DACH
mit Leuten vom Fach
BRK-BEDACHUNG
Eckmann
Telefon 06181 / 7 61 10

IMMOBILIEN
Haus Juwel
Ed schloßartig
mit Keller, Beton-Engerberg
und Balkon zum Freizeithaus
249.890,-

VERMIETUNGEN
Egelsbach
Kornf.-3-ZW
Kü., Bad, Balk., 77 m² Wfl., Erst-
bezug, Mieta DM 1800,- + U/Kt.
+ Maklercourt.
Realer Immobilien
Schroterstr. 21, 6070 Langen
Telefon 5 24 93

Büro in Langen
Mieta ab Dezember 92
keine Maklergebühr
134 m² + 30 m² Sout.-Apt.,
Bad/WC, Nähe Bahnhof, 2
Parkplätze.
Telefon 06103 / 7 87 31

Langener Zeitung
Hauptgeschäftsstelle
in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16 Uhr
Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain:
Schreibwaren-Lindner, Hanaustraße 2-12.
Egelsbach:
Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFF
Lichter in der Nacht
Lichter in der Nacht
Lichter in der Nacht
Lichter in der Nacht
Lichter in der Nacht

Hollywood
Täglich 20.15 Uhr (R)
Se. + So. auch 17.30 + Se.
23.00 Uhr

Fantasia
2. Welt Tag 20.15 Uhr (R)
Se. + So. + Di. 15.00 Uhr
Se. + So. 17.30 + Sa. 23.00 Uhr

Neues UT
BETHSESPEREN
Achtung! Am Dienstag
findet um 22.30 Uhr eine
„SNEAK-PREVIEW“
statt. Sie sehen einen Film
vor Bundesstart!

Denk beim Porto an den anderen...
Wohlfahrts-
marken.
Das Porto mit
Herz für Hilfe,
die Ihr Ziel erreicht.

Deutschlands größte Firma für
Heiz-Kamine · Kachelöfen · Kachelkamine
wenn Sie die Ressourcen und günstigen Preise suchen
Direkt ab Fabrik Kamine
Kachelkamine, Kachelöfen,
Heiz-Kamine, Ofenkacheln
Platzpreise garantiert, Preisvergleich
Durchgehend geöffnet
Die Nr. 1
Ausstellung/freie Besichtigung:
8386 Bad Vilbel (Hesslg.) Am Seckbacher Bach, Fertighausausstellung Haus 8, Tel. (061 01) 870 731, Öffnungszeiten Mo-Do 10.00-18.00 Uhr, Sa 10.00-14.00 Uhr, Fr. Sa 10.00-18.00 Uhr, 01.04.-30.09. Fr. Sa. von 10.00-18.00 Uhr

SBS
Müllselbstbausysteme GmbH
Senefelderstr. 1 T4
654 Rodgau-Nieder-Roden

Wir bieten Ihnen:
- Individuelle Planung
- Komplettservice von der Planung bis zum Richtfest
- Regelmäßige Selbstbauanleitung
- Baubetreuung vor Ort
- Fordern Sie gleich Infos an

06106 / 7 60 35

Autorisierter
Vertriebspartner für
YTONG
Bausatzhaus

Wer im Treibhaus sitzt...

Wenn Sie wissen möchten, was Sie gegen Treibhauseffekt und Ozonloch tun können, schicken Sie uns bitte diese Anzeige.

BUND - Im Rheingarten 7 - 5300 Bonn 3

MIETGESUCHE
Anmietung d. Bundesreg.II
DIPLOMAT sucht dringend HAUS
zu mieten bis DM 3300,- + NK.
Deviz-Immobilien, Tel. 06131 /
23 81 91 v. 08199 / 18 14

Junges Ehepaar, beide 20 J., Ben-
gung + Landschaftsgärtner u. gelernt.
Schreiner sucht im Raum Fin. 3-4,
ZW in 2-3-Fam.-Ha., ruh. Lage, Mieta-
max. DM 1000,- inkl. NK. Gern bereit
Garten- od. handwerkli. Arbeiten zu
übernehmen. Tel. 06181 / 57 24 57

UNTERRICHT
Nachhilfe? Preiswerte Nachhilfe in
Mathe, Englisch, Deutsch, Latein,
Chemie und Physik von Privat bis 10.
Klasse, Tel. 2 95 25

Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN
DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Langener Zeitung
EGELSbacher NACHRICHTEN
Halber Wochenblatt
Sport

die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung.
Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die
Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung
... das amtliche Bekanntmachungsorgan
... die große Lokalzeitung
... die Vereinszeitung
... die Familienzeitung
... die Veranstaltungszeitung
... die Sportzeitung
... die Kulturzeitung
... die Unterhaltungszeitung
... der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird.
... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!
Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos
die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

Name: _____
Telefon: _____
Straße: _____
Ort: _____

GUTSCHEIN
LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

LKW-WEISE SUPERKLEINE ABHOLPREISE!

FUNDGRUBE

8. + 9. + 10. Oktober
Riesengroßer
Ausstellungs- u. Lagerverkauf
bei MOGROSSA
in Dietzenbach!

für Preisbewusste!
Stark reduzierte
Überbestände,
Restposten, Einzelteile
und Ausstellungsstücke, Ware
mit kleinen Schönheitsfehlern,
Auslaufmodelle und, und, und:
alles zu absoluten Spottpreisen!
Solange Vorrat reicht!

ALLES ABHOLPREISE!

Gestellgarnitur in Eiche rustikal, im Lederlook, 3 er Sofa und 2 Sessel nur 1450,-	Doppelbett Kiefer, massiv, ca. 160 x 200 cm nur 222,-	Mehrzweckschrank weiß mit farbigen Blenden, ca. 42 cm breit, 182 cm hoch nur 111,-	Phonowagen Eiche hell, ca. 85 x 68 x 39 cm nur 199,-
Rollcontainer Kiefer Dekor, mit Kartenauszug, ca. 50 x 61 x 58 cm nur 165,-	Polsterbett mit Springsaugbeschlag und Bettkasten, modisches Design, ca. 140 x 200 cm nur 899,-	Kommode weiß mit Schubladen ca. 88 x 83 x 40 cm nur 122,-	hochwertiger Wandspiegel goldfarbig nur 246,-
Schreibtisch Eiche mittelbraun Dekor, ca. 144 x 75 x 65 cm nur 222,-	Dielenbank 1-läng. Fichte, ca. 95 x 190 x 50 cm nur 555,-	Eckbankgruppe in Eiche natur, mit Truhen- bank, Tisch und 2 Stühle nur 1299,-	Klassiker Beistelltisch Messing poliert, mit Rauchglas- platte, ca. 57 x 44 x 47 cm nur 125,-
Tischbock Stahl, verchromt, Marmor schwarz, ca. 74 cm nur 95,-	Essstisch Kiefer massiv, auhlechtig, ca. 118 cm Ø nur 599,-	Stuhl Buche, Kirschbaumfarbig, mit modischem Bezug nur 175,-	Couchtisch Marmor Bianco Carrara, höhenverstellbar, ca. 125 x 75 cm nur 599,-
Anbauwand in Eiche schwarz/grün, Nachbildung, ca. 330 cm breit nur 1499,-	Beistelltisch schwarz, mit Kachelinlage, ca. 73 x 73 cm nur 174,-	2-Sitzer Sofa Peddigröh schwarz, mit bunten Kissen nur 888,-	Bistrostuhl pinklackiert nur 55,-

unerhört!

Direkt neben
WOHNPOLY
Langen

MOGROSSA

SB Möbelmarkt für Selbstabholer
Justus-von-Liebig-Str. 16 • 6057 Dietzenbach
Telefon 0 60 74 / 40 07-47 • Telefax 0 60 74 / 4 39 72

Öffnungszeiten:
Mo-Fr. 10-18.30 Uhr
Sa. 10-20.30 Uhr
So. 9-14.30 Uhr
lang Sa. 9-18.00 Uhr



VerLANGEN erfüllen

10. Oktober

Langer Samstag **8.30** durchgehend von **8** Uhr

bis 18.00 Uhr geöffnet!

Mit einer 25 Mann-Kapelle Stimmung wie auf dem

Oktoberfest



Auf geht's in die untere

BAHNSTRASSE

Wir sind dabei:
La Fleur
Patricia Stanton
6070 Langen, Bahnstraße 119
☎ 06103 / 15 55

BRILLEN RICHTER
freundlich im Service -
freundlich im Preis!
6070 Langen • Friedrichstraße 20
Tel. 06103 / 2 38 77

PARFUMERIE D'OR
KOSMETIKALON
Inhaberin: Nora Freitag
Friedrich-Ecke Bahnstraße
6070 Langen • Tel. 06103 / 2 55 60

KLEPPER
schuhe
fortschrittliche
schuhmode
Langen-Bahnstraße 115

Räumungsverkauf bis 15.10.92
Pelze und Moden
Melitta Keil
Bahnstraße 85 • 6070 Langen
☐ Hof-Einfahrt Annastraße

Margit's Blumen-Shop
• Am Kaufhaus Braun
Telefon 06103 / 2 71 45

KAUFHAUS BRAUN
Langen • Bahnstraße

Ihre Qualitätsbak-
kerei mit der großen
Auswahl und der
„stündlichen Frische“
Wieser Feinbäckerei
im Kaufhaus
R. Fuß • Bahnstraße 101-107
Langen • Tel. 54645

Servicewerk
Leihwerk
Näherarbeiten
Reparaturen aller gängigen
Heimtextilien
Sonnig und Dämm-
auch antik
Wieser
Heidegger
6070 Langen • Friedrichstraße 21 • Telefon 2 21 92

WENN Ihnen an
persönlicher
BERATUNG gelegen ist:
Schuh & Mode
Bahnstraße 112, Langen
☎ 06103 / 2 41 11

Wir begrüßen Sie mit kleinen Geschenken und Spitzenleistungen



HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN



Nr. 41

Freitag, 9. Oktober 1992

Einzelpreis: 1.10 DM

96. Jahrgang



Willi Ruhl wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Links SVD-Vorsitzender Georg Metzger.



Mit akrobatischen Darbietungen begeisterten die „Flying Girls“ die Besucher im Klubhaus.



Bahngolfabteilungsleiter Roland Pfeffer beglückwünschte Werner Lommtzsch zum deutschen Vizemeistertitel der Senioren.



Durften sich über Pokale freuen: Die Basketball-Minis mit ihrer Trainerin Corinna Menzel.



Erfolgreiche Turnerinnen (von links): Katharina Krug, Friederika Willige, Corinna Müller, Diana Köbber, Trainerin Erika Stefanski.

Fliegende Mädchen, Zauberer und eine Bauchtänzerin begeisterten die Gäste

Abwechslungsreiches Programm beim SVD-Herbstball / Viele Ehrungen

Dreieichenhain - Auch das zweite Herbstfest des SV Dreieichenhain war ein voller Erfolg, auch wenn diesmal nicht alle Plätze besetzt waren. Das Programm kam bei den Gästen sehr gut an. Basketball-, Turn- und Handballabteilung zeichneten für die Organisation des Abends verantwortlich. Ehrungen, sportliche und künstlerische Darbietungen sowie Musik mit „Top-40“ wechselten sich ständig ab. Die „Flying Girls“ - Turnmädchen des SVD - beeindruckten mit gekonnten Sprüngen auf dem Trampolin.

Auch der Föhren- und Puppentanz der Frauengymnastikgruppe wurde mit viel Beifall belohnt. Zauberer „Malogo“ verblüffte nicht nur mit einigen Tricks, sondern hatte mit humoristischer Einlagen auch die Lacher auf seiner Seite.

Zu späterer Stunde als krönender Abschluß wurden die Besucher bei Dämmerlicht in den Orient entführt. Bauchtänzerin „Anke“ zog die Besucher in ihren Bann. Schließlich gab es noch eine große Tombola-Verlosung mit 200 zum Teil wertvollen Preisen, zum Beispiel ein Reisescheck im Wert von 600 Mark.

Folgende Mannschaften und Einzelsportler wurden geehrt: Basketball-Minis (Bezirksmeister), Basketball-C-Mädchen (Be-



„Malogo“, hier mit einer Assistentin aus dem Publikum, unterhält die Besucher nicht nur mit Zauberkunststücken.

zirksmeister und zweiter Platz bei den Hessenmeisterschaften), Basketball-B-Mädchen (Bezirkspokalsieger), Basketball-C-Jungen (Bezirksmeister und dritter Platz bei den Hessenmeisterschaften), Basketball-B-Jungen (Bezirkspokalsieger), Handball-D-Jungen (Bezirksmeister und vierter Platz bei den Hessenmeisterschaften), Corinna Müller (Siegerin beim Gau-Kinderturn-

fest, Jahrgang 84/85), Friederike Willige (Siegerin beim Wingersbergturnfest, Jahrgang 80/81), Diana Köbber (erste Plätze beim Hallenturnfest, Wingersbergturnfest und beim Gau-Kinderturnfest, Jahrgang 78/79), Katharina Krug (Gaupokalsiegerin in der Rhythmischen Sportgymnastik), Werner Lommtzsch (Deutscher Vizemeister der Senioren im Bahngolf). Die Tennis-

Jungsenioren wurden Meister der Bezirksklasse B und Aufsteiger zur Bezirksklasse A. Die Fußball-Soma mit Erhard Bachmann an der Spitze wurde bereits bei einer internen Abteilungsfeier für mehrere Meisterschaften der vergangenen Jahre mit der SVD-Ehrennadel in Bronze ausgezeichnet. Alle Sportler, Mannschaften und deren Trainer erhielten Pokale bzw. Sachpreise und Urkunden.

Die silberne Ehrennadel für 25jährige Vereinszugehörigkeit erhielten Eberhard Ruhl, Dieter Flori, Lutz Klepper, Heinz Lenhardt, Werner Schwarz und Roger Well. Seit 40 Jahren im Verein ist Karl-Heinz Well. Er erhielt die goldene Ehrennadel. Über ein besonderes Präsent konnten sich freuen für 60jährige Vereinstreue Ernst Engel, Adolf Eiehler und Willi Köhler. Seit 65 Jahren halten Daniel Kiefer und Karl Reichert dem SVD die Treue.

Vorsitzender Georg Metzger würdigte außerdem noch zwei besonders engagierte Mitglieder: Werner Schäfer für langjährige Vorstandsarbeit sowie Willi Ruhl für seine Arbeit im Haupt- und Abteilungsleiter als auch auf Handball-Kreisenebene. Willi Ruhl wurde zum Ehrenmitglied ernannt.

Altstadtkommission: CDU pro, SPD contra

Geteilte Meinungen im Ortsbeirat

Dreieichenhain - Die Gründung einer Altstadtkommission hat der Geschichts- und Heimatverein angeregt. Die Diskussion im Ortsbeirat machte allerdings deutlich, daß dieser Vorschlag keineswegs nur auf Zustimmung stößt.

Ziel dieser Kommission soll nach Ansicht des Geschichts- und Heimatvereins eine stärkere Beteiligung der Bürger bei der Behandlung ortsspezifischer Themen sein. Das Gremium, so der Verein, könnte beispielsweise die Umsetzung der Gestaltungssatzung vorantreiben und Vorschläge zur Verkehrsberuhigung erarbeiten. „Eine solche Kommission könnte unabhängig von Verwaltungszwängen arbeiten“, meint Geschichtsvereinsvorsitzender Detlef Odenwald.

Die SPD im Ortsbeirat zweifelte die Notwendigkeit einer solchen Kommission an. Es sei „ureigenste“ Sache des Ortsbeirats, die Interessen des Stadtteils in den politischen Gremien zu vertreten. Zudem werde derzeit geprüft, ob die Ortsbeiräte mit zusätzlichen Kompetenzen ausgestattet werden können. Die CDU indes begrüßte den Vorschlag des Geschichts- und Heimatvereins. Der Vertreter der Grünen regte eine Bürgeranhörung zum Thema an.

Wie es weitergeht, soll in einem gesonderten Gespräch geklärt werden. Daran nehmen Vertreter der Fraktionen, ein Mitarbeiter der Verwaltung und ein Mitglied des Geschichts- und Heimatvereins teil.



Sie wurden für langjährige Mitgliedschaft geehrt (von links): Eberhard Ruhl, Karl-Hainz Well, Daniel Kiefer und Ernst Engel.

Festspiele in Eigenregie?

Dreieichenhain (fm) - Die Festspiele sollen von 1993 an unter städtischer Regie laufen. So sieht es ein Konzept vor, das Bürgermeister Abeln und Erster Stadtrat Müller am Montag dem Magistrat vorlegen werden. Der bisherige Veranstalter Mireo von Specht spielt in diesen Plänen keine Rolle mehr.

Vorgesehen sind nur noch 25 Aufführungstage, „um damit die Belastigungen zu reduzieren und wieder eine hohe Akzeptanz auch in der Bevölkerung von Dreieichenhain zu erreichen“. Die Festspiele sollen nicht länger als fünf Wochen dauern, aber weiterhin Schauspiel, Musical, Oper und Ballett bieten. Erste Berechnungen gehen von 1,2 Millionen Mark Ausgaben und 900 000 Mark Einnahmen aus. Demnach müßten aus dem Staatsäckel 300 000 Mark zugeschossen werden (1992: 120 000 Mark).



Interessiert verfolgen Orchesterleiter Dione Forester, Erster Stadtrat Werner Müller und Bürgermeister Bernd Abeln die tänzerischen Darbietungen bei der Jubiläumsfeier.



Kräftig gerollt wurde beim Skettturnier, das enlößlich des 25jährigen Bestehens der „Gut Stub“ ausgetragen wurde.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 81

Freitag, 9. Oktober 1992

Elternbeirat: „Katastrophale Zustände“ Parlamentarier sollen schnell handeln

Neue Grundschule / Baubeginn 1994? / Kein Geld mehr für Leuschner-Schule

Egelsbach (re) - Einen Vorstoß, den Neubau einer Grundschule in Egelsbach voranzutreiben, hat jetzt der Elternbeirat der Wilhelm-Leuschner-Schule unternommen: In einem vom Vorsitzenden Lothar Brill unterzeichneten Schreiben an die Gemeindeparlamentarier werden die Politiker aufgefordert, den Bauplan für das Neubaugebiet im Brühl „zügig zu beraten und zu verabschieden.“

Der Elternbeirat fordert deshalb die Gemeindeverwaltung auf, den Landkreis ein geeignetes Grundstück „definitiv zu Verfügung zu stellen.“

„Der Landkreis würde den Standort im Brühl akzeptieren“, kündigt Johann Rautschka-Rückert an. Im Investitionsprogramm des Kreises, das freilich zunächst noch beraten werden muß, sind für 1993 insgesamt 50 000 Mark an Planungskosten veranschlagt.

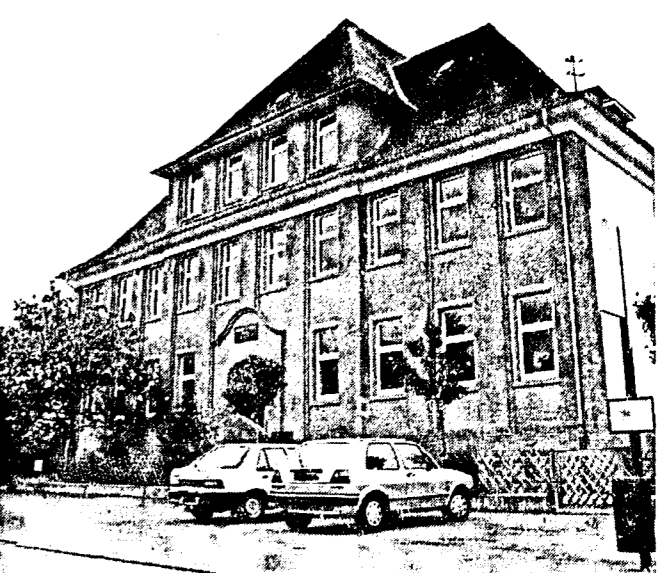
Brühl umfaßt 22 Hektar, rund 85 Prozent davon sind in Besitz der Gemeinde. „Einen verbindlichen Kostenvorschlag haben wir natürlich noch nicht“, sagt Rautschka-Rückert, „die Planungskosten können sich noch verändern.“

Vier Klassen sind in dem Provisorium im Hof untergebracht, weitere vier wurden schon vor Jahren aus Platzgründen in die Ernst-Reuter-Schule ausgelagert. Dort, so wird befürchtet, wird der Platz schon bald für die dreizügige integrierte Gesamtschule gebraucht, die gestierenden Grundschüler hätten das Nachsehen.

„Unzunehmende Zustände“: Die Pavillons im Hof der Grundschule stehen seit fast 20 Jahren.



„Die Attraktion für Kinder wird eine Eisenbahn auf Schienen sein“, schreibt der Gewerbeverein. Freilich sollen auch wieder Weihnachts-gänge verlost werden.



Derzeit sind Ferien an der Wilhelm-Leuschner-Schule, Schulleitung und Lehrer konnten daher nicht befragt werden. Fest steht aber: Das über achtzigjährige Gebäude ist viel zu klein, um alle Egelsbacher Grundschüler aufzunehmen.

Gerutscht und aufgefahren: fünf Verletzte

Egelsbach (re) - Mächtig ins Schleudern kam am Dienstag nachmittag ein 73jähriger Autofahrer an der Kreuzung der B 3 mit der Autobahn. Er prallte an der Ampel auf einen haltenden Wagen auf, fünf leichtverletzte Personen und ein Sachschaden von rund 9000 Mark sind die Bilanz des Unfalls.

Nach Polizeiangaben befuhr der Mann die Autobahnauffahrt und wollte nach rechts auf die B 3 in Richtung Langen einbiegen. Offensichtlich, so heißt es weiter, habe er seine Geschwindigkeit aber nicht der nassen Fahrbahn angepasst, kam ins Rutschen und prallte schließlich auf den stehenden Wagen auf.

Der 73jährige Unfallfahrer und seine Beifahrerin sowie ein 41jähriger Mann und zwei mitfahrende Mädchen, die sich in dem anderen Wagen befanden, wurden leicht verletzt, teilt die Polizei abschließend mit.

Gartenfreunde zeigen die Ernte

Egelsbach - Am morgigen Samstag, 10. Oktober, und am Sonntag, 11. Oktober, veranstaltet der Obst- und Gartenbauverein eine Obst- und Gemüseschau im Saal des Bürgerhauses.

Die Öffnungszeiten sind am Samstag von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag von 9 bis 18 Uhr.

Das Thema, das die beiden Puppen „Buxte“ und „Hude“ im Gottesdienst behandeln, wird anschließend in Gruppen von den Kindern aufgearbeitet. Etwa der

„Buxte“ und „Hude“: Die beiden Puppen erzählen den Kindern biblische Geschichten. Den Kleinen scheint's zu gefallen.

Adventsmarkt: Wer will einen Stand beschieken?

Egelsbach (re) - Kaum hat der Sommer seinen letzten Schnauf getan, da laufen beim Egelsbacher Gewerbeverein schon die Vorbereitungen für den Adventsmarkt an.

Lust auf Plaudern mit den Gästen aus Frankreich?

Egelsbach - Unter dem Titel „VHS-Kursbeginn nach Korb“ stellt die Volkshochschule jetzt noch einige Kurse vor.

Erholungsprogramm für die Kriegsbeschädigten

Egelsbach - Die Gemeinde Egelsbach teilt jetzt mit, daß der Kreis Offenbach auch im kommenden Winterhalbjahr Erholungsaufenthalte für Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene im Rahmen des gemeinsamen Erholungsprogrammes des Landeswohlfahrtsverbandes Hessen und der Landkreise beziehungsweise kreisfreien Städte in Hessen durchführt.

Sänger feiern Oktoberfest

Dreieichenhain - Zünftig geht es zu beim Oktoberfest der Sängervereinigung Sängerkranz Dreieichenhain, das am morgigen Samstag, 10., in der Kleingartenhalle gefeiert wird.

Jahrgang 1909/08

Dreieichenhain - Wir fahren am Dienstag, 13. Oktober, mit dem Bus um 14.50 Uhr vom Dreieichplatz aus nach Langen und kehren dort in einer Gaststätte ein.

Jahrgang 1918/19

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Dienstag, 13. Oktober, um 17 Uhr in der SVD-Gaststätte.

Jahrgang 1925/24

Dreieichenhain - Am Mittwoch, 14. Oktober, treffen wir uns um 16 Uhr am Dreieichplatz zu einem Spaziergang.

Jahrgang 1926/25

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Donnerstag, 15. Oktober, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz und kehren nach einem kurzen Spaziergang gegen 17 Uhr in der Gaststätte der SG Götzenhain (Frühlingstraße 1) ein.

Pech mit dem Wetter hatten die Veranstalter des zweiten Dreieich Stadtfestes am „Tag der deutschen Einheit“.

Die Regenschauer am Samstag hielten viele Dreieicher von einem Bummel über die Frankfurter Straße in Sprendlingen ab, wo Vereine, Organisationen und Anlieger elli-che Verpflegungstende aufgebaut hatten.

Aus den Kirchen

Katholische Kirche St. Marien, Dreieich
Sa., 10. 10.: 17-17.45 Uhr, Beichtgelegenheit in Gö.; 18 Uhr, Eucharistiefeier in Gö.
So., 11. 10.: 9.30 Uhr, Eucharistiefeier in Gö.; 11 Uhr, Eucharistiefeier in Dhr.; 14 Uhr, Tauffeier.
Mo., 12. 10.: kein Gottesdienst.
Di., 13. 10.: 18 Uhr, Rosenkranzgebet in Gö.; 18.30 Uhr, Hl. Messe in Gö.
Mi., 14. 10.: 9 Uhr, Hl. Messe in Gö.
Do., 15. 10.: 18 Uhr, Hl. Messe in Gö.
Fr., 16. 10.: 9 Uhr, Hl. Messe in Dhr.
Sa., 17. 10.: 17-17.45 Uhr, Beichtgelegenheit in Gö.; 18 Uhr, Eucharistiefeier in Gö.
So., 18. 10.: 9.30 Uhr, Eucharistiefeier in Dhr.; 11 Uhr, Andacht in Gö.; 14 Uhr, Tauffeier in Gö.
Termin: Fr., 16. 10.: 20 Uhr, Ökumen. Bibelgespräch im Haus Goldgrubenstr. 9. Alle anderen Termine fallen in den Ferien aus.

Als das Fernsehen noch besonderen Reiz hatte

Vor 25 Jahren wurde „Gut Stub“ eröffnet
Anfang hatte die Tagesstätte bei 22 Uhr geöffnet. Ein privater Spender hatte ein TV-Gerät zur Verfügung gestellt.

Jahrgang 1926/25

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Donnerstag, 15. Oktober, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz und kehren nach einem kurzen Spaziergang gegen 17 Uhr in der Gaststätte der SG Götzenhain (Frühlingstraße 1) ein.

OGV-Ausstellung im Bürgerhaus

Egelsbach - Am Samstag, 10., und Sonntag, 11. Oktober, präsentieren Mitglieder des OGV Egelsbach im Bürgerhaus ihre Gemüse- und Obstzeugnisse.

Jahrgang 1916 und 1917

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Freitag, 9. Oktober, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz und machen einen Spaziergang nach Götzenhain.

OGV-Ausstellung im Bürgerhaus

Egelsbach - Am Samstag, 10., und Sonntag, 11. Oktober, präsentieren Mitglieder des OGV Egelsbach im Bürgerhaus ihre Gemüse- und Obstzeugnisse.

OGV-Ausstellung im Bürgerhaus

Egelsbach - Am Samstag, 10., und Sonntag, 11. Oktober, präsentieren Mitglieder des OGV Egelsbach im Bürgerhaus ihre Gemüse- und Obstzeugnisse.

OGV-Ausstellung im Bürgerhaus

Egelsbach - Am Samstag, 10., und Sonntag, 11. Oktober, präsentieren Mitglieder des OGV Egelsbach im Bürgerhaus ihre Gemüse- und Obstzeugnisse.

OGV-Ausstellung im Bürgerhaus

Egelsbach - Am Samstag, 10., und Sonntag, 11. Oktober, präsentieren Mitglieder des OGV Egelsbach im Bürgerhaus ihre Gemüse- und Obstzeugnisse.

Die Sonne strahlte für die Gewerbetreibenden

Neckar und Odenwald waren die Ziele

Egelsbach - Petrus muß Ehrenmitglied beim Gewerbeverein Egelsbach sein, denn als dieser am Sonntag, 13. September, seinen Ausflug machte, war den Teilnehmern strahlendes Wetter beschieden.

Von Heidelberg ging's per Schiff nach Neckarsteinach. In dem schönen alten Städtchen wurden die Landschaft und die Spätsommer-Sonne genossen. Ein Bus brachte die ganze Gesellschaft dann nach Kordelshütte, um den schönen Odenwald aus der Höhe zu genießen.

Jahrgang 1925/26

Egelsbach - Der Jahrgang 1925/26 fährt am Mittwoch, 14. Oktober, um 15.19 Uhr vom Bahnhof Egelsbach nach Hochheim am Main. Wer noch mitfahren will, wird gebeten, bis Dienstag, 13. Oktober, 12 Uhr, wegen einer Ermäßigung des Fahrpreises die Telefonnummer 4 25 20 anzurufen.

Jahrgang 1919/20

Egelsbach - Der Jahrgang 1919/20 trifft sich am Montag, 12. Oktober, ab 16.30 Uhr in der Gaststätte „Alt-Egelsbach“ in der Langener Straße.



Prost: Heidelberg, Kordelshütte und Michelstadt waren Stationen auf der Ausflugsreise des Egelsbacher Gewerbevereins.

Jugendfußball SG Egelsbach

B: Pokalsieg nach Verlängerung B I: SGE - RW Walldorf 6:5 n.V. Das sehenswerte Pokalspiel zwischen der SGE-Jugend und dem Team aus Walldorf begann mit einem fünfsachen Foulschlag.

Nachdem Luca Floris in der zehnten Minute die Walldorfer durch ihre hundertprozentige Chancenauswertung aus vier Chancen einen sehr glücklichen 4:1-Vorsprung in die Halbzeit retete.

Doch nach der Halbzeit konnten die Egelsbacher dann das Heft wieder in die Hand nehmen und in der 40. und 42. Minute den Anschluß zum 4:3 durch Ivan Cimini wieder finden.

Die SGE kämpfte weiter, um den Ausgleich zu erzielen und setzte den Gegner unter Druck. Doch in die Sturm- und Drangperiode der Egelsbacher fiel das Gegenschied 5:3. Die Egelsbacher steckten auch diesen Rückschlag weg und machten noch mehr Druck, was den Anschlußtreffer durch SGE'er Carsten Grünwald in der 60. Minute zur Folge hatte.

In der 70. Minute war es dann erneut der erste in der Halbzeit eingewechselte Joker Ivan Cimini, der durch sein drittes Tor von rund 50 Zuschauern vielumjubelten Ausgleich zum 5:5 erzielte.

In der Verlängerung dieser an Spannung kaum zu überbietenden Pokalschlacht sorgte erneut Carsten Grünwald durch ein Freistoßtor für den verdienten, aber hart erkämpften Sieg der Egelsbacher, die nun in der fünften Runde stehen.

Thomas Keil mit Bestzeit

Egelsbach - Bei den Hessischen Straßenmeisterschaften im oberhessischen Schlitz lief der Egelsbacher A-Jugendliche Thomas Keil über 15 Kilometer trotz kalter Witterung und starken Gegenwindes mit 55,53 Minuten eine neue Bestzeit.

Amtl. Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung
Enteuerung von Abwasseranlagen - Fäkalschlammabfuhr

Die Gemeinde Egelsbach weist alle Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundstücken, die nicht an die öffentliche Kanalisation angeschlossen sind, darauf hin, daß bis Montag, 26. Oktober 1992, die Hersteinenteuerung der Abwasseranlagen durchgeführt wird.

Alle betroffenen Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer werden aufgefordert, dem von der Gemeinde beauftragten Unternehmen die zügige Enteuerung der Sammelgruben zu ermöglichen.

Jedurchführung der Arbeiten obliegt weiterhin der Firma Schwerer GmbH, Ober-Roden, Tel. 06074 / 9 08 19.

Die Gemeinde weist ausdrücklich darauf hin, daß gemäß der geltenden Fäkalschlammabfuhrverordnung die Sammelgruben durch den von der Gemeinde beauftragten Unternehmer enteuert zu lassen sowie den Bodenstellen oder Gesteinsoberflächen den Zutritt zu den Sammelgruben zu gewähren. Eine Enteuerung der Gruben durch andere als den von der Gemeinde beauftragten Unternehmer ist nicht zulässig.

Verstöße gegen die Pflichten der Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer können gemäß § 11 Abs. 2 der Fäkalschlammabfuhrverordnung Geldbußen von 5,- DM bis 100,- DM geahndet werden.

Egelsbach, 6. Oktober, 1992
Gemeindevorstand
Gemeinde Egelsbach
E. Ritter
Erste Beigeordnete

Jahrgang 1920/21

Egelsbach - Der Egelsbacher Jahrgang 1920/21 trifft sich am Mittwoch, 14. Oktober, um 20 Uhr im „Café Graf“ in Langen in der südlichen Ringstraße.

Jahrgang 1940

Egelsbach - Der Egelsbacher Jahrgang 1940 trifft sich am Mittwoch, 14. Oktober, um 20 Uhr im Restaurant „Kupferpfanne“ in Egelsbach.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde
Sonntag, 11. Oktober
10 Uhr, Abschlußgottesdienst der Kinderbibelwoche in der evangelischen Kirche, Gemeinde St. Josef

Samstag, 10. Oktober
18.30 Uhr, Eucharistiefeier in Egelsbach

Sonntag, 11. Oktober
10.15 Uhr, Eucharistiefeier in Egelsbach.

Sportler aus Egelsbach in Darmstädter Auswahl

Nina Lampe war im Bürgerpark stark

Egelsbach - Schüler aus fünf Leichtathletikvereinen trafen sich im Darmstädter Bürgerpark Nord zum Leistungsvergleich. A- und B-Schüler der Leichtathletikvereine Alzey-Worms, Bad Kreuznach, Bayerischer Untermain, Darmstadt und Würzburg kämpften um die Punkte. Von der Darmstädter Auswahl siegten die B-Schülerinnen und die A-Schülerinnen.

Von der SG Egelsbach konnten nur Nina Lampe, Björn Schneider und Sebastian Karg ihre Beteiligung in die Auswahlmannschaften wahrnehmen. Die Egelsbacher hatten in ihren Mannschaften einen gewichtigen Anteil am Erfolg beigetragen. Bei den B-

Schülerinnen lief die zwölfjährige Nina Lampe über 50 Meter 7,72 Sekunden (Platz 4) und über 60 Meter-Hürden 11,22 Sekunden (Platz 3) von insgesamt zehn gewerteten Teilnehmerinnen. Auch in der 4 mal 50 Meter-Staffel verhalf sie die Schlußläuferin zum Siegessieg mit 28,44 Sekunden.

In der B-Schülerklasse erzielte Björn Schneider im Weitsprung 4,88 Meter und im Hochsprung 1,48 Meter und verfehlte knapp seine Bestleistungen. Nach jeweils einem zweiten und dritten Platz erzielte er auch mit 10,68 Metern im Kugelstoßen einen zweiten Platz vor Sebastian Karg mit 9,68 Metern auf Platz vier kam.

Körperliche Überlegenheit gab den Ausschlag

Handball-Nachwuchs der SKG Bauschheim gewann Turnier in Egelsbach

Egelsbach - Die SG Egelsbach veranstaltete am Sonntag in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle ein Handballturnier für E-Jugendmannschaften. Die Zuschauer sahen spannende Spiele, bei denen zwar hart gekämpft wurde, aber alles im fairen Rahmen blieb.

Die SGE eröffnete als Gastgeber das Turnier mit dem Spiel gegen die SG Nied. Beide Mannschaften waren gleich stark und es wurde um jeden Ball gerungen. Durch einige ungenaue Pässe der SGE konnte sich der Gegner in der zweiten Halbzeit etwas absetzen und man verlor das Spiel mit 6:9. In ihrem zweiten Spiel mußte

die SGE gegen die HSG Asbach/Modau antreten. In der ersten Halbzeit lief man immer einem Rückstand hinterher. Erst nach dem Wechsel konnte an durch einige Einzelleistungen einen zwei-Tore-Vorsprung herausspielen. Durch Fehler in der Abwehr ermöglichte man dem Gegner noch den 9:9-Ausgleich. In ihrem dritten Spiel hatte die SGE den TV Groß-Zimmern als Gegner. Man spielte konzentriert und kam zu einem nie gefährdeten 17:4-Sieg.

Nach diesen Spielen stand fest, daß man mit dem Turniersieg

Rumpfteam erfolgreich

SGE-III-Handballer: 20:17 über Bessungen

Egelsbach - Die dritte Handball-Mannschaft der SGE mußte einige Stammspieler, die wegen Urlaub oder Verletzung ausfielen, ersetzen. Dennoch siegte man über die TG Bessungen mit 20:17 Toren.

Die dritte Mannschaft zeigte eines ihrer besten Spiele in der noch jungen Saison. Gegen einen guten Gegner wurde die Begegnung lange Zeit ausgeglichen gestaltet. Die TG Bessungen führte



Alle Teilnehmer der Handballturniere: Oben die Mannschaften der E-Jugend, auf dem unteren Bild die Teams der D-Jugend.

Turniersieg knapp verpaßt

Handball-D-Jugend der SGE unterlag nur TuS Derschlag

Egelsbach - Die SGE-Handballabteilung veranstaltete am Sonntag ein Turnier für männliche D-Jugendteams. Die Zuschauer waren begeistert von den Spielen, bei denen es das ein oder andere technische Kabrettstückchen zu sehen gab.

Mit einem Lokalderby zwischen der SGE und der SKG Sprendlingen wurde das Turnier eröffnet. Die Egelsbacher spielten sich den Ball schnell und sicher zu und die sich ergebenden Torchancen wurden konsequent ausgenutzt. In der Abwehr stand man sicher, der Torwart wurde nur selten gepöblt. Deshalb fiel der Sieg mit 10:1 Toren klar aus. In ihrem zweiten Spiel traf die SGE auf die zweite Mannschaft der Gumbachener Gäste TuS Derschlag II. Die SGE war dem Gegner in allen Belangen überlegen und man

siegte mit 14:1 Toren. In ihrem dritten Spiel trat die SGE gegen die technisch starke Mannschaft des TuS Dotzheim an. Man begann auf Egelsbacher Seite sehr konzentriert und erspielte sich eine 4:1-Führung. Danach wurde man etwas nachlässig und vergab leichtsinnig weitere klare Torchancen. Hierdurch konnte der Gegner auf 4:3 verkürzen. In dieser Phase wurde der Torwart zum Rückhalt der Mannschaft, der durch gute Paraden die knappe Führung sicherte. Die Mannschaft besann sich auf ihre kämpferischen Tugenden und das Spiel wurde mit 7:3 gewonnen.

Im letzten Spiel des Turniers traf die SGE auf die ebenfalls noch unbesiegte erste Mannschaft des TuS Derschlag. Alle Tugenden, die die Egelsbacher Mannschaft in den vorhergehenden

In München waren „die Giraffen los“

Lotus München unterlag dem TV Langen recht deutlich mit 87:105 (46:56)

Langen - Mit einem 105:87-Sieg (Halbzeit 56:46) kehrten die „Giraffen“ am Mittwoch morgen von ihrer Reise in die bayerische Landeshauptstadt zurück. Daß es einen Sieg geben könnte, daran hat man ja vielleicht schon glauben können, daß es aber dann gleich ein so überzeugender wurde, damit hatte niemand im Langener Lager gerechnet. Immerhin war der Gegner ungeschlagen und hatte in eigener Halle in beiden Spielen (Speyer und Oberelchingen) über 100 Punkte erzielt.

Gleich zu Beginn der zweiten Hälfte gelang nochmals eine Erhöhung des Abstandes auf 69:53 (26. Minute). Von diesem Zeitpunkt war das Spiel endgültig unter Kontrolle des TVL. Zwischenzeitlich betrug der Abstand sogar 21 Punkte (101:80, 18. Minute).

Als wenn es die anstrengende sechseinhalbstündige Anreise nicht gegeben hätte, startete die Mannschaft mit einem 10:4 in der vierten Minute weiter über 16:5 (6. zum 31:27 (11.)). Erst in der 13. Minute gelang den Gastgeber der Ausgleich zum 35:35. Doch innerhalb von fünf Minuten korrigierten die „Giraffen“ dieses Ergebnis zum 54:42.

Den einhundertsten Punkt erzielte der an diesem Abend überaus spielende Thomas Krull. Nicht nur, daß er 21 Punkte markierte, viel wichtiger war seine außergewöhnliche Verteidigungsleistung, die aus dem sehr guten Mannschaftsbild noch herausragte. Aber auch Carsten Heinen, bei diesem Spiel Topscorer mit 30 Punkten, und wieder einmal Frank P. Sillmon (27 Punkte) wußten mehr als nur zu gefallen.

„Heute hat die Mannschaft gezeigt, welches Talent in ihr steckt. Wir haben das ganze Spiel dominiert und wußten auch in brenzligen Situationen dem Druck standzuhalten“, so Joe Whitney nach dem Spiel. Doch vor allen Dingen hat die Mannschaft in der Verteidigung eine sehr soffte Einstellung gezeigt. So schaltete man es, den Jugoslawen Velibor Radovic auf 31 Punkte zu halten. Normalerweise sind das schon viel Punkte, doch Radovic hatte bisher einen Punktedurchschnitt von „46 Punkten pro Spiel“.

Langen spielte mit: Jürgen Neumann (5), Felix Arndt, Klaus Neumann (2), Carsten Heinen (30), Hainer Greunke (8), Thomas Krull (21), Bernd Neumann, Norbert Schlichter (8), Robert Wintermantel (4), Frank P. Sillmon (27).

Wieder kein Erfolgserlebnis für den SVD

Unglückliche 0:1-Derbyniederlage der Dreieichenhainer beim FC Offenthal

Dreieichenhain (fm) - Die Negativserie des SV Dreieichenhain ist auch gegen den FC Offenthal nicht abgebrochen. Die Mannschaft von Trainer Volker Rapp präsentierte sich in weitaus besserer Verfassung als beim 1:4 gegen Oberhausen, stand am Ende aber mit leeren Händen da. Bernd Karach machte die Hoffnungen des SVD auf einen Punktgewinn mit seinem Tor in der 79. Minute zunichte.

Volker Rapp hatte diesmal Jens Bardoner als Libero aufgeboden. Er machte seine Sache ausgezeichnet. Gerhard Großmann kümmerte sich im Mittelfeld erfolgreich um FCO-Spielertrainer Jürgen Stötzer. Die Hainer kontrollierten in der ersten Halbzeit das Geschehen, hielten den Ball geschickt in den eigenen Reihen, um dann die Spitzen in Szene zu setzen. Im Angriff lieferte Markus Hammer eine starke Karte, während Rocco Nequirito nicht überzeugte.

Den Gästen boten sich im ersten Abschnitt zwei gute Chancen. Nach 22 Minuten zielte Michael Kutschera zu hoch, wüßte später entschärft FCO-Torhüter Becker einen Schuß von Bardoner. SVD-Keeper Hans-Peter Wiemer mußte nur bei einem Schuß von Karach auf der Hut sein. Kutschera vergab zu Beginn der

zweiten Hälfte zwei hochkarätige Möglichkeiten, nachdem er zweimal von Hammer bedient worden war. Danach kamen die Gastgeber besser ins Spiel. Doch der SVD hielt dagegen, gewährte dem FCO kaum Torchancen. Einen Freistoß von Stötzer meisterte Wiemer in der 51. Minute. In der 78. Minute hatte Karach seinen großen Auftritt. Im Mittelfeld ließ er zwei Hainer stehen und traf aus knapp 16 Metern zum 1:0. Verwehrt rannten die Gäste diesem Rückstand hinterher. Nach toller Vorarbeit von Ralf Aekermann hätte Nequirito den Ausgleich erzielen müssen. Völlig freistehend donnerte er das Leder aus kurzer Entfernung übers Tor. Die letzte Möglichkeit hatte Mike Schweighardt. Seinen Flügelpass wehrte Torwart Becker in der 99. Minute ab.



SVD-Kapitän Kai Suß (links) gewann diesen Zweikampf gegen Offenthals Marco Accone. Am Ende aber behielt der FCO mit 1:0 die Oberhand. Foto:fm

SV Dreieichenhain: Wiemer; Bardoner, Klein, Schweighardt, Kutschera, G. Großmann (65. Müller), Pompizzi (70. Aekermann), Suß, Rudolf, Hammerl, Nequirito.

IN DARMSTADT AM SCHLOSS ERLEBEN SIE DEN GRÖSSTEN AUFMARSCH MODISCHER JACKEN, DEN SIE JE IM MODEHAUS SCHRUMPF GEGEHEN HABEN!



SCHRUMPF

Schrumpf, das fantastische Modehaus in Darmstadt am Schloß.



Der FC Langen, hier Bartoche (links) bei der 1:2-Heimniederlage gegen Nieder-Ramstedt, steht am Sonntag bei der SKG Ober-Ramstedt unter Zugzwang.

Parole: „Nur nicht verlieren“

Langen (rt) - In acht Begegnungen erst ein einziger Sieg und der vierletzte Tabellenplatz sind eine Tatsache, die den Verantwortlichen des FC Langen überhaupt nicht schmeckt. Da hilft es auch wenig, daß die Mannschaft gute Leistungen zeigt, hat, auch gegen Mannschaften, die weit vorn in der Tabelle stehen. Im Fußball zählen nun einmal Tore und Punkte, und von einem Schönheitspreis hat man keinen Anspruch.

SGE-Reserve ist unter Druck

Egelsbach (fm) - Die Reserve der SG Egelsbach ist von ihrer Zielsetzung weit entfernt. Im gesicherten Mittelfeld wollte man sich in dieser Saison aufhalten, nur nichts mit dem Abstieg zu tun haben. Doch nach acht Spieltagen in der Bezirksliga Darmstadt West steht die SGE bereits mit dem Rücken zur Wand. 5:11 Punkte bedeuten den drittletzten Tabellenplatz. Am Sonntag (15 Uhr) haben die Egelsbacher beim SV St. Stephan Gelegenheit, ihre mißliche Situation zu verbessern.

Die SSG muß zum Türk. SV

Langen (rt) - Mit einem recht knappen Sieg gegen den Tabellenschwanz Kickers-Viktoria Mühlheim hat die SSG am vergangenen Sonntag den zweiten doppelten Punktgewinn erzielt, konnte sich jedoch vom drittletzten Tabellenplatz nicht lösen. Obwohl die Saison noch sehr lang ist, läuten insgeheim einige Alarmglocken, denn man hatte sich vor Rundebeginn vorgenommen, nicht wieder eine Zittersaison mitmachen zu müssen.

Morgen wieder auf Korbjagd

„Giraffen“ erwarten den starken SV Oberelchingen

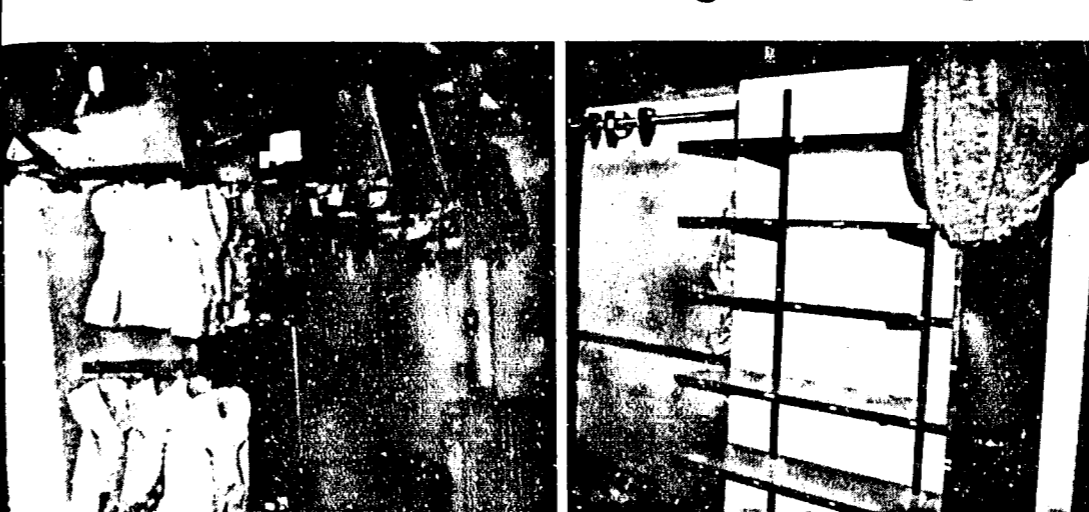
Langen - Am Samstag erwarten die „Giraffen“ den SV Oberelchingen um 20 Uhr zum nächsten Heimspiel in der Georg-Sehring-Halle. Der Gegner ist eine erfahrenere Mannschaft, die zum Beispiel nur knapp in der Endphase gegen Lotus München verloren hat (101:102). Mit 4:4 Punkten (am Mittwoch verloren sie ihr Heimspiel gegen Breitenböschung mit 85:88) stehen sie im Mittelfeld der Tabelle in der zweiten Bundesliga-

TV-Handballer werden ihrer Favoritenrolle bisher gerecht

Nach 24:18 über Pfungstadt stehen 6:2 Punkte zu Buche

Langen - Mit 6:2 Punkten nach vier Spieltagen haben die TV-Handballer gezeigt, daß sie auch in dieser Saison zu den heißesten Kandidaten im Rennen um die Meisterschaft zählen. Hinter Spitzenreiter TV Sulzbach liegen sie mit einem Punkt Rückstand auf dem zweiten Tabellenplatz. Im Kickers-Viktoria Mühlheim hat die SSG am vergangenen Sonntag den zweiten doppelten Punktgewinn erzielt, konnte sich jedoch vom drittletzten Tabellenplatz nicht lösen. Obwohl die Saison noch sehr lang ist, läuten insgeheim einige Alarmglocken, denn man hatte sich vor Rundebeginn vorgenommen, nicht wieder eine Zittersaison mitmachen zu müssen.

Nach dem Einbruch sind die Regale wieder gefüllt



Vollkommen leere Regale hinterließen die Einbrecher im Fachgeschäft Zimmermann. Mittlerweile wieder komplett. Das Ladengeschäft wurde mit einer leistungsfähigen Alarmanlage der Firma Scharpf drahtlos abgerüstet.



SCHARPF Drahtlose Alarmsysteme. Am Substrat 2, Postfach 301232, D-6072 Dreieich bei Frankfurt/M., Telefon (0 61 03) 6 20 81, Telefax (0 61 03) 6 20 82, auch für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

Sortiment ist wieder komplett

Langen (mu) - Den Tätern beim Einbruch ins Fachgeschäft Zimmermann fiel fast der gesamte Warenbestand in die Hände. Dies waren: 300 Anzüge, 400 Sakkos, 150 Jacken, 100 Mäntel, 600 Hosen, 500 Pullover, 400 Hemden und vieles andere mehr. Dank der Unterstützung der zahlreichen Lieferanten konnte das gesamte Sortiment wieder lückenlos aufgefüllt werden.

Advertisement for Zimmermann clothing store. Text: '... heute ... ist die ganz große Chance für Sie ...! Wir präsentieren die neue Mode Herbst/Winter '92. Wertvolle Qualitäten deutscher Hersteller zu niedrigen Preisen. Am nächsten langen Familien-Einkaufs-Samstag zu 10. 10. 92. Zimmermann. Am Sonntag treffen die Langener um 16.30 Uhr auswärts auf Gaststausburg, die mit 4:4 Punkten bisher im Mittelfeld platziert sind.'

Die Hainer erwarten die 06er zum Derby

Dreieichenhain (fm) - Damit hatte wohl keiner gerechnet: Das Derby am achten Spieltag der Bezirksliga Offenbach zwischen dem SV Dreieichenhain und dem FV 06 Spredlingen steht im Zeichen von Abstiegsorgen. Nach einem glänzenden Start gab's für den SVD zuletzt 0:8 Punkte in Folge. Bis auf den zwölften Platz ist die Mannschaft abgerutscht. Ein Sieg muß dringend her, um nicht in eine ähnlich prekäre Lage zu geraten wie in der vergangenen Saison.

SVD-Damen holten Punkt in Isenburg

Dreieichenhain (KI) - Die Handballerinnen des SVD Dreieichenhain kamen in der Bezirksliga I beim Nachbarn TSG Neuenburg zu einem 14:14. Ein verdienter Punktgewinn nach einer recht guten Leistung. Sylke Bratengeier wurde von Beginn an hautnah bewacht, konnte daher ihre Manöver nicht die gewohnten Impulse geben. Der SVD hatte aber den besseren Start und konnte auch mit 3:1 in Führung gehen. Dann gerieten die Gäste aber mit 3:4 zurück, vergab in dieser Phase zwei Siebenmeter. Nur war die Partie offen, doch nach dem 5:5 verschaffte sich der Oberligaabsteiger Vorteile. Die Gastgeber konnten dann auch bis zum Seitenwechsel noch ein 9:8 vorlegen und mit diesem Vorsprung in die Pause gehen.

Jugendhandball JSG Langen

Eine deftige Heimpleite erlitt die Mannschaft der JSG Langen in ihrem vierten Saisonspiel gegen den Bundesliganachwuchs des TV Großwallstadt. Die JSG, die ohne drei Stammspieler antreten mußte, war dem druckvollen Spiel der körperlich als auch spielerisch überlegenen Gäste zu keinem Zeitpunkt gewachsen. Aber auch eigene Unsicherheiten im Angriff waren die Ursache für die hohe Niederlage der Langener Mannschaft.

Trainer Neumann übte Selbstkritik

Langen - Baut sich bei den Langener Basketball-Oberligadamen ein Heimkomplex auf? Fast scheint es so, denn das 55:67 gegen den PSV Eichen bedeutete im zweiten Heimspiel die zweite Niederlage, so daß man sich mit 2:4 Punkten erst einmal in den hinteren Tabellenregionen wiederfindet. Obwohl die TVL-Damen immer noch auf ihre drei etatmäßigen Centerinnen Andrea Steiner, Nina Gerdes und Heike Dietrich verzichten mußten, kam die neuerliche Pleite völlig unerwartet, da auch die Gäste nur über eine vergleichsweise kleine Mannschaft verfügten und in der vergangenen Spielzeit zweimal besiegt werden konnten.

Punktgewinn für HSG-Damen II

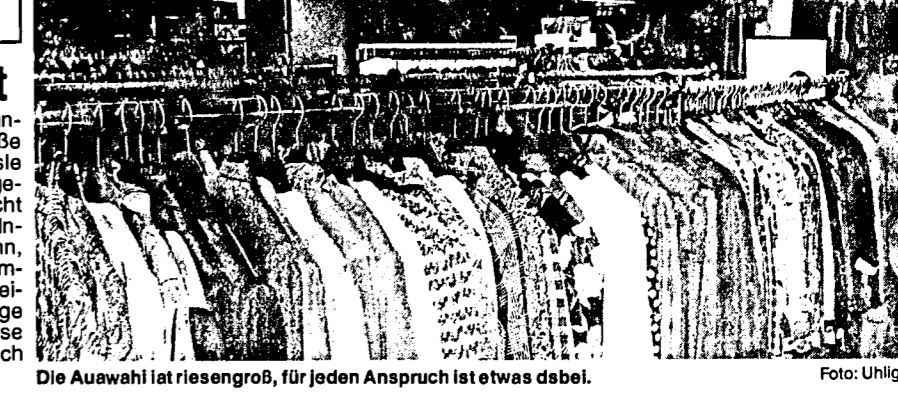
Langen - Ein 8:8 erreichten die zweiten Handballdamen der HSG Langen bei der TSG Worffeld. Die erste Halbzeit war von großer Nervosität geprägt. Bis die HSG zu ihrem Spiel fand, lag man mit 0:3 zurück. In der zweiten Halbzeit konnten sich die Langenerinnen erheblich steigern und nach einem verdienten Punkt entronnen. Leicht hätte auch noch ein Sieg herauspringen können, doch wurden vier Strafwürfe vergeben.



Das Sortiment im Fachgeschäft Zimmermann...



...läßt keinen Kundenwunsch mehr offen.



Die Auswahl ist riesengroß, für jeden Anspruch ist etwas dabei.

Advertisement for Zimmermann clothing store. Text: 'Wir präsentieren die neue Mode Herbst/Winter '92. Wertvolle Qualitäten deutscher Hersteller zu niedrigen Preisen. ... wir sind Spezialist für Zwischen- und Übergrößen - Kommen Sie unverbindlich und testen Sie uns ... Darmstadt-Eberstadt, Langen, Rüsselsheim. Für die Damen: Strickmoden Long Modelle Faber ab 119,-. Damen-Röcke Heinze vom Baum ab 49,-. Damen-Kleider Ric-Modelle ab 98,-. Herren-Parker Asgard Aschaffenburg von 89,- bis 169,-. Herren-Sakko ein-zweifellige Modelle Creazioni Disimo von 79,- bis 219,-. Damen-Mäntel, -Jacken, -Kostüme Kollektion Kärrer ab 200,-. Damen-Jacken, -Parka, Blazer Creation Gelco ab 120,-. Damen-Modell-Kleider von Schnoberger ab 149,-. Damen-Kleider/Extra Übergößen v. Chalou ab 198,-. Herren-Hosen Risenauswahl auch mit Bauch von Brühl ab 89,-. Herren-Anzüge mit Garantie Waldenmann ab 198,-. Herren-Mäntel MICROMA Luxurious Microfber von 220,- bis 399,-.'

WALTHER

Die Super-Auswahl!

HESSENS GRÖSSTES EINRICHTUNGSZENTRUM

Riesige Fachabteilungen unter einem Dach

Suchen und finden: Von A-Z komplett

LeuchtenMARKT
HALLE 1
Halogen-Deckenfluter, schwarz mit 300 Watt, incl. Leuchtmittel, Schutzglas und Dimmer, Höhe ca. 178 cm
Abholpreis nur: 49.-

BILDERMARKT
HALLE 2A
Teddy-Bilder 4 versch. Motive im Holzrahmen ca. 40x50 cm
Abholpreis nur: 70.-

GESCHENK BOUTIQUE
HALLE 2
Postament, versch. Dekors, Höhe ca. 57 cm
Abholpreis nur: 15.-

JUGEND & KIND
HALLE 4
Kindersitzgruppe, best. aus: Kinderstuhl 32.-, Truheneckbank 68.-, Tisch 68x54 cm 59.-
Abholpreis nur: 159.-

ALLES FÜRS EINRICHTEN!
ALLES ABHOLPREIS

KUCHEN ELEKTROGERÄTE
HALLE 19
Kaffee-Automat, 1-8 Tassen
Abholpreis nur: 19.90

Bettwaren
HALLE 1
Jugendliche Bettwäsche, versch. Dessins, 100% BW, 100x135, 80x80 cm
Abholpreis nur: 10.-

ALLES FÜRS BAD
HALLE 1
ohne Waschbecken und Mischbatterie
Waschbeckenunterschrank, weiß
Abholpreis nur: 19.-

TEPPICH-BODENMARKT
HALLE 1
z.B. Nadelvlies-Teppichboden, versch. Farben, ca. 400 cm breit
Abholpreis nur: 3.90
Ständig 40.000 qm am Lager!

TEPPICH-Welt
HALLE 18
Sherpa-Nepal, Indien, handgeknüpft, reine Schurwolle, 70x140 cm
Abholpreis nur: 149.-

JUNGES MÄNNER
HALLE 57
CD-Ständer, schwarz, Roheisen, klar lackiert, ca. 147 cm hoch für 6 Doppel und 54 Einzel CD's
Abholpreis nur: 49.-

Spitzenleistung nur: 998.-
Jet-Bett, Fläche 180x200 cm mit Kernpolsterung, Bettkasten, Spiegelrückwand incl. Radiowecker

Abholpreis nur: 398.-
Moderne Wohnwand, Kunststoffoberfläche Esche-Nachbildung, perforiert, zerlegt und verpackt, B/H/T ca. 250x200 x35 cm

Spitzenleistung nur: 888.-
Abholpreis
ohne Sessel
Moderne Wohnlandschaft mit Federkern, 2-Sitzer Sofa mit 1 Armlehne, Rundecke, Longchair
Abholpreis nur: 298.-
Sessel
RIESENAUSWAHL BEI SPEISEZIMMERN!

Das Superding!
EINKAUFSSPASS TOTAL!
Am 10.10.92
Hesse-Stubb
Schlachtplatte mit Sauerkraut u. Brot **5.-**
Wer gut einkauft, soll auch gut essen

6 Stühle und Tisch
Tischgruppe, Buche kirschbaumfarbig gebeizt, best. aus: 6 Stühlen, Tisch oval, ca. 160x100 cm, ausziehbar auf 205 cm!
Abholpreis nur: 1298.-

In wenigen Fahrminuten sind Sie da!
Map showing location near Langen, Bad Vilbel, and other areas.

So leicht finden Sie hin:
6466 Gründau-Lieblös
Tel. 06051/822-0
direkt an der A 66
Mo-Mi, Fr. 9.30-18.30 Uhr
Do. 12.30-20.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
Lg.Sa. 9.00-18.00 Uhr



Wir finden in allen Fachabteilungen und brauchen die Verkehrsmittel: **Die Kette!**

WALD MÖBEL WALTHER
Hessens größtes Einrichtungszentrum

„Giraffen“-Reserve wachte zu spät auf Langener Basketballer verloren gegen Bernkastel-Kues klar mit 60:76



Eine erfolgreiche Runde erhofft sich die neuformierte C 1 des FC Langen (stehend v.l.) Betreuer Werner Hauptmann, Jan Damaschke, Patrick Schmidt, Markus Wenz, Thomas Brandels, Marcel Defner, Christian Kettler, Oliver Hein, Trainer Philippe Levy, Betreuer Andreas Wenz, (Knieend v.l.) Sebastian Leib, Vungli Thal Phuc, Sandro Trischmann, Stefan Schally, Michael Schmidt und Manuel Hauptmann. Foto: P

Langen - Die dritte Niederlage in Folge mußten die zweiten Basketball-Herren des TVL in der Regionalliga Mitte hinnehmen, wodurch die „Rote Laterne“ weiterhin in Langen bleibt. Dabei ging man auf Langener Seite durchaus optimistisch in dieses Spiel, konnte man doch bis auf Boris Beck in Bestbesetzung antreten.

Doch das Spiel begann ähnlich deprimierend wie die Heimpremiere gegen Kronberg, denn das Team von Tomasz Kumaszynski kam überhaupt nicht aus den Startlöchern. Im Angriff verließen sich die jungen TVler viel zu sehr auf Routinier Joe Whitney und ließen die nötige Konzentration bei den einstudierten Systemen vermissen; in der Verteidigung

funktionierte die Reboundarbeit überhaupt nicht, was besonders Bernkastels überragender Amerikaner Ravenelle auszunutzen vermochte. 15:0 für den Gast lautete denn auch der frustrierende Zwischenstand nach acht Minuten. Gerade als dieser Schock verdaut und man etwas besser ins Spiel gekommen war, erreichte die „Giraffen“-Reserve der nächste Rückschlag: Joe Whitney knickte um und konnte nicht mehr weiterspielen. So war es dann auch nicht verwunderlich, daß zur Pause mit 19:33 ein Spielstand auf der Anzeigetafel aufleuchtete, der dem TV-Team alles andere als Regionaligaformat bescheinigte.

Nach dem Wechsel schienen

sich zunächst die Befürchtungen der Langener Zuschauer zu bewahrheiten, wonach ein weiteres Debakel unausweichlich sein würde. Doch als Bernkastels Ravenelle nach sieben Minuten mit vier Fouls auf die Bank beordert wurde und somit die Gästebeliegenheit beim Rebound dahin war, ging ein Ruck durch die Reihen der Langener. Mit einer aggressiven Zonenpresse, daraus resultierenden Ballgewinnen und erfolgreichen Fastbreaks konnte ein zwischenzeitlicher 21-Punkte-Rückstand bis auf zwei Minuten vor Schluß auf sieben Punkte verkürzt werden. Fragwürdige Schiedsrichterscheidungen, dumme Fouls und überhastete Würfe führten schließlich aber doch zu einer viel zu hohen 60:76-

Niederlage. „Kämpferisch war ich mit der zweiten Hälfte sehr zufrieden, doch ist aller Einsatz umsonst, wenn das Team erst nach einem vorentscheidenden Rückstand aufwacht. Wir müssen lernen, 40 Minuten lang unsere mangelnde Routine durch Kampf zu kompensieren“, faßte der Coach nach dem Spiel seine Eindrücke zusammen. Gelegenheit dazu besteht an diesem Sonntag, wenn es zum Pokalspiel nach Limburg geht.

Es spielten: Lars Dittmann, Axel Höttinger (2), Damian Rinke (2), Günther Mahler (3), Cvijan Tomasevic (3), Joe Whitney (4), Niki Kühl (7), Harald Sapper (7), Markus Hartmann (14), Ulf Graichen (18).

Erfolgreicher Saisonauftakt

Langen - Erfolgreich in die Saison 1992/93 startete die neuformierte C-1-Jugend des 1. FC Langen. In der Pokalrunde erreichte das Team nach Siegen über RW Darmstadt (5:0) und TSG 46 Darmstadt (4:1) die Runde der letzten acht Mannschaften. Auch die Qualifikation für die Kreisliga wurde problemlos mit 50:10 Toren und 6,4 Punkten überstanden. Man erhofft sich von seiten der Verantwortlichen, in der nach den Herbstferien beginnenden Meistersrunde eine führende Rolle spielen zu können. Daß dies nicht in die berühmte Hose geht, dafür wollen Philippe Levy, Werner Hauptmann und Andreas Wenz sorgen.

Hessenmeister werden ermittelt

Langen - Der KSV Langen ist Ausrichter der hessischen Meisterschaft für A-, B-, C- und D-Jugendliche. Dieses Turnier findet am Samstag, 10. Oktober, ab 14.30 Uhr im Kraftsport-Zentrum in der Zimmerstraße statt.

„Deftige“ Niederlage

TV Gaderheim - SG Egelsbach 22:11

Egelsbach - Mit einer deftigen 22:11-Packung kehrten die Egelsbacher Handballerinnen am Sonntagabend vom Gastspiel beim Tabellenführer TV Gaderheim zurück. Die SGE konnte in keiner Phase des Spiels an die Leistung des Vorsonntags anknüpfen. Lediglich in der Anfangsphase keimte bei den SGE-Damen Hoffnung auf eine weitere Überraschung. Bis zur 8. Minute führte man noch mit 2:1, dann aber brach es über die SGE herein.

Zunächst verletzte sich Anke Grundler und fehlte bis zur Halbzeitpause. Durch diese Schwächung der Egelsbacherinnen fand Gaderheim immer mehr zu seinem Spiel. Der Tabellenführer setzte die Egelsbacher Wurfchwäche im Angriff gnadenlos mit überfallartigem Tempospiel aus und überließ die SGE nach Belieben.

Die SGE wurde zeitweise vorgeführt und war in dieser Phase nicht mehr als ein Sparringspartner. Ohne erkennbare Gegenwehr ergab man sich seinem Schicksal und kam zu einem uneinholbaren 2:10-Pausenrückstand.

Guter Start in die neue Saison

Langener Handballerinnen (HSG) liegen an der Spitze

Langen - Die erste Frauenmannschaft der Handball-Spielgemeinschaft (HSG) Langen - nach dem teilweisen Zusammenschluß der Handballabteilungen von SSG und TV Langen gebildet - konnte erfolgreich in die Saison 1992/93 in der Bezirksklasse Darmstadt I starten. Nach den beiden hohen Auftaktsiegen in den Spielen gegen den TSV Raunheim (13:8) und im Heimspiel gegen die Mannschaft aus Großwallstadt (17:11) siegte man bei der Reserve der Auerbacher Bundesligamannschaft mit 9:8 knapp, aber dennoch verdient.

In Auerbach war schon bald klar, daß die Langener Frauen zwar technisch besser waren und auch über die ausgewogenere Mannschaft verfügen konnten, aber wieder einmal sorgten Nervosität und hektisches Spiel dafür, daß man sich nicht entscheiden absetzen konnte. Gut herausgespielte Chancen wurden nicht verwertet. Abspielfehler oder Pfosten und Latte verhielten die Reserve immer wieder eine frühzeitige Entscheidung zugunsten

der HSG. Die wenig gefährliche Auerbacher Mannschaft, die fast ausschließlich ihre Erfolge mit Einzelangriffen erzielen konnte, wurde in einer viel zu offensiven Abwehr immer wieder zu ihrem Spiel ermuntert. Glücklicherweise rettete Torfrau Sabina Marzano noch einige Bälle sowie einige Tempogegenstöße, so daß es nie zu einer hohen Führung der Heimmannschaft kam. In der Pause ergriffen die Langener Frauen allerdings einen 5:6-Rückstand mit in die Kabine nehmen.

Nach der Halbzeitpause, in der Trainer Erwin Angermund seine Mannschaft zu konzentrierterem Spiel und konsequenterer Chancenausnutzung ermahnte, folgte eine Spielphase, in der keine der Mannschaften sich erheblich verbessern konnte. Jetzt kam auf Langener Seite mit Wenz an der Spitze ein noch recht ins Spiel und bis kurz vor Spielende war das Ergebnis noch immer ausgeglichen. Erst in der Schlußphase gelang es, sich durch einen

Strafwurf mit einem Tor abzusetzen und dieses Ergebnis bis zum Schlußpfiff zu retten.

Wollen die Frauen um Trainer „Magic“ Angermund ihr Saisonziel erreichen und an der Spitze der Bezirksklasse Darmstadt mitmischen, so müssen sie dieses Art des Handballspiels möglichst schnell vergessen und wieder zu druckvollerem und vor allem effektiverem Spiel mit besserer Chancenverwertung und sicherer Technik zurückkehren.

Daß dies gelingt, soll gleich am Sonntag, 11. Oktober, um 16 Uhr im Heimspiel gegen den TSV Krumbach, eine der Spitzenmannschaften der Bezirksliga I, den hoffentlich zahlreichen Zuschauern in der Halle der Adolf-Reichwein-Schule bewiesen werden.

Es spielten: Sabina Marzano, Anja Haas, Sabine Becker, Christiane Englich, Anja Gerhardt, Ute Kahmert, Andrea Kauf, Petra Kauf, Jutta Neff, Jutta Petry, Petra Rösner, Heike Schirmund, Else Wannemacher.

Kurz vor Ende Pech für SGE

Egelsbach - Die zweite Handballpartie der SGE zeigte gegen die Spielgemeinschaft TG 75/98 Darmstadt eine klare Leistungssteigerung. In beiden Mannschaftsteilen wurde konzentriert gespielt, so daß es eine ausgeglichene Begegnung gab, die die SGE knapp mit 16:17 verlor. Egelsbach lag zwar mit 1:4 zurück, kam aber in der zwölften Minute zum Ausgleich. Im weiteren Verlauf wechselte die Führung, die Seiten wurden beim Stand von 8:8 Toren gewechselt. Danach konnte sich keine der beiden Mannschaften entscheidend absetzen. In der 57. Minute kam Egelsbach zum 16:16-Ausgleich, im Gegenzug ging der Gastgeber wieder in Führung. In den Schlußsekunden vergab Egelsbach noch einen Siebenmeter zum möglichen Ausgleich, und mußte sich so knapp geschlagen geben.

Es spielten: Schneider, Zecher, K. Süß (4), St. Wurm, Th. Niemuth (1), Th. Felgenhauer, M. Müller, B. Waldhaus (2), St. Barth (7), G. Wurm (1), M. Beutel, A. Varga (1).

Morgen spielt die zweite Mannschaft um 19.20 Uhr bei der HSG Asbach/Modau III.

Katharina Krug auf Platz eins

Dreieichenhain - Zu den Gau-Pokalwettkämpfen des TSV gaus Offenbach/Hanau in der Rhythmischen Sportgymnastik konnte der SV Dreieichenhain eine kleine Gruppe Gymnastinnen nach Neu-Isenburg schicken. In der Leistungsstufe S 0 des Jahres 1991 und 1992 setzte sich von Anfang an Katharina Krug an die Spitze des Feldes. Sie trug die Übungen mit dem Seil, dem Band und dem Ball fehlerfrei vor und holte sich mit 11,55 Punkten überlegen den Sieg. Gleichzeitig mit dieser Platzierung sicherte sie sich die Teilnahme am Hessenpokal Ende Oktober.

Im gleichen Wettkampf startete Diana Hadzimehmedovic und konnte nach einem ebenfalls guten Wettkampf mit 10,85 Punkten den dritten Platz belegen. In der Leistungsstufe S 5 des Jahresganges 1980 bis 82 kam Carolin Weinbeer nach nur ganz kurzer Vorbereitungszeit auf den hervorragenden fünften Platz mit 8,8 Punkten. In der gleichen Leistungsstufe des Jahresganges 83 und jünger kamen Miriam Berker mit 8,10 Punkten auf den vierten und Melanie Skulteti mit 7,80 Punkten auf den fünften Platz.

Sieg und Niederlage für TTC

Zweite Mannschaft hatte zwei Spiele hintereinander

Langen - Gleich zweimal hatte die zweite Mannschaft des TTC Langen in der zweiten Verbandsliga Süd in der letzten Woche zu spielen. In der vorgezogenen Begegnung am Freitag verlor sie mit 4:9 bei der TTC Eintracht Pfungstadt. Dabei sah es lange Zeit nicht so aus, daß man sich auf der Verliererbank befand. Obwohl alle drei Doppel an Pfungstadt gingen und auch Kai Dürner sein Spiel abgeben mußte, hielten die Langener durch Siege von Eberhard Reidl, Ali Doganay, Hans Werner Reidl sowie Erhard Kaiser zum 4:4 auf. Die anschließenden

Spiele von Giang Pham, Doganay und E. Reidl wurden knapp jeweils im dritten Satz verloren. Die Eintracht setzte sich dann in den beiden letzten Begegnungen leichter durch. TTC Langen: Doganay (1), E. Reidl (1), H.-W. Reidl (1), Dürner, Pham, Kaiser (1), Doganay/Dürner, Reidl/Reidl, Kaiser/Armer. Einen Tag später hielten die Langener dann beide Punkte. Das 9:5 kann aber keineswegs deutlich zugunsten des TTC Langen sprechen. Die eklatante Doppelschwäche sorgte auch hier für eine schnelle 3:0-Führung der Gastgeber. Die Langener verkürzten durch Siege des ersten

Ich finde manches, was andere oft vergeblich suchen ...

... denn mir macht meine Arbeit Freude. Außerdem überprüfe ich Ihren BMW mit modernsten Diagnose-Systemen. Mit denen entgeht mir nichts. Auch nicht die kleinste Kleinigkeit.

Was ich verspreche, das halte ich auch.
P. Zergemann
Peter Uwe Zergemann
Werkstatt - Meister

BMW Niederlassung Offenbach
Spessartring 9 - 6050 Offenbach/M. Telefon 069/85 0001-0

Badminton: „Zweite“ ist jetzt Tabellenführer

Klarer 7:1-Erfolg der Langener in Hanau

Langen - Die zweite Mannschaft des BV Langen bleibt weiterhin auf Erfolgskurs. Sie gewann auch ihr drittes Spiel bei der Vertretung von STAG Hanau II mit 7:1. Mit diesem Sieg kehrte man zufrieden nach Hause zurück und ist nun Tabellenführer dieser Klasse. Außer dem Mixed wurden alle Spiele gewonnen. Das Mixed Jaschke/Nothstein verlor knapp im dritten Satz mit 12:15, wogegen das zweite Herren-Doppel Tomasz/Schweinsberg sein Spiel im dritten Satz mit 15:0 für sich entscheiden konnte und so den 7:1-Auswärtssieg perfekt machte.

Auch die erste Vertretung gewann ihr Spiel gegen TV 1860 Frankfurt II mit 6:2. Erfolgreich hier waren das zweite Herren-Doppel Kremmers/Tietze, das Damen-Doppel Schlapp/Jähner, das zweite und dritte Herren-Einzel mit Andreas Tietze und Karl Breith, die jeweils im dritten Satz ihre Spiele für sich entscheiden konnten. Sibylle Jähner im Damen-Einzel, die ihrer Gegnerin nur einen einzigen Punkt ließ, und das Mixed Monika Schlapp/Peter Kremmers.

Die dritte Vertretung verlor gegen die vierte Mannschaft des Frankfurter BC glatt mit 0:8. Der Gegner war in allen Spielen überlegen. Das erste Herren-Doppel mit Holger Jaschke/Sebastian Beck, als auch beide Spieler jeweils in den Herren-Einzeln, gaben ihre Spiele nach hartem Kampf erst in den dritten Sätzen ab. Die anderen Spiele wurden klar in zwei Sätzen abgegeben.

TV-Herren vorgeführt

Zweite Garnitur beim 13:22 chancenlos

Langen - Erster Punktverlust und zugleich kostenlose Handballdemonstration für die zweite Herrenmannschaft des TV Langen: In einer einseitigen Partie unterlag die Mannschaft am vierten Spieltag der A-Klasse Darmstadt gegen den Publikumsliebling dem alleinigen Tabellenführer TSV Pfungstadt deutlich mit 13:22 (6:12). Gegen den routinierteren Zwangsabsteiger aus der Kreisliga fanden die Gastgeber nie zu der Spielweise, mit der sie in den vorangegangenen Spielen 8:0 Punkte gesammelt hatten. Lediglich bis zum 3:3 konnte Langen den Spielstand offen halten. Als Pfungstadt beim Spielstand von 3:5 zum erstenmal mit zwei Toren Differenz führte, ging

bei Langen gar nichts mehr. Nach 20 mit Abspielfehlern und Fehlversuchen durchsetzten Minuten, die im Gegenzug zu Toren umgesetzt wurden, war das Spiel beim 3:10 gelaufen. Während Pfungstadt im weiteren Spielverlauf aus allen Lagen gegen die resignierten Langener traf, hatte die Gastwehr den TVL-Rückraum über 60 Minuten unter Kontrolle. Auch das Umstellen von einer 5:1 auf eine 6:0-Deckung konnte an der sich abzeichnenden hohen Niederlage nichts mehr ändern.

TVL II: A. Dachtler, S. Katzer, S. Anthes, S. Beckmann, D. Desczyk (2), D. Ies (2), M. Lorel (4), J. Mields (1), S. Müller (2), S. Pamitz, T. Weber (1), C. Wichmann (1).

AUF DIE LEICHTE



YESSICA

1 MICROFASER
Parkamantel

220,-

2 MICROFASER
Parka, abknöpfbare Kapuze,
mit echt Pelz verbrämt

198,-

3 MICROFASER
Parka mit aufwendiger
Rückenverarbeitung

180,-



SCHULTER



... WO MODE SO WENIG KOSTET
Samstag, Familienkaufftag, durchgehend bis 18 Uhr geöffnet

STELLENANGEBOTE

Wir sind ein bekanntes und bundesweit tätiges Unternehmen im Bereich Feuerlöschanlagenbau.

Buchhalterin oder Steuerfachgehilfin

Zur Gewährleistung eines reibungslosen Überganges ist eine entsprechende Einarbeitungszeit vorgesehen.

Militer Brandschutz und Haustechnik GmbH

Sauber! Arbeiten bei der MEWA.

Sie kennen MEWA noch nicht? MEWA: Das ist Textilmietervice im großen Stil.

Sachbearbeiter(in) Bestandskunden

Über eines werden Sie sich nie zu beklagen haben: über die Abwechslung. Viele tausend Kunden fordern unsere Dienstleistungsqualität.

alpha THERAPEUTIC GMBH

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines international erfolgreich operierenden Konzerns, der GREEN CROSS Corporation, Japan.

Mitarbeiterinnen für Empfang/Telefonzentrale

Sie sollten zuverlässig, mit ausgeglichenem Wesen und guten Umgangsformen unser Haus repräsentieren können.

Sie besitzen Berufserfahrung in der Lagerhaltung. Sie verfügen über einen Staplerführerschein, ist aber nicht unbedingt erforderlich.

MITARBEITER ALS LAGERFACHKRAFT

Sie sind bereit sich auch in den Gebieten des Wareneingangs und des Versands einzuarbeiten.

DEVILBISS Medizinische Produkte (Deutschland) GmbH

Für unsere Redaktion in 6072 Dreieich-Sprendlingen, Darmstädter Str. 17, suchen wir stundenweise an ein bis zwei Tagen in der Woche eine

Schreibkraft

für die Erfassung der Zeitungstexte am Bildschirm. Voraussetzung ist die Beherrschung des 10-Finger-Systems mit mind. 240 Anschlägen pro Minute.

OFFENBACH-POST

NIKON PRECISION EUROPE GmbH Wir sind ein traditionelles und erfolgreiches Unternehmen in der Halbleiterindustrie.

firmeninternen Bauprojekt Koordinator

Aufgrund Ihrer Erfahrung als Praktiker sollten Sie mit der reibungslosen Ablauf der Erstellung unseres neuen Firmengebäudes beitragen.

Chance Zeitarbeit

Wenn Sie Anerkennung suchen und gutes Einkommen nicht missen wollen, sprechen Sie am besten mit Randstad.

Sekretär/innen Datentypist/innen Büroassistent/innen

Wir suchen zum 1. November 1992 zwei Damen als Mitarbeiterinnen für Empfang/Telefonzentrale

Fernmeldeelektroniker/ Fernmeldehandwerker

Wir suchen einen interessanten Arbeitsbereich, einen attraktiven Arbeitsplatz und Sozialleistungen eines modernen Unternehmens.

Als Servicetechniker im Außendienst

Wir sind ein bekanntes und bundesweit tätiges Unternehmen im Bereich Feuerlöschanlagenbau.

Ingenieur(in) oder Techniker(in) Techn. Zeichner(in)

Das Aufgabengebiet umfasst nach einer gründlichen Einarbeitung die selbständige Projektbearbeitung von der Grundgenehmigung bis zur Abrechnung.

Aushilfskräfte

Bitte wenden Sie sich an: AMP DEUTSCHLAND GMBH Amperestraße 7-11, 6070 Langen

Schreibkraft

Wir sind ein expandierendes Ingenieurbüro in modernen Räumlichkeiten am Ortsrand von Dreieich und suchen eine

Mitarbeiterin für unser Sekretariat

Haben Sie Erfahrung mit moderner Schreibtechnik? Schreiben Sie schnell, sicher und gern und haben Sie Interesse an einer Teilzeitbeschäftigung in angenehmer Arbeitsatmosphäre?

stahl + verbundbau gmbh

NUMMER 143.

Elektriker und Schreiner

Wir bieten eine 5-Tage-Woche in einem angenehmen Betriebsklima und vorbildliche Sozialleistungen.

Holiday Inn CROWNE PLAZA FRANKFURT CONFERENCE CENTER

ADAC-PANNEN-STATISTIK: MAZDA. DREIMAL BEI DEN BESTEN.



STELLENANGEBOTE

Als Tochtergesellschaft eines internationalen Konzerns sind wir seit 30 Jahren erfolgreich in Deutschland tätig.

Mitarbeiter mit Transporterfahrung

In unserem Lager werden täglich mehr als 100 Tonnen Reinigungs- und Desinfektionsmittel umgeschlagen.

DER RICHTIGE VERKAUFSPREIS MEINER IMMOBILIE

Ein praktischer Ratgeber aus der 30-jährigen Praxis des Immobilienmaklers im Rhein-Main-Gebiet.

Sie suchen Arbeit? Wir suchen Mitarbeiter!

Gute Geld und vorbildliche Sozialleistungen wie sechs Wochen Urlaub, VWL, Jahresleistung und Urlaubsgehalt sind Teil der Freundschaft.

Lager- und Versandmitarbeiter/innen

Wir sind ein bekanntes und bundesweit tätiges Unternehmen im Bereich Feuerlöschanlagenbau.

Aushilfskräfte

Bitte wenden Sie sich an: AMP DEUTSCHLAND GMBH Amperestraße 7-11, 6070 Langen

GESCHÄFTLICHES Ausalt wird neu!

Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alle Türen, Haustüren und Küchen.

HeizTech. Moderne Heiztechnik

Wir zur Selbsthilfe - Lebensberatung KAREN LEGEN Praxis: Essener Straße 10, Dreieich

CLARK DREXEL SWING MOST

HeizTech. Moderne Heiztechnik

Salzberger

UNSERE BESTEN: Vorführwagenangebot



STELLENANGEBOTE

Als Tochtergesellschaft eines internationalen Konzerns sind wir seit 30 Jahren erfolgreich in Deutschland tätig.

Mitarbeiter mit Transporterfahrung

In unserem Lager werden täglich mehr als 100 Tonnen Reinigungs- und Desinfektionsmittel umgeschlagen.

DER RICHTIGE VERKAUFSPREIS MEINER IMMOBILIE

Ein praktischer Ratgeber aus der 30-jährigen Praxis des Immobilienmaklers im Rhein-Main-Gebiet.

Sie suchen Arbeit? Wir suchen Mitarbeiter!

Gute Geld und vorbildliche Sozialleistungen wie sechs Wochen Urlaub, VWL, Jahresleistung und Urlaubsgehalt sind Teil der Freundschaft.

Lager- und Versandmitarbeiter/innen

Wir sind ein bekanntes und bundesweit tätiges Unternehmen im Bereich Feuerlöschanlagenbau.

Aushilfskräfte

Bitte wenden Sie sich an: AMP DEUTSCHLAND GMBH Amperestraße 7-11, 6070 Langen

GESCHÄFTLICHES Ausalt wird neu!

Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alle Türen, Haustüren und Küchen.

HeizTech. Moderne Heiztechnik

Wir zur Selbsthilfe - Lebensberatung KAREN LEGEN Praxis: Essener Straße 10, Dreieich

CLARK DREXEL SWING MOST

HeizTech. Moderne Heiztechnik

Salzberger

JAGUAR AVALON



STELLENANGEBOTE

Als Tochtergesellschaft eines internationalen Konzerns sind wir seit 30 Jahren erfolgreich in Deutschland tätig.

Mitarbeiter mit Transporterfahrung

In unserem Lager werden täglich mehr als 100 Tonnen Reinigungs- und Desinfektionsmittel umgeschlagen.

DER RICHTIGE VERKAUFSPREIS MEINER IMMOBILIE

Ein praktischer Ratgeber aus der 30-jährigen Praxis des Immobilienmaklers im Rhein-Main-Gebiet.

Sie suchen Arbeit? Wir suchen Mitarbeiter!

Gute Geld und vorbildliche Sozialleistungen wie sechs Wochen Urlaub, VWL, Jahresleistung und Urlaubsgehalt sind Teil der Freundschaft.

Lager- und Versandmitarbeiter/innen

Wir sind ein bekanntes und bundesweit tätiges Unternehmen im Bereich Feuerlöschanlagenbau.

Aushilfskräfte

Bitte wenden Sie sich an: AMP DEUTSCHLAND GMBH Amperestraße 7-11, 6070 Langen

GESCHÄFTLICHES Ausalt wird neu!

Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alle Türen, Haustüren und Küchen.

HeizTech. Moderne Heiztechnik

Wir zur Selbsthilfe - Lebensberatung KAREN LEGEN Praxis: Essener Straße 10, Dreieich

CLARK DREXEL SWING MOST

HeizTech. Moderne Heiztechnik

Salzberger

UNTERRICHT



Tanzkurse wie noch nie! Schloßer-Mangold-Ernestus

Kosmetiker/in Visagist/in

Wir suchen eine Kosmetikerin/Visagistin für unser Salon in der Innenstadt.

REISE

NordseeKüste, FaWo 2, verm., beste Lage, Nähe Sylt, ab 38,- DM. Hauspreis 130,- € - 12,- € ab 20 Uhr. Auch am Wochenende.

FLORIDA

FLORIDA SPEZIAL * Mitglied im Linde ab Frankfurt * 14 ÜF/ÖZ im DI LIDO Beach * Hotel, Club und Strand von MIAMI BEACH

FLORIDA TRAVEL SERVICE

FLORIDA ab Köln 13 Tage Flug und Auto schon für 1199,-

Verbundstein-Pflaster

Ihre Hof- oder Ihre Einfahrt liefert und verlegt inkl. aller Nebearbeiten.

ODENWALD

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht Hoppe Meisterbetrieb

Kaminanierung

mit VA-Stahlrohr-Keramikrohr Kaminofen, m. Klinker

Wir haben die Kohle für Ihr Talent

Zerkerische, Papier, Stoffe, Porzellan, Airbrush, Leinwand, Lehrmaterialien etc.

Balkongeländer

Informieren Sie sich in unserem Ausstellungsraum: Philipp Sauer GmbH

UNION-DRUCKEREI und Verlagsanstalt GmbH

NIKON PRECISION EUROPE GmbH

Holiday Inn CROWNE PLAZA FRANKFURT CONFERENCE CENTER

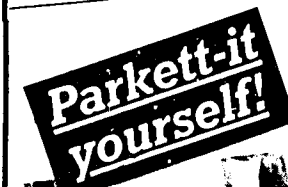
Salzberger

HeizTech. Moderne Heiztechnik

STENGER

Balkongeländer

HOLZ HOLZ



Legen Sie im Solo ein Parkett. Wer auf Holz steht, der kann es sich problemlos selbst zu Füßen legen. In Form massiver Holzdielen oder als edles Parkett. Das ist leichter als man denkt. Weil aber Parkett nicht gleich Parkett ist, zeigen wir Ihnen die unterschiedlichsten Ausführungen und Qualitäten an vielen anregenden Beispielen.



Hier stimmen: Beratung, Preis, Service. Fertiggarteneiche Schiffsboden 241 x 13,7 cm 4 mm Laufschiicht am 79.50

Neuheitenschau in puncto KÜCHEN Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal ca. 60 Küchen mit tollen Ideen denn: Küchen kauft man beim Spezialisten

hebeisen Im Mühlfeld 13 6450 Hanau 8 (Klein-Äuheim) Tel. 06181/690903-05

10. und 11. OKTOBER 1992 RÖSLER Kamin & Kachelofentage '92 Wärme aus Holz schützt unsere Umwelt. Kommen Sie! Wir zeigen Ihnen die Faszination des Feuers in seiner schönsten Form. Außerdem Geld sparen durch frühzeitige, richtige Planung.

PROFI GETRÄNKE SHOP schnell bequem preiswert. Hellwieser Staatlich Fachingen Kaiser Friedrich Oelke, Mönchswasser + Kfz, Leich + fir

Table with 3 columns: Name, Price per unit, and other details for various beer and wine products.

Bodenseeobst- und Kartoffelverkauf! Am Samstag, dem 10. 10. 92, prima Äpfel und Birnen vom Bodensee!

hartmann FENSTERBAU Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller. Kunststofffenster, Holzfenster, Aluminiumfenster, Rollläden.

IMMOBILIEN I STEINHEIM - TRAUMHAFTES WOHNEN! Möchten Sie exklusiv und großzügig wohnen? Oder sind Sie ein eher hervorragender Kapitalanlage Interessent?

Wunderkinder LBS Immobilien GmbH Langenscheidt. Langenscheidt Wohn- und Geschäftshaus auf einem Areal v. 1281 m² mit Werkstatte u. Helle, Sehr gute u. gepfl.

Mieterwechsel! Ein Fall für den Fachmann. Wir sind Ihr Makler für alle Mietverträge.

haus team hausinfo Forderm Sie uns! Am Rothaus 4 D-6457 Mointhal 3 Telefon 0 61 81 74 58 81

KACHEL Warum auf 40 Jahre Erfahrung verzichten? Wir bieten Ihnen individuelle Beratung, Maßarbeit und Qualität.

MIETGESUCHE Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Führungskräfte und liegende Personal ständig Wohnungen und Häuser.

KAUFGESUCHE Kaufe ein gutes Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher, Bauern, Telefon 069 / 55 98 98

FAHRZEUGE Audi 100 GL, silbermet., 81, 85 PS, 98 000 km, TU 4/94, Top-Zustand, VB 4200,- DM, Tel. 06182 / 21 69

VERKAUF Sonnenbank für privat und gewerblich. 1650,- €

Engagierter Chor und ungewöhnlicher Künstler sind die Kulturpreisträger

Magistrat würdigte kulturelle Leistungen zum Wohle der Stadt Langen. Langen (rt) - Mit der Verleihung des Kulturpreises der Stadt Langen im Sitzungssaal des Rathauses an den Gesangsverein „Frohsinn“ und den Langener Maler Johannes Georg Görg fand am Samstagvormittag eine Premiere statt.

Junger Mann beraubt Drei Täter drohten mit dem Messer

Langen - Ein 19-jähriger Langener wurde am Montag gegen 6:35 Uhr auf dem Verbindungsweg zwischen Raiffeisenstraße und Leeweg Opfer eines brutalen Überfalls.

Die Stadtentwicklung künstlerisch begleitet

Baugenieuer und Künstler in einem. Langen (rt) - „Johannes Georg Görg ist es in beeindruckender Form gelungen, die allzuoft übersehenen und manchmal verborgenen Schönheiten unserer Stadt zu erkennen und in seinen Werken in bestechender Genauigkeit herauszuarbeiten.



Johannes Georg Görg. Zeichnerische Widergabe seiner Umgebung entdeckt. Bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1978 war Görg an verantwortlicher Stelle im Langener Bauamt als Bauingenieur tätig, und daß die Langener Altstadt so schön erhalten und renoviert wurde, ist zu einem großen Teil ihm zu verdanken.

Kreiskulturwoche 1993 in Langen und Egelsbach

Zahlreiche Veranstaltungen sind geplant. Langen (rt) - Die nächste Kreiskulturwoche, eine Veranstaltung des Kreises Offenbach zur Präsentation kultureller Aktivitäten aus Vereinen, Organisationen und privaten Initiativen, wird im kommenden Jahr in Langen und Egelsbach veranstaltet.



Bürgermeister Dieter Pitthan (r) und die Kulturpreisträger (v.l.) Johannes Georg Görg, Robert Schlapp, Vorsitzender, und Solveigh Schlapp, Dirigentin des Gesangsvereins „Frohsinn“, dem die andere Hälfte des mit 5 000 Mark dotierten Kulturpreises zugesprochen wurde.

Its Fitness-Time Mit uns kommen Sie gut über den Winter. Body-Shapeing, Cardio-Fitness, Senioretraining

Miele Kundendienst-Ersatzteil-Verkauf Wir reparieren und verkaufen sämtliche Fabrikate

Alles klar? Bei „bldm“ Isolierglas ohne Glas austausch wieder „Durchblick“

KAMINO RUND® Schornsteinabdeckung mit Schornsteinrohr, mit Wärmedämmung & Leuchtelement

Spezialhaus für Anhänger von 400-3500 kg Carthago-Wohnmobile/Einricht.

Der TORO-Garten- und Abfall-Sauger. Damit können Sie das unangenehme Zusammenrechnen von Laub, von Partyrückständen nach Ihrem Garten fest, nach Ihrer Party in wenigen Minuten vergessen.

FUNK Garage- und Werkstattservice. Garanten für Service und Ersatzteile

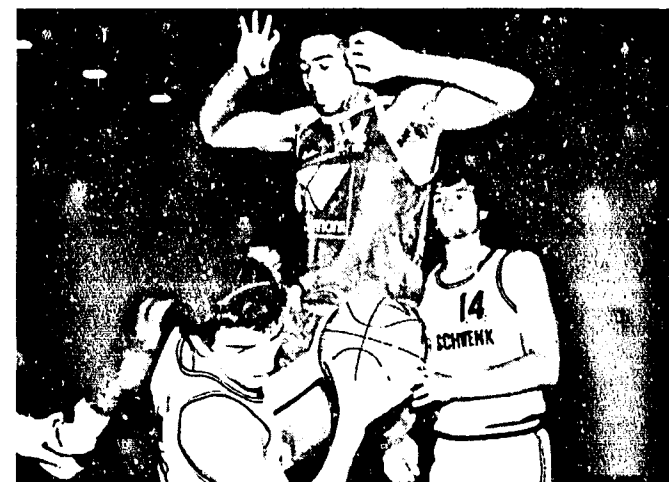
Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil



Die Bauarbeiten für den Monza-Park in der Pittlerstraße gegen zügig voren. Zu den bereits dort etablierten Unternehmen werden neue hinzukommen; es wird neue Arbeitsplätze geben.

Arbeitslosenzahl ging zurück

Bedarf an Arbeitskräften hat deutlich abgenommen. Langen - Im Monat September konnte im Arbeitsamtsdienstleistungsbericht Langen eine leichte Abnahme der Arbeitslosigkeit verzeichnet werden. Die Zahl der Arbeitslosen verringerte sich gegenüber dem Vormonat um zwölf auf insgesamt 1 489.



Frank Silmons Sprung kommt zu spät. Diesmal hat ihm ein Gegner den Ball weggeschnappt.

Table with 2 columns: Bezirksliga Offenbach and Bezirksliga Darmstadt West. Lists teams and their scores.



Alle Hände gehen nach oben. Jeder will an den Ball, denn es geht um Körbe.



Norbert Schliebelhut, Kapitän der „Giraffen“ springt hier am höchsten.

Starkes Finish der „Giraffen“

TV Langen besiegte starken SV Oberelchingen 104:102 n.V. (85:85/46:44)

Langen - Rund 700 Zuschauer bekamen in diesem Spiel alles geboten, was Basketball auszeichnet.

Starkes Finish der „Giraffen“: Gegen die nur mit sieben Spielern angetretenen Gäste...



Postkarte beweist es, daß Sport und Philatelie Nutzen voneinander haben.

Sport-Philatelie denkt an Turnvater Jahn

Vor 140 Jahren starb der Erfinder von Reck und Barren, Friedrich Ludwig Jahn

Eng verknüpft ist das Turnen und die Sport-Philatelie. Meisterschaften im Turnen, von regionalen Wettkämpfen bis zu den Weltmeisterschaften...

Kampf für die Einheit und Freiheit von Deutschland war der Lebensinhalt des Turnvaters Jahn.



Auch die Postverwaltung des deutschsprachigen Raums haben das Porträt von Friedrich Ludwig Jahn auf Briefmarken gedruckt.

Mappen mit allen Sondermarken

Die Österreichische Post- und Telegraphenverwaltung gibt am 1. November 1992 Zusammenstellungen der Markenausgaben...

„Begriffe in der Philatelie“

Briefmarkengilde setzt Vortragsreihe fort. Die Vortragsreihe der Briefmarkengilde Offenbach „Begriffe in der Philatelie“ wird am Donnerstag, 20. Oktober...

Analyse der Olympischen Spiele

Briefmarkensammler zeigen in Sindelfingen ihre Werke. Die in diesem Jahr veranstalteten Olympischen Spiele von Albert Heubach...

Numisbrief als Dankeschön für Gäste

Sammlerstück verbindet Münze, Briefmarke und den Sonderstempel. Ein Numisbrief verbindet Münze, Briefmarke und Sonderstempel zu einem bestimmten Thema...

Durchschnitt genügte

Tischtennis: SGE siegte mit 9:4 Punkten. Egelsbach - Beim Tabellenverletzen der Kreisliga Darmstadt, dem TSV Ernstthoden...

Deutsche Kolonien

In der Stadthalle Langen ist am 17. Oktober die 6. RADE Auktion. Zur Versteigerung kommen 3008 Lose aus allen Bereichen der Philatelie...

Large advertisement for 'SCHLECKER' featuring various household products like detergents, cleaning agents, and personal care items with prices.

Telefonkarten-Sammlerdienst

Bei der Österreichischen Postmarkenvertriebsstelle, 1210 Wien, Steinhilfengasse 1, wurde ein Sammlerdienst für Telefonkarten eingerichtet.

Telefonkarten-Sammlerdienst

Beim Kälte-Kollwitz-Numisbrief handelt es sich um einen offiziellen Numisbrief der Deutschen Herstellungsstelle...

Telefonkarten-Sammlerdienst

Bei der Österreichischen Postmarkenvertriebsstelle, 1210 Wien, Steinhilfengasse 1, wurde ein Sammlerdienst für Telefonkarten eingerichtet.

Telefonkarten-Sammlerdienst

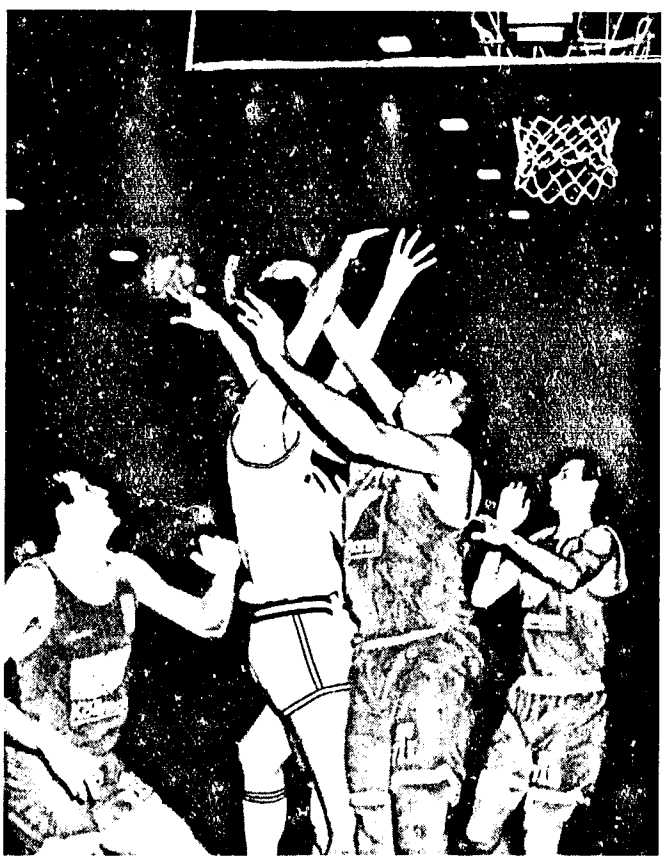
Bei der Österreichischen Postmarkenvertriebsstelle, 1210 Wien, Steinhilfengasse 1, wurde ein Sammlerdienst für Telefonkarten eingerichtet.

Advertisement for '125. Geburtstag Käthe Kollwitz' featuring a portrait of Käthe Kollwitz and philatelic stamps.

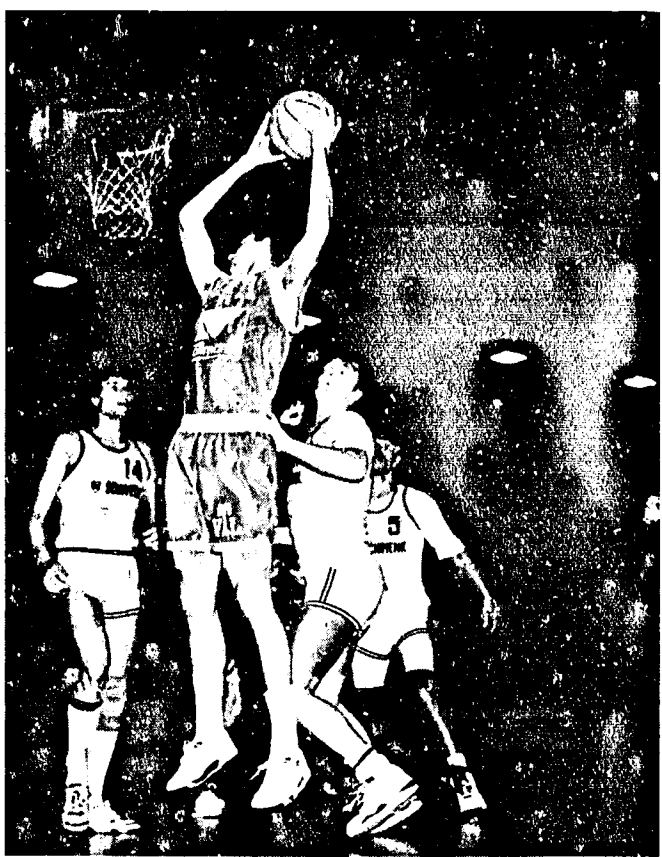


Frank Simlons Sprung kommt zu spät. Diesmal hat ihm ein Gegner den Ball weggeschmachtet.

Table with basketball league results for Bezirksliga Offenbach and Bezirksliga Darmstadt West. Columns include team names, games played, wins, losses, and points.



Alle Hände gehen nach oben. Jeder will an den Ball, denn es geht um Körbe.



Norbert Schiebelhut, Kapitän der „Giraffen“ springt hier am höchsten.

Starkes Finish der „Giraffen“

TV Langen besiegte starken SV Oberelchingen 104:102 n.V. (85:85/46:44)

Langen - Rund 700 Zuschauer bekamen in diesem Spiel alles geboten, was Basketball auszeichnet. Gekonnte Spielzüge beider Teams, treffsichere Schützen und ein hohes Maß an Spannung und Dramatik. Vierzig Minuten hatten nicht ausgereicht, um einen Sieg zu erringen, erst in der fünfminütigen Verlängerung hatten die „Giraffen“ ganz knapp die Nase vorn.

SCHLECKER

Agfa Color XRG-100 Kleinbild-farbfilm 5.99

Pervoll 2 kg 9.99	Ajax Allzweckreiniger Citra/Ajax Essigreiniger 750 ml je 2.49	Tempo Taschentücher 21 x 10 2.99	AS Hautcreme 250 ml je 2.59
Calgon Concentrat 1,5 kg 21.99	Air fresh Luftli je 3.89	Danke Küchentücher 4-er 3.49	AS Obstessig 750 ml je 1.79
Calgon 3 kg je 34.99	Air fresh Spray 300 ml je 2.99	Hakle Feucht Nachfüllpack 4-er 4.99	Biovital Dragees 60 Stück 11.99
Sofilian Konzentrat Nachfüllpack 1 l je 3.49	Poly Kur Ultra Care 250 ml je 3.99	Hakle Feucht Nachfüllpack 77 Tücher je 3.49	Biovital 1000 ml 21.99
Dixan 2000 2 kg 9.99	KleeneX Happies Tücher 100-er 2.99	Hakle Krepp 1000 Blatt 1.99	Alpa Franzbranntwein 430 ml je 11.99
Woolite Kaltwaschpflege 500 ml 4.99	KleeneX Kosmetiktücher 150-er 1.99	Tefalit Stress Aktiv-Brusttabletten 2 x 10 Stück 9.49	
Persil Nachfüllpack 2 l 8.99	Freedom Binden dünn 20-er normal 16-er je 3.49	Tefalit Vitaminschutz Plus Selenhefe 40 Kapseln 12.49	
Hoffmann's Wäschesteife 500 ml 2.99			

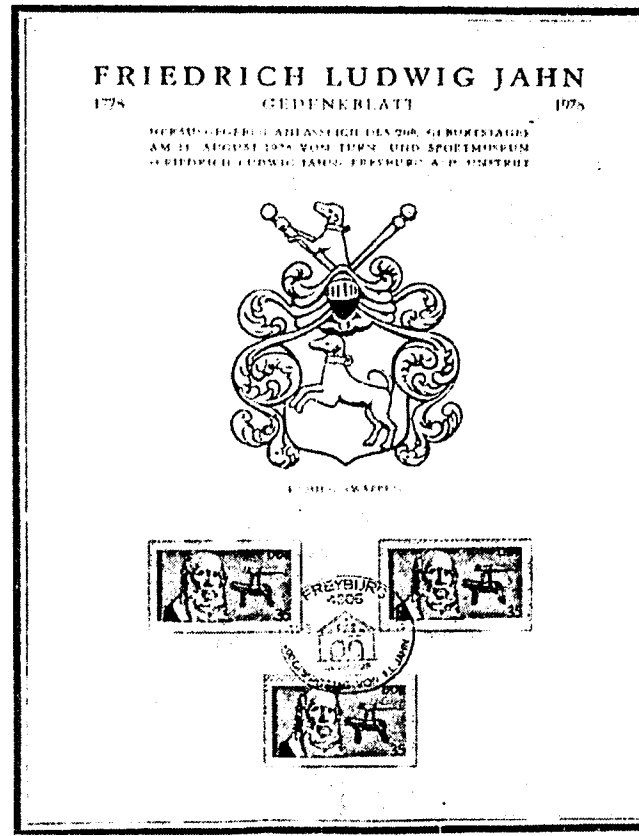
Niemand in Deutschland verkauft soviel (in DM!) DROGERIE-Artikel wie SCHLECKER

Sport-Philatelie denkt an Turnvater Jahn

Vor 140 Jahren starb der Erfinder von Reck und Barren, Friedrich Ludwig Jahn

Eng verknüpft ist das Turnen und die Sport-Philatelie. Meisterschaften im Turnen, von regionalen Wettkämpfen bis zu den Weltmeisterschaften und Olympischen Spielen, Turnfesten und das Leben bekannter Turnführer sind für die Briefmarkenfreunde ein beliebtes Sammelgebiet und dokumentieren die Entwicklung dieses Sports. Und so erinnern die Sport-Philatelisten auch an den 140. Todestag von Friedrich Ludwig Jahn. Der Turnvater wurde bereits auf Sondermarken und Stempeln der Bundesrepublik, Berlin und der damaligen DDR vielfach gewürdigt.

Friedrich Ludwig Jahn wurde am 11. August 1778 in Lanz bei Lenzen/Prignitz geboren. Jahn studierte Sprachwissenschaft, Geschichte und Theologie an mehreren deutschen Universitäten. Neben philatelistischen Souvenirs werden auch Ansichtskarten, Medaillen und ein Kalender 1993 mit historischen Karten angeboten. Wie Museumsleiterin Astrid Berger dem Vorsitzenden der Internationalen Motivgruppe Olympiaden und Sport Dieter Germann aus Mülheim am Main mitteilte, wurde ein Verein zur Pflege des Jahnbesitzes gegründet, dessen Aufgabe es unter anderem ist, das Museum zu erhalten, mit Ausstellungen, Messen, Messen und Sonderausstellungen zu gestalten und weiterhin Leben und Werk vom Turnvater Friedrich Ludwig Jahn zu würdigen. Mitglieder sind willkommen, der Beitrag: 25 Mark im Jahr. Mit den seit 1901 alljährlich



Auch die Postverwaltungen des deutschsprachigen Raums haben das Porträt von Friedrich Ludwig Jahn auf Briefmarken gedruckt. Jahn-Gedenk-Wettkämpfen, lebt die Turnidee von Friedrich Ludwig Jahn weiter.

Mappen mit allen Sondermarken

Die Österreichische Post- und Telegraphenverwaltung gibt am 2. November 1992 Zusammenstellungen der Markenausgaben 1992 in Mappen im Format A4 aus. Abgesehen von kleinen Änderungen - auf der Vorderseite sind Marken des Ausgabejahres 1992 dargestellt - entspricht die Aufmachung jener des Vorjahres. Farbe: Gelb Die Mappen sind durch eine Klarthülle geschützt und enthalten zwei schwarze Steckkartons mit den Marken sowie eine chronologische Übersicht der Marken des Jahres 1992. Der Preis der Jahreszusammenstellungen 1992 beträgt 290 Schilling. Auflage: nach Bedarf Interessenten mit Wohnsitz im Ausland, von denen keine Dauerbestellung vorliegt, ersuchen wir, die gewünschten Jahreszusammenstellungen sobald wie möglich bei der Österreichischen Post, Briefmarkenvertriebsstelle, A-1211 Wien, Steinhilgasse 1, zu bestellen. Für die Zusendung wird je Jahreszusammenstellung eine Pauschalgebühr von 20 Schilling verrechnet. Für Rückfragen steht gerne zur Verfügung: Generaldirektion für die Post- und Telegraphenverwaltung, Abteilung 05, Silvia Klammforer, 5 15 51, NST. 5523 DW.

„Begriffe in der Philatelie“

Briefmarkengilde setzt Vortragsreihe fort

Die Vortragsreihe der Briefmarkengilde Offenbach, die sich am 1. November 1992 im Kolpinghaus, Luisenstraße 53, kleiner Saal, fortgesetzt. Das Thema dieses Abends: „Zählungen“. Als Referent konnte die Sammlergilde Walter Diller gewinnen, Philatelist und Sammlerfreundlicher Händler aus Offenbach. Mit interessanten Vorträgen über die Entstehung und Merkmale der verschiedenen Zählmöglichkeiten stehen auf dem Hof des Grundstücks zur Verfügung. Der Vortragsabend bietet eine gute Gelegenheit, das Fachwissen zu erweitern oder es wieder in Erinnerung zu rufen. Die Einladung richtet sich an alle Freunde des Briefmarkensammelns. Der Vorstand der Briefmarkensammlergilde würde sich freuen, viele Gäste am Dienstag, 20. Oktober, 19.30 Uhr, im Kolpinghaus, Luisenstraße 53, begrüßen zu dürfen. Pkw-Benutzer sollten sich auf dem Hof des Grundstücks zur Verfügung.

Numisbrief als Dankeschön für Gäste

Sammlerstück verbindet Münze, Briefmarke und den Sonderstempel

Ein Numisbrief verbindet Münze, Briefmarke und Sonderstempel zu einem bestimmten Thema in einer einzigartigen Kombination und einer oftmals künstlerisch sehr ansprechenden Form. Jüngstes Beispiel, wie solch ein gelungenes „Klein-Kunstwerk“ aussieht, ist der Numisbrief zu Ehren der Bildhauerin und Grafikerin Käthe Kollwitz, der 1992 zu ihrem 125. Geburtstag herausgegeben wurden. Überhaupt bieten aktuelle Ereignisse sowie Jubiläen, Geburts- und Todestage berühmter Persönlichkeiten immer wieder Anlaß zur Herausgabe eines solchen Sammlerstückes. Beim Käthe-Kollwitz-Numisbrief handelt es sich um einen offiziellen Numisbrief der Deutschen Post, dessen Gestaltung, deren Schirmherr Barbara Geneser ist. Die Frau des früheren Außenministers nutzt den Numisbrief auch als Dankeschön für die Spender oder als originelles Geschenk für wichtige Gäste. Wo sich Philatelie und Numismatik treffen, beginnt ein reichhaltiges Sammlergebiet. Die Vorteile liegen auf der Hand. Sammler von Münzen und Briefmarken schlagen sozusagen zwei Fliegen mit einer Klappe, denn der Numisbrief enthält beides: Wertzeichen und Gedenkstück, in einem an sich weiteren Vorteil: Das Sammelgebiet Numisbriefe ist im Vergleich zur Philatelie noch sehr jung, denn erst Mitte der 70er Jahre sind die ersten Numisbriefe er-

Analyse der Olympischen Spiele

Briefmarkensammler zeigen in Sindelfingen ihre Werke

Die in diesem Jahr veranstalteten Olympischen Spiele von Albertville und Barcelona nehmen die Internationalen Motivgruppen Olympiaden und Sport zum Anlaß während der Briefmarken-Börse in Sindelfingen-Messehallen vom 23. bis 25. Oktober auf 2400 Albenblätter in 200 Ausstellungsrahmen einen Rückblick auf die Spiele seit 1896 zu nehmen. In jenem Jahr wurden durch Pierre de Coubertin die Olympischen Spiele der Neuzeit begründet. Außerdem bieten die Exponate einen bunten Querschnitt durch mehrere Sportarten, so die Entwicklung des Sports, Turnfeste, Radsport, Ringkampf, Bogenschießen, Behindertensport, Sportschießen, Eishockey, Tennis, Biathlon, Motorsport, Skisport, Fußball sowie die Geschichte der Balkanspiele, Tour de France, Australien-eine sportliche Nation und Welterbenerbe sowie europäischer Sicht. Passend zu dieser Ausstellung gibt die Deutsche Bundespost am 24. Oktober einen Sonderstempel und der Veranstalter eine Privatzanzsche mit Abbildung eines Dressurreiters heraus. Der Dressur-Reiter Klaus Balkenhol von Beruf Polizeibeamter, Olympia-Sieger 1992 (Mannschaft), Bronze-Medaille 1992 (Einzel), Europameister 1991 (Mannschaft), Vizeeuropameister 1991 (Einzel) sowie amtierender Deutscher Meister gibt am Samstag am Stand der IMOS Autogramme. Der Erste Vorsitzende der Internationalen Motivgruppen Olympiaden und Sport (IMOS) Dieter Germann aus Mülheim am Main hält am Freitag, 23. Oktober, 15 Uhr, im Forum ein Diavortrag mit dem Thema: „Der Weg Deutschlands“ zu den Olympischen Spielen 1936“. Am Stand der IMOS ist die neue Telefonkarte der Stiftung Deutsche Sporthilfe mit Abbildung „Fußballspielender Kinder“ zu erhalten. Am Sonntag, 25. Oktober, treffen sich die Sport- und Olympiaphilatelisten im Raum eins ab 13 Uhr. Erwartet werden Sammler aus ganz Deutschland und aus den europäischen Nachbarländern. Die nächste Veranstaltung der Internationalen Motivgruppen Olympiaden und Sport findet am Bau- und Betttag von 9 bis 17 Uhr im Bürgerhaus in Mülheim am Main statt.

Deutsche Kolonien

In der Stadthalle Langen ist am 17. Oktober die 6. RADE-Auktion. Zur Versteigerung kommen 3008 Lose aus allen Bereichen der Philatelie für jeden Geldbeutel. Die günstigsten Angebote gibt es gegen „Gebot“, d.h. ab zehn Mark können diese Lose erworben werden. Schwerpunkt sind wie immer alle deutschsprachigen Gebiete, wobei diesmal besonders die Bizone überdurchschnittlich gut vertreten ist. Bei Europa glänzen unter anderem Großbritannien und die Schweiz mit vielen Seltenheiten. Übersee ist mit hochwertigen USA-Raritäten gut besetzt. Der Sammlungsteil am Nachmittag ist wieder mit über 1100 Losen hervorragend bestückt. Das Angebot reicht von ganzen Kartons mit Marken und Briefen ohne jedes Limit bis hin zu einer prachtvollen Sammlung Deutsche Kolonien, die für stolze 15000 Mark einen neuen Besitzer sucht. Die Auktion ist übrigens öffentlich und beginnt um 10 Uhr. Auch Nicht-Sammler und Neugierige können also gerne ein wenig Atmosphäre schnupern. Interessenten können den bilderten Katalog nach anfordern bei: RADE-Auktionen, Darmstädter Straße 18, 6700 Langen, ☎ 06103 / 2 62 13.

Durchschnitt genügte

Tischtennis: SGE siegte mit 9:4 Punkten

Egelsbach - Beim Tabellenvorzeichen der Kreisliga Darmstadt, dem TSV Ernstshofen, genügt der ersten Mannschaft der SGE-Tischtennisabteilung, um mit 9:4 die Oberhand zu behalten. Nach erneuten Schwächen in den Doppeln - lediglich die Paarung Waldhaus/Rosam war erfolgreich - gab es in dem Einzel nur Friese und Rosam einen Zähler ab. Für Rosam war es die erste Einzelniederlage in der laufenden Punktunde. Je zwei Einzelerfolge konnten im oberen Paarkreuz Bellinksi und Waldhaus verbuchen. Auch Bender war mit einer kämpferisch starken Leistung zweimal erfolgreich. Die beiden restlichen Punkte steuerten mit zwei Dreisatz-Siegen Rosam und Huckelmann bei. Pokalspielergebnisse: SGE I - TSV Nieder-Ramstadt 2:5 SGE III - 1. TTC Darmstadt 0:5 SGE-Damen - TV Seeheim II 5:2 SGE-Jugend I - SG GW Darmstadt 2:5

125. Geburtstag Käthe Kollwitz

Der jüngste Numisbrief wurde zum 125. Geburtstag der Bildhauerin und Grafikerin Käthe Kollwitz herausgegeben.

Am 9. Oktober 1992 verstarb in Jard-sur-Mer/Frankreich unerwartet mein geliebter Mann, mein lieber Sohn, unser guter Vater und Opa

Jakob Dreisbach

im Alter von 52 Jahren.

Wir trauern um ihn:
Isolde Dreisbach
Uwe Wolf und Familie
Holger Wolf und Bettina Günther
Kätha Dreisbach und Familie
 sowie alle Angehörigen

6070 Langen, Forstring 60

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 15. Oktober 1992, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

DANKSAGUNG

Wir bedanken uns bei allen, die unseren lieben Entschlafenen

Karl Baumann

gehört und dies mündlich, schriftlich oder in anderer Form bekundet haben.

Besonderen Dank für die Blumenspende des ASV Langen.

Gerda Henkel geb. Baumann
 und alle Angehörigen

Langen, Langestraße 9

Danksagung

Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die durch Wort, Schrift, Kranz- und Geldspenden uns ihre Anteilnahme und ihre Verbundenheit mit unserer Entschlafenen

Friederike Brehm

geb. Knott

bekundeten, ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank den Stadtchwestern und dem Amtsgericht Langen sowie Herrn Pfarrer Borch.

In stiller Trauer:
Familie Wolfgang Brehm
Familie Ursula Schuchard geb. Brehm
 sowie alle Angehörigen

Mit einer Familienanzeige

Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.



Hauptgeschäftsstelle Langen
 Darmstädter Straße 26
 Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
 Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr
 Freitag 8.00-15.00 Uhr

Weitere Annahmestellen:
DREIEICHENHAIN:
 Schreibwaren Lindner
 Sornischa Wäherstraße 1

EGELSBACH:
 Schreibwaren-Wilke,
 Bahnstraße 57

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Aktionswochen

Dacharbeiten aller Art

z. B. Frenklurter Planne plus 4 m² 32,- DM

Balkon-/Terrassenbeschichtung!

- 10 Jahre Garantie -
 Dauerhaft wasserdicht durch Beschichtung mit Polyester-Elastomer auf vorhandene Untergründe. - Kein Abrül! - Das Produkt ist hochflexibel, so daß auch Fundamente, Fugen und Kellerräume abgedichtet werden können.

Ausführliche Auskunft und Beratung:
 ASG GmbH JANKA Beschädigungen, Dresdener 1 D - 6450 Heneu 1 - Tel. + Fax 06181/25 34 21

Würdevolle Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen

Regelung von Lebzelt- und Umgebungen - Särge, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und großer Preisgestaltung - Ausführung kompletter Beisetzungen - Traueranzeigen - Drucksachen - Telegramme - Blumendekorationen - Grabmalangelegenheiten - alle Formalitäten - auch Rente - Krankenkasse - Versicherungen immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuche - Unverbindliche Beratung in allen Angelegenheiten

Pietät Daum - 6070 Langen
 Fahrgasse 1 - Telefon 06103 / 2 29 68
 seit über 100 Jahren in Familienbesitz

MIETGESUCHE



Für einen Mitarbeiter unseres Hauses suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine

2- bis 2 1/2-Zimmer-Wohnung

im Gebiet zwischen Darmstadt und Frankfurt/M.
 Angebote erbitten wir ab 12. Oktober 1992.


Welle Aktiengesellschaft
 - Personalwesen Inland -
 Berliner Allee 65, 6100 Darmstadt
 Telefon 0615 / 34 23 44

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unseres


25jährigen Geschäftsjubiläums

möchten wir uns recht herzlich bedanken.

Besonderen Dank Herrn Stadtverordnetenvorsteher Karl Weber und dem Ersten Stadtrat Herrn Klaus-Dieter Schneider, die die Glückwünsche des Bürgermeisters Herrn Dieter Pitthan, des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung überbrachten, sowie des Stadtparlaments, der Fraktion und Stadtverband der CDU Langen, dem Kirchenvorstand der Petrusgemeinde, den Vorstandskollegen des TV 1862 Langen und der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald/Egelsbach, dem Verband baugewerblicher Unternehmer Hessen e.V., der Handwerkskammer Rhein-Main, der Kreislandwirtschaftersschaft Offenbach für die Überreichung der Ehrenurkunden und der Volksbank Dreieich, Langen, unseren Mitarbeitern, Kunden, Lieferanten, Nachbarn, Freunden, Bekannten und Verwandten und allen, die zum Gelingen der Feier beigetragen haben.



HERBERT ANTHES
BAUUNTERNEHMUNG GmbH
 Robert-Bosch-Straße 9
 6070 Langen



Die HEIMATZEITUNG

für Langen und Umgebung

Mit einer verkauften Auflage von 8000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16 000 Leser. Abonnement-Preis nur 7,50 DM monatlich.

Lernen Sie uns kennen! Kostenlos und unverbindlich!

An die LANGENER ZEITUNG
 Darmstädter Straße 26 - 6070 Langen

GUTSCHEIN

Gegen Einsendung dieses Gutscheines erhalte ich zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die

LANGENER ZEITUNG

Name: _____ Vorname: _____
 Straße u. Nr. _____
 Postleitzahl u. Wohnort _____ Telefon _____
 Datum _____ Unterschrift _____



HELFT SOMALIA!

Spendenkonto 2 089 889
Dresdner Bank Bonn
 (BLZ 370 800 40)

Direktor: 64.5300 Bonn 2

Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
 Öffnungszeiten:
 Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
 Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Weitere Annahmestellen

Dreieichenhain:
 Schreibwaren-Lindner, Hanaustraße 2-12

Egelsbach:
 Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß

für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;
 für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich

Walter Sommer und Frau Ute
 geb. Finke
 Sprendlingen, Hauptstraße 20
 25 mm hoch, 2spaltig, DM 22,80 *

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer

Silberhochzeit

in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonderen Dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen.

Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
 Dreieichenhain, Pfarrgasse
 40 mm hoch, 2spaltig, DM 36,45 *

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter

Stefanie
Jürgen Ulrich und Frau Karin geb. Stier
 Offenthal, Taunusstraße
 40 mm hoch, 1spaltig, DM 18,24 *
 * Preise inkl. MwSt.



Langener Zeitung

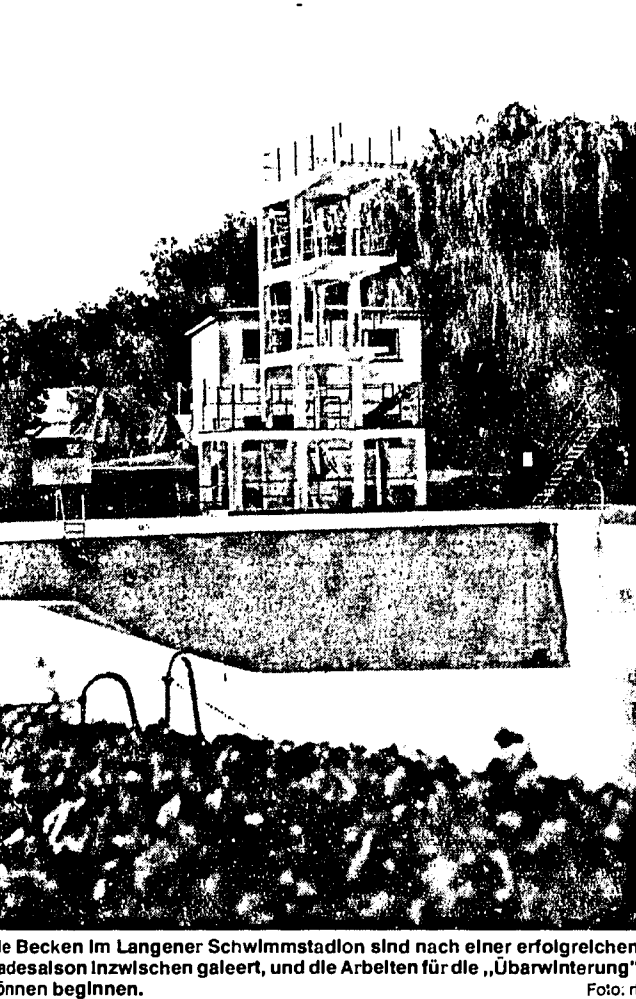
EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion: 2 10 12
 Anzeigen/Vertrieb: 2 10 11
 Langen Darmstädter Straße 26

EGELSBACHER NACHRICHTEN
 AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 83 96. Jahrgang Freitag, 16. Oktober 1992 Einzelpreis: 1.10 DM D 4449B



Die Becken im Langener Schwimmstadion sind nach einer erfolgreichen Baugesellschaft inzwischen geleeert, und die Arbeiten für die „Überwinterung“ können beginnen.

Straßensperrung in der Nördlichen

Langen - Wegen Kanalbauarbeiten wird die Nördliche Ringstraße ab heute für die Dauer von etwa vier Wochen halbsperrig gesperrt.

Die Pläne fürs Schwimmstadion liegen jetzt vor

Langen (rt) - In der gestrigen Magistratspressekonferenz kündigte Bürgermeister Dieter Pitthan an, daß in der Bauausschußsitzung am Mittwoch, 21. Oktober, die Ausbaupläne für das Schwimmstadion vorgelegt werden. Die Baumaßnahmen sollen 1994 durchgeführt werden. Gleichzeitig sollen durch eine neue Bäderkonzeption Folgekosten gespart werden, denn die angeregte Überstellung des Waldsees an einen Dritten sei aus mancherlei Gründen nicht möglich.

Geld geht auch nach Langen

Kreis zahlt für die Kinderbetreuung an vier Vereine

Langen - Der Kreis Offenbach will ab sofort über 336 000 Mark an Kinderbetreuungseinrichtungen in den Städten und Gemeinden des Kreisgebietes verteilen. Insgesamt kommen 16 Einrichtungen, die alle einen entsprechenden Antrag gestellt hatten, in den Genuß der Landesmittel, vier davon in Langen. Über die Verteilung auf die einzelnen Projekte hat der Kreisausschuß nun beschlossen. „Mit dem Sofortprogramm Kinderbetreuung hat die Hessische Landesregierung auf den gestiegenen Bedarf an qualifizierten und kindgerechten Betreuungsangeboten außerhalb der Familie reagiert“, erklärte Jugenddezernent Frank Kaufmann das Landesprogramm. „Wir wollen noch mehr Elterninitiativen ermuntern, weitere Betreuungsangebote zu schaffen“, heißt es weiter. Gefördert werden nicht nur Investitionskosten, sondern auch Starthilfen, wobei finanzschwache Träger wie Elterninitiativen bevorzugt berücksichtigt werden sollen. Insgesamt lagen dem Kreisjugendamt 16 Anträge vor. Folgende Langener Vereine und Initiativen werden im Jahr 1992 gefördert:

- „Verein der Freunde und Freundinnen der Albert-Einstein-Schule, Langen mit 41 500 Mark.
- „Verein zur Förderung der Pädagogik Rudolf Steiners e.V.“, Langen mit 23 000 Mark.
- „Mütterzentrum Langen“ mit 2 500 Mark.
- „Verein zur Förderung der Kleinkindererziehung „Die Kinderstube“ e.V.“, Langen mit 20 000 Mark.

„Können wir uns drei Bäder leisten?“

FWG-NEV: Verzicht auf Betrieb des Strandbades spart der Stadt Millionen

Langen (rt) - Die Tatsache, daß von den Besuchern des Strandbades am Langener Waldsee nur etwa ein Zehntel aus Langen kommen, die dennoch steigenden Besucherzahlen also hauptsächlich aus anderen Kommunen der Region kommen, hat die Freie Wählergemeinschaft NEV zu einem Antrag an die Stadtverordnetenversammlung veranlaßt, über die Zukunft dieser überregionalen Freizeitanlage nachzudenken. In der Begründung wird weiter angeführt, daß im Investitionsplan der Stadt Langen für die 90er Jahre rund zwölf Millionen Mark an Zuschüssen für ein Objekt aufzuwenden seien, das eigentlich im Zuständigkeitsbereich des Umlandverbandes Frankfurt liege, dessen Einwohner ja auch die Hauptnutznießer seien. Vor dem Hintergrund, daß das traditionsreiche Langener Schwimmstadion an der Teichstraße einer gründlichen Renovierung unterzogen werden müsse, wofür rund acht Millionen Mark an Kosten errechnet worden seien, und angesichts der Tatsache, daß das Langener Hallenbad ein hoher Kostenfaktor sei, stelle sich die Frage, ob sich Langen drei Bäder leisten könne. In dem Antrag heißt es, daß der Magistrat alle Aktivitäten zum Um- und Ausbau des Langener Waldsees bis zur Klärung über den Verbleib des Schwimmstadions an der Teichstraße einstellen soll. Ferner soll der Magistrat folgende Möglichkeiten prüfen: Der Langener Waldsee wird dem Umlandverband zur alleinigen Betreuung der Freizeitanlage angeboten; der Langener Waldsee wird mit oder ohne Einschaltung des Umlandverbandes einem kommerziellen Badebetreiber zur Vermarktung angeboten. Bei allen Alternativen sind die Belange der jetzt am Waldsee ansässigen Vereine nachhaltig und langfristig vertraglich zu berücksichtigen und zu sichern. Die bei der Transaktion freizusetzenden Millionen können für die Erneuerung des Schwimmstadions an der Teichstraße herangezogen werden. Sofern die Verantwortlichen der Meinung seien, daß sich die Stadt nicht gleichzeitig zwei Freibäder leisten könne, müsse Klarheit geschaffen werden, welches der beiden „Waldsee oder Schwimmstadion“-in Frage komme.

Fahren ist kein Vergnügen

Nässe und Laub machen jetzt das Leben schwer

Langen - Wer möglichst unfallfrei durch die nächsten Monate kommen möchte, sollte seine Fahrweise jetzt den herbstlichen Straßenverhältnissen anpassen. Der ADAC gibt Tipps, wie man sich am besten auf Regen, Nebel und frühe Dunkelheit einstellt. Regen und Aquaplaning: Bei starkem Regen bleibt das Wasser auf der Fahrbahn stehen. Es kommt zum gefährlichen Aquaplaning. Die Räder verlieren den Kontakt zur Straße und das Auto läßt sich weder lenken noch bremsen. Fahrtip: Nicht heftig bremsen, sondern Fuß vom Gas, auskuppeln und das Lenkrad festhalten, bis man wieder festen Boden unter den Rädern spürt. Laub und Schmutz: Nasses Laub und Schmutz von landwirtschaftlichen Fahrzeugen verwandeln im Herbst manche Straßen in wahre Rutschbahnen. Fahrtip: Langsam fahren und, falls kein ABS vorhanden, sorgen für klare Sicht. Licht und Sicht: Sehen und gesehen werden ist im Herbst lebenswichtig. Deshalb jetzt häufiger die Beleuchtung kontrollieren. Wichtig: Schon bei Dämmerung Licht einschalten. Neue Scheibenwischer und saubere Scheiben (auch innen) sorgen für klare Sicht. Nebel und Reif: Bei Nebel sofort das Tempo reduzieren und zum Vordermann größeren Abstand halten. Nebelschlußlicht nur einschalten, wenn die Sicht weniger als 50 Meter beträgt. Fahrantfänger fehlt meist noch die Erfahrung, daß sie aus dem Straßenzustand, dem Wetter und anderen Umweltbedingungen auf drohende Gefahren schließen können. Sie sollten nach einem Rat des ADAC deshalb am Steuer besonders vorsichtig sein und sich nicht von der leichtsinnigen Fahrweise anderer anstecken lassen.

Zwei Jahre bis zum Richtfest

Flughafen: 2 500 Gäste bei Feier für das Terminal 2

Langen - Mit über 2 500 Gästen wurde Anfang Oktober im Terminal 2 des Frankfurter Flughafens Richtfest gefeiert. Der Dank an alle, die am Rohbau tatkräftig mitgewirkt haben, bildete den Mittelpunkt der Ansprachen von Dr. Horst Stauber als FAG-Vorsitzenden und Thomas Norweg, im Vorstand zuständig für den Bereich Technik. Zum Richtfest waren über 1 800 Bauarbeiter eingeladen. Zwischen der Grundsteinlegung zu einer der größten Baustellen des Kontinents am 12. Juni 1990 und dem Richtfest sind etwas mehr als zwei Jahre vergangen. In dieser Zeit ist aus der rund 500 Meter langen und über 200 Meter breiten Baugrube der Rohbau emporgewachsen. Mit den beiden Hallen D und E wird das Terminal 2 zum Flughafenwechsel Sommer/Winter in der zweiten Oktoberhälfte 1994 in Betrieb gehen. Den baulichen und optischen Mittelpunkt des etwa 600 Meter langen Gebäudes bilden die fast 30 Meter hohe Check-in- und Ankunfts- und Abflugbereiche, die bis zu zwölf Millionen Fluggäste pro Jahr Platz finden. Unverkennbare Zeichen dieses weltweiten Flughafen-Terminals wird sein schwunghaftes Glasdach sein. Baulich gliedert sich Terminal 2 in drei unterirdische Stockwerke und sechs Etagen „über Tage“. Unter der Erde wird sich die Tiefgarage mit Raum für über 4 000 Autos befinden. Das Terminal 2 wird auf den darüberliegenden Ebenen die Gepäcksortieranlage, den Anknüpf- und Abflugbereich sowie den Bürotrakt beherbergen. Der Bau wird über acht in erster Linie für Großraumflugzeuge vorgesehene Flugzeugpositionen verfügen. Bereits im Rohbau auf der Ebene 4 zu besichtigen ist der Bahnhof für das Passagier-Transfer-System (PTS). Diese computerisierte Schienentechnik wird das Terminal 1 mit dem neuen Terminal 2 verbinden. Mit der Eröffnung von Terminal 2 soll die erste Stufe des PTS mit vier Zügen in Betrieb genommen werden. In den kommenden Wochen nach dem Richtfest werden die Bauarbeiten so fortgesetzt, daß sich das Terminal bis zum Jahresende als komplett in sich geschlossenes Gebäude präsentieren kann. Zunächst aber folgt die Restmontage von Glasfassade und Dach. Der Bau des Terminals 2 und die weiteren Ausbaumaßnahmen werden die Kapazitäten des Frankfurter Flughafens, den im vorigen Jahr 27,9 Millionen Passagiere nutzten, auf bis zu 44 Millionen Passagiere vergrößern. Zugleich wird damit die europäische Drehscheibenfunktion im Weltluftverkehr, die Frankfurt bereits seit vielen Jahren innehat, festigt und sichergestellt“, schreibt die FAG.

Die Umbauarbeiten zur Verkehrsberuhigung der Gartenstraße haben begonnen. Stück für Stück soll die Fahrbahnbreite durch Parkbucht und Bepflanzungen verengt werden.



Die „Heinz Tigers“, eine Band aus Langen.

Vier Bands lassen die Bühne zittern Fünftes Langener Fruits-Festival steht bevor / Großes Finale mit „Rausch“

Langen - Das mittlerweile fünfte Fruits-Festival steht bevor. Am Samstag, 24. Oktober ab 19.30 Uhr wird es die Bühne der Stadthalle erzittern lassen, und wieder werden sich die Insider der Region das Fest nicht entgehen lassen. Das ist verständlich, denn es gibt wieder ein Programm, das die Ohren klingeln lässt. Diesmal geben sich Guts, die Heinz Tigers und die 3 O'Clock Heroes die Ehre. Zum großen Finale wird dann die Kultband Rausch die Bühne kränzen.

Das Langener Fruits-Festival hat sich zu einem hochklassigen Forum für die aktuellen Newcomer der regionalen Rock- und Popzene gemauert. Mit Guts wird die Tradition fortgesetzt, eine Koalition aus den Probekollegen der Sterzbachstadt zu servieren: Bryan Alexander, Frank Siker, Alex Holzapfel, Ricky Ray

Rektor und Franz Halbritter spielen zu einem Sound aus Heavy Metal, New Wave, 70er Hard Rock und Independent. Die Heinz Tigers sind bekannt für ihre Stil-Mixtour aus Rock, Punk und Beat. Bassist Peter „Joker“ König gründete 1989 mit dem Urgestein der Langener Szene, Charly Lampe, die „Heinz Tigers“. Zu den Gründungsmitgliedern gehörten noch der Drummer Robby Moll sowie Gitarrist und Sänger Dominick Stricker. Alle vier sind auch heute noch zusammen. Neu in der Band ist der Gitarrist Borwin Fein, der die Lücke schließen soll, die Keyboarder Hauke Bretel mit seinem Ausstieg hinterließ. Momentan arbeitet die Band an ihrer ersten CD, die in Eigenregie herausgegeben werden und dazu beitragen soll, über den Status eines Geheimtipps im Rhein-Main-Gebiet hinauszu kommen.

Die „3 O'Clock Heroes“ wurden im Mai 1990 gegründet. Konzeption und Ziel waren ein kompaktes Trio, das harten englischen Gitarrenbeat der späten 70er mit den Klängen der 60er vermischt, vereint zu einer zeitgemäßen Rock-Synthese für die 90er. Nachdem Jason Fretz 1989 das Trio The B Call aufgelöst hatte, stieg er für ein Jahr bei Infected Virgins ein, wo er Dizzi Ray Fox als Bassmann für das neue Projekt gewinnen konnte. Dessen extrovertierte Persönlichkeit und spielerische Selbstsicherheit bilden das Gegengewicht zu Songwriter Jason. Im Oktober 1990 find die Band an, live zu spielen. Die „3 O'Clock Heroes“ überzeugen mit großem Erfolg in allen angelegten Clubs in Hessen und werden öffentlichen nach ersten Konzerten in Nord- und Süddeutschland



Die „Three o'clock Heroes“ mit besonderem Sound.



Höhepunkt des Abends soll der Auftritt von „Rausch“ werden.



Auch diese Formelton „GUTS“ ist beim Fruitsfestival dabei.

Frauenchor feiert Geburtstag

Seit 65 Jahren singen auch Frauen bei der SSG

Langen - Im Jahre 1927 gründeten einige sangesfreudige Damen unter dem Chorleiter Theodor Lohr den ersten Frauenchor in Langen. Das war vor 65 Jahren. Sehr schnell entwickelte sich dieser Frauenchor zu einer beachtlichen Größe und erzielte, auch gemeinsam mit dem Männerchor der damaligen „Freien Sport- und Sängergemeinschaft“ als gemischter Chor, bald große Erfolge. Heute sind es 59 Frauen in allen Altersgruppen, die aktiv tätig sind. Eine besonders positive Entwicklung nahm der Frauenchor in den letzten zwölf Jahren unter dem derzeitigen Dirigenten Reiner Malkmus.

Den 65. Geburtstag ihres Chores wollen die Sängerinnen mit einem Konzert im Saal der Petrusgemeinde in der Bahnstraße am 8. November feiern. Ganz besonders erfreulich ist, daß bei dieser „Geburtsstagsfeier“ auch noch einige der inzwischen hochbetagten Gründerinnen mit dabei sein können. Es sind dies die Damen Marie Brühm, Magdalene Brühm, Philippine Dröll, Katharina Eisenbach und Luise Luther. Das Konzert wird gemeinsam mit befreundeten Chören aus der engeren Nachbarschaft Langens gestaltet, der Sängervereinigung 1861 Egelsbach, dem Frauenchor der MCV „Eintracht 1871“ Sprendlingen, der Singgemeinschaft Sprendlingen sowie dem

Kammerchor Pro Juventute Erzhausen. Geboten wird ein Programm aus den verschiedensten Musikrichtungen. So werden u.a. die „Zigeunerlieder“ von Johannes Brahms zu hören sein; es werden Walzermelodien von Lehar und Strauss erklingen; volkstümliche Musik wird ebenso dargeboten wie Musik aus dem Musical „Das Phantom der Oper“. Die Gesangsabteilung lädt alle Musikfreunde zu diesem Konzert herzlich ein. Karten zum Preis von zehn Mark gibt es bei den Freisekuren Bechtel, Schretstraße 23 und Johann, Fahrgasse 9 sowie bei allen Mitgliedern der Gesangsabteilung.

Richtiger Schutz vor Erkältungen

Langen - Der Sommer ist vorbei, die kalten Tage kommen näher und damit auch die Gefahr einer Erkältung. Gut dran ist, wer vorgesorgt hat: mit entsprechenden Mitteln vor dem Ausbruch einer Grippe-Schutzimpfung. Beide Möglichkeiten wappnen gegen den Ansturm der Grippeviren, die besonders im Winter versuchen, unseren durch die Kälte beanspruchten Körper zu „erobieren“.

Besonders wer beruflich bedingt mit vielen Menschen in Kontakt kommt, sollte sich vorbereiten. Nicht nur er selber kann sich die Grippe holen, sondern sie auch an noch Gesunde weitergeben - ein dementsprechendes Risiko. meint Harald Schöpp von der „Barmer“ in Langen. Seine Empfehlung: „Reservieren Sie sich einen Termin bei der nächsten Schutzimpfung.“ Die gibt es etwa beim Arzt oder in Betrieben. Wer vorbeugen will, sollte auch seine tägliche Halbportion nicht vergessen. Denn Vitamine brauchen der Körper, um Krankheitserreger in die Schranken zu weisen. Langfristig kann Abhärtung vor Erkältungen schützen. Gut geeignet dafür: Sauna oder Wechselbaduschen.

„Reservieren Sie sich einen Termin bei der nächsten Schutzimpfung.“ Die gibt es etwa beim Arzt oder in Betrieben. Wer vorbeugen will, sollte auch seine tägliche Halbportion nicht vergessen. Denn Vitamine brauchen der Körper, um Krankheitserreger in die Schranken zu weisen. Langfristig kann Abhärtung vor Erkältungen schützen. Gut geeignet dafür: Sauna oder Wechselbaduschen.

Oktoberfest im Erlen steigt

Langen (rt) - Zum Saisonende veranstaltet der Verein der Vogeliebhaber auf seinem Vereinsgelände im Erlen seit Jahren ein Oktoberfest. Die dort vereinigten Faszeln sind legendär und so können viele Stammgäste kaum erwarten, daß es wieder soweit ist.

Das Warten hat nun ein Ende, denn am Samstag, 17. Oktober, herrscht ab 17 Uhr Oktoberfeststimmung. Wie die Verantwortlichen mitteilen, ist für Grillhagen, Bratwürste und erfrischende Getränke wie immer bestens gesorgt.

Stadtkirche tanzt

Langen - Am Sonntag, 18. Oktober, um 15 Uhr führt die Dipl.-Tanzpädagogin Susanne Störmer im Gemeindefaal der Stadtkirche mit praktischen Beispielen in die Welt des Balletts ein. Wer Lust hat, kann anschließend selbst bei einem Reigentanz mitmachen.

Spielerische Bewegungen

Langen - „Begegnung mit Bewegung“ und „Bewegung - Spiel - Kreativität“ lauten die Themen von zwei Wochenendseminaren des Bildungswerkes des Landes sportbundes Hessen. Angesprochen sind Kinder und Familien, die Lust haben, spielerisch in Bewegung zu kommen, und dabei zu entdecken, wie viel Kreativität in ihnen steckt. Es sind keine besonderen Vorkenntnisse nötig.

Kinder feiern das Erntefest

Langen - Mit dem „Gottesdienst für Kinder“ beginnt am 25. Oktober um 11 Uhr das „Erntefest“, zu dem der Pfarrer in Ludrun „Olshewski“ Kinder und Familien im Gemeindehaus, Bahnstraße 46, einlädt. Hausgemachter Eintopf mit Würstchen stellt anschließend Hunger von groß und klein.

Den Konsumrausch von Jugendlichen erforscht

Langen - „Erziehung im Konsumrausch“ heißt der Untertitel des Buches, das am 22. Oktober im Buchladen in der Wassergasse vorgestellt wird. Es beschäftigt sich mit einem noch nie dagewesenen Phänomen: dem Kaufsucht nach man auch als „Schlaraffisierung“ der Kindheit bezeichnen könnte: Jeder Wunsch geht im Handumdrehen in Erfüllung.

Abhärten oder einsperren?

Langen - Wenn die letzten Blätter fallen und Pfützen mit einer ersten dünnen Eisschicht zum Platschen einladen, fangen bei Kindern die Rotznen an zu laufen. Besorgte Mütter und Väter schwanken jedes Jahr zwischen „abhärten“ und „einsperren“. Kinder unter zehn Jahren wie einen Erwachsenen abhärten zu wollen ist ebenso gefährlich, wie Kinder bei schlechtem Wetter im Zimmer einzusperren. Denn einerseits ist bei Kindern die Grenze zwischen „frieren“ und „Unterkühlung“ schneller überschritten als bei Erwachsenen, andererseits braucht der erwachsene Körper die Auseinandersetzung mit der Umwelt für gesunde Entwicklung.

„Techniker Krankenkasse“ gibt Tipps für Eltern, die ihre Sprößlinge wind- und wetterfest machen wollen. Die oberste Regel - nicht nur für Kinder - heißt immer noch: Es gibt kein schlechtes Wetter, sondern nur unzureichende Kleidung. Vernünftige Winter-Wetter-Kleidung muß nicht extra dick und schon gar nicht eng anliegen sein. Schweiß entzieht dem Körper Wärme, wenn er auf der Haut stehen bleibt. Darum sollten Unterwäsche und Oberbekleidung samt Strümpfen saugfähig und nicht luftdicht sein und wasserdicht. Mäntel, Jacken und Anzüge vor vorübergehendem Regen werden. Kinder sollen also ebenfalls, wenn Sonne, Regen und Schnee abwechseln, mehrmals täglich umgezogen werden. Auch Kapuzen sind nur bei starkem Regen und Schneefall angebracht. Für alle übrigen Wetter sind Mützen, die die Ohren bedecken, das richtige. Wer dann noch dafür sorgt, daß sein Kind draußen in Bewegung bleibt, kann es ruhig gegen Wetter überlassen. Wenn es trotzdem eine Erkältung „anschnepft“, sind althergebrachte Hausmittel zur Linderung der Symptome angebracht als

„harte“ Medikamente. Um Antikörper gegen die häufigsten Krankheitserreger bilden zu können, muß sich der junge Körper erst einmal mit ihnen auseinandersetzen. Die Bildung einer körpereigenen Abwehr kann durch Medikamente gestoppt werden. Fieber ist keine Krankheit, sondern ein Alarmsignal und ein Zeichen dafür, daß der Körper sich zu wehren versteht. Bei einer Temperatur über 37 Grad sterben die meisten Bakterien und gegen Viren gibt es überhaupt noch kein annähernd so wirksames „Arzneimittel“ wie Fieber (abgesehen von einer Impfung).

Wenn das Fieber auf 39 Grad ansteigt, das Kind freiwillig im Bett bleibt und sich runderum krank fühlt, sollte man seinen Hausarzt rufen. Bei vernünftigem Verhalten „All-Wetter-Kindern“ wird das nur selten nötig sein. Stör: Fieber, Husten und Schnupfen den Schlaf des Kindes, sind Hausmittel angebracht.

Wenn also Geld keine entscheidende Rolle mehr spielt bei der Eindämmung der unaufrichtig sprudelnden Konsumwünsche unserer Kinder, was dann? Antwort auf diese Frage wird Astrid von Friesen bei der Autorenlesung geben, die vom Buchladen gemeinsam mit dem Mütterzentrum veranstaltet wird. Die Lesung findet am Donnerstag, 22. Oktober, im Buchladen der Wassergasse 14 in Langen statt und beginnt um 20 Uhr; der Eintritt kostet fünf Mark.

Wenn also Geld keine entscheidende Rolle mehr spielt bei der Eindämmung der unaufrichtig sprudelnden Konsumwünsche unserer Kinder, was dann? Antwort auf diese Frage wird Astrid von Friesen bei der Autorenlesung geben, die vom Buchladen gemeinsam mit dem Mütterzentrum veranstaltet wird. Die Lesung findet am Donnerstag, 22. Oktober, im Buchladen der Wassergasse 14 in Langen statt und beginnt um 20 Uhr; der Eintritt kostet fünf Mark.

Wir suchen... Volksbank Dreieich Immobilien GmbH Tel. 06103 / 6 20 24 Fax 06103 / 6 20 26

CDU: Busspuren können das Problem von verstopften Straßen keinesfalls lösen

Die für Busbeschleunigung vorgesehenen 15 000 Mark sind zu streichen

Langen - Im zur Beratung anstehenden Haushaltsplan-Entwurf der CDU für das Jahr 1993 ist ein Ausgabensatz von 15 000 Mark unter dem Oberbegriff „Förderung des Nahverkehrs“ für die Realisierung eines Konzeptes zur Busbeschleunigung vorgesehen. Die CDU-Fraktion hat sich gegen die Belästigung durch Busbeschleunigung ausgesprochen. Die CDU-Stadtverordneten fragten sich während ihrer Fraktions-

Klausurtagung: „Was soll das? Was kommt heraus? Was ist zu tun?“ Tatsache sei, daß gerade die namentlich genannten Straßen zu den Hauptgeschäftsstraßen zählen und darüber hinaus Hauptverkehrsadern des innerstädtischen Straßennetzes seien. Ein Gutachten, oder wie immer eine solche Untersuchung genannt werde, hätte nach Ansicht des verkehrspolitischen Sprechers der CDU, Peter Sommer, neben der Bestätigung der verkehrssicheren Straßen sicher nur zum Inhalt, daß eine Beschleunigung der Fahrtzeit nur möglich werde durch das Einrichten separater Busspuren unter Wegfall zahlreicher, absolut notwendiger Parkplätze in Einkaufsbereichen, Verlagerung des Individualverkehrs in andere Bereiche der Stadtstraßen oder Verlagerung des Busverkehrs z.B. über die Südliche Ringstraße unter Wegfall der Busspuren, unter Wegfall der positiv angenommenen Querungshilfen für Fußgänger (Mittelinsel) und zusätzliche Belästigungen für die ohnehin geplagten Anwohner.

Die Pendlers, die aus weichen Gründen auch immer auf ihren Pkw angewiesen seien und tagtäglich ihre Fahrt nach und von Frankfurt und Offenbach antreten müß-

ten, könnten ein Lied von ideologischer Verkehrsbehinderung, gerade durch Bus-Spuren, auf denen z.T. nur halbstündlich ein Busverkehr, singen. Solange ein funktionierender öffentlicher Personennahverkehr im Ballungsgebiet Rhein-Main nur (Alp-)Traum, aber keine Wirklichkeit sei, könne die Behinderung des Individualverkehrs nicht Allheilmittel sein. Eine Fahrt in die Kreisstadt Offenbach sei z.B. einer Sight-Seeing-Tour gleichzusetzen, stelle aber keineswegs eine attraktive Verkehrsverbindung dar. All diese Überlegungen nahm die CDU zum Anlaß, einen Antrag auf Streichung der veranschlagten 15 000 Mark zur Haushaltsberatung einzubringen. Dazu der CDU-Fraktionsvorsitzende Heinz-Helmut Schneider: „Wenn man den Ankündigungen des hessischen Verkehrsministers Glauben schenken darf, ist mit dem Planfeststellungsbeschluss zur Langener Nordumgehung noch in diesem Jahr zu rechnen, so daß vielleicht die langersehnte Befreiung der innerstädtischen Straßen vom überörtlichen Verkehr in nicht mehr allzu langer Zukunft und dann auch ein Einhalten des FVV-Fahrplans möglich ist.“



Mauerblümchen werden jetzt bald verschwinden und den Elsbümen Platz machen.

Ein Gesprächskreis für pflegende Angehörige

Paritas will aus der Isolation helfen

Langen - Angehörige - meist Frauen - die zu Hause einen Kranken oder Gleichbedürftigen zu betreuen haben, erleben eine Situation oft als Isolation. Es fehlen Zeit und Möglichkeiten, ein gesellschaftliches Leben zu führen. Sie fühlen sich einsam und alleingelassen. Das führt zu körperlicher, geistiger und seelischer Erschöpfung - ohne Aussicht auf eine Erholungsphase. Der Gesprächskreis für pflegende Angehörige...

Die Gruppe wird von einem Team (Krankenschwester / Arzt / Sozialarbeiterin) begleitet. Das Angebot ist überkonfessionell und richtet sich an alle Interessierten Langener Bürger. Zu einem ersten Treffen wird am Mittwoch, 28. Oktober, 17 bis 19 Uhr, Pfarrzentrum Albertus-Magnus in Langen eingeladen. Weitere Treffen sind in monatlichem Abstand geplant. Nähere Informationen bei Frau Thiele, Telefon 72178 oder Frau Deitmer, Telefon 29894.

Interlücke bei MEISER DESIGN-STUDIO Pfaffenwiesentstr. 9, 6450 HANAU, 0511/6307

Aus den Kirchen

- Evangelische Gemeinden: Dienstag, 17. Oktober, Gemeindehaus Neurott, Carlshurz-Str. 25, 18 Uhr Wochenschlußbandacht (Pfarrer Prawitz); Freitag, 18. Oktober (18. Sonntag nach Trinitatis), Johanneskapelle, Carl-Ulrichstraße, 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Göttsche); Sonntag, 18. Oktober (18. Sonntag nach Trinitatis), Martin-Luther-Kirche, Berliner Str. 11, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfarrer Prawitz); Montag, 19. Oktober, Evangelische Gemeinde, Gemeindefaal Bahnstr. 46, 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Göttsche); Dienstag, 20. Oktober, Stadtkirche, 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Göttsche); Freitag, 19. Oktober, Friedensgebet, Gemeindehaus, Frankfurter Str. 3, 19 Uhr Evas Abendrunde.

GANZ HESSEN ausgerastet. Unglaublich. Atemberaubende Schlüsseljagd in Hessen. RADIO FFH versteckt die Schlüssel. suchen müssen? RADIO FFH hören und gewinnen! WIESBADEN 102.0 FRANKFURT 100.2 DIEBÜRG 90.1

Droht eine neue Immunkrankheit?

„Chronischem Erschöpfungssyndrom“ geht immer eine Virusinfektion voraus

Als vor einigen Jahren die ersten Meldungen über die neue Krankheit aus den USA nach Deutschland drangen, hielten es viele für einen Scherz. Chronische Erschöpfung – das klang mehr wie eine schlechte Ausrede für chronische Arbeitsunlust. Doch was so lustig klingt, ist eine ernstzunehmende Krankheit, die für die Betroffenen schnell zur persönlichen Katastrophe werden kann.

In den USA wurden die ersten Fälle der rätselhaften Erkrankung vor ungefähr sechs Jahren beobachtet. Mittlerweile, berichtet L. Bannasch in der Fachzeitschrift „Natur- und Ganzheitsmedizin“ (5. Seite 33-37), wird dort die Zahl der am „Chronischen Erschöpfungssyndrom (CES)“ erkrankten Personen auf rund 5 Millionen geschätzt. Die Erkrankung scheint aber auch in Kanada, Großbritannien und Japan zu grassieren. Jedenfalls wurden dort ähnlich gelagerte Fälle beobachtet.

Dem CES geht immer eine Virusinfektion voraus. Es äußert sich in Symptomen wie extremer Müdigkeit, leicht erhöhten Temperaturen, Lymphknotenschwellungen, Muskelschwächen und -schmerzen, Kopf- und Gelenkschmerzen, Schlafstörungen, Halschmerzen und neurologischen Beschwerden. Für die Diagnose „Chronisches Erschöpfungssyndrom“ müssen acht dieser zehn Symptome mindestens über einen Zeitraum von sechs Monaten bestehen oder wiederkehren und Krankheiten ähnlicher Symptomatik (z.B. AIDS, multiple Sklerose, Kaposi) ausgeschlossen sein. Die Beschwerden führen oft bis zur vollständigen Invalidität des Patienten. Eine mögliche Erklärung ist eine übersteuerte Immunregulation als Folge der vorausgehenden Virusinfektion. Ein Behandlungskonzept existiert noch nicht.

Die Krankheit stieg in den letzten zehn Jahren um 100 Prozent. Frauen, ältere Menschen, aber auch junge Menschen leiden unter der Zunahme des professionellen Verbrechen. Internationale Organisationsstrukturen sind entstanden, um den Drogenhandel verfügbar zu machen. Die Drogenkuriere steuern über Satelliten in großem Stil den Schmuggel von Rauschgift und Mädchen.

Die Folge sind acht- bis zehntausend Heroinabhängige in Frankfurt, unzählige Haschischkonsumenten, hinzu kommen Kokainisten. Milliarden von Mark werden umgeschlagen. Ein bedrohlicher Wirtschaftsfaktor, so Walter, denn mit diesem Geld werden Gaststätten, Discos und sonstige Immobilien aufgekauft. Diese werden über Jahre unrentabel geführt, um das Geld aus den illegalen Geschäften „waschen“ zu können.

Mit der Öffnung der Grenzen Europas sieht Walter ungeheure Möglichkeiten für die internationalen Verbrechen. Die Freizügigkeit in Deutschland, die stabile Währung, das liberale Rechtssystem bieten den Tätergruppen alle Möglichkeiten, um ihre Stützpunkte auszubauen.

Kriminalität in der Region

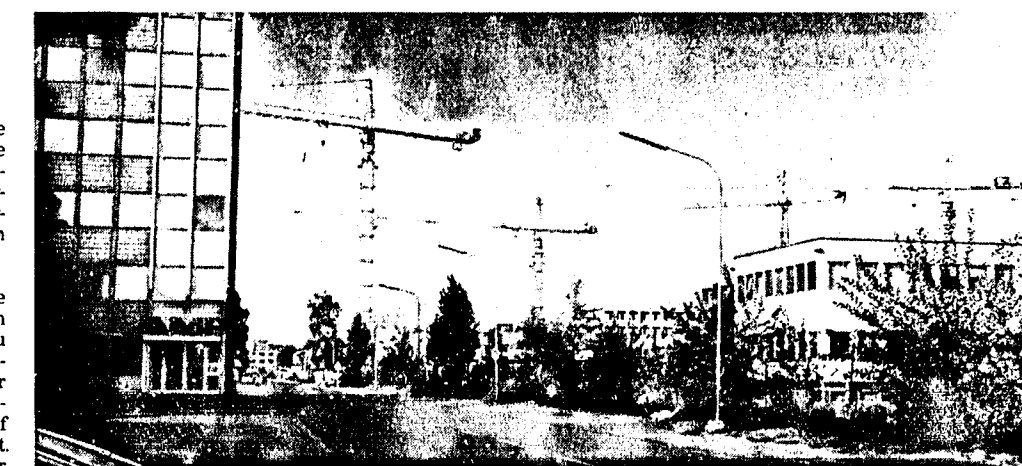
Frankfurts Kripo-Vize informierte bei der CDA Langen

Langen – Auf Einladung der Christlich Demokratischen Arbeiterschaft (CDA) referierte im Studiosaal der Stadthalle Kriminaldirektor Peter Walter zum Thema „Rauschgiftkriminalität und organisierte Kriminalität im Ballungsraum Rhein-Main“. Der stellvertretende Leiter der Kriminalpolizei Frankfurt/Main bezeichnete die Mainmetropole als Anziehungspunkt für die internationale kriminelle Wirtschaft.

Die Kriminalität stieg in den letzten zehn Jahren um 100 Prozent. Frauen, ältere Menschen, aber auch junge Menschen leiden unter der Zunahme des professionellen Verbrechen. Internationale Organisationsstrukturen sind entstanden, um den Drogenhandel verfügbar zu machen. Die Drogenkuriere steuern über Satelliten in großem Stil den Schmuggel von Rauschgift und Mädchen.

Die Folge sind acht- bis zehntausend Heroinabhängige in Frankfurt, unzählige Haschischkonsumenten, hinzu kommen Kokainisten. Milliarden von Mark werden umgeschlagen. Ein bedrohlicher Wirtschaftsfaktor, so Walter, denn mit diesem Geld werden Gaststätten, Discos und sonstige Immobilien aufgekauft. Diese werden über Jahre unrentabel geführt, um das Geld aus den illegalen Geschäften „waschen“ zu können.

Mit der Öffnung der Grenzen Europas sieht Walter ungeheure Möglichkeiten für die internationalen Verbrechen. Die Freizügigkeit in Deutschland, die stabile Währung, das liberale Rechtssystem bieten den Tätergruppen alle Möglichkeiten, um ihre Stützpunkte auszubauen.



Die Bautätigkeit im Neurtort nimmt kein Ende. Immer neue Firmen wachsen aus dem Boden, und Baukräne sind ein ebenso alltägliches Bild wie Autoschlängen zur Rush-Hour.

Neue Wohnform in Langen

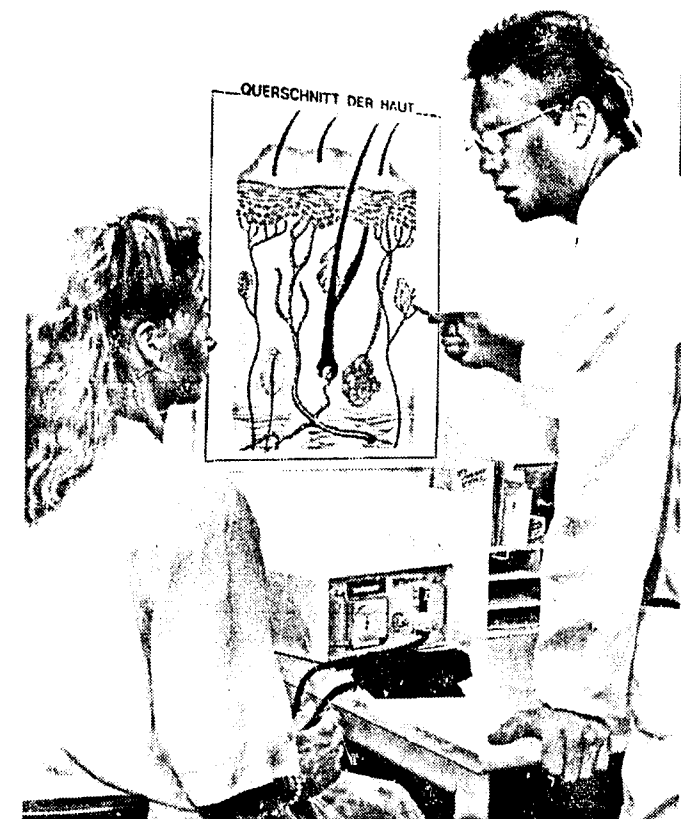
Die Residenz „Achat“ steht kurz vor ihrer Eröffnung

Langen – Wenn dieser Tage im Stadtteil Neurtort die Residenz „Achat“ eröffnet wird, ist Langen um eine Attraktion im großstädtischen Format reicher. Das erste „Boardinghaus“ in Langen. Wie der Name vermuten läßt, kommt die Wohnform des Boardinghauses (englisch „Boarding“; Unterkunft) aus Amerika und etabliert sich auch hierzulande mehr und mehr.

Vereinfacht gesagt ist ein Boardinghaus eine Mischung zwischen Hotel und Wohnung, wobei je nach Konzeption der Hotelcharakter oder der Wohnungsbeziehungswise Appartementcharakter überwiegen kann. Gemeinsam ist allen Formen der Boardinghäuser, daß sie komplett möbliert angeboten werden – bis hin zu Geschirrtisch, Bettwäsche, Fernsehapparat und Stereoanlage. Diese neue Wohnform entsand durch eine zusätzliche Nachfrage, die der Markt bisher nicht decken konnte, nämlich für denjenigen Mieter, der nur für kurze Zeit eine ansprechende Wohnung benötigt, um dann zum Beispiel wieder in seine Firmenzentrale zurückzukehren. Die klassischen Wohnformen konnten diesen Bedarf nicht decken.

Boardinghäuser haben schon jetzt für ihren Standort und in Zukunft sicher noch mehr eine nicht unterschätzende Bedeutung als Faktor für die örtliche Wirtschaft: In der Wirtschaftspresse wird bereits ganz offen diskutiert, daß bislang begehrte Standorte selbst von Weltfirmen nicht mehr ausgebaut oder gar gewerblich werden, weil zwar Gewerbeflächen zur Verfügung stehen, aber nicht genügend Wohnraum.

Mit der Residenz „Achat“ verfügt nun auch Langen über ein attraktives Angebot an Appartements im „Boardinghauscharakter“ im südlichen Rhein-Main-Gebiet. Bei diesem Objekt stehen gleich 181 Appartements mit einem oder zwei Zimmern zur Verfügung. Gute Marktchancen rechnet sich die Betreiberin dadurch aus, daß die Konzeption viele Elemente des Hotelbereichs umfaßt, zum Beispiel Rezeption, Restaurant, Zimmerservice.



Hautärzte konstatieren, daß immer mehr Menschen unter trockener und extrem trockener Haut leiden. 25 Millionen Bundesbürger sind betroffen. Symptome sind Spannungsempfinden, Rötungen, Juckreiz und Hautrisse. Zu den Auslösern gehören neben der Erbanlage und Alterung Kontakte mit Spülmitteln. Bei der Behandlung spielt der körpereigene Wirkstoff Urea (Harnstoff) eine wichtige Rolle, er sorgt für geschmeidige Haut und er kann, „von außen“ zugeführt werden.

Geschwollene Beine sind meist Anzeichen eines Venenleidens

Frühzeitig mit Medikamenten und Gymnastik behandeln

Gerade in der heißen Jahreszeit leiden viele Menschen vor allem Frauen, unter Beinbeschwerden. Ob es geschwollene, schmerzende Beine sind oder häßliche Krampfadern, die den Spaß an luftigen Sommerrock verdrängen. Venenleiden sind eine unterschätzte Volkskrankheit.

Etwas jede zweite Frau und jeder vierte Mann in Deutschland leiden unter Venenbeschwerden. Die Initiative Venengesundheit dazu auf, schon bei ersten Beschwerden zum Arzt zu gehen. Typische Venenbeschwerden sind ruheloze und schwere, kribbelnde Beine, geschwollene Knöchel, Spannungsschmerzen oder gar Krämpfe in den Waden. Oft sind noch gar keine äußerlichen Anzeichen erkennbar. „Je früher die Behandlung begonnen wird“, so Professor Kleinsorge von der Initiative Venengesundheit, „desto größer sind die Chancen, daß die schlimmsten Spätfolgen wie Thrombosen oder ein offenes Bein vermieden werden können.“

Denn ein harmloses, kosmetisches Problem, wie viele immer noch meinen, sind Krampfadern und andere Venenbeschwerden keineswegs. Vielmehr handelt es sich um eine Volkskrankheit. Immerhin fallen alljährlich rund 2 Mrd. DM Krankheitskosten, Arbeitsunfähigkeit und -ausfall oder sogar Invalidität an. Dies hat auch bei der Ärzteschaft dazu geführt, daß die Zusatzbezeichnung „Phlebologe“ (Venen spezialist), jetzt allgemein anerkannt wurde.

Die Initiative Venengesundheit rät den Betroffenen, in jedem Fall einen Arzt aufzusuchen, bevor sie zu einem der vielen rezeptfrei erhältlichen Mitteln greifen. Dr. Mariele Wengenroth, Hautärztin und Mitglied der Initiative, warnt: „Nicht jedes Venenmittel ist auch wirksam. Wissenschaftlich gesichert ist die Wirksamkeit von Tabletten mit der Substanz HIR oder Rutosid, die die Eigenschaften des Blutes verbessert und Wasseransammlungen im Gewebe, die gefährliche Odembildung, verhindert.“

Die Behandlung von Venenleiden erfordert jedoch ein komplexes Vorgehen. Dazu gehören nicht nur Medikamente, sondern auch die Kompression und eine spezielle Venengymnastik. Entscheidend für den Erfolg ist die aktive Mitarbeit des Betroffenen. Damit es ein wenig leichter fällt, hat Dr. Ritzdorf (Deutsche Sporthochschule Köln) ein Venentraining entwickelt, das nach den persönlichen Bedürfnissen zusammengestellt wird. Erhältlich ist es bei der Initiative Venengesundheit, Initiative Venengesundheit, 6000 Frankfurt, Geleitstr. 25, Tel. 069 / 60 32 028.

Kein Befund bei Herzschmerzen

Bei fast einem Drittel aller Patienten, die mit „Herzbeschwerden“ zum Arzt gehen, ergibt eine entsprechende Untersuchung keinen Befund.

Das Herz ist gesund, aber die Schmerzen können von der Speiseröhre kommen, berichtet die Fachzeitschrift „Die internistische Welt“. So kann die Eigenbewegung der Speiseröhre gestört sein. Patienten mit nicht nichtkardialen Herzschmerzen leiden häufiger an Angstzuständen. Auch Streß kann die Eigenbewegung der Speiseröhre beeinträchtigen und die Schmerzen in der Brust hervorrufen.

„Die wahre Therapie des Typs Diabetes ist die Diät“, betonte Prof. Dr. Ritzdorf. Er kritisierte die Ärzte, die seines Erachtens zu schnell Insulin verschreiben. Für die Mehrheit der Diabetiker müsse die Therapie im wesentlichen aus „Selbstkontrolle mit Selbstbeurteilung“ bestehen, meinte auch Dr. Ritzdorf. „Screening“ für alle über 35jährigen sei der geeignete Anlaß nach Blutzucker zu forschen. Zweites Kriterium ist den Experten zufolge Übergewicht. Am ehesten noch wird Diabetes aber vom Augenarzt am grund veränderten Augenhintergrund erkannt.



Falsche Sitzhaltung im Büro kann sich durch Nacken- und Rückenbeschwerden bemerkbar machen. Wer am Computer arbeitet, sollte „Haltung bewahren“. Krankenkassen und Orthopäden bieten Kurse an, in denen man lernt, Haltungsgfehler zu vermeiden. Foto: Felden-Top-Bildagentur

Nicht zu spät

Rauchen, zu hohe Cholesterinwerte und zu hoher Blutdruck verursachen viele „unnötige“ Herzinfarktfälle. Das meldet die medizinische Fachzeitschrift Medical Tribune als Ergebnis einer zwölf Jahre langen Beobachtung von mehr als 300 000 Männern zwischen 35 und 57 Jahren. Von diesen Männern sind mehr als 60 000 an ihrer Herkrankheit gestorben. Es zeigte sich, daß durchaus „lebensverlängernd“ ist, wenn man auch noch spät das Rauchen aufgibt, den Blutdruck senkt oder die Blutfette senkt.

Stiche Gefahr für Allergiker

Meist werden die Stiche von Bienen und Wespen als schmerzhaft, aber vergleichsweise harmlos empfunden. Doch während die normale Reaktion auf einen Bienen- oder Wespenstich eine kleine Schwellung und leichte Rötung rund um die Einstichstelle ist, leiden Allergiker sogar unter Nesselfieber oder an Atemnot. Im Extremfall stellen sich Bewußtlosigkeit, Kollaps oder Schock ein. Die Betriebskrankenkassen (BKK) empfehlen daher alles zu tun, um den Stichen zu vermeiden, also Verzicht auf Süßes draußen im Freien, wenn Parfüm oder duftende Cremes.

Wer bereits Erfahrung mit einer allergischen Reaktion auf Insektenstiche hat, sollte ein Medikamenten-Notpaket mit sich führen. Noch sicherer ist nach Auffassung von Ärzten eine Immuntherapie mit Insektengift, eine sogenannte Hypsensibilisierung. Im Laufe dieser Behandlung bildet der Körper Antikörper, die allergische Reaktionen nach einem Insektenstich verhindern oder zumindest stark abschwächen.

Malaria-Schutz: Nicht nur Pillen

Vorbeugende Maßnahmen können den Schutz vor einer Malariainfektion nicht mit absoluter Sicherheit gewährleisten. Darum ist es umso wichtiger, sich in Malariaerkrankungsgebieten wirksam vor den ansteckenden Mückenstichen zu schützen. Wie die medizinische Fachzeitschrift Medical Tribune berichtet, sei es besonders bei längerem Aufenthalt in gefährdeten Gebieten nicht ausreichend, sich abends langärmelig zu kleiden und die unbedeckten Hautpartien mit irgendwelchen Mückenschutzölen einzureiben. Schweizer Ärzte bestätigen zwar, daß ätherische Öle, wie Zitronellöl, eine gewisse mückenabweisende Wirkung haben, daß jedoch Deet (in Deutschland als Autan im Handel) unbestritten am wirksamsten sei. Nach dem Duschen oder Baden ist das Mittel weggespült und sollte deshalb erneut auf die Haut aufgetragen werden. Allerdings soll man deshalb nicht aufs Duschen verzichten, da durch diese Maßnahme der Körperduft weniger angeht und die Mücken weniger angelockt werden.

Opiate gegen unerträgliche Schmerzen

Abhängigkeit bei sachgerechter Behandlung und Dosierung fast nie der Fall

Das Problem ist keineswegs neu: Viele Menschen, insbesondere Krebspatienten, leiden an unerträglichen Schmerzen. Eine Linderung ist oft nur mit Hilfe opioidhaltiger Schmerzmittel (Analgetika) möglich. Diese werden den Kranken aber sehr oft nicht verordnet, weil nach wie vor das Vorurteil grassiert, der Kranke werde von solchen Arzneimitteln abhängig. Daß dies bei einer sachgerechten Behandlung fast nie der Fall ist, haben inzwischen klinisch kontrollierte Studien eindeutig erwiesen, so der Bundesverband der Pharmazeutischen Industrie.

Verglichen mit den internationalen Daten stellt Deutschland bezüglich des Morphineinsatzes in der Schmerzbehandlung das schlechteste dar. So wurden zum Beispiel im Jahre 1987 in den alten Bundesländern lediglich 1,74 mg Morphine pro eine Million Einwohner verbraucht. In der Schweiz lagen die vergleichbaren Werte bei 7,19 kg, in England bei 14,93, in Kanada bei 16,36 und in Dänemark sogar bei 30,33 kg.

Dennoch wird hierzulande in der täglichen Praxis eine schmerzmitteltherapeutische Abhängigkeit oft nicht betrieben. Konsequenz: Viele Tumorkranke müssen aufgrund übertriebener Sorge vor Nebenwirkungen der Medikation und zum Teil auch wegen der Angst vor Suchtentwicklung – die übrigens sich von vielen Kranken geäußert wird – ist nach seinen Worten in der Schmerzbehandlung unberücksichtigt.

Allerdings setzt dies voraus, daß die Opiate sachgerecht eingesetzt werden. Dafür müssen die nach Angaben von Dr. Jürgen Sorge aus Hannover, anders als beispielsweise bei Drogenabhängigen nicht dann genommen werden, wenn der Patient nach ihnen verlangt. Vielmehr sollte bei der Schmerztherapie die Verordnung nach einem festen zeitlichen Schema, also praktisch nach der Uhr, erfolgen. Zunächst muß dabei vom behandelnden Arzt herausgefunden werden, wann der Kranke welche Dosierung benötigt, um tatsächlich schmerzfrei zu sein.

Ist ein entsprechendes Schema erarbeitet, so sollte der Kranke die Analgetika immer zum gleichen Zeitpunkt und in gleicher Dosierung einnehmen. Dies gilt solange, bis etwa wegen des Fortschreitens der Grunderkrankung eine solche Therapie nicht mehr ausreichend ist oder aber auch mit weniger Schmerzmitteln möglich ist, wenn sich der Zustand des Kranken gebessert hat.

Wird die Behandlung nach den geschilderten Kriterien durchgeführt, so ist das Risiko, daß der Patient von den opioiden abhängig wird, laut Sorge, extrem gering. Es rechtfertigt in keiner Weise die derzeit allgemein herrschende Unterversorgung in der Schmerzbehandlung und das unnötige Leiden von Krebskranken.

Langen » Residenz ACHAT «

Rhein-Main im Aufwind

Die Finanz- und Wirtschaftsmetropole Frankfurt am Main bildet das pulsierende Zentrum einer Region, die sich in stetigem Aufwind befindet.

Die verkehrsgünstige Lage mit der Nähe zum Rhein-Main-Flughafen und der Anbindung an zwei Autobahnen führten dazu, daß die Stadt Langen heute bedeutende Unternehmen mit mehr als 10.000 Arbeitsplätzen beherbergt.

Wie geschaffen für einen Immobilienstandort mit sicherer Rendite.



181 komplett möblierte Appartements
Gesamtaufwand inklusive aller Kosten wie: Möblierung, Grunderwerbsteuer, Notarkosten, Mehrwertsteuer und Marketinggebühr ab DM 158.232,60

Bereits über 30 % verkauft !

Eine lohnende, gewinnorientierte Immobilienanlage mit garantierten Mieteinnahmen.

Spar- und Anlageberatung GmbH, 6380 Bad Homburg v.d.H., Kaiser-Friedrich-Promenade 111, Telefon (0 61 72) 40 300, Telefax (0 61 72) 40 33 00

Bitte informieren Sie mich kostenlos und unverbindlich über die »Residenz ACHAT«

Name _____

Straße _____

PLZ _____ Ort _____

Telefon _____

Langener Zeitung

Stroh Miele Verkaufszentrum - Vertragskundendienst Ersatzteilverkauf

TOPAS COMPUTER GMBH Problemanalyse Systemberatung Hardware Software

Gerüstbau zur Verfügung Gerüstbau Langen GmbH, Nackarstraße 54

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN vorm. Schäfer Bildhauer und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPAZIEREN

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung Ihre neue Wanne in 3 Stunden

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd und Feuerbestattungen

Der SPD-Ortsverein Langen trauert um WILLY BRANDT Seine Versöhnungspolitik gegenüber Osteuropa hat Deutschland und unseren Kontinent verändert

Garten- und Landschaftsbau W. Brandt Bundpflaster Waschbetonplatten Aushub - Mutterboden Gartenpflege

Wir haben jetzt höhere Ausgaben... weniger Freizeit... kürzere Nächte... mehr Sorgen... aber 2850 g mehr Glück! Frank und Bettina Gruber

Rainer Schüller MALERMEISTER Putz- und Trockenbau Wärmedämmung Fassadenrenovierung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

Table with columns for LANGEN and DREIEICH, listing medical services (Ärztlicher Sonntagsdienst), pharmacy services (Apothekendienst), and addresses.

EGELSBACH

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr. Notdienstzentrale

Wichtige Rufnummern

Table listing emergency and important phone numbers for Dreieich-Krankenhaus, DRK-Krankentransport, Polizei, Fire Department, etc.

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten 6070 Langen

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd und Feuerbestattungen

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel

Die Welt erstreckt sich in Plastikflaschen, die Einkaufstasche kann verrotten. Wiener Feinbäckerei

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik Ausführung von Elektroanlagen aller Art

Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein! Zum Preis von DM 35.- zzgl. MwSt., an jedem Freitag.

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen Schillerstraße 10

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ins Frisierstudio Barbara Damen - Herren - Kinder

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Hansau Erbitte Kontaktaufnahme unter Tel. Witzhausen 06150 81970

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig Anmeldungen, Abmeldungen, Ummeldungen

Blumenfloristik - Pflanzen Heim- und Gartenbedarf 6072 Dreieich Solmische Wehstr. 17

Herzlichen Dank allen, die uns in Wort und Schrift sowie durch zahlreiche Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme am Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Das alteingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Bei einem Trauerfall Ihr Fachbetrieb für: TRAUERBINDEREI, KRÄNZE, GRABSCHMUCK, GRABPFLEGE

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl

Reparaturen Fenster und Rollläden Telefon 06103 / 37 36 87 gew.

Langen Amtliche Bekanntmachungen Wehrgräbtstätte auf dem Langener Friedhof

GRAEF Blumenfloristik - Pflanzen Heim- und Gartenbedarf 6072 Dreieich Solmische Wehstr. 17

Langen Amtliche Bekanntmachungen Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Langen Amtliche Bekanntmachungen Am Mittwoch, dem 21. 10. 1992, 20.00 Uhr, findet die 32. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Langen Amtliche Bekanntmachungen Am Mittwoch, dem 21. 10. 1992, 20.00 Uhr, findet die 29. öffentliche Sitzung des Bauausschusses

Langen Amtliche Bekanntmachungen Betr.: Jahresrechnung Haushaltsjahr 1990; Entlastung des Magistrats

Langen Amtliche Bekanntmachungen Betr.: Jahresrechnung Haushaltsjahr 1990; Entlastung des Magistrats

Langen Amtliche Bekanntmachungen Die Jahresrechnung mit Erläuterungsbericht für das Haushaltsjahr 1990 liegt zur Einsichtnahme

Langen Amtliche Bekanntmachungen Die Jahresrechnung mit Erläuterungsbericht für das Haushaltsjahr 1990 liegt zur Einsichtnahme

Langen Amtliche Bekanntmachungen Die Jahresrechnung mit Erläuterungsbericht für das Haushaltsjahr 1990 liegt zur Einsichtnahme

Herzlichen Dank sage ich auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die zu meinem 90. Geburtstag am 2. Oktober an mich gedacht haben.

Langen Amtliche Bekanntmachungen Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Langen Amtliche Bekanntmachungen Am Mittwoch, dem 21. 10. 1992, 20.00 Uhr, findet die 29. öffentliche Sitzung des Bauausschusses

Langen Amtliche Bekanntmachungen Betr.: Jahresrechnung Haushaltsjahr 1990; Entlastung des Magistrats

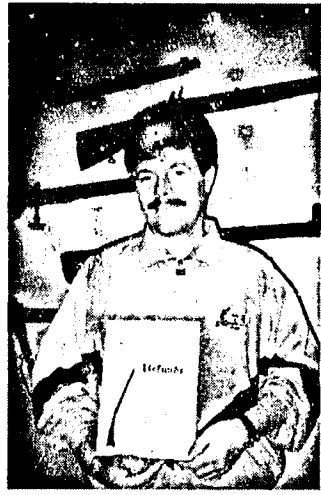
Langen Amtliche Bekanntmachungen Betr.: Jahresrechnung Haushaltsjahr 1990; Entlastung des Magistrats

hamm Spezialitäten-Metzgerei Party-Service Hotel Sie kümmern sich um Ihre Gäste Wir kümmern uns um Ihr Büfett

Norbert Och vertrat die hessischen Farben gut

Dreieichenhainer sicherte den Landessieg

Langen - Am ersten Oktoberwochenende fand in Ludwigshafen der diesjährige Landesvergleichsschießkampf der Vorderladerschützen statt. Auf Grund seiner in letzter Zeit beständigen guten Ergebnisse wurde der Dreieichenhainer Norbert Och vom Landespräsidenten für die Disziplinen Perkussionspistole und Perkussionsrevolver nominiert. Norbert Och konnte das in ihm gesetzte Vertrauen rechtfertigen und erreichte mit dem Perkussionsrevolver mit 93 Ringen einen guten Mittelplatz. Mit der Perkussionspistole war Norbert Och



Norbert Och Foto: p

SVD-Truppe kaum zu halten

Hainer Handballer siegen in Klein-Auheim mit 27:16

Dreieichenhain (KI) - Der SV Dreieichenhain zeigte sich in der Handball-Kreisklasse A der Männer von der besten Seite und gewann beim Aufsteiger TSV Klein-Auheim deutlich mit 27:16 Toren. Trainer Roland Henneberg wünscht sich nun öfters Spiele wie in Klein-Auheim. Der SVD-Coach weiß natürlich auch, daß so eine Leistung nicht immer machbar ist. Bis zum 4:2 in der ersten Minute war das Spiel noch ausgeglichen. Bereits sechs Minuten später bahnte sich beim 8:3 der Untergang des TSV Klein-Auheim an. Die SVD-Truppe war nicht mehr aufzuhalten. Die taktischen Anweisungen von Trainer Henneberg wurden wie selten zuvor befolgt. Die Disziplin stimmte und es gab nur insgesamt acht Fehlversuche. Zum Seitenwechsel führte der SVD bereits klar mit 14:5 und da war bereits eine Vorentscheidung gefallen.

Aus dem Pokalwettbewerb sind die Dreieichenhainer aber schon draußen und sind daher am Wochenende spielfrei. Nach der Auftaktniederlage in Bischofsheim

größte Abstand, gab es schließlich einen eindrucksvollen und auch in der Höhe verdienten 27:16-Erfolg. In der Endphase wirkten die Hainer etwas zu verspielt, daher gelang dem Gastgeber noch eine kleine Ergebniskorrektur.

In einer geschlossenen Mannschaft wollte Trainer Roland Henneberg, der immerhin auf Buchauer, Bumann, Hobbhahn und Czaja verzichten mußte, neben Mannschaftsführer Klaus Gerhardt noch Ralf Buch, Torwart Peter Wunderlich und besonders Hans Jürgen Lindner hervorheben. Lindner lieferte trotz Daumenverletzung an der Wurfhand eine hervorragende Partie. Erstmals nach 15monatigem England-Aufenthalt stand Martin Haider wieder zur Verfügung. Mit der Zeit wird er sicherlich wieder eine Verstärkung für den SVD sein.

Aus dem Pokalwettbewerb sind die Dreieichenhainer aber schon draußen und sind daher am Wochenende spielfrei. Nach der Auftaktniederlage in Bischofsheim

Hessenmeister aus Langen

Schwertzugvögel segelten auf dem Langener Waldsee

Langen - Ein schönes Wochenende gab es am vergangenen Wochenende für die Segler von Schwertzugvögeln beim Dreieichsegelclub Langen auf dem Langener Waldsee. Am Samstag konnten bei Windstärken von 2 bis 3 bei zwei Wettfahrten gesegelt werden und am Sonntag bei



Wetter bei den „Schwertzugvögeln“ wurden die neuen und alten Hessenmeister Gottlieb Göhner und Thomas Laukhart. Foto: ast



Besonderer Gag: Für den 13. gab's den Trostpokal. Foto: ast

Langen fand nie zum Spiel

Handball: TVL unterliegt Gustavsburg mit 13:21 Toren

Langen - Die TVL-Handballer mußten am vergangenen Wochenende in Gustavsburg antreten. Obwohl gegen diese Mannschaft in den letzten Jahren kein doppelter Punktgewinn zu verbuchen war, ging das Langener Team aufgrund des bisherigen Saisonverlaufs als Favorit ins Spiel.

Schon in der Anfangsphase der Begegnung zeigte sich, daß die TVL an diesem Sonntag nicht die richtige Einstellung gelang. Die Spielweise war eher defensiv, der TVL fehlte daher auf eine große Zuschauerunterstützung.

Chancen beschrieben in dieser Phase des Spiels die desolaten TVL-Angriffsleistung. Diese Schwächen machten es den Gustavsburgern leicht, ihren Vorsprung bis zum 21:13-Endstand auszubauen.

Am kommenden Sonntag um 18.45 Uhr erwartet der TV Langen in der Georg-Sehring-Halle den TV Fränkisch-Crumbach. Nur mit einem Sieg kann Anschluß an die Spitzengruppe erhalten werden, der TVL hofft daher auf eine große Zuschauerunterstützung.

Eric Wegel war bester Athlet

Gewichtheben: Jugend des KSV Langen dominierte

Langen - Die auf eigenem Boden ausgetragene hessische Meisterschaft der Jugend war für die Nachwuchsbeher des Langener Kraftsportvereins ein voller Erfolg. Alle KSV-Athleten konnten jeweils einen Platz unter den drei Besten ihrer Gewichtsklasse erzielen.

Bei den B-Jugendlichen schickte der KSV drei Heber an den Start. Simon Tesfay wurde in der Klasse bis 40 Kilogramm mit einer tollen Leistung von 80 Kilogramm im Reißen und 100 Kilogramm im Stoßen Hessenmeister. Sein Vereinskamerad Marko Marie-Blakic wurde mit 50 Kilogramm im Reißen und 65 Kilogramm im Stoßen Dritter dieser Gewichtsklasse. In der Klasse bis

82,5 Kilogramm wurde Roberto Falcini mit 50 Kilogramm im Reißen und 65 Kilogramm im Stoßen Titelgewinner. In der A-Jugend wurde Andreas Ruell mit einer Leistung von 40 Kilogramm im Reißen und 55 Kilogramm im Stoßen Hessenmeister der Klasse bis 52 Kilogramm.

Die Brüder Günter und Walter Terschanski mußten in der Klasse bis 60 Kilogramm gegen den Erstplatzierten Günter Terschanski konnte sich mit 77,5 beziehungsweise 90 Kilogramm durchsetzen, während sich sein Bruder mit 55 beziehungsweise 70 Kilogramm den zweiten Platz sicherte. In der Klasse bis 67,5 Kilogramm erreichte Markus Helfen-

Ein „rabenschwarzer“ Tag für Langens Handballdamen

Unnötige 13:15-Heimniederlage gegen TSV Krumbach

Langen - Eine vermeidbare 13:15-Niederlage im Heimspiel gegen den TSV Krumbach mußten die Damen der Handball-Spielgemeinschaft Langen hinnehmen. Von Anfang an war das Spiel von großer Nervosität geprägt. Lag es am verletzungsbedingtem Ausfall von Elke Wannemacher, daß die Mannschaft völlig verunsichert ins Spiel ging? Besonders in der Abwehr hatten Trainer Argermund und seine Spielerinnen Bedenken, daß das Fehlen der erfahrenen Spielerinnen sicherlich auffällig würde; die hauptsächlichen Schwächen der Langener Frauen lagen in diesem Spiel jedoch im Angriff. In der Abwehr wurde trotz aller Bedenken eine akzeptable Leistung gebracht.

Bis die Heimmannschaft zu ihrem Spiel fand, waren bereits 15 Minuten vorbei. Das Krumbacher Team, das am besten Athlet der Veranstaltung. Aber auch zu Beginn dieser

Halbzeit war von allen guten Sätzen nicht viel zu merken. Die Spielekondition konnte die Hainer noch einmal bis auf ein Tor ankommen, aber in den Schlussminuten erzielte Krumbach 5:13, so daß dieser Zweitvorrang durch das Endresultat der Begegnung darstellte. An dem rabenschwarzen Sonntag reichten lediglich Andrea Kauf, die im Angriff durch druckvolles Spiel zu überzeugen wußte und alle Strafwürfe souverän verwirklichte, sowie die gewohliche Torfrau Sabina Marza. Normalform, alle übrigen Spielerinnen der HSG mußten sich nach diesem Spiel Kritik gefallen lassen.

Es spielten: Sabina Marza, Sabine Becker, Christiane Elich, Anja Gerhardt, Ute Käthe, Andrea Kauf, Petra Kasper, Jutta Petry, Petra Röhler, Heike Schmirmding.

Paul Temple und der Fall Madison

KRIMINALROMAN VON FRANCIS DURBRIDGE



„Oder war es ein Unfall?“ „Der Arzt ist scheinbar davon überzeugt, daß es eine Herzattacke war“, antwortete Temple kühl. Greene starrte ihn einen Moment an, eher eine nächste Frage abfeuerte. „Wie gut kannten Sie Sam?“ „Nicht sehr gut, fürchte ich. Wir begegneten uns zum ersten und leider auch zu letzten Mal Freitag morgen.“

„Sam war ein großartiger Bursche“, sagte Greene mit warmer Zuneigung. „Ein netter, freundlicher Amerikaner. Anders kann man ihn nicht beschreiben.“

„War er denn Amerikaner?“ „Aber natürlich!“ rief Greene aus, überrascht von der Frage. „Ich meine, war er gebürtiger Amerikaner?“ „Ja, das dachte ich jedenfalls immer. Ich hatte stets den Eindruck, daß er aus Chicago stammte.“

Schützen an Tabellenspitze

Egelsbacher Luftgewehr-Sieg über SG Dreieichenhain

Egelsbach - In der dritten Runde trumpfte das Egelsbacher erste Luftgewehr-Team auf eigenem Stand mit Gerhard Lenz, der nicht nur die Leitung hatte, sondern mit 359 Ringen auch Tagesbeste. Günther Böhm (354), Michael Kühn (349) und Josef Lorenz (334) mit 1395 Ringen gegen die SG Dreieichenhain II, die mit Luthar Gutzner (340), Inge Keim (331), Wolfgang Schnell (330) und Horst Stroß (327) antreten und es nur auf 1328 Punkte brachten. Auf diesem Sieg liegen die Egelsbacher mit 60 Punkten weiterhin an der Tabellenspitze.

SSG-Kegler wieder erfolgreich

Vier Siege und zwei Niederlagen in sechs Spielen

Langen - Am vorletzten Wochenende waren wieder alle sechs Mannschaften der SSG-Kegler aktiv. Die erste Mannschaft fuhr mit großem Anhang zu Fortuna Obersthausen, die im Main-Freizeit-Park in Mühlheim kegelte. Das Starterpaar mit Manfred Parsing (414) und Andreas Schumann (419) verließen die Bahnen mit einem Vorsprung von 71 Holz. Desa Ratko (407) und Josef Balog (388) erhöhten um weitere zehn Holz. Andreas Kmetec (279), C. Hillebrandt (277), W. Mähler (251) und F. See (240) hatten mit ihren 1047 Ringen nichts dagegenzusetzen und wurden von dem Egelsbacher Jungteam überrollt. Mit 4:2 Punkten verteidigten die Egelsbacher mit diesem Sieg ihren zweiten Tabellenplatz.

Alexander Nutsch (403), Ingo Hahnel (396), Ewald Ruschin (330), Markus Krumm trat mit der Nummer 370) und Artur Moll (359) sorgten für den Endstand von 1942 gegen 1929 der Mühlheimer.

Die dritte Mannschaft hatte Grün-Weiße Riederwald (320) auch hier dominiert. Die Langener Michael Saß als Tagesbeste kam auf sehr gute 426 Holz. Horst Rakoczy (388), Siegfried Weid (383), Heinz Klenk (180), Gregor Müller und Hans Penz (je 378). Der Endstand lautete 1955 gegen 1943 der Gäste.

2. Mannschaft Tabellenerführer

SKV-Kegler I waren wieder einmal Punktelieferant

Langen - Die zweite Mannschaft des SKV 77 Langen erzielte sich zum Jahreshöhepunkt. Der Sportkeglerverein. Mit einer ausgeglichenen Mannschaftsleistung besiegte sie auf den Stadthallenbahnen den KSC Rödermark II. A. Rittner sen. und G. Müller, beide mit 391 Leistungspunkten, legten den Grundstock von 74 Holz. Vorsehrung, L. Sander (350) und K. Schulz (377) bauten diesen auf 101 Punkte aus. J. Popp (387) und P. Brenner (384) besiegten dann den Punktgewinn. Der Wettkampf endete verdient mit 130:137 Leistungspunkten für die SKV-Kegler.

SGE-Handballer kamen zum ersten Saisonsieg

SGE II gewinnt 22:15 in Asbach/Modau

Egelsbach - Die zweite Mannschaft der SGE-Handballer siegte gegen die HSG Asbach/Modau III mit 22:15. Sie hatte einen guten Start und führte Mitte der ersten Halbzeit mit 3:6 Toren. Im Vergleich zu den letzten Begegnungen spielte der Rückraum auf Egelsbacher Seite konzentrierter und war auch treffsicherer.

Am Wochenende waren alle drei Mannschaften spielfrei und bereiten sich auf die Wettkämpfe des fünften Spieltages vor. Die erste Mannschaft muß dann am 18. Oktober zum ESV Blau-Gold Frankfurt an den Südbahnhof, die zweite Mannschaft ebenfalls am Sonntag zum FT Dörnigheim und die dritte auch am gleichen Tag zum SKV Mühlheim.

Die vier-Sondermannschaft vor mit schwachem Spiel bei Gdene 7 KV Riederwald mit 1313 Holz gegen 1331 der Gastgeber. Bei Langen spielten Peter Schiel, Anni Hartmann, Alf Rittner und Bernd Rhiel.

Es lohnt sich, Abonnent zu sein!

Was in Langen, Egelsbach und der Nachbarschaft geschieht, wir wissen es und unterrichten Sie darüber an jedem Dienstag und Freitag zuverlässig, objektiv und umfassend.

Die Langener Zeitung ist in Langen und Umgebung die Wochenzeitung mit der höchsten Auflage.

Lernen Sie uns kennen! Einfach Gutscheine einsenden.

Wert-Gutschein

Zum kostenlosen und unverbindlichen Bezug der Langener Zeitung für 2 Wochen zum Kennenlernen.

Meine Anschrift:

Name Vorname

Straße

Ort (PLZ)

Telefon (Vorwahl)

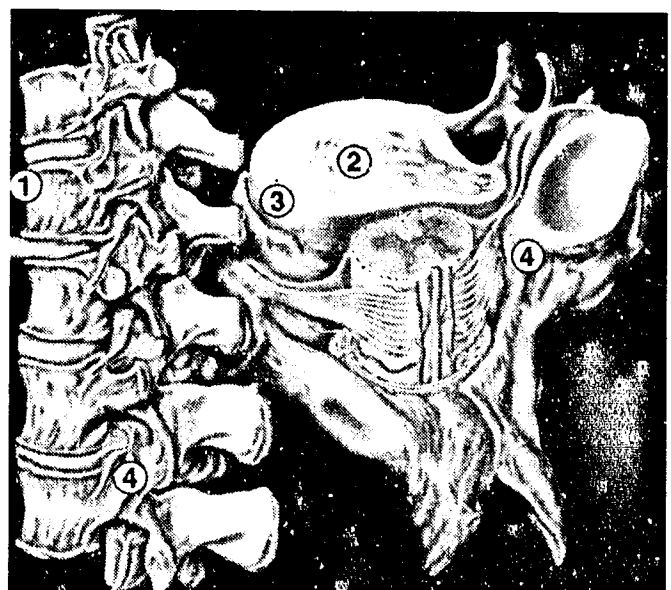
Datum Unterschrift

Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Stoßdämpfer zwischen Wirbeln

Bandscheiben reagieren schmerzhaft auf „Rückensünden“

Auf geniale Weise wirken die Bandscheiben wie Stoßdämpfer zwischen den Wirbeln. Doch falsche Anpassung und Bewegungsmangel können ihnen schaden. Hexenschuß, Ischias oder Bandscheibenvorfälle sind dann die mit schlimmen Schmerzen oder sogar Lähmungserscheinungen verbundenen Störungen im Bereich des Rückens.



Die Bandscheiben (1) sind ebene Scheiben zwischen den Rückenwirbeln. Sie haben einen weichen Gallertkern (2) und einen Faserring (3). Wird letzterer rissig, tritt Gallertmasse aus (Bandscheibenvorfall). Folgen sind Ischias und Hexenschuß. Foto: Apotheken-Umschau/Belabor

Die Erste Hilfe liegt dann in jedem Fall in den Händen eines Arztes. Medikamente, eventuell auch Chiropraktik, sind die Mittel der Wahl. Anschließend eignen sich Massagen, Krankengymnastik, Thermotherapie oder Reizstrombehandlung als weitere Maßnahmen, bis die Beschwerden ganz verschwunden sind.

Spitzensportler schon in jungen Jahren Bandscheibenprobleme, so die Apotheken-Umschau. dpa

Diagnose und Therapie bei Untersuchung

Verengte Herzkranzgefäße, die Infarkte verursachen, können schneller und schonender behandelt werden, denn Diagnose und Therapie sind jetzt in einem Zug möglich. Dafür steht ein neues Herzkatheter-Computer-System der Firma Siemens zur Verfügung, dessen Programm Christoph Nienaber vom Hamburger Universitätskrankenhaus Eppendorf entwickelte.

Der Arzt kann nun bereits bei der Katheter-Untersuchung entscheiden, ob die Verengung sofort mit einem Ballon beseitigt werden muß, erläutert Nienaber und Prof. Karl-Heinz Kuck in Hamburg. Die Strahlenbelastung der Patienten wird bei dem neuen Verfahren um nahezu 50 Prozent verringert.

Trockene Haut

Das sind die Auslöser:

- Alter
- Hygiene
- Umwelt
- Wetter
- Veranlagung

Foto: wedopress



Das Nuckeln am Daumen ist für die meisten Kinder das einfachste und wirksamste Ventil, um Unbillen ihres Kinderalters fertig zu werden. Foto: Vorsorge-Initiative

Haut-Alterung und Faltenbildung

beginnen schon nach der Pubertät

Oberhaut speichert Feuchtigkeit / Störungen auch durch Umwelteinflüsse

Für viele schönheitsbewusste Männer und Frauen sind sie ein erstes „Alarmsignal“, auf das die einen mit Bestürzung, die anderen mit verstärkter Hautpflege reagieren: Falten.

Die Zellen in der Oberhaut erneuern sich innerhalb von 28 Tagen. Dabei findet ein Verhornungsprozess statt, der von innen nach außen fortschreitet. Damit die Haut schön bleibt, muß sich sie also ständig erneuern und alte, verhornte Hautzellen abstoßen.

Nuckelnde Kinder: Gelassen reagieren

Eltern sollen „Unarten“ nicht dramatisieren

Alle Kinder haben zeitweilig Unarten, die einen mehr, die anderen weniger, das ist ganz normal. Da läßt der dreijährige Felix immer noch mit dem Daumen herum, seine Freundin Silvia tragt ihre roten Fingernägel nicht (nur der Schönheit wegen, sondern hauptsächlich als Schutz vor dem Nagelkauen, und von Andreas sagen die Kinder im Kindergarten, der macht ab und zu noch ins Bett).

Feuchtigkeit wichtig
Die Hautalterung beginnt nicht erst im fortgeschrittenen Lebensalter, sondern setzt bereits nach der Pubertät ein. Mit dem Ende der Pubertät, in der viele unter unreiner Haut leiden, verringert sich die Produktion der Talgdrüsen. Dadurch geht zwar die Pikelbildung zurück, aber auch die Fähigkeit, Feuchtigkeit zu binden.

Harnstoff hilft
Harnstoff, „Sinkt der Harnstoffgehalt in der Haut, wird die Haut spröde, rauh, rissig und fängt an zu jucken: typische Symptome der chronisch trockenen Altershaut“, erläutert Hautexperte Wohlrab.

Volkkrankheit Übergewicht

Folgen: Bluthochdruck, erhöhter Blutdruck, erhöhter Blutzuckerspiegel (Cholesterin), erhöhter Harnsäurespiegel (durch zuviel Eiweiß)

Risiken: Herzinfarkt, Arterienverkalkung, Herzinfarkt, Diabetes, Gicht

Veränderungen an Wirbelsäule, Hüften, Knien und Füßen

INDEX FUNK 6519

Baumwolle gefährliche Schleuse für Schadstoffe

Die als körperfreundlich geltende Baumwolle wirkt in stark verschmutzter Luft wie ein Schadstoffschwamm. Sie saugt Chemikalien regelrecht auf und leitet sie an die Haut weiter. Die im Prinzip hochwillkommene Fähigkeit der Naturfaser, Körperschweiß aufzunehmen und an die Außenluft abzugeben, funktioniert nämlich auch in umgekehrter Richtung: Ein einziges Gramm Baumwolle ist in der Lage, Schadstoffe mit einer Fläche von mehr als einem Quadratmeter aus der Umgebung zu absorbieren.



Sieger des Langener Segela wurden Patrick Reed und Andrea Kellermann. Foto: ast

Jugendfußball SSG Langen

Freundschaftsspiel der A-Jugend: FV 06 Spredlingen - SSG 2:1 (1:0). Die A-Jugend der Spielgemeinschaft SSG/L. FC Langen nutzte das punktspielfreie Wochenende, um in einem Freundschaftsspiel gegen den Kreisligisten FV 06 Spredlingen den eigenen Leistungsstand zu messen.

durch die Unterstützung der Zuschauer, die Langener Farben würdig zu vertreten. Vorschau: Pokalviertelfinale am Samstag, 17. Oktober um 14.30 Uhr, A-Jugend auf dem Gelände des 1. FC Langen. SSG Langen - Germ. Timpelsee: C-Jugend am Dienstag, 20. Oktober um 18 Uhr; Germ. Bieber - SSG Langen.

KRAMWINKEL

RAUM UND FUNKTION MASSGESCHNITTEN

Die saubere Schönheitskur für Ihre StahlzUMMANTELUNG

Mo. - Fr. 8.00-18.00 u. Sa. 9.00-12.00 Uhr

KRAMWINKEL GmbH - 8052 Mönchheim am Main
Aktionswochen Fax - 6523

Ladenlokale

Bundesweit tätiges Filialunternehmen sucht zur Einrichtung weiterer Filialen in Orten ab 2000 Einwohner mit Verkaufsflächen ab 120 qm

Wir bieten Ihnen:

- Langfristigen Mietvertrag zu Spitzpreisen
- Marktgerechte, wertgesicherte Miete
- Übernahme sportl. o. zu jedem späteren Zeitpunkt

BIEN HAUS

Wir haben auch für Ihr Wunschhaus Top-Ideen

BIEN-HAUS Villastellungen:

- 6268 Bad Nibel
- 6268 Bad Nibel
- 6466 Gründau-Lügels

Büro in Langen

sofort frei

Miete ab Dezember 92/ keine Maklergebühr, 134 m² + 30 m² Süd-App., Bad/WC, Nähe Bahnhof, 2 Parkplätze

ACHTUNG FFM - WALLDORF

2 Zl., Luxus-Apartment, 78 qm, in ebenerdigem Zentrum, moderne EDK, vollst. Ausstattung, außergewöhnliche Wohnlage, Garage, Fahrstuhl, S-Bahn, große Südwest-Sonnenterrasse nur DM 1.925,-

IMMOBILIEN

Langen, Wormser Weg: 500 m² Baudl. Umkleung v. priv. 275.000,- DM. Tel. 06223/20 71

Nidde OT, EFH, ca. 1500 m² Grdst., ca. 300 m² Wfl., 3 Wohnheiten inkl. plus Gewerbetä., ca. 200 m², seubarer Betrieb, Top-Ausstattg.

1-Zimmer-Wohnung

geme bei alleinstehender, alter Dame. Zuschriften unter Chiffre 1774 an die Langener Zeitung

NEUBAU FFM - WALLDORF

Wunderschöne Luxus-Wohnung in allerbestem Zentrum, liegt direkt neben Post u. S-Bahn, 3 1/2-Zl., Wohnküche, Gästewc, Marmorart. Galerie, 2 große SW-Sonnenterrassen à 25 qm, Garage, Fahrstuhl, 133 m² allerbestes Ambiente nur DM 2.750,-

MIETGESUCHE

ANMIETUNG D. BUNDESREG. II DIPLOMAT sucht dringend HAUS zu mieten bis DM 3500,- + NK, Davids-Immobilien, Tel. 06131, 23 61 91 u. 06198 / 16 14

FAHRZEUGE

Mercedes JW 230 E, 13.000 km, anthr.-met., 5-Gang, ESDH, ZV, Color, Bandlifter, FC, 4 L, Kat., ABS, usw., wie neu, DM 43.300,-, Tel. 06105/13 94

Wie formuliere ich eine Kleinanzeige?

Eine Anzeige soll Erfolg haben. Dazu muß sie nicht originell oder witzig sein... Das gilt besonders für Kleinanzeigen. Für Gags und „Werbekunst“ ist hier meist kein Raum. Wichtiger ist: Kurz und knapp alles Wesentliche sagen. Das beginnt mit der Frage: Was sollte ich fett herausstellen?

Was sollte im Text stehen?

Machen Sie einen „Rollentausch“. Versetzen Sie sich in die Rolle des Lesers, der sich für Ihre Anzeige interessiert. Welche Angaben sind besonders wichtig für ihn? Filtern Sie so alles Wesentliche heraus und bedenken Sie: Längere Texte sind zwar teurer, aber zu wenig Angaben können unnötige und lästige Fragen verursachen.

OFFENBACH-POST

Große Marktstr. 36-44, 6050 Offenbach
Telefon 069 / 80 63 866 Fax 069 / 81 01 20
oder wenden Sie sich an eine unserer bekannten Geschäfts- oder Annahmestellen!

Mit einer Familienanzeige

Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.

Hauptgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr
Freitag 8.00-15.00 Uhr

Weitere Annahmestellen:
DREIEICHENHAIN: Schreibwaren-Lindner, Solmische Waiherstraße 1
EGELSBACH: Schreibwaren-Wilke, Bahnhofstraße 57

Anzeigenanschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen abgegeben werden.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich.

Walter Sommer und Frau Ute geb. Finke
Spredlingen, Hauptstraße 20
25 mm hoch, 2spaltig, DM 22,80*

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonderen Dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen.

Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
Dreieichenhain, Pfarrgasse

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter

Stefanie
Jürgen Ulrich und Frau Karin geb. Stier
Offenthal, Taunusstraße

40 mm hoch, 1spaltig, DM 18,24*
* Preise inkl. MwSt.

40 mm hoch, 2spaltig, DM 36,48*

STEFFIS SIEGE BRINGEN ALLE. WER DEN SIEG IHRER TOCHTER?



DREI MONATE EIN STÜCK ZUHAUSE ZUM SONDERPREIS!

Unsere Begrüßungsgeschenke für neue Abonnenten: Eine Stopuhr!

Lernen Sie uns kennen! Denn wir berichten über das, was um uns herum vorgeht. Über Sport in unseren Vereinen, Politik in den Gemeinden, Veranstaltungen nebenan.

Nutzen Sie das einmalige Angebot eines Testabonnements der OFFENBACH-POST. Ohne weitere Verpflichtungen für Sie. Einfach den Coupon ausfüllen und einsenden an: OFFENBACH-POST, Leserservice, Postfach 10 02 63, 6050 Offenbach.

Dann liegt die OFFENBACH-POST drei Monate lang pünktlich auf Ihrem Frühstückstisch.

OFFENBACH-POST
AMTSLICHTER BEKANNTMACHUNGSBLATT FÜR STADT UND GEMEINSCHAFTS-AMT EGELSBACH

Ja! Ich möchte die OFFENBACH-POST drei Monate lang zum Sonderpreis von insgesamt DM 67,25 probieren. Wenn Sie mich dann ansprechen, entscheide ich, ob ich die OFFENBACH-POST zum Preis von DM 25,90 im Monat abonniere.

Name/Vorname: _____
 Straße/Wohnnummer: _____
 PLZ/Wohnort: _____
 Telefon: _____
 Datum/Zeitschrift: _____
 Die Bestellung kann innerhalb einer Woche schriftlich widerrufen werden. Zur Wahrung dieser Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs.

Datum/Zeitschrift: _____

Attraktionen ins neue Schwimmbad

Morgen werden im Bauausschuß Pläne vorgestellt / Kosten: zehn Millionen

Langen - Zur Neugestaltung des Schwimmbadplans an der Teichstraße kam der Magistrat überein, daß das im Jahre 1936 errichtete Bad in seinem jetzigen Zustand keine Überlebenschance hat. Undichte Stellen in den Becken und in den Versorgungsleitungen führten zu hohen Wasserverlusten, die technischen Anlagen - insbesondere bei der Wasseraufbereitung - entsprechen nicht mehr dem heutigen Stand. Laut einem Fachgutachten gezeigt hatte ist eine Sanierung des Bades nicht billiger als Abbruch und Neubau an gleicher Stelle. Deshalb hatte sich die Stadtverordnetenversammlung für letztere Alternative entschieden. Im Auftrag der Stadt hat ein Fachbüro die Entwurfsplanung für ein neues Bad ausgearbeitet.

Herzstück ist ein Attraktionsbecken mit integriertem Lehrschwimmbecken. Im Erlebnisbereich angeboten werden unter anderem Strömungskanal, Wasserkanone, Bodenbrodler und eine 70 Meter lange Großrutsche. Auch der Besuch des Planschbeckens soll künftig durch Felslandschaft, Schlittenkanal, Wasserfall und Kleinrutsche zu einem richtigen Erlebnis werden. Auf fünf Meter Höhe ist der neue Sprungturm ausgerichtet. Fünfzig Meter lang und sechs Bahnen breit soll nach Auffassung der Planer ein neues Schwimmerbecken werden.

Kosten würde dies nach Angaben von Bürgermeister Dieter Pitthan rund zehn Millionen Mark. Um diese hohe Summe nach Möglichkeit nach unten zu korrigieren, könnte beispielsweise auf das 50-Meter-Becken verzichtet werden, da es das schon im Hallenbad gibt. Um den Freischwimmern dennoch eine ausreichend große Wasserfläche bieten zu können, wäre eine Verlängerung des Erlebnisbeckens möglich. Eine weitere, kostensparende Alternative wäre ein auf 25 Meter Länge reduziertes Schwimmerbecken. Geld sparen könnte die Stadt auch, wenn in der Freibadzeit das Hallenbad gänzlich geschlossen bliebe.

Der Bürgermeister machte darauf aufmerksam, daß Langen mit seinen drei Bädern - Schwimmbad, Hallenbad und Waldsee - ein im Vergleich zur Einwohnerzahl wohl weit und breit einzigartiges Angebot an Bademöglichkeiten bietet. Dieser Service sei mit hohen Betriebs- und Personalkosten verbunden. „Wir müssen aufpassen, daß uns hier die Kosten nicht weglaufen und deshalb für die Zukunft ein Konzept entwickeln, das sowohl den Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger als auch der Finanzkraft unserer Stadt gerecht wird“, sagte Pitthan.

Unstrittig sei die Bedeutung des Schwimmbadplans insbesondere für Familien mit Kindern. Das Bad mit seiner großzügigen Liegewiese und seinem alten Baumbestand besitze einen hohen Freizeitwert, der durch die Neugestaltung noch zunehmen werde. Niemand sei auch nur daran gedacht worden, das Schwimmbad gänzlich aufzugeben. Dazu sei es auch zu sehr ein Stück von Langen.

Die jetzt vom Magistrat vorgeschlagenen Anregungen sollen nach Pitthans Worten in der nächsten Sitzung des Bauausschusses am Mittwoch, 21. Oktober, zusammen mit den Planern diskutiert werden. Mit einer Realisierung des Vorhabens rechnet der Verwaltungschef im übernächsten Jahr. Dadurch wird die Badesaison 1994 im dortigen Schwimmbad ausfallen.

Immer mehr Bürger benutzen Stadtbus

Rund neun Prozent mehr Fahrgäste

Langen (rt) - Eine erfreuliche Bilanz können die Stadtwerke als Verkehrsbetreiber der Stadt Langen und der Gemeinde Egelsbach für den Stadtbusbetrieb ziehen. Es kam im Jahre 1991 zu einer erheblichen Steigerung der Fahrgastzahlen. Die vier Stadtbuslinien und das sie ergänzende Anrufsammeltaxi (AST) beförderten 744 295 Personen und damit 60 915 oder 8,9 Prozent mehr als im Jahr zuvor.

Diese Zahlen resultieren nach Aussage von Norbert Breidenbach, Direktor der Stadtwerke, aus den unmittelbar an die Stadtwerke bezahlten Beförderungsfällen. In Wirklichkeit seien weitaus mehr Fahrgäste von den Stadtbussen befördert worden, da man auch mit den Fahrscheinen des Frankfurter Verkehrsverbundes (FVV) in den Stadtbussen fahren könne. Zählungen hätten ergeben, daß zusätzlich rund 80 000 Personen im Jahr die Dienste der Stadtwerke mit einem Fahrchein des FVV in Anspruch nehmen.

Diese erfreuliche Aufwärtsentwicklung liege deutlich über dem Bundesdurchschnitt, der 4,3 Prozent betrage, freute sich Breidenbach. Die Gründe hierfür seien eine gestiegene Akzeptanz der Linienführung und des öffentlichen Personennahverkehrs überhaupt, ein höheres Schüleraufkommen und witterungsbedingte Einflüsse.

Der seit 1990 bestehende AST-Verkehr in den Abendstunden und an Wochenenden komme ebenfalls mehr und mehr in Fahrt. Im Jahre 1991 wurden 3 539 Personen (1990: 3 454) bei 1 917 (1 768) Fahrten befördert.

Trotz der positiven Entwicklung blieben die Erträge noch immer weit hinter den Aufwendungen, bedauerte Breidenbach. Der Verlust sei wegen erhöhter Personalkosten sogar noch leicht auf jetzt 1,49 Millionen Mark gestiegen. Eine Erhöhung der Fahrpreise werde daher kaum zu vermeiden sein, obwohl man sich darüber klar sei, daß eine Verlustminderung kaum möglich sei, sondern höchstens eine Stagnation des Defizits erreicht werde.

Nach Alkohol: frontal zusammengestoßen

21-jähriger kam auf die linke Spur

Langen (re) - Betrunkene schienen, wie es der Volksmund sagt, wahrlich einen Schutzensel zu haben: Zwei „nur“ leicht verletzte Personen und Sachschaden von rund 44 000 Mark sind die glimpfliche Bilanz eines Frontalzusammenstoßes auf der B 486, bei dem, wie die Polizei vermutet, Alkohol im Spiel war.

Am Mittwochabend fuhr ein 21-jähriger auf der Bundesstraße in Richtung Mörfelden. Offenbar in Folge des Alkoholgenusses, kam der junge Mann mit seinem Wagen auf die linke Spur und stieß dort mit einem entgegenkommenden Auto zusammen. Beide Gefährte „landeten“ im Straßen Graben.

Der Bürgermeister machte darauf aufmerksam, daß Langen mit seinen drei Bädern - Schwimmbad, Hallenbad und Waldsee - ein im Vergleich zur Einwohnerzahl wohl weit und breit einzigartiges Angebot an Bademöglichkeiten bietet. Dieser Service sei mit hohen Betriebs- und Personalkosten verbunden. „Wir müssen aufpassen, daß uns hier die Kosten nicht weglaufen und deshalb für die Zukunft ein Konzept entwickeln, das sowohl den Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger als auch der Finanzkraft unserer Stadt gerecht wird“, sagte Pitthan.

Unstrittig sei die Bedeutung des Schwimmbadplans insbesondere für Familien mit Kindern. Das Bad mit seiner großzügigen Liegewiese und seinem alten Baumbestand besitze einen hohen Freizeitwert, der durch die Neugestaltung noch zunehmen werde. Niemand sei auch nur daran gedacht worden, das Schwimmbad gänzlich aufzugeben. Dazu sei es auch zu sehr ein Stück von Langen.

Die jetzt vom Magistrat vorgeschlagenen Anregungen sollen nach Pitthans Worten in der nächsten Sitzung des Bauausschusses am Mittwoch, 21. Oktober, zusammen mit den Planern diskutiert werden. Mit einer Realisierung des Vorhabens rechnet der Verwaltungschef im übernächsten Jahr. Dadurch wird die Badesaison 1994 im dortigen Schwimmbad ausfallen.

Änderung von Satzungen stehen im Mittelpunkt

Zwei Ausschüsse tagen in dieser Woche

Langen (rt) - Zu öffentlichen Sitzungen kommen der Bauausschuß am Mittwoch, 21. Oktober, und der Haupt- und Finanzausschuß am Donnerstag, 22. Oktober, jeweils um 20 Uhr zusammen.

Beim Bauausschuß geht es um die Umgestaltung des Schwimmbadplans und um die rückwärtige Bebauung in der Gartenstraße 119 und 121. Hier soll der Bebauungsplan geändert werden, um Baumaßnahmen, gegen die Nachbarn vor einigen Jahren mit Erfolg prozessiert hatten, nachträglich zu legalisieren.

In der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses geht es in erster Linie um die Änderungen von Satzungen. So sollen Gebührenträge für die Sondernutzung an öffentlichen Straßen festgelegt werden und auch die Satzung über die öffentliche Fäkal-sammelnbeseitigung aus privaten Sammelgruben soll geändert werden. Hier ist mit einer Gebührenerhöhung zu rechnen. Erhöht werden sollen auch die Gebühren bei der Straßenreinigung, Kanalbenutzung und Müllabfuhr.

Schließlich geht es um einen Vertrag mit dem Umlandverband und der Gemeinde Egelsbach, der die Herrichtung und Unterhaltung des Freizeitzentrum Langen Waldsee regelt.

Kein Plastik in Grüncontainer

Langen - Im Auftrag des Magistrats wurden vor wenigen Tagen wieder Container zur Aufnahme von Grünabfällen an verschiedenen Stellen im Langener Stadtgebiet aufgestellt. Leider gibt es immer noch viele Leute, die in diese Container mit Grünzeug gefüllte Plastiksäcke werfen.

Der Magistrat appelliert deshalb abermals an alle Bürgerinnen und Bürger, die Plastiksäcke zu entleeren und dann wieder mit nach Hause zu nehmen. Sie haben im Grüncontainer nichts zu suchen, da die Gartenabfälle wieder dem Naturkreislauf zugeführt werden und deshalb nicht verunreinigt sein sollen.

Busquerverbindung durch den Kreis wird verbessert

Sechs zusätzliche Busse und Anschluß an die S-Bahn

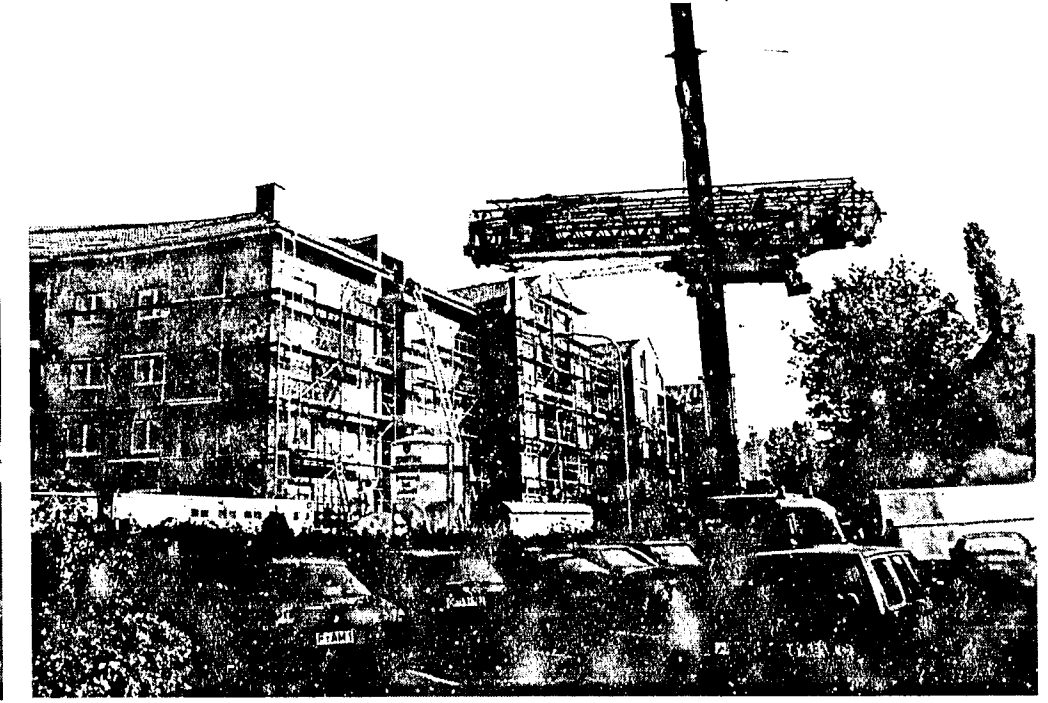
Langen - Das Angebot der Buskreuzverbindung zwischen Langen und Seligenstadt soll weiter verbessert werden. Nach Angaben von Bürgermeister Dieter Pitthan hat der Magistrat jetzt der Einführung eines in der Hauptverkehrszeit verdichteten Taktfahrplans zugestimmt.

Mit den derzeit eingesetzten drei Bussen läßt sich ein 60-Minuten-Takt realisieren, der jedoch nicht den Anforderungen während der Hauptverkehrszeiten entspricht. Ab dem Sommerfahrplan 1993 sollen deshalb sechs zusätzliche Busse innerhalb des Taktfahrplans angeboten werden. Drei Möglichkeiten zu den bereits vorhandenen wird es jeweils morgens und nachmittags zu den Zeiten des Berufsverkehrs geben. Pitthan hob hervor, daß der neue Fahrplanentwurf darüber hinaus eine Ausrichtung auf die Anschlüsse an die S-Bahn (S 12) in Langen vorsieht.

Durch das neue Angebot kommen auf die Stadt Langen aufgrund eines anderen Umrechnungsmodells (der Schülerverkehr wird bei den Fahrgastzahlen nicht mehr berücksichtigt) und höherer Ertragszuweisungen keine zusätzlichen Kosten zu. Der Kreisbus wird in Langen relativ häufig in Anspruch genommen. Von 933 Fahrgästen, die an einem Werktag im Bus unterwegs sind, entfallen 229 oder 24,5 Prozent auf das Langener Stadtgebiet. „Die wenigsten werden von Langen bis nach Seligenstadt fahren“, sagte Bürgermeister Pitthan. Aber als innerstädtische Verbindung und für Etappen innerhalb des Ost-West-Verkehrs habe sich die neue Linie bestens bewährt.



Rotes Kreuz und Feuerwehr haben keine Bedenken mehr gegen die im Städtell Oberlinden Verkehrsüberbrückung durch Aufpflasterungen. An der Kreuzung Wilhelm-Burk- und Robert-Koch-Straße machen sich DRK-Fahrdienstleiter Peter Meyer (r) und Langener Stadtbrandinspektor Rolf Kelm ein Bild über die Aufpflasterungen, die den in Oberlinden geplanten gleichen. Erster Stadtrat Kleus-Dieter Schneider erläuterte die Pläne. Anschließend gab es eine Probefahrt mit dem Krankenwagen, die ohne Probleme verlief. Foto: P



Ein atemberaubendes Schauspiel war in der vergangenen Woche an der Baustelle Ecke Leuckertsweg und Sehrstraße zu erleben. Die zu einem Zeitpunkt ebenerdig war. Ein mächtiger Masten wurde umgesetzt. Zahlreiche Schaulustige sahen, wie ein Kranwagen mit enormer Ausladung die Tülle, die Krane nahezu mühselos an den Haken nahm und auf der Erde absetzte. Auf unserem Bild hängt gerade ein zwölf Tonnen schwerer Teil am Stahlschleif und wird zentimetergenau an der vorgesehenen Stelle abgesetzt. Foto: rt

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Advertisement for book sale featuring titles like 'KONSALIK', 'ERBA', 'JOHN JAKES DIE ERBEN KAINS', 'STEPHEN KING CARRIE', and 'Lexikon' with prices.

Punkt aus Erzhausen hielt Anschluß an das Mittelfeld

SV Erzhausen und FC Langen trennten sich 1:1 (1:1)

Langen (rt) - Bereits am Samstag... durchaus dem Spielverlauf entsprechen. So aber ging sein Schuß am Tor vorbei.

Langen mußte auf Torhüter Schlapp und Uwe Grohmann verzichten, dafür waren Stefan Seibel und Kolodziej wieder im Aufgebot.



Torhüter Rüdiger Bobsin vertrat den Stammskeeper Schlapp sehr gut. Hier klärt er vor einem Erzhäuser Angriff.

Zwei Treffer von Michel reichten nicht zum Sieg

SG Egelsbach II gegen Weiterstadt 2:3 (0:2)

Egelsbach (re) - Die Reserve der SG Egelsbach kommt in der Darmstädter Fußball-Bezirksliga West nicht in Fahrt.



Ein mächtiger Sprung zum Ball. Trotz aller Bemühungen aber konnten Egelsbachs Reservisten wieder nicht gewinnen.

Das Problem der Reservekicker ist das fehlende gemeinsame Training: A-Jugendliche wie diesmal Kern und Hölzke spielen hier ebenso wie Leute aus der ersten Mannschaft.

Der Grundstock für den Weiterstädter Erfolg war eine verschleierte erste Hälfte der SGE. Die Gäste dominierten zunächst das Spiel und führten zur Pause mit 2:0.

Foto: Weirnt

Gut gespielt, und dennoch wieder mal Punkt verschenkt

SSG Langen gegen Kickers Obertshausen 3:3 (1:1)

Langen (rt) - Wieder einmal wie schon so oft in dieser Saison konnte man der SSG bescheinigen ein gutes Spiel geliefert zu haben, und wieder einmal mußte man feststellen, daß die Immerhin am Ende zu wenig war.

Die Gäste aus Obertshausen hatten den besseren Start und gingen bereits in der 6. Spielminute durch einen Kopfball ihres 'Chefs' Trumpf in Führung.



SSG-Torhüter Sven Thierolf zeigte sich-bis auf einen Fehlgriff, der zum 3:3 führte-erneut seiner Aufgabe gewachsen.

Foto: Weirnt

Bezirksliga Offenbach

Table with 3 columns: Team, Points, Goals For, Goals Against. Lists teams like SG Götzshahn, FC Offenbach, SSG 99 Offenbach, etc.

Am nächsten Samstag (24. Oktober, 15 Uhr) spielen:

Table listing upcoming matches for Saturday, October 24th, including SG Egelsbach II vs SV Weiterstadt, etc.

BASKETBALL

Table listing basketball games and scores, such as 1. Steiner Bayreuth 451:379 10:2, etc.

Bezirksliga Darmstadt West

Table listing basketball games and scores for the Darmstadt West league, such as SV Gersheim - SV Klein-Gerau 33:33.

Heiße Sterne und ein weißer Zwerg

Jahr der Raumfahrt auf Briefmarken

Anlässlich des Internationalen Jahres der Raumfahrt 1992 geben viele Postverwaltungen Briefmarken heraus, die das Thema Raumfahrt haben.

Planetarium Stuttgart: Seit der ersten Briefmarkenausstellung im Planetarium 1984 sind Stuttgart und Ganssachsen erschienen.

Die Sonderausstellung 'Astronomie im Spiegel der Philatelie' im Spektralsaal des Planetariums ist vom 20. Oktober bis 29. November 1992 zu den üblichen Vorführzeiten des Planetariums geöffnet.

Die Spiralgalaxie NGC 2997 liegt im Sternbild Leuchtzunge. Im Zentrum stehen alle Sterne, weshalb das Licht von dort gleich erscheint.

Am nächsten Samstag (24. Oktober, 15 Uhr) spielen: Grün-Weiß Darmstadt, FC Langen, Eintracht Rüsselsheim, TSV Nieder-Ramstadt, etc.

500. Jahrestag der Wiederentdeckung Amerikas: Als Christoph Kolumbus nach Westen segelte, verließ er sich auf die astronomische Navigation.

500 Jahre Behaim-Globus: Das die Erde eine Kugel ist, setzte Kolumbus voraus. Aber nicht jeder in der damaligen Zeit glaubte daran.

Der Endspurt auf die Wohlfahrtsmarken an den Schaltern der Post ist vorüber. Dennoch werden weiterhin Wohlfahrtsmarken verkauft.

Alte Uhren aus deutschen Sammlungen

Bereits die 43. Sondermarkenserie für die Freie Wohlfahrtspflege

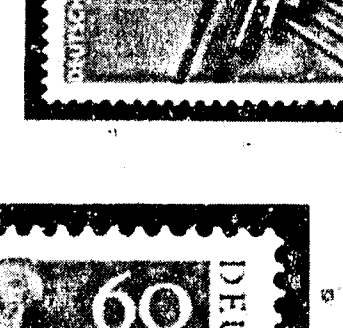
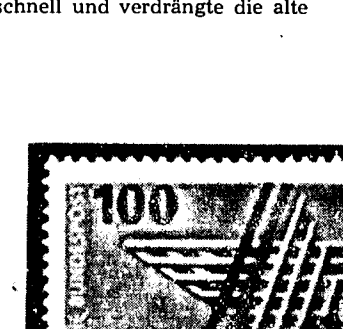
Die Deutsche Bundespost gibt in diesem Jahr die 43. Wohlfahrtsmarkenserie zugunsten der Freien Wohlfahrtspflege heraus.



In Europa die Summe der Technik dieser Epoche umschlossen. Deutsche Uhren und Automaten wurden im 16. und 17. Jahrhundert zu den begehrtesten fürstlichen Geschenken.

Motive der fünf Wohlfahrtsmarken: 60 und 30 Pfennig: Turmuhren um 1400 (Germanisches Nationalmuseum Nürnberg), 70 und 50 Pfennig: astronomisch-geographische Stutzuhr 1738 (Mathematisch-Physikalischer Salon Dresden), etc.

Die Uhr mißt die Zeit, aber sie macht sie nicht! schrieb der Philosoph Arthur Schopenhauer als physikalische Kabinette aufgebaut wurden.



Fünf neue Sonderbriefmarken gibt die Deutsche Bundespost am 5. November heraus: Zum 100. Todestag von Werner von Siemens, einem der größten Gestirbsarten der deutschen Elektrotechnik...

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Was treue Hände ein ganzes Leben tun, begreift man erst am Ende, wenn sie für immer ruhen.

Plötzlich und für uns alle unfassbar entschlief am 17. Oktober 1992 mein treusorgender Ehemann, unser lieber Vater und Opa

Leo Pollok

im Alter von 63 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit:
Elisabeth Pollok
mit Kindern und Enkelkindern
sowie alle Angehörigen

6070 Langen, Felbergstraße 35

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 22. Oktober 1992, um 14 Uhr in der Albertus-Magnus-Kirche statt.

Beerdigung am gleichen Tag um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof.

Kurz nach ihrem 85. Geburtstag entschlief nach langer, schwerer Krankheit meine liebe Frau, gute Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Anna Henkel

geb. Jähner

In tiefer Trauer:
Otto Henkel
Sonja Grunert geb. Henkel
Irmgard Miller geb. Henkel
Familie, USA
Käthe Werner geb. Jähner
und alle Angehörigen

Im Loh 113, 6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 20. Oktober 1992, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb am 16. Oktober 1992 meine liebe Tante

Marie Zecher

geb. Fischer

im Alter von 79 Jahren.

Im Namen aller Angehörigen und Freunde:
Heinz Fischer

6070 Langen, Wilhelmstraße 43

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 22. Oktober 1992, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Egelsbach:
Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß

für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;
für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Sauberlauf-Matten im Mietservice

Nutzen Sie unsere kostenlose Probelegung!

6080 Oelnhäuser
Fischweg 8
Tel. 06051/2539
Fax 06051/4869

Brot für die Welt
Postgüter Köln 500500-500

ANZEIGEN LESEN - GÜNSTIGER KAUFEN

LBS
LBS-Service
Bauparkasse der Sparkassen & Finanzgruppe

Kosmetik für Ihr Zuhause.

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Gönnen Sie Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung etwas Schönheitspflege. Mit LBS-Service: ein anderer Fußboden, Tapetenwechsel oder ein neues Bad. Auch eine umweltfreundliche Heizung oder andere Energieparmaßnahmen lassen sich mit Sorgfalt schnell finanzieren. Einfach und unkompliziert. Sprechen Sie mit mir, ich brauche Sie gerne.



Robert Eulich
Langen, Rheinstraße 32
☎ (0 63) 2 10 46
...oder gehen Sie zur Sparkasse.

An die **LANGENER ZEITUNG**
Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

GUTSCHEIN
Gegen Einsendung dieses Gutscheines erhalten Sie zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die **LANGENER ZEITUNG**

Name: _____ Vorname: _____
Straße u. Nr. _____
Postleitzahl u. Wohnort: _____ Telefon: _____
Datum: _____ Unterschrift: _____

Einladung

Am Dienstag, 3. November 1992, 20.00 Uhr, findet im Rathaus, Zimmer 137, die 40. Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Langen statt. Alle Jagdgenossen werden hierzu eingeladen.

Tagesordnung:
1. Geschäftsbericht
2. Kassenbericht
3. Prüfung des Genossenschaftsausschusses und Entlastung des Vorstandes
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdtrages aus dem Vorjahr
5. Haushaltsplan 1992
6. Verwendung der vorgesehenen Mittel für gemeinnützige Zwecke
7. Verschiedenes

Anträge können bis Freitag, 30. Oktober 1992, bei der Geschäftsstelle der Jagdgenossenschaft in Langen, Rathaus, Zimmer 115, eingereicht werden.

Der Jagdvorstand
Wilhelm Friedrich Helfmann
Vorsteher

HELFT SOMALIA!

Spendenkonto 2 089 889
Dresdner Bank Bonn
(BLZ 370 800 40)

HUMANITÄRE ORGANISATION HELF! für Somalia
Dresdn. 64, 5300 Bonn 2

Operator

oder technisch versierte/n Mitarbeiter/in.
EDV-Fachkenntnisse unbedingt erforderlich.

Penny Dialogmarketing GmbH
6056 Heusenstamm, Nieder-Röder Weg 28
Telefon 06104/2074, Frau Art

Nr. 85 96. Jahrgang Freitag, 23. Oktober 1992 Einzelpreis: 1.10 DM D 4449B

Gebühren werden wieder angehoben

Kanalbenutzung und Straßenreinigung teurer / Müllabfuhr unverändert

Langen - Bei der Kanalbenutzung und der Straßenreinigung sind die Kosten gestiegen. Der Magistrat hat deshalb der Stadtverordnetenversammlung empfohlen, die Gebühren zum 1. Januar 1993 anzuhöhen. Dies soll allerdings nicht in vollem Umfang der Unterdeckung entsprechen, sondern - verteilt auf die kommenden Jahre - in einer für die Gebührenzahler maßvollen Höhe. Die Kanalbenutzungsgebühren zum 1. Januar 1993 anzuheben. Dies soll allerdings nicht in vollem Umfang der Unterdeckung entsprechen, sondern - verteilt auf die kommenden Jahre - in einer für die Gebührenzahler maßvollen Höhe. Die Kanalbenutzungsgebühren zum 1. Januar 1993 anzuheben. Dies soll allerdings nicht in vollem Umfang der Unterdeckung entsprechen, sondern - verteilt auf die kommenden Jahre - in einer für die Gebührenzahler maßvollen Höhe.

Langen - Bei der Kanalbenutzung und der Straßenreinigung sind die Kosten gestiegen. Der Magistrat hat deshalb der Stadtverordnetenversammlung empfohlen, die Gebühren zum 1. Januar 1993 anzuhöhen. Dies soll allerdings nicht in vollem Umfang der Unterdeckung entsprechen, sondern - verteilt auf die kommenden Jahre - in einer für die Gebührenzahler maßvollen Höhe. Die Kanalbenutzungsgebühren zum 1. Januar 1993 anzuheben. Dies soll allerdings nicht in vollem Umfang der Unterdeckung entsprechen, sondern - verteilt auf die kommenden Jahre - in einer für die Gebührenzahler maßvollen Höhe.

Bebauung legalisieren

Ausschlußmehrheit für Kompromiß

Langen - Der Ausschuß für die Bebauung des Grundstückes hat sich am Montagabend mit einer Mehrheit von vier gegen zwei Stimmen für einen Kompromiß entschieden. Der Ausschuß hat sich für die Bebauung des Grundstückes mit einer Fläche von 19 Pflennig auf 3,57 Mark pro Quadratwurzelmeter (aus der Grundstücksfläche wird die Quadratwurzel gezogen) entschieden. Hier liegt ebenfalls eine Ausschlußmehrheit vor.

Langen - Der Ausschuß für die Bebauung des Grundstückes hat sich am Montagabend mit einer Mehrheit von vier gegen zwei Stimmen für einen Kompromiß entschieden. Der Ausschuß hat sich für die Bebauung des Grundstückes mit einer Fläche von 19 Pflennig auf 3,57 Mark pro Quadratwurzelmeter (aus der Grundstücksfläche wird die Quadratwurzel gezogen) entschieden. Hier liegt ebenfalls eine Ausschlußmehrheit vor.

Mit Bus und Bahn zum Frankfurter Marathon

Schienenverkehr steht nicht im Stau

Langen - „Ganz Frankfurt“ wird wieder auf den Beinen sein, wenn am Sonntag, 25. Oktober, der 7. DB-Marathon stattfindet, zu dem mehr als 8 000 Teilnehmer erwartet werden. Aufgrund der Straßensperren entlang der Marathontrecke vom Platz der Republik über Sachsenhausen, Niederrad, Bornheim, Bockenheim, Ginnheim, Hedderheim, Praunheim, Hausen und Rödelheim bis zum Ziel am Messegelände, wird es zu erheblichen Verkehrsbehinderungen kommen. Hiervon sind neben dem Autoverkehr auch zahlreiche Straßenbahn- und Buslinien betroffen.

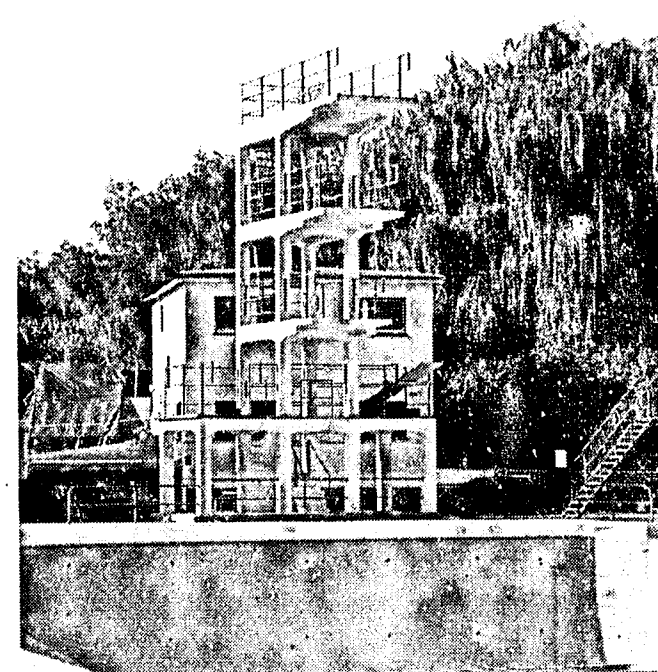
Langen - „Ganz Frankfurt“ wird wieder auf den Beinen sein, wenn am Sonntag, 25. Oktober, der 7. DB-Marathon stattfindet, zu dem mehr als 8 000 Teilnehmer erwartet werden. Aufgrund der Straßensperren entlang der Marathontrecke vom Platz der Republik über Sachsenhausen, Niederrad, Bornheim, Bockenheim, Ginnheim, Hedderheim, Praunheim, Hausen und Rödelheim bis zum Ziel am Messegelände, wird es zu erheblichen Verkehrsbehinderungen kommen. Hiervon sind neben dem Autoverkehr auch zahlreiche Straßenbahn- und Buslinien betroffen.

Gegen die Kinderlähmung gibt es noch kein Heilmittel

Schluckimpfung beugt vor / Termine im Westkreis

Langen - Auch in diesem Jahr veranlaßt der Kreis Offenbach in der Zeit vom 2. bis 19. November eine kostenlose Schluckimpfung gegen Kinderlähmung. Gesundheitsdezernent Frank Kaufmann ruft alle Bürger auf, sich und ihre Kinder gegen die schwere Krankheit zu schützen. Gegen die Kinderlähmung existiert noch kein Heilmittel und die Gefahr einer Neuerkrankung ist sehr groß.

Langen - Auch in diesem Jahr veranlaßt der Kreis Offenbach in der Zeit vom 2. bis 19. November eine kostenlose Schluckimpfung gegen Kinderlähmung. Gesundheitsdezernent Frank Kaufmann ruft alle Bürger auf, sich und ihre Kinder gegen die schwere Krankheit zu schützen. Gegen die Kinderlähmung existiert noch kein Heilmittel und die Gefahr einer Neuerkrankung ist sehr groß.

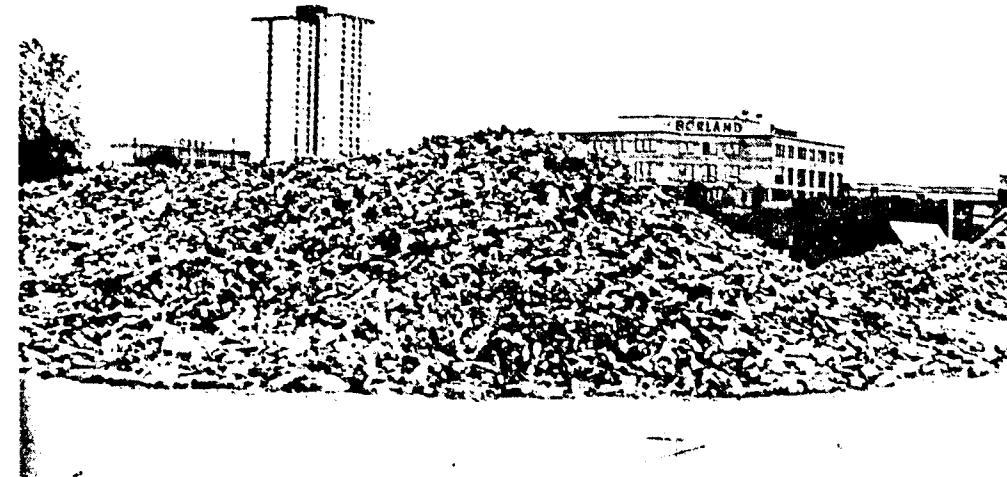


Das möchte man im Augenblick ohnehin niemandem raten, denn die Wassertiefe ist gleich Null. Die Becken rüsten zum Winter aus und werden erst im kommenden Jahr, dann vielleicht zum letzten Mal in dieser Gestalt, den Badefreudigen zur Verfügung stehen. Foto: r

Service für Sportvereine

Landessportbund bietet Pressedienst

Langen - Einen neuen Service hält der Landessportbund Hessen für die Redaktionen der Vereinszeitschriften in den hessischen Sportvereinen bereit. Unter dem Titel „Vereins-Presse-Dienst“ (VPD) ist jetzt die erste Ausgabe eines Pressedienstes erschienen, der interessante Themen rund um den organisierten Sport aufgreift. In der ersten Ausgabe werden beispielsweise Tipps zum Thema „Sport und Gesundheit“ und „Sport und Umwelt“ gegeben. Außerdem werden unbekannte Sportarten vorgestellt und fast schon vergessene olympische Disziplinen ins Gedächtnis gerufen. Wichtig für die Vereinszeitschriftenredakteure: Die Artikel sind zweisprachig gesetzt und werden als reprofähige Vorlage geliefert. Der „Vereins-Presse-Dienst“ ist für Sportvereine kostenlos und kann beim Landessportbund Hessen, Referat Öffentlichkeitsarbeit, Otto-Fleick-Schneise 4, 6000 Frankfurt 71, bestellt werden.



Berge von recycelbarem Material türmen sich auf dem Gelände der Firma Knöb und Anthes im Neurodt. Dank der Getrenntsammlung von Abfallstoffen kann vieles der Wiederverwertung zugeführt werden und entlastet Deponien und Verbrennungsanlagen. Foto: r

Kleidersammlung fällt diesmal aus

Langen - Zugführer Werner Keim von DRK teilte mit, daß die Ortsvereinigung in diesem Herbst auf die übliche Altkleidersammlung verzichten und erst im Frühjahr wieder eine durchführen wird.

Die Bevölkerung bat er um Verständnis und verband dies mit dem Hinweis auf den täglich geöffneten Altkleiderwurf am DRK-Heim, Zimmerstraße, neben den Garagen der Einsatzfahrzeuge.

Jahrgang 1921/22

Langen - Der Jahrgang trifft sich am Mittwoch, 28. Oktober, um 15 Uhr am Kronehochhaus zu einem Spaziergang. Ab 16.30 ist ein gemütliches Beisammensein in der TV-Gaststätte am Jahrsplatz in Langen geplant.

Spiele im Hallenbad Wassergymnastik wieder im Programm

Langen - Im Langener Hallenbad beginnen Ende Oktober/Anfang November wieder die beliebtesten Angebote „Wassergymnastik für Gesundheitsorientierte“ und „Spiel und Spaß für Wasserratten“.

Fingerpuppen basteln Mütterzentrum lädt zum Mitmachen ein

Langen - Für Mittwoch, 28. Oktober, lädt das Mütterzentrum Langen Erwachsene und Kinder ab zwölf Jahren zu einem gemütlichen Bastelnachmittag in die Zimmerstraße 3 ein.

Abbiegen „vergessen“: gegen Friedhofsmauer

Langen (re) - „Ungeheuer“ war wohl ein Erlebnis für einen 38jährigen Mann und eine 43jährige Frau, die beide in der Nacht zum Sonntag hatten. Unklar dabei allerdings, was den beiden nicht ganz geheuer war: der eigene Alkoholgenuss oder der Ort des Geschehens?

Gegen Viertel nach zwei in der Nacht wurde die Langener Polizei informiert, auf der B3 liefen zwei „blutende“ Leute, die zudem augenscheinlich dem Alkohol zugesprochen hätten.

Es geht um die Abfallpolitik Langener Forum lädt die Parteien zur Diskussion ein

Langen - Das bessere Abfallsammelsystem, das demnächst in Langen eingeführt wird, könnte bereits seit drei Jahren praktiziert werden, stellt das Langener Forum fest.

Die kompostierbaren Anteile, die innerhalb des größten Stoffes mit ca. 40 Prozent stellen, landeten nördlich anderer Verwertungsstellen nach wie vor auf Deponien oder in der Müllverbrennung.



Das Mandolinen-Orchester mit seinem Dirigenten Uwe Ochs. Foto: r

Musik aus mehreren Jahrhunderten ertönte in mitreißender Klangsönheit

1. Langener Mandolinen-Orchester gab sein Konzert im Gemeindehaus

Langen (rt) - Das 1. Langener Mandolinen-Orchester hat seit vielen Jahren sein festes Publikum, und so konnte das traditionelle Herbstkonzert auch wieder vor einem vollen Haus erklingen.

Nibelungenstadt Worms war eine Reise wert

Langen (rt) - Auf großer Fahrt waren die Mitglieder des Harmonika-Spielrings am ersten Oktobersonntag, Fahrtziel des mit 43 frohgestimmten Personen besetzten Reisebusses war die Nibelungenstadt Worms am Rhein.

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise.

- 1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark)

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinnfelder, die nicht ausgespielt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht.

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16 Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, eingetroffen sein.

Lotto grid with numbers 1-49 and letters A-Z. Includes Lottozahl and Zusatzzahl circles.

Wort mit vier Buchstaben: ZEIT
Gewinner: Hanna Müller, Dinkelthauer Weg 10, 6070 Langen

Wort mit fünf Buchstaben: SUITE
Gewinner: Käthe Herth, Wilhelmstraße 3, 6070 Langen

Wort mit sechs Buchstaben: JUSTIZ
Gewinner: Hermann Kunz, Schleslerstraße 2, 6073 Egelsbach

Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Jackpot: DM 260.-
Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1988) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind.

Musik und Freude schenken Grenzschutz-Musikkorps spielt für türkische Schule

Langen - „Musik und Freude schenken.“ Das ist das Motto des Musikkorps des Grenzschutzpräsidiums Mitte, das am Freitag, 30. Oktober, um 19.30 Uhr in der Langener Stadthalle ein großes Wohltätigkeitskonzert gibt.

Langener Mandolinen-Orchester gab ein sehr gutes Konzert

Langen - „Musik und Freude schenken.“ Das ist das Motto des Musikkorps des Grenzschutzpräsidiums Mitte, das am Freitag, 30. Oktober, um 19.30 Uhr in der Langener Stadthalle ein großes Wohltätigkeitskonzert gibt.

Harmonika-Spielring war unterwegs

Langen (rt) - Auf großer Fahrt waren die Mitglieder des Harmonika-Spielrings am ersten Oktobersonntag, Fahrtziel des mit 43 frohgestimmten Personen besetzten Reisebusses war die Nibelungenstadt Worms am Rhein.



„Kleinrämer“ nicht gefragt

(rt) - Langen soll ein neues Schwimmbad bekommen. Das Stadion an der Teichstraße muß seinem Alter Tribut zollen (eingeweicht im Jahre 1936) und weist etliche Mängel auf, die aus heutiger Sicht nicht mehr vertretbar sind und die Stadt für vier Jahre eine Stange Geld kosten.

Don Quijote und Sancha Pansa. Wer kennt sie nicht, diese beiden Windmühlen-Kämpfer?

Langen - Die Besichtigung der Zuckerrüben-Produktion im OGV fällt aus betriebsinternen Gründen der Zuckerrüben-Produktion aus und wird auf Montag, 23. November, zur gleichen Uhrzeit verschoben.

Besichtigung wird verlegt

Langen - Die Besichtigung der Zuckerrüben-Produktion im OGV fällt aus betriebsinternen Gründen der Zuckerrüben-Produktion aus und wird auf Montag, 23. November, zur gleichen Uhrzeit verschoben.

AUTOHAUS SCHNABEL GmbH & Co. KG

Advertisement for Autohaus Schnabel featuring Opel cars and a family. Text includes 'Mobile Vielfalt in Angebot und Leistung' and 'Es hat gute Gründe, warum seit über 65 Jahren zitaugende ihr Auto bei OPEL Schnabel gekauft haben.'

Advertisement for Langener Zeitung with subscription rates and contact information.

Advertisement for Harmonika-Spielring featuring a photo of a musician and text about their activities.



Weißblau waren die dominierenden Farben beim Oktoberfest in der Stadthalle.



Küche und Keller hatten viele Besonderheiten zu bieten, die gern verzehrt wurden.

„Wies'n-Stimmung“ in der Stadthalle

Beim Oktoberfest von SSG und Stadthallenverwaltung ging es hoch her

Langen (st) - Zünftig ging es am Samstagabend in der Langener Stadthalle zu. In der Stadt, wo der Ebbelwoi aus dem Vierrohrenbrunnen fließt, herrschen diesmal Weißwurst und Weizenbier. Die Sport- und Sängergemeinschaft Langen lud in Zusammenarbeit mit der Kulturabteilung wieder einmal zum Oktoberfest ein.

Wer dieser Tage durch Langen spazieren geht, kann vielerorts Spuren der bayerischen Oktoberfest-Tradition ausmachen - und das mitten in Hessen. Nicht nur ein Kaufhaus erscheint in einem blau-weißen Fahngewand; auch einige Höfe in der Altstadt sind in den bayerischen Landesfarben geschmückt.

Die mittlerweile zum neuntenmal von der SSG ausgetragene Veranstaltung lockte zahlreiche Besucher an. Nahezu alle Karten konnten abgesetzt werden. „Das Schöne ist, daß alle Altersstufen auf diesem Fest vertreten sind, und daß das Publikum so bunt gemischt ist“, freute sich Gabriele Klaus von der Kulturabteilung. Den zahlreichen Oktoberfest-

Gästen wurde schließlich auch altherhand geboten. Neben der obligatorischen Volksmusik und den kulinarischen Köstlichkeiten aus Bayern, konnte man sich beim Bierkrugstemmen, prächtig unterhalten. Eine weitere Attraktion war wieder einmal die große Tombola, bei der man wunderschöne Preise gewinnen und gleichzeitig noch die Jugendarbeit der SSG unterstützen konnte. Zu gewinnen gab es unter anderem ein elegantes Sportfahrad, eine Reise für zwei Personen, ein modernes Telefon sowie einen praktischen Radio-Recorder. „Wenn an allen Ecken und Enden die Vereine mehr engagieren, um ihre Jugendarbeit zu finanzieren“, freute sich SSG-Vorsitzender Wolfgang Steitz über die rege Beteiligung an der Tombola.

Die Hauptattraktion des Abends war aber sicherlich der Auftritt der bekannten Volksmusikformation „Die bayrische Sieben“. Diese reine „Damen-

Combo“ ist vielen Freunden der Volksmusik durch zahlreiche Rundfunk- und Fernsehauftritte längst ein Begriff. Den begeisterten Zuhörern in der Stadthalle konnte sie ihre eindrucksvollen Sanges- und Instrumentenkünste demonstrieren. Neben bekannten Volksmusikweisen hatten die „Bayrischen Sieben“ auch etliche Titel der Unterhaltungsmusik, wie das Lied „E Viva España“, in ihrem Repertoire. Dabei sah es zunächst gar nicht gut aus um den Auftritt der bayrischen Musikantinnen. Zahlreiche Staus auf den Autobahnen verzögerten den Auftritt um eine gute Stunde.

Zum Glück konnte man sich inzwischen auch noch andersweitig die Zeit vertreiben. Das Oktoberfest beschränkte sich nicht nur auf den großen Saal der Stadthalle. Alle Räumlichkeiten wurden für verschiedene Attraktionen und Spiele genutzt. So konnte man sich an der Torwand und der Würfbude auch sportlich betätigen nach Weißwurst und Starkbier der richtige körperliche Ausgleich. Der Studiosaal diente als Bierzelt. Hier sorgte „Eddy's

Top-Sound-Music“ für zünftige Klänge - allein mit Keyboard und Gesang. Gekrönt wurde die ausgelassene Stimmung beim „Wies'n-Bummel“ in der Stadthalle mit den beiden Spaßmachern und Pantomimen von „Pico-Bello“. Die beiden sorgten auch für die hinreißende Eröffnung des Oktoberfestes. Auf Stelzen und mit langen Hosen dirigierte einer von Pico-Bello den anderen als seine Marionette. Später mischten sich beide noch als Kellner unter die Leute und sorgten dabei für viel Spaß.

Natürlich durfte auch bei diesem Oktoberfest die Prominenz nicht fehlen. Neben Bürgermeister Pitthan und dem Ersten Stadtrat Schneider waren auch der Landtagsabgeordnete Hermanns sowie der Bundestagsabgeordnete Dr. Klaus Lippold zugegen. SSG-Vorsitzender Wolfgang Steitz zeigte sich am Ende sichtlich zufrieden mit der Veranstaltung. „In nächsten Jahr heißt es dann wieder: „Ogezapft ist“.



Wem da nicht die Beine zum Tanzen zuckten, wenn so attraktive Damen „dan Marsch bliesen“...

Jetzt handeln!

Zinsabschlag vermeiden (ab 1.1.1993)

Freistellungsauftrag abgeben!

Abgabe notwendig, auch wenn Ihre Zinseinkünfte innerhalb der Freibeträge liegen. Wir beraten Sie gerne.

Zusätzliche Beratungszeiten:
Wochentags: am Montag, Dienstag und Freitag, nachmittags bis 18.00 Uhr einschlt. 6. November,
außerdem: am Samstag, 24. Okt. von 8.30 - 12.30 Uhr.

Sparkasse Langen-Seiligenstadt
Ihr Partner im Kreis Offenbach



Großes Vergnügen bereitet den beiden Parodisten Pico und Bello in den Tanzpausen.

Dankeschreiben aus Yad Vashem

Langen - Ein Schreiben aus Jerusalem ist dieser Tage bei den Langener Grünen eingegangen. Darin drückt Benjamin Armon, der Geschäftsführer der Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem, „Dank und Anerkennung allen Langener Bürgerinnen und Bürgern aus, die sich an der Spendenaktion für das „Tal des Gedenkens“ an die zerstörten jüdischen Gemeinden in Europa beteiligt haben.“

Shetretstraße wird gesperrt

Langen - Zu einer Vollsperrung der Shetretstraße - zwischen Leukertsweg und Karlstraße - kommt es am Mittwoch, 28. Oktober, von 8 bis 13 Uhr, da in dieser Zeit ein Baukran abgebaut wird.

Neues aus der Literatur

Dr. Adolf Fink in der Stadtbücherei

Langen - Die Novitäten des Bücherherbstes 1992, gezeigt auf der Frankfurter Buchmesse, stellt Dr. Adolf Fink am Mittwoch, 28. Oktober, um 19 Uhr in der Langener Stadtbücherei, Südliche Ringstraße 77, vor.

Dr. Fink, ein lieber und geschätzter Gast in der Bücherei, gilt als hervorragender Fach-

Frauen in der Bibel und die Frauen von heute

Langen - Haben Frauen von heute etwas mit Frauen in der Bibel gemeinsam oder sind sie ihnen eher fremd? Um solche und ähnliche Fragen geht es am Mittwoch, 28. Oktober, von 20 bis 22 Uhr im Gemeindehaus in der Bahnstraße 46. Interessierte Frauen lädt Pfarrerin Gudrun Olschewski herzlich ein.

Ein Erntefest für Kinder

Langen - Mit dem „Gottesdienst für Kinder“ beginnt am 23. Oktober um 11 Uhr das „Erntefest“, zu dem Pfarrerin Gudrun Olschewski Kinder und ihre Familien in das Gemeindehaus in der Bahnstraße 46 einladet. Hausgemachten Eintopf gibt es anschließend, außerdem Spiele und um 14 Uhr wird noch einmal das Märchen „Hans im Glück“ von Kindern gespielt.

Ausdruck einer großen Leidenschaft

Burgmayer

Uhrmacher & Juwelier

TRAURINGE

Hauptstr. 72 - 6072 DREIEICH

Bahnstr. 7 - 6070 LANGEN



Im Mittelpunkt eines Gemeindegottesdienstes im Gemeindeaal der Stadtkirche stand am vergangenen Sonntag die Tanzpädagogin Suanne Störmer (mittlere Foto). Sie führte an Hand von anachronischen Beispielen in die Welt des Balletts ein. Ein dankbares Publikum folgte ihren Darbietungen.



Fotos (3) - st

Wunder aus der Bibelwelt

Langen - „Was die Bibel Wunder nennt“ ist Thema eines Seminars, das an drei Abenden im Pfarrzentrum St. Albertus Magnus stattfindet. Wundergeschichten sind mit vielen Schwierigkeiten des Verstehens belastet, zugleich stoßen wunderliche Geschichten vermehrt auf unser Interesse. Aus der Sicht des Neuen Testaments sind sie Zeichen der

VdK hat seine Versammlung

Langen - Die Langener Ortsgruppe des Verbandes der Kriegsen- und Wehrdienststopper, Behinderten und Sozialrentner Deutschlands e.V. (VdK) lädt für Samstag, 24. Oktober, um 15 Uhr zu ihrer Jahresmitgliederversammlung ein. Im Saal des Langener Siedlungshomes in der Josef-Eichendorff-Straße 1 wird diesmal ein Referat über aktuelle sozialpolitische Themen im Vordergrund stehen.

Ein Abend über Fledermäuse

Langen - Der Naturschutzbund Deutschland (NABU) und der Bund für Umwelt- und Naturschutz (BUND) laden für Montag, 2. November, um 19.30 Uhr in das Naturfreundehaus in Langen ein. Die Naturschützer zeigen einen Videofilm über Fledermäuse. Die Fledermäuse sind die einzigen flugfähigen Säugetiere. In Europa sind alle Arten Insektenfresser und damit wichtige Schädlingsvertilger. In Deutschland stehen alle Arten unter strengem Naturschutz. Der Videovortrag ist kostenlos. Interessenten sind herzlich willkommen.

Seidenmalerei am Vormittag

Langen - Die Volkshochschule Langen bietet erstmals einen Kurs „Seidenmalerei am Vormittag“ an. Er beginnt am Mittwoch, 4. November, um 9.15 Uhr im Alten Rathaus, Haus A, Wilhelm-Leuschner-Platz 3, und umfasst sechs Vormittage mit je drei Unterrichtseinheiten. Kursleiterin ist Eva Müller. Wer an diesem Kurs teilnehmen möchte, wird gebeten, sich umgehend schriftlich bei der Geschäftsstelle der Volkshochschule Langen, Rathaus, Südliche Ringstraße 80, Zimmer 220 (Telefon 20 31 22, vormittags) anzumelden.

Wir suchen ständig für vermehrte Kunden Ein- und Mehrfamilienhäuser (auch vermietet), Wohn- und Geschäftshäuser zur Kapitalanlage, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke. Ggf. auch Ankauf durch uns! Bitte sprechen Sie mit uns, wenn Sie über geeignete Objekte verfügen und verkaufen möchten.

Volksbank Dreieich Immobilien GmbH Tel. 06103 / 6 20 24 Fax 06103 / 6 20 26



In ihrem 1980 errichteten Gemeindezentrum im Wiegäbchen 27 feiert die Freie Evangelische Gemeinde mit einem Feiertagsgottesdienst am Sonntag ihren 20. Jahrestag. Pastor Erich Hoppel, der die Gemeinde mitbegründet hat und die ersten acht Jahre ihr Seelsorger war, wird die Feiertagspredigt halten. Der Chor wird die von Klaus Helzmann komponierte Kantate „Preis und Anbetung ael dir“ mit Texten des Darmstädter Pfarrers Johannes Jordan auführen. Nach dem Gottesdienst lat ein gemeinsames Mittagessen, und nachmittags werden Filme und Dia über die Entstehung und Entwicklung der Gemeinde gezeigt. Mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken um 15 Uhr achließt das Jubiläum ab.

Aus den Kirchengemeinden

- Kirchliche Nachrichten Evangelische Gemeinden**
- Stadtkirche**
10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Einzelkelche) (Pfarrer Kades)
10 Uhr Kindergottesdienst
Montag, 26. Oktober 1992
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
19 Uhr Friedensgebet
Dienstag, 27. Oktober 1992
Gemeindehaus Frankfurter Straße 3 a
20 Uhr Treffen Frauenkreis
Samstag, 31. Oktober 1992
Stadtkirche
18 Uhr Reformationsgottesdienst (Pfarrer Bock)
 - Freie ev. Gemeinde Wiesgäbchen 27**
Sonntag, 25. Oktober
10 Uhr Jubiläumsgottesdienst (Pastor Hoppel)
10 Uhr Kindergottesdienst anschließend Gemeindefest mit Mittagessen und Kaffeetrinken
 - Biblische Glaubensgemeinschaft**
Mainstraße 1 bis 3
Sonntag, 25. Oktober
16.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
 - Ev. Freikirche**
Mainstraße 1 bis 3
Sonntag, 25. Oktober
9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
Dienstag, 27. Oktober
20 Uhr Bibelkreis
 - Stadtmision Langen**
Sonntag, 25. Oktober
17.15 Uhr Bibelstunde
Dienstag, 27. Oktober
19.30 Uhr Bibelstunde
 - Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstraße 46**
10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Saft) (Pfarrer Olschewski)
11 bis 14 Uhr Erntefest mit „Ruth“
 - Martin-Luther-Kirche, Berliner Alee 31**
10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Gemeinschaftskelch und Wein) und Taufe (Pfarrer Peter)

2,9%* FÜR GEBRAUCHTWAGEN. TOLL!

Über 250 Gebrauchtwagen bei Georg von Opel jetzt günstiger als zuvor!

- alle mit TÜV und ASU
- alle mit Inspektion
- alle mit 1 Jahr CG CAR GARANTIE
- alle mit Top-Ausstattung

MINER VON VIELEN

Z.B. OPEL VECTRA 1,6i Kat, 3 Monate jung, 4-türig, 18.000 km, Schiebepad, ZV, Radio/Cassette, metallisch

nur 22.600,-

* Unsere Gebrauchtwagenfinanzierung für alle Fahrzeuge (außer Corsa und Astra) bei 25 % Anzahlung und 36 Monaten Laufzeit; 2,9 % effektiver Jahreszins.

IHR GROSSER GEBRAUCHTWAGENHÄNDLER

AUTOHAUS GEORG von OPEL

in Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 200, Tel. 0 61 02/3 09 20
in Dreieich, Hoher Choussée 55, Tel. 0 61 03/8 20 35

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



6.90



6.90



9.90



14.90



In der Kreisliga spielt jetzt die B 1-Jugend des 1. FC Langen. Nach einem 4:0-Auftaktiegab es eine 2:4-Niederlage. Dennoch bleibt einer der ersten drei Plätze das Ziel der Jungs und ihrem neuen Trainer Horst Grohmann.

Mit Obst überleben

Die Revolution der Obst- und Gemüseverarbeitung... Brot für die Welt

SVD-Handballegerinnen weiter unbesiegt

19:15 gegen Artemis Frankfurt / Auch das zweite Team siegte / Vorschau

Dreieichenhain (KI) - Die Handballegerinnen des SV Dreieichenhain bleiben in der Bezirksliga I Frankfurt weiter ungeschlagen...

steigern konnte. SV Dreieichenhain: Sabine Heller, Jeanette Schneider (1), Nicole Borat (1/1), Sylke Bratengeier (4), Sabine Lenkner (1), Maika Fischer (3), Kirsten Vogel (6), Petra Beringer (1), Annegret Rademacher (2).

„Hauptsache spielen - egal mit wem“

SSG und TV Langen lassen jung Handballer jetzt zusammen auftreten

Langen - In die Saison 1992/93 starteten die Jugendhandballer der SSG Langen und des TV Langen größtenteils gemeinsam als JSG Langen.

SSG) das Training übernahm und bereits nach kurzer Zeit aus einem wilden Haufen einen bisher unbesiegbaren Tabellenführer formte.

Sport der Jugend

Jugendfußball SSG Langen

A: SSG - Gemaa Tempelsee 1:5 (0:4) Mit einer unerwartet deutlichen Niederlage im Viertelfinale verabschiedete sich das Langener Jugend-Team aus dem Pokalwettbewerb am vergangenen Samstag.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Gerechtes Remis der „Zweiten“

Langen - In diesem Jahr kann der 1. Karate-Verein Langen auf ein zehnjähriges Bestehen als eigenständiger Verein zurückblicken.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

D-Jugend beginnt mit der neuen Punktrunde

Langen - Am Sonntag ist es endlich soweit für die Basketballer der JSG Langen 1992 und 81.

30 Kinder schafften Basketball-Dreikampf

Langen - Am Sonntag ist es endlich soweit für die Basketballer der JSG Langen 1992 und 81.

„Hauptsache spielen - egal mit wem“

SSG) das Training übernahm und bereits nach kurzer Zeit aus einem wilden Haufen einen bisher unbesiegbaren Tabellenführer formte.

„Hauptsache spielen - egal mit wem“

Größte Probleme bereitete der SSG die männliche C-Jugend. Hier wechselten ständig die Trainer oder waren gar nicht vorhanden, so daß bereits einige Kinder mit dem Handballsport aufhörten.

Sportabzeichen: Schwimmtermin

Langen - In diesem Jahr kann der 1. Karate-Verein Langen auf ein zehnjähriges Bestehen als eigenständiger Verein zurückblicken.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Langener Karateka feierten ihr zehnjähriges Bestehen

Einer der größten Vereine in Hessen / Gürtelprüfung

Langen - In diesem Jahr kann der 1. Karate-Verein Langen auf ein zehnjähriges Bestehen als eigenständiger Verein zurückblicken.

Zur Feier seines Jubiläums veranstaltete er Anfang September einen umfangreichen Kunito-Tag in der Halle der Adolfs-Reichwein-Schule.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

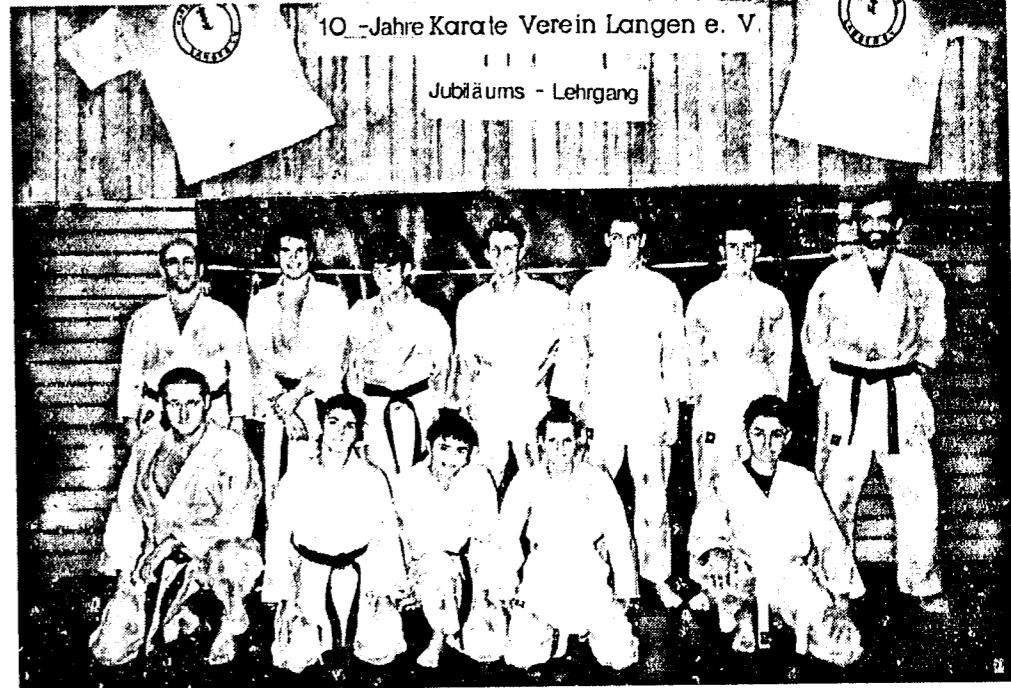
Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.



Die Langener Karateka: Trainer Dr. Jürgen Rath, Jörg Preuß, Salvatore Cinefra, Andreas Köhler, Anton Strobel, Michael Keller und Trainer Slobodan Adanaki (stehend von links), Friedrich Janik, Cecilia Riesz, Lucia Cinefra, Sabrina Füllbeck, Shabik Amin (altend von links).

Nach langer Pause mit viel Glück zum Erfolg

Hainer Basketballeger: Mühe mit Frankfurt

Dreieichenhain - Die männliche B 1-Jugend der Basketballabteilung des Sportvereins Dreieichenhain nutzte das letzte Wochenende zu einem Freundschaftsspiel bei Eintracht Frankfurt.

Kegler behaupten Führung

SSG-Team ist gut in Form und besiegt Bischofsheim

Langen - Die 1. Mannschaft der SSG-Kegler mußte zu Hause gegen den Mitfavoriten KCV 57 Bischofsheim antreten.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Schwimmtermin für das Sportabzeichen

Dreieichenhain - Die LG Dreieichenhain teilt mit, daß das Schwimmen für das Deutsche Sportabzeichen am Samstag, 24. Oktober, ab 8 Uhr im Langener Hallenbad abgenommen wird.

Advertisement for Teppichboden (carpet) with prices and contact information for Frick.

Stroh Miele Verkaufszentrum - Vertragskundendienst Ersatzteileverkauf Hauptstraße 13 Dreieich-Sprendlingen

TOPAS COMPUTER GMBH Problemanalyse Systemberatung Hardware Software In- und Netzwerke Zubehör

Gerüstbau zur Verfügung Gerüstbau Langen GmbH, Neckerstraße 54 Büro: Rostädter Straße, Dreieich-Sprendlingen

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN vdm, Schäfer Bildhauer und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Die Leistung Klempner, Installation, Gesehzung Ihre neue Wanne In 3 Stunden.

SHARP Laserdrucker JX9500 E Mit diesen Preisen schaffen auch SIE den Einstieg in die Lasertechnologie

Rainer Schüller MALERMEISTER • Putz- und Trockenbau • Wärmedämmung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

Pietät SEHRING inh. Peter Küppers Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland

Wilhelm Metzger • 29. 9. 1910 † 20. 10. 1992 In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH • Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen • Dekorationen

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr: Notdienstzentrale

Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114 (Ecke Hainer Chaussee)

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen

Dr. med. Eberhard Wagner • * 9. 6. 1910 † 21. 10. 1992 In stiller Trauer: Ilse Wagner geb. Köhner

ETEC GmbH ELEKTROANLAGENBAU - Elektroinstallationen - Steuer-Regel-Meßtechnik

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr

Apothekendienst Fr., 23. 10. Oberlinden-Apotheke Sprendlingen Hauptstr. 19, Tel. 6 73 32

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik Ausführung von Elektroanlagen aller Art

LVM Versicherung Heidrun Versicherungen Beuchert-Dracker

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr: Notdienstzentrale

Wichtige Rufnummern Dreieich-Krankenhaus 5 80 DRK-Krankentransport 2 37 11

HERBERT KIRCHHERR Aechener u. Münchner Versicherungen Schillerstraße 10 - Langen

Hans Schäfer • * 17. 11. 1921 † 14. 10. 1992 Für alle Zeichen der Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes

SICHERHEITSFÄLLUNGEN und KAMINHOLZ • Telefon 06103 / 2 81 88 Thomas Diehl

Kunststoff-Fenster WERKMANN, JUST U. GÄRTNER Kunststoffs-Fenster u. Jalousien GmbH

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig • Anmeldungen • Abmeldungen • Ummeldungen

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein! Zum Preis von DM 35.- zzgl. MwSt., an jedem Freitag.

Katharina Schäfer Familie Fredi Schäfer und Enkel Familie John Balla, USA Familie James Balla, USA

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Hanau Eritliche Kontaktaufnahme unter Tel. Wishausen 06150-81970

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ins Frisierstübchen Barbara Damen - Herren - Kinder

Magdalena Brehm geb. Herth im Alter von 86 Jahren. In stiller Trauer: Karlheinz Brehm und Frau Marga

Wer nicht wirbt, wird bald vergessen! Hier könnte Ihre Anzeige stehen zum Preis von DM 10,-

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten 6070 Langen Neckerstraße 19a

Geb. SCHNEIDER Rollschiffbauwerkstatt Rollböden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Langener Zeitung

FARBENHAUS LEHR

Geb. SCHNEIDER

Magdalena Brehm

Langener Zeitung

FARBENHAUS LEHR

Geb. SCHNEIDER

Magdalena Brehm

Langener Zeitung

FARBENHAUS LEHR

Geb. SCHNEIDER

Magdalena Brehm

Magdalena Brehm

Magdalena Brehm

Jakob Dreisbach Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck, der Geschäftsleitung und den Arbeitskollegen der Firma Ross-Europa, der Skigilde und den Campingfreunden.

Bei einem Trauerfall GÄRTNEREI WELTER Südlische Ringstr. (gegenüber Friedhof) 6070 Langen

Reparaturen Fenster und Rolläden Telefon 06103 / 37 36 87 gew.

Dachdeckerarbeiten führen schnellstmöglich aus: Gebr. Literski GmbH

Aktionswochen Dacharbeiten aller Art z. B. Freikantur Platte plus 8 m² 32,- DM

WIR HABEN UNS VERLOBT Martina Mainusch Peter Thomlin

VERMISCHTES Hilfe zur Selbsthilfe - Lebensberatung KARTENLEGEN

BEKANNTSCHAFTEN Frauen aus Polen u. Ukraine suchen Partner. Wir bringen Ihnen die Frau persönlich, sofort Kontakt möglich.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Ihr Bruch behindert Sie? Dann wenden Sie sich zum nächsten Jahrestag an den In- und Ausland von Ansprüchlichen bevorzugten Spranzband - 60

Heizungsbau Öl+Tank service

H. BERGHEIMER 6070 Langen

Dachdeckerarbeiten führen schnellstmöglich aus: Gebr. Literski GmbH

Dr. med. E. Wenke Augenarzt 6070 Langen, Bahnstraße 9, Tel. 06103 / 2 30 26

WIR HABEN UNS VERLOBT Martina Mainusch Peter Thomlin

VERMISCHTES Hilfe zur Selbsthilfe - Lebensberatung KARTENLEGEN

BEKANNTSCHAFTEN Frauen aus Polen u. Ukraine suchen Partner. Wir bringen Ihnen die Frau persönlich, sofort Kontakt möglich.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

Volkbank Dreieich Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung Die Wahl zur Vertreterversammlung unserer Bank findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, statt.

hamm Spezialitäten-Metzgerei Party-Service Hotel Sie kümmern sich um Ihre Gäste Wir kümmern uns um Ihr Büfett Kalte/warme Büfett für geschäftliche und private Feiern! Komplette Tischdekoration und Aufbau Telefon: Metzgerei - 06150 / 23 51 Hotel - 06150 / 30 82 + 83 Telefax: 06150 / 1 57 57

D.I.E.B.U.R.G. NISSAN NISSAN AUTOHAUS ELLER GMBH - LAGERSTR. 31 A 6110 DIEBURG - TEL. 06071 / 24021 Wir bieten Ihnen: - Individuelle Planung - Komplette Service von der Planung bis zum Richtfest - Regelmäßige Selbstausbildung - Bauförderung vor Ort - Fordern Sie gleich Infos an 06106 / 7 60 35 Autorisierter Vertriebspartner für YONG Bausatzhaus

RISTORANTE IL CASTELLO im Albinischen Schloß Schloßgasse 12 6110 Dieburg Telefon 06071 / 2 22 88 Wir bieten: Weiße Trüffel-Spezialitäten

NEUES DACH mit Leuten vom Fach BRK-BEDACHUNG JEAN ECKHARDT Telefon 06181 / 7 81 10 Mobiltelefone Vertrieb GmbH Biebricher Str./Ecke Spielstraße 069 / 85 89 17

Die Gaststätte „Truck-Stop“ empfiehlt sich für Ihre Weihnachtsfeier 1992 sowie Geburtstagsfeiern und sonstige Festlichkeiten in privatem Rahmen. Bis 30 Personen sind wir bestens vorbereitet. Wir sind im Industriegebiet Langen und kennen keine Parkplatzprobleme. Gaststätte „Truck-Stop“, Langen Pittlerstraße 62, Tel. 06103 / 7 43 43

Die Kriminalpolizei rät: Schützen Sie sich vor Gewalttaten. Meiden Sie gewalttätige Situationen, lassen Sie sich nicht provozieren. Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

i. Kabel Fachbetrieb für Dach und Fassade DACHDECKEREI- UND MALERBETRIEB Sehr geehrte Damen und Herren! In unserem Angebot finden Sie eine Vielzahl von Möglichkeiten, Ihr Dach zu gestalten. Über Farben, Formen, Materialien sowie Garantie der Dachsteine beraten wir Sie gerne. Außerdem bieten wir eine Reihe günstiger Alternativen der Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik.

Aus alt wird neu! Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alle Türen, Haustüren und Küchen. Neu: Heizkörper-Verkleidung und Badmöbel. Große Vielfalt - wertvolle Materialien. Kein Bekleben. Schnell, perfekt, preiswert. Qualität, an der Sie auf Dauer Freude haben. Rufen Sie an. PORTAS Ihr Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa. Ausstattungs-Center Dietzenbach 6057 Dietzenbach-Steinberg 0 60 74 140 41 27

Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Laforsch Heizungs-, Sanitär- und Elektrotechnik IHR NEUES BAD - alle Arbeiten und Lieferungen aus einer Hand

Hauptgeschäftsstelle in Langen Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12 Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr Freitag 8-15 Uhr durchgehend Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57 Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Laforsch Heizungs-, Sanitär GmbH 6072 Dreieich-Dreieichenhain Ford-Porsche-Straße 1 Industriestraße 2 Telefon 069/89 50 77-8 Telefon 06103/80 20 55 Ausstellung Offenbach auch samstags von 14-17 Uhr geöffnet keine Beratung und kein Verkauf am Sonntag

Kunststoff-Fenster Die ideale Lösung für Alt- und Neubauten Umweltschonend, weil cadmiumfrei Witterungsbeständig, dadurch außen haltbar Pflegeleicht und wartungsfreundlich RICHARD SCHUM GMBH Kunststoffscheibenfabrik Dieblichstraße 49 6052 Mühlheim/Main Telefon 061 081 63 43 Telefax 061 081 94 30

LANGENER AKZENTE STADTHALLE Fr. 23. 10. - 20 Uhr Gruppe 7529 Ensemble für neue Musik So. 25. 10. - 20 Uhr Don Quijote von Miguel de Cervantes/Christoph Strick Musik: Erwing Rau und Alvaro Solar Mo. 16. 10. - 15 Uhr Der Nasenlanz Theaterstück mit viel Witz und Phantasie für Kinder ab 6 Fr. 30. 10. - 19.30 Uhr WOHLTÄTIGKEITSKONZERT mit dem MUSIKORPUS des Grenzschutzpräsidiums Mitte in Kassel Do. 5. 11. - 20 Uhr Königinmutter Komödie von Santanelli mit Maria Becker und Benedikt Freitag Di. 10. 11. - 15 Uhr Slemaler Märchenstück nach den Brüdern Grimm für KINDER AB 6 Fr. 17. 11. - 20 Uhr Tiel in der Nacht Theater von Tunde Dörnyei mit Franziska Bronnen, Alexander Kerstl u. a. Do. 19. 11. - 14 und 15.30 Uhr Der Wolf und die sieben Geißlein Puppenspiel mit Großfiguren für KINDER AB 3 Fr. 20. 11. - 20 Uhr Der öffentliche Ankläger Schauspiel von Fritz Hochwälder mit Ezzard Hausmann, Dagmar Hessenland u. a. KARTENVORVERKAUF (0 61 03) 203 145

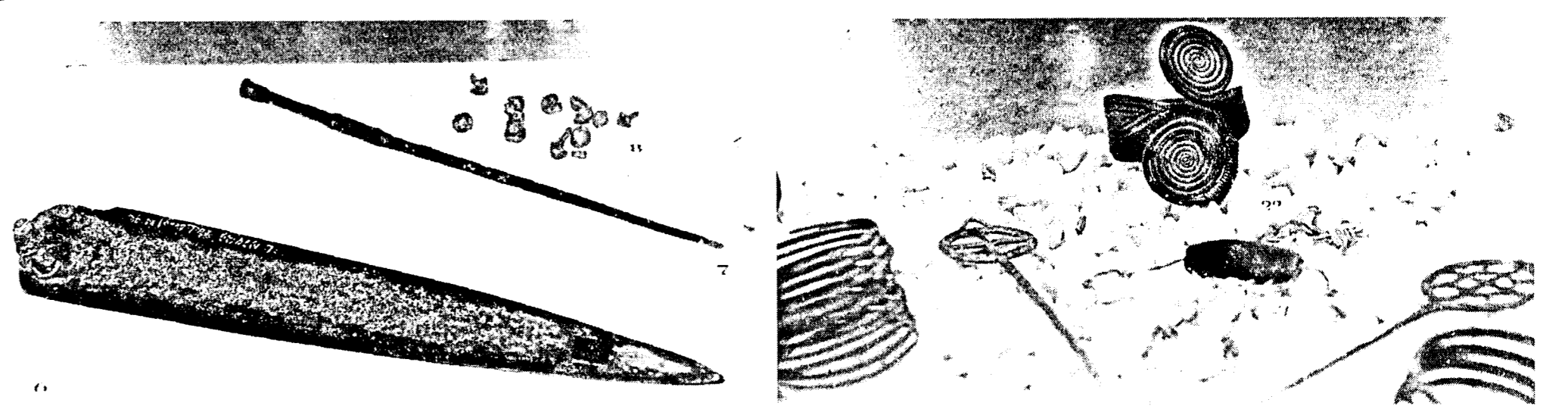
REISEN GM BH Lutherplatz 2 6070 LANGEN Tel. 06103 / 2176 79 82 20 Fax 06103 / 2 49 76 Berger-Str. 87 6000 FRANKFURT/M. Tel. 069 / 484 09 83 4 24 09 39 Fax 069 / 4 85 09 42

HELFT SOMALIA! Spendenkonto 2 089 889 Dresdner Bank Bonn (BLZ 370 800 40) Wir haben noch Termine frei für Maler- und Tapezierarbeiten. Maler- und Tapezierarbeiten fachlich, sauber und schnell Baudekoration Braun + Partner Telefon 069 / 35 35 57

Langener Zeitung Die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung ... das amtliche Bekanntmachungsorgan ... die große Lokalzeitung ... die Vereinszeitung ... die Familienzeitung ... die Veranstaltungszeitung ... die Sportzeitung ... die Kulturzeitung ... die Unterhaltungszeitung ... der große Werbeträger Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es! Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG. 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen. GUTSCHEIN Name: Telefon: Straße: Ort: LANGENER ZEITUNG Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

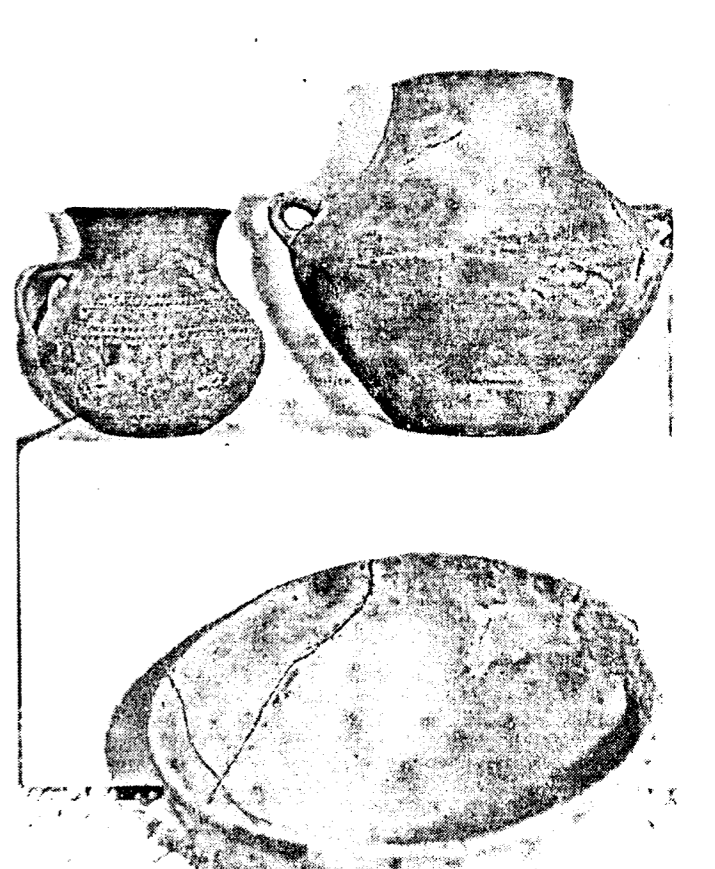
HAINER WOCHENBLATT MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN Nr. 43 Freitag, 23. Oktober 1992 Einzelpreis: 1.10 DM 96. Jahrgang



Waffen aus Bronze waren weit verbreitet, wie diese Funde aus einem Grab bei Hothelm-Langenhain im Taunus belegen. Bronze war aber auch ein beliebter Werkstoff für die Herstellung von Schmuck, den damals nicht nur die Damen trugen.

Lionsclub: 40 Eichen pflanzen Dreieichenhain - Der Lionsclub Dreieich wird anlässlich des 40-jährigen Jubiläums von Deutschland am Samstag, 24. Oktober, ab 14 Uhr eine Baumpflanzaktion durchführen. An der Verbindungsstraße zwischen Dreieich-Sprendlingen und Dreieichenhain werden in Höhe der Autobahnbrücke 40 Eichenhafter gepflanzt. Diese 40 Eichen sollen für 40 Jahre Lions Deutschland stehen und die beiden Stadtteile miteinander verbinden.

Alte Grabhügel geben über Leben in Frühzeit Auskunft Ausstellung in Dreieichenhain: Alte Bestattungsformen Dreieichenhain (ast) - Symmetrische Hügel und Senken im Feld oder im Wald sind keine Laune der Natur. Die runden Zeichen, die am besten aus der Luft erkennbar sind, sind Reste von Hügelgräbern, prähistorischen Grabhügeln. Sie sind auch im Kreis Offenbach noch häufig anzutreffen. „Grabhügel - Geschützte Kulturdenkmäler“ heißt eine Ausstellung im Dreieichenhainer Museum. Sie informiert über Bestattungsformen der Frühzeit. Fundstücke aus dem Wiesbadener Museum zeigen Besonderheiten der damaligen Kulturen. Grabhügel, das zeigt die kleine Ausgrabung, sind meist sehr viel komplexer, als dies zunächst beim Anblick eines Erdhügels zu erahnen ist. Die Hügelgräber erzählen den Wissenschaftlern die Geschichte von der Lebensweise der Bevölkerung vor mehreren tausend Jahren. Die Art der Bestattung hilft dem Archäologen bei der Altersbestimmung der Gräber, die eventuell noch vorhandenen Skelette zeigen die Größe der Menschen, die vor unserer Zeitrechnung lebten. Anhand der Knochen können Krankheiten nachgewiesen werden. Kampfverletzungen weisen auf unruhige Zeiten, ihre Behandlung auf die medizinische Versorgung hin. Alte Oberflächen unter den Hügelgräbern geben Auskunft über die Veränderung der Bodenschichten über die Jahrtausende hinweg. Schmuck und Waffen dokumentieren die soziale Stellung des Beerdigten. Vergleiche mit anderen Funden erleichtern die zeitliche Zuordnung. Gefäßbeigaben aus Keramik und Metall helfen ebenfalls bei der Altersbestimmung. In ihnen finden sich manchmal noch Reste von Nahrungsmitteln. Der Wissenschaftler kann auch durch diese Funde Wichtiges über die Kultur der Menschen vor einigen tausend Jahren lernen. Im Dreieichenhainer Museum in der Burg finden sich Funde aus der Schnurkeramischen Kultur (2 500 bis 2 340 vor Christus), der Bronzezeit (2 300 bis 1 500 vor Christus), der Hallstattkultur (750 bis 450 vor Christus) und der Latène-Kultur (450 bis 15 vor Christus). Die Exponate ergänzen den Bestand an Fundstücken der permanenten Ausstellung des Museums. Ziel ist jedoch nicht nur die Vorstellung der Fundstücke, sondern die Bedeutung der Hügelgräber als Kulturdenk-



Keramikgefäße als Urnen und Grabbeigaben stellen den Großteil der Relikte aus der ältesten Vergangenheit. Aus ihrer Form und Gestaltung können Bodenforscher auf die Zeit der Herstellung schließen.

Senioren kegeln Dreieichenhain - Alle Dreieicher Seniorinnen und Senioren, die gerne kegeln, sind eingeladen zum diesjährigen Senioren-Kegeltourier am Donnerstag, 12. November, von 14 bis 17 Uhr. Austragungsort sind die Kegelhäfen im Bürgerhaus Sprendlingen. Die Teilnahme an diesem Turnier ist kostenlos. Alle Teilnehmer erhalten eine Urkunde. Anmeldungen werden bis zum 6. November bei Herrn Geiken-Weigt im Sozialamt/Seniorenbetreuung in der Pestalozzistraße 1 (Zimmer 3) erbeten. Telefonisch kann man sich unter der Nummer 601-222 anmelden.

Herbst-Flohmarkt für Kindersachen in Götzenhain Dreieichenhain - Nach abgeschlossener Kirchenrenovierung findet der diesjährige Flohmarkt für Spielzeug und Kinderbekleidung der evangelischen Kirchengemeinde Götzenhain am 7. und 8. November von 14 bis 17 Uhr im evangelischen Gemeindehaus statt. Interessenten sei mitgeteilt, daß die Reservierung der Tische am Samstag, 23. Oktober, von 10 bis 12 Uhr im Gemeindehaus (Bücherstube) erfolgt. Es wird darauf hingewiesen, daß pro Person zwei Tische für zwei Verkäuferinnen reserviert werden.

Parlaments-Premiere in Götzenhainer Halle Stadtverordnetensitzung beim HSV Dreieichenhain - Zum ersten Mal seit Gründung der Stadt Dreieich tagt die Stadtverordnetensitzung am 27./28. Oktober im Stadteich Götzenhain. Ort ist die neugebaute Sporthalle des HSV. Die Halle war am 4. Februar 1990 wurde durch einen Sturm zerstört und mit Hilfe von Zuschüssen der Stadt, des Kreises und des Landes wieder aufgebaut. Stadtverordnetenvorsteher Günther Vogt will in allen Stadtteilen Sitzungen durchführen, damit alle Bürger Kommunalpolitik live erleben können.

Abfall wird vom Gewerbe oft nicht als solcher ausgewiesen Stadt startet eine Fragebogenaktion in den Betrieben Dreieichenhain - Zur statistischen Erfassung der Abfallmengen einer Gewerbebetrieb produziert, haben die Stadtverordneten der Magistrate aufgeforder, ein Gewerbeabfallkater zu erstellen und eine Fragebogenaktion zu starten. In der jüngsten Magistratsitzung wurde dazu ein Zwischenbericht vorgelegt. Darin wird deutlich auf die Schwierigkeiten hingewiesen, die eine derartige Aktion mit sich bringt, denn es wird bezweifelt, daß die Angaben, die von den Gewerbebetrieben dazu gemacht werden, inhaltlich und mengenmäßig stimmig sind. Unzureichende oder falsche Angaben können zu einer derartigen Verfehlung führen, und langwierige Rückfragen wären die Folgen. Eine Stichprobekontrolle, mit der einige Betriebe ausgewählt werden, die den Fragebogen zu beantworten zugesandt bekommen, soll deshalb zeigen, ob eine großangelegte Untersuchung sinnvoll und möglich ist.

Keine zusätzliche Unterführung am Buchschlager Bahnübergang Bestehende Fußgängerunterführung wird verlängert Dreieichenhain - Nachdem an der Abhebung der Großen Südumgehung Buchschlager festgehalten wurde, sollte Magister nicht vorliegende und deshalb keine neuen Planungen aufgenommen werden können. Die Bundesbahn hat auf den Planfeststellungsbeschluß für die 2. Baustufe des S-Bahn-Baus ver-

Parlamentarier tagen Ausschuß in Burghof, Plenum beim HSV Dreieichenhain - Zwei Sitzungen der Stadtverordneten stehen in der kommenden Woche an. Am Dienstag, 27. Oktober, trifft sich der Haupt- und Finanzausschuß um 17.30 Uhr im Burghofsaal. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Burgfestspiele, sowie eine Vorlage des Magistrats, wozu ein Antrag der FDP vorliegen. Außerdem geht es um ein Alten-



Renoviert werden soll im nächsten Frühjahr die Außenfassade der evangelischen Kirche. Einen entsprechenden Antrag hat die Kirche an die Gemeinde gestellt...

Ärmel wurden nicht hochgekrempelt Handballdamen der SG Egelsbach unterliegen Heppenheim mit 14:17

Egelsbach - Die Egelsbacher Handballdamen versäumten es am Sonntag morgen durch einen möglichen Sieg beim jetzigen Tabellenzweiten VfL Heppenheim...

Entwurf liegt jetzt aus

Egelsbach - Der Gemeindevorstand der Gemeinde Egelsbach teilt mit, daß in der Zeit seit dem 20. Oktober bis zum 19. November 1992 die öffentliche Auslegung...

OGV lädt zum Dia-Vortrag

Egelsbach - Einen Dia-Vortrag mit dem Thema „Neuzeitlicher Obstbau, Anbau von Beeren, Kern- und Steinobst“ veranstaltet der Egelsbacher Obst- und Gartenbauverein...

Untersuchung von Säuglingen

Egelsbach - Im Rahmen der Gesundheitsvorsorge werden ständig Vorsorgeuntersuchungen von Säuglingen durch den Kreisgesundheitsamt vorgenommen...

Aus den Kirchen

Evangelische Gemeinde Sonntag, 25. Oktober 10 Uhr, Gottesdienst (Herr Schering)...

Schluckimpfung im Bürgerhaus

Egelsbach - Am Dienstag, 3. November, von 17 bis 18 Uhr, ist im Bürgerhaus der Gemeinde Egelsbach der öffentliche Impftermin...

Wir gratulieren

Friedrich Wild, Geschwindstraße 8, zum 84. Geburtstag am Montag, 26. Oktober.

Sprechstundenhilfe für Allgemein-Praxis gesucht. Dr. Hambek Egelsbach, Odenwaldstraße 7, Telefon 4 94 22

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines 85. Geburtstages möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.

85. Geburtstages möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken. Paula Vollhardt Egelsbach, im Oktober 1992

Langener Zeitung Langenscheidt Verlagsgesellschaft mbH. Wir suchen dringend zum 1. 11. 1992 zuverlässige Träger/innen für Egelsbach. Näheres unter Tel. 06103 / 2 10 11

„Punkt wäre Riesensache“

Egelsbach (re) - „Ein Punkt in Nieder-Ramstadt wäre natürlich eine Riesensache“ Karl-Heinz Gonsior, Pressesprecher der SGE Fußballer...

Blasorchester zu Besuch in Osthessen

Egelsbach - An diesem Wochenende (24./25. Oktober) steht für den SGE-Musikzug und das Jugendblasorchester ein Besuch bei den befreundeten Musikern aus Bebra auf dem Programm...

Referat für Senioren

Egelsbach - Am Mittwoch, 28. Oktober, um 15 Uhr wird im Rahmen des Seniorenprogramms zu einem gemütlichen Nachmittag...

Enttäuschende Vorstellung der Langener Handballdamen

HSG Langen unterlag beim TSV Gaderneim 9:19 (4:8) dem Schiedsrichter kein Vorbild und fand für den Spielverlauf nicht mehr die richtige Konzentration...

Landesamt sucht „Statistik“-Haushalte

Einkommens- und Verbrauchsstichprobe wird alle fünf Jahre gemacht. Haushalte werden selbstständig erhoben und die Daten werden für statistische Zwecke genutzt...

SSG muß zum Spitzenreiter

Langen (rt) - Um ihre Aufgabe am kommenden Sonntag ist die SSG Langen nicht zu befriedigen...

FCL rechnet mit beiden Punkten

Langen (rt) - Platz bei FC Langen am Sonntag endlich einmal der Knoten? Diese Frage stellen sich viele Anhänger...

Derby im Haag: „Sieg ist Pflicht“

Dreieichenhain (re) - In der Offfensivphase gibt es in dieser Saison Derbys am masse: Mit Susgo und dem FC Offenbach...

Auf US-Boy Lightfoot achten

Basketball: „Giraffen“ am Sonntag bei Bayern München. Zielkorridor. Achten müssen die Langener vor allem auf den schon traditionellen starken Amerikaner...

Gruppenspiel mit Dame

Niederlagen für beide Badminton-Teams. Langen - Mit einer guten Leistung kehrte die dritte Mannschaft der Langener Badminton-Spieler von ihrem Auswärtsspiel bei der Vertretung von TGS Vorwärts Frankfurt II zurück...

Am Samstag kommen die Bad Homburger

Egelsbach (rt) - Am Samstag um 15 Uhr wird auf dem Berliner Platz in Egelsbach eine Partie angepfiffen, die eins gewissen Reizes nicht entbehrt...

Wir stehen zu dem, was wir versprechen.

Ihre Maßstäbe bestimmen unsere Ziele. Im Kundendienst genauso wie im Verkauf. Wir wollen Ihnen beweisen, daß wir für Sie und Ihre BMW alles tun...

Auf US-Boy Lightfoot achten

Basketball: „Giraffen“ am Sonntag bei Bayern München. Zielkorridor. Achten müssen die Langener vor allem auf den schon traditionellen starken Amerikaner...

Gruppenspiel mit Dame

Niederlagen für beide Badminton-Teams. Langen - Mit einer guten Leistung kehrte die dritte Mannschaft der Langener Badminton-Spieler von ihrem Auswärtsspiel bei der Vertretung von TGS Vorwärts Frankfurt II zurück...

Am Samstag kommen die Bad Homburger

Egelsbach (rt) - Am Samstag um 15 Uhr wird auf dem Berliner Platz in Egelsbach eine Partie angepfiffen, die eins gewissen Reizes nicht entbehrt...

Wir stehen zu dem, was wir versprechen.

Ihre Maßstäbe bestimmen unsere Ziele. Im Kundendienst genauso wie im Verkauf. Wir wollen Ihnen beweisen, daß wir für Sie und Ihre BMW alles tun...

Auf US-Boy Lightfoot achten

Basketball: „Giraffen“ am Sonntag bei Bayern München. Zielkorridor. Achten müssen die Langener vor allem auf den schon traditionellen starken Amerikaner...

Gruppenspiel mit Dame

Niederlagen für beide Badminton-Teams. Langen - Mit einer guten Leistung kehrte die dritte Mannschaft der Langener Badminton-Spieler von ihrem Auswärtsspiel bei der Vertretung von TGS Vorwärts Frankfurt II zurück...

Am Samstag kommen die Bad Homburger

Egelsbach (rt) - Am Samstag um 15 Uhr wird auf dem Berliner Platz in Egelsbach eine Partie angepfiffen, die eins gewissen Reizes nicht entbehrt...

Wir stehen zu dem, was wir versprechen.

Ihre Maßstäbe bestimmen unsere Ziele. Im Kundendienst genauso wie im Verkauf. Wir wollen Ihnen beweisen, daß wir für Sie und Ihre BMW alles tun...

Auf US-Boy Lightfoot achten

Basketball: „Giraffen“ am Sonntag bei Bayern München. Zielkorridor. Achten müssen die Langener vor allem auf den schon traditionellen starken Amerikaner...

Gruppenspiel mit Dame

Niederlagen für beide Badminton-Teams. Langen - Mit einer guten Leistung kehrte die dritte Mannschaft der Langener Badminton-Spieler von ihrem Auswärtsspiel bei der Vertretung von TGS Vorwärts Frankfurt II zurück...

Landesamt sucht „Statistik“-Haushalte

Einkommens- und Verbrauchsstichprobe wird alle fünf Jahre gemacht. Haushalte werden selbstständig erhoben und die Daten werden für statistische Zwecke genutzt...



Thomas Betz (rt) ist ein Pluspunkt im SSG-Team. Foto: Weinert

BMW Niederlassung Offenbach Spessardtrog 9, 6050 Offenbach/Id. Telefon 069/85 001-0



Bernd Neumann, ein Leistungsträger im Dreß der „Giraffen“. Foto: Weinert



Kein einfaches Durchkommen. Horst Werwitzke wird in die Zange genommen. Foto: Wehnert

Nach der Pause drehten die TVL-Handballer mächtig auf

Klarer 22:12-Sieg gegen den TV Fränkisch-Crumbach

Langen - Die erste Mannschaft des TV Langen traf am letzten Wochenende mit dem TV Fränkisch-Crumbach auf eine Mannschaft, die der Tabelle nach mit den Langenern gleichzusetzen war. Beide Mannschaften hatten 6:4 Punkte. Ein Sieg würde einen sicheren Platz in oberen Tabellendrittel bedeuten. Die Männer von Trainer Manfred Merck und Betreuer Dieter Roghmann mußten sich auf einen sehr aggressiven Gegner einstellen, der unbedingt einen Auswärtssieg erreichen wollte. Allerdings gab der sehr heimstarke TVL in dieser Runde noch keinen Punkt zu Hause ab. Alles endete auf eine spannende Partie hin.

Schnell lag der Gastgeber mit 0:3 zurück. Die Angriffe wurden

zahl-Situationen der Gastgeber brachte es Fränkisch-Crumbach nicht zustande, auch nur ein Tor an der geschlossenen Abwehrleistung und einem sehr gut aufgelegten Torhüter Burkhard Schmiedel, der sich die Note eins verdiente. Dem Gegner gelang in der zweiten Halbzeit nur fünf Tore. Am Ende kam es zu einem verdienten 22:12-Erfolg für den TVL.

Vorher: Am nächsten Sonntag, 25. Oktober, spielt der TV Langen gegen den TV Groß-Rohrheim. Um 18:45 Uhr ist Spielbeginn. Der TV Langen möchte mit Unterstützung der Zuschauer die Heimbilanz von 6:0 Punkten auf 8:0 Punkte verbessern.

Handball: Die SGE vor einer Rekordkulisse nicht zu halten

Spannendes Spiel und ein 22:19-Sieg / Tabellenführung

Egelsbach - Die SGE-Handballer sind zur Zeit durch nichts zu bremsen. Selbst der Tabellenzweite aus Wenigumstadt mußte sich am Sonntag vor fast 300 Zuschauern mit 22:19 in Egelsbach geschlagen geben. Gegen den bisher stärksten Gegner hatten die Egelsbacher am Sonntag anzutreten. So wurde zu Beginn der ersten Hälfte zwar ein 3:0-Vorsprung erzielt, man tat sich aber immer schwerer und die Gäste des TV kamen zusehends ins Spiel, nutzten Fehler der Abwehr, und die SGE mußte sich zur Halbzeit mit 9:9 zufrieden geben. Genügend Chancen hatte man, es wurden aber zu wenige genutzt. In den zweiten 30 Minuten wa-

ren die Herren wieder in ihrem traditionellen Anfangsritze und lagen in der ersten Viertelstunde sogar mehrmals mit einem Tor zurück. Nur Thomas Zecher, der zu diesem Zeitpunkt drei Siebenmeter gegen den bisher stärksten Gegner hatten die Egelsbacher am Sonntag anzutreten. So wurde zu Beginn der ersten Hälfte zwar ein 3:0-Vorsprung erzielt, man tat sich aber immer schwerer und die Gäste des TV kamen zusehends ins Spiel, nutzten Fehler der Abwehr, und die SGE mußte sich zur Halbzeit mit 9:9 zufrieden geben. Genügend Chancen hatte man, es wurden aber zu wenige genutzt. In den zweiten 30 Minuten wa-

ren die Herren wieder in ihrem traditionellen Anfangsritze und lagen in der ersten Viertelstunde sogar mehrmals mit einem Tor zurück. Nur Thomas Zecher, der zu diesem Zeitpunkt drei Siebenmeter gegen den bisher stärksten Gegner hatten die Egelsbacher am Sonntag anzutreten. So wurde zu Beginn der ersten Hälfte zwar ein 3:0-Vorsprung erzielt, man tat sich aber immer schwerer und die Gäste des TV kamen zusehends ins Spiel, nutzten Fehler der Abwehr, und die SGE mußte sich zur Halbzeit mit 9:9 zufrieden geben. Genügend Chancen hatte man, es wurden aber zu wenige genutzt. In den zweiten 30 Minuten wa-

Kaum in Normalform

Handball: SGE III verliert mit 12:13

Egelsbach - Im Heimspiel gegen die SG Weiterstadt erreichten die Torleute der dritten SGE-Handballmannschaft, Mix und Lenz, Normalform. Die Begegnung war über die gesamte Spielzeit sehr ausgeglichen, was auch das Halbzeitergebnis von 9:9 Tore aussagt. Am Ende unterlag die SGE mit 12:13 Toren.

Es spielten: H. Lenz, Mix, Heller, Kappes, P. Weiz, J. Lenz, Wilhelm, J. Weiz, Gleichmann, Neu, Mach.

Am Sonntag, 25. Oktober, empfängt die SGE III um 14 Uhr die Mannschaft des TV Ailsbach II.

Die Ski-Gilde trainiert wieder

Langen - Das Hallentraining der SSG-Ski-Gilde findet für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren zu den folgenden Zeiten statt: Kinder treffen sich dienstags von 18 bis 19 Uhr in der Wallechule, Jugendliche im Anschluß daran von 19 bis 20 Uhr. Für Erwachsene beginnt das Circletraining jeden Mittwoch um 20 Uhr in der Adolf-Reichwein-Schule. Es endet nach anschließender Gymnastik und abschließendem Volleyball- oder Fußballspiel gegen 22 Uhr. Senioren betätigen sich montags von 18.30 bis 20 Uhr in der Wallechule unter sportlicher Anleitung.

Zusätzlich können alle Aktiven montags und freitags, jeweils von 18 bis 20 Uhr, im SSG-FitneRaum ihrem Körper etwas Gutes tun.

Taktik gegen Attraktivität

Handball: TV Langen gegen TGB Darmstadt 16:16

Langen - Im Auswärtsspiel bei der TGB 65 Darmstadt II kamen die zweiten Handballherren des TV Langen zu einem 16:16 (6:9)-Unentschieden. Da es für beide Mannschaften als Mitannherauf auf den zweiten Tabellenplatz, der aller Voraussicht nach auch in dieser Spielzeit zum Aufstieg in die Kreisliga berechnungswürdig ist, ging, gegen den Tabellenachtern keine Punkte abzugeben, verhinderte die untertaktischen Zwängen stehende Partie ein attraktives Handballspiel. Langen versäumte es, die in den ersten 30 Minuten herausgespielte Drei-Tore-Führung im zweiten Spielabschnitt auszu-

bauen. Als das Angriffsspiel der Gäste nur noch im Sicheren der jeweiligen Spielposition erstarb und Torerfolge zumeist aus Einzelaktionen erzielt wurden, verspielte man den möglichen doppelten Punktgewinn. Zum anderen nutzte die TGB nach Wiederantritt die sich aufbauende Abwehrfehler in der keineswegs mehr stellungssicheren Langener Abwehr und lag kurz vor dem Ende sogar mit einem Tor in Front. Linksaußen Christian Wichmann gelang wenige Sekunden vor dem Abpfiff in Überzahl der Ausgleichstreifer zum 16:16-Endstand. Nach fünf Spieltagen liegt der TV Langen II mit 7:3 Punkten im

oberen Tabellendrittel. Am kommenden Wochenende trifft die Mannschaft von Trainer Gerhard Engelmann mit der Spielgemeinschaft 75/98 Darmstadt II auf eigenen Tabellennachbarn mit Aufstiegsambitionen. Der Antritt ist am Sonntag, 25. Oktober, um 20:15 Uhr in der Georg-Sehring-Halle. Vorspiel: 18:45 Uhr: TVL I gegen TV Groß-Rohrheim. TVL II: Andreas Dachtler, Stefan Kater, Stefan Antbes, Christian Deszyk, Dirk Ite, Harald Jost, Uwe Kimmel, Marcel Lorei, Simon Müller, Stefan Panitz, Bernd Seipel, Christian Wichmann.



Mächtiger Sprungwurf mit Folgen: das gibt ein Tor für die Egelsbacher Handballer gegen Wenigumstadt. Foto: Wehnert

Eine Niederlage, die den Damen Mut macht

Gute Leistung beim 47:61 gegen Mainz

Dreieichenhain - Im bisher besten Spiel unterlagen die SV Dreieichenhain-Damen dem ASC Theresianum Mainz mit 47:61. Die Dreieichenhainerinnen hatten zwar einen guten Start, lagen aber zur Halbzeit doch bereits 19:34 zurück, so daß es nach einer erhellend sehr deutlichen Niederlage ausah.

In der zweiten Halbzeit kam es dann jedoch zur Wende. Durch eine großartige kämpferische Leistung stand es in der 12. Minute nur noch 38:40, wobei sich besonders Sabine Betz und Beate Brehm hervortaten. Der Mainzer Trainer reagierte aber sofort und stellte seine Verteidigung um.

Mit dieser Umstellung hatte Dreieichenhain dann größere Probleme und bis zur 15. Minute waren die Gäste auf 50:40 davongezogen. Diesen Zelin-Punkte-Vorsprung hielten sie dann auch. Die SVD-Damen hatten dann nach der kräfteaufwendenden Aufholjagd in der Anfangsphase nichts mehr entgegenzusetzen. Trotz der Niederlage war es das bislang beste Spiel. SVD-Coach Peter Naus zeigte sich dann auch sehr zufrieden, hatten seine Damen doch gezeigt, daß sie durch-

Volleyballer in Dreieichenhain

Egelsbach - Am morgigen Samstag ist die Herrenmannschaft der SGE-Volleyballer zu Gast beim TV Dreieichenhain II. Eine Mannschaft, die man aus der letzten Saison und aus zwei Vorbereitungsspielen sehr gut kennt. Die Hainer stehen in der Tabelle einen Platz hinter Egelsbach auf Rang fünf. Die SGE geht an der geschlossenen Abwehrleistung und einem sehr gut aufgelegten Torhüter Burkhard Schmiedel, der sich die Note eins verdiente. Dem Gegner gelang in der zweiten Halbzeit nur fünf Tore. Am Ende kam es zu einem verdienten 22:12-Erfolg für den TVL.

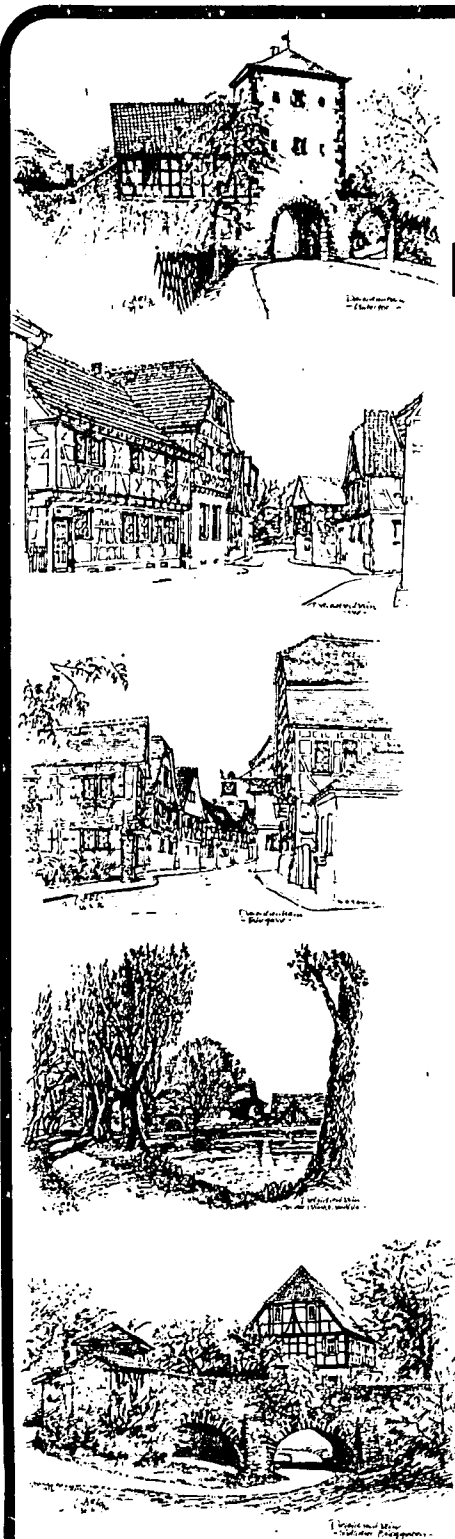
Heimspiel des Hobbyteams

Egelsbach - Am Montag, 26. Oktober, trägt die Hobbymannschaft der SGE-Volleyballer ihr erstes Heimspiel in der Punkt-runde 92/93 aus. Der Gegner wird die SG Weiterstadt sein. Austragungsort ist die Dr.-Horst-Schmidt-Halle.

Jugendhandball SSG Langen

wB: SSG - TSV Riechen 28:12
Gegen einen schwachen Gegner wußte die SSG nur in den ersten 15 Minuten zu gefallen. Danach wurde in der Abwehr locker gespielt, die Gäste-Trainern-Schützlinge wollten nicht, der Gegner konnte nicht. Also warf man aus den möglichen Situationen und trotz dem fand der Ball fast immer seinen Weg ins Tor.

SSG: Hartman, Schupp, Magas, Hubner, Höning, 38ppm, Gauges, Winkler, Fischer, Bogner.



Federzeichnungen "Dreieichenhainer Motive" von Herrn J.G. G. G. Langen.

Dreieichenhain

Die romantische Einkaufsstadt...



Tag der offenen Tür
„jetzt aussuchen“
am Sonntag, den 25. 10. 92
keine Beratung - kein Verkauf

ROBBE & BERKING
SILBER
Ihr Haushaltswaren Fachgeschäft

Geschenkehaus Dröll
Dreieichenhain, Fahrgasse 36-38, Tel. 06103/82118



Rosi's Strumpfaden
Inh. Rosemerie Gabriel
Alte Bogengasse 35
6072 Dreieichen-Dreieichenhain
Telefon 06103/88500

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr
und von 14.30-18.30 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen
Sa. von 9.00-13.00 Uhr

OKTOBERFEST BEI OPEL
VOM 23. - 25. OKTOBER '92*
TÄGLICH VON 9.00 - 18.00 UHR

Mit großem Gebrauchtwagenmarkt
Über 300 Gebrauchtwagen
Vom Corsa bis zum Senator
und vielen Fremdfabrikaten.

Jetzt auch Finanzierung*1 (außer Corsa)
mit 2,9% effektivem Jahreszins
und 36 Monaten max. Laufzeit.

AUTOHAUS GEORG von OPEL
Sprendlingen
Hainer Chaussee 55
Tel. 06103/82035

*Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten

Ludwig Jung

- Spiel- und Schreibwaren
- Geschenkartikel

Sonntag, 25. 10. 92
Tag der offenen Tür
10-17 Uhr
keine Beratung
kein Verkauf

Fahrgasse 11 6072 Dreieich-Dreieichenhain Tel. 06103/84760

Stiels P-Modelle
für Frauen, die mehr suchen
als nur etwas zum Anziehen!

Sonntag, den 25. Oktober 92
Tag der offenen Tür
10-17 Uhr
keine Beratung • kein Verkauf

Dreieich-Dreieichenhain, Fahrgasse 31 + 36 Parkplätze im Hof

KRAWATTEN FÜR DIE FÜSSE.

elbeo
Wenn Eleganz, dann ganz

Sonntag, 25. 10. 92, 10-17 Uhr
Tag der offenen Tür
keine Beratung • kein Verkauf

Strümpfe für die ganze Familie
Rosl's Strumpfaden

Inh.: Rosemerie Gabriel

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. von 9.00-12.30 Uhr
und von 14.30-18.30 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen
Sa. von 9.00-13.00 Uhr

Fahrgasse 35
6072 Dreieich-Dreieichenhain
Telefon 06103/88500

Wohin am Wochenende? Hier einige Tips!

STEFFIS SIEGE BRINGEN ALLE. WER DEN SIEG IHRER TOCHTER?



DREI MONATE EIN STÜCK ZUHAUSE ZUM SONDERPREIS!

Unser Begrüßungsgeschäft
für neue Abonnenten: Eine Stopputhr

Lernen Sie uns kennen: Denn wir berichten über das, was um uns herum vorgeht. Über Sport in unseren Vereinen, Politik in den Gemeinden, Veranstaltungen nebenan.

Nutzen Sie das einmalige Angebot eines Testabonnements der OFFENBACH-POST. Ohne weitere Verpflichtungen für Sie. Einfach den Coupon ausfüllen und einsenden an: OFFENBACH-POST, Leserservice, Postfach 10 02 63, 6050 Offenbach.

Dann liegt die OFFENBACH-POST drei Monate lang pünktlich auf Ihrem Frühstückstisch.

OFFENBACH-POST
TÄGLICHE NEUHEFTNACHRICHTEN FÜR STADT, UMLAND UND UMGEBUNG

Ja! Ich möchte die OFFENBACH-POST drei Monate lang zum Sonderpreis von insgesamt DM 67,25 probieren. Wenn Sie mich dann ansprechen, entscheide ich, ob ich die OFFENBACH-POST zum Preis von DM 26,90 im Monat abonniere.

Wer mehr über die Ski-Gilde erfahren möchte, hat sich bereits die Möglichkeit, sich über das umfangreiche Trainingsprogramm informieren. Schließlich bietet die Ski-Gilde für jede Altersklasse regelmäßige Trainingsstunden an. Der Skiflohmarkt beginnt um 10 Uhr.

Name/Vorname: _____
 Straße/Wohnort: _____
 PLZ/Wohnort: _____
 Telefon: _____
 Datum/Unterschrift: _____
 Datum/Unterschrift: _____

„Worauf können sich Bürger verlassen?“ Stürzt Bebauungsplanänderung Gerichtsurteil? / Parlament tut sich schwer

Langen (rt) - Wie wir bereits berichteten, hat sich die Mehrheit des Bauausschusses (CDU und SPD) gegen den entschiedenen Protest von Freien Wählern und Grüner dafür ausgesprochen, durch eine Änderung des Bebauungsplanes einen Streit zu beenden, der sich seit Mitte der 80er Jahre hinzieht.

Es geht um zwei Häuser, die auf den rückwärtigen Grundstücken der Gartenstraße 119 und 121 errichtet wurden und seit 1984 im Rohbauzustand sind. Ein Gerichtsurteil in zweiter Instanz Verwaltungsgerichtshof Kassel vom 17. Dezember 1984 nach einer Klage von Nachbarn hatte zu dem Baustopp geführt, obwohl der Bauherr eine rechtskräftige Baugenehmigung besaß. In erster Instanz war das Bauvorhaben für rechtmäßig erklärt und die Klage für einen Baustopp zurückgewiesen worden.

Angesichts der herrschenden Wohnungsnot hat der Magistrat die Änderung des Bebauungsplanes vorgeschlagen, um alle Streitigkeiten aus dem Weg zu räumen. Danach würde der Bebauungsplan Nr. 28, Untere Bahnstraße, der im Jahre 1990 rechtskräftig wurde, dahingehend geändert, daß die rückwärtige Baugrenze auf den Bestand der beiden Häuser zu erweitern sei. Die Zahl der Vollgeschosse soll dabei auf drei mit einer Traufhöhe von sieben Metern zu den nördlichen Nachbargrundstücken festgesetzt werden.

Die Baugenehmigung für die beiden Häuser wurde seinerzeit nach dem Paragraphen 34 des Bundesbaugesetzes erteilt, wonach man sich nach der vorhandenen Bebauung im Umfeld richtete.

Im Vorfeld der Beratungen hatte sich der Magistrat beim Regierungspräsidenten über die Aussichten einer Bebauungsplanänderung kundig gemacht und von dort erfahren, daß seit 1984 andere Gesichtspunkte eine Rolle spielten als damals, wo man Interessen der Nachbarn für Grünzonen in den Vordergrund gestellt habe. Heute sei die Beseitigung der Wohnungsnot ein öffentlicher Belang, gestützt durch das Wohnungsbauerleichterungsgesetz der Bundesregierung, und eine Bebauungsplanänderung werde für durchsetzbar gehalten.

Der Magistrat vertrat dazu noch die Meinung, daß einer verdichteten Bebauung innerhalb des Stadtgebietes vor einer weiteren Inanspruchnahme des Außenbereichs der Vorzug zu geben sei.

Dem widersprach Ulrich Vedder von der FWG-NEV. Die Stadtverordnetenversammlung habe sich bei der Aufstellung des Bebauungsplans bewußt und gewollt für die Erhaltung von Grünzonen entschieden, und eine „Lex Bauunternehmer“ mache seine Fraktion nicht mit. Aus Sicht der FWG-NEV liege die Besonderheit dieses Falles darin, daß im nachhinein etwas legalisiert werden sollte, was von Anfang an formell und materiell unzulässig gewesen sei. Das sei eine andere Ausgangslage als der Wunsch, in die grüne Wiese hinein zu verdichten.

„Worauf kann sich der Bürger denn noch verlassen?“ fragte Vedder. Einerseits habe der Kreis den Bau genehmigt, andererseits ein letztinstanzliches Gerichtsurteil gesagt, daß die Bauwerke, so wie sie stünden, nicht rechtmäßig seien.

Schützenhilfe erhielten die Freien Wähler von den Grünen. Dietmar Alt: Es sei scheinheilig, jetzt eine Verdichtung zu fordern, wo es in Wirklichkeit darum gehe, eine Fehlentscheidung aus der Welt zu schaffen.

Durch nachträgliches Legalisieren werde der Rechtsstaat ausgehöhelt. Sein Parteifreund Manfred Sapper: Diese Diskussion ist verquer. Sollen sich doch einmal die Leute, die seit über zehn Jahren mit dem Paragraphen 34 Stadtentwicklung betrieben haben, mal selbst an die Nase fassen. Übertragungen von Bebauungsplänen durch Überschreiten der Geschosflächen und Ausnahmegenehmigungen sind seit Jahren gang und gäbe. Wenn man politisch glaubwürdig bleiben wolle, sei ein Abriß der beiden Gebäude die einzige Lösung. Sapper schlug vor, die Debatte als erste Lesung zu betrachten, um dem Magistrat noch einmal Gelegenheit zum Nachdenken zu geben, was jedoch von der Mehrheit abgelehnt wurde.

Heinz Helmut Schneider (CDU) stellte die Frage, wer einen Abriß bezahlen solle. Alle redeten davon, daß Wohnraum geschaffen werden müsse, und deshalb sei es unverantwortlich, Häuser abzureißen und den Bauherrn dafür zu bestrafen, daß er dies mit Genehmigung gebaut habe. Deshalb



Um dieses Gebäude geht es im Streit zwischen „Baurecht und Bürgerlichem Recht“.

„Rechte Kerle“ im Gespräch Autorenlesung zum Thema „Rechtsextremismus“

Langen - Die rechten Parteien sind wieder ins Blickfeld der Öffentlichkeit gerückt. Seit dem Fall der Mauer und der Wiedervereinigung ist das Thema Rechtsextremismus auf der Tagesordnung. In Langen setzt sich am Mittwoch, 4. November, der Autor Burkhard Schröder damit auseinander. Er wird um 20 Uhr im Buchladen an der Wassergasse sein Buch „Rechte Kerle“ vorstellen. Die Veranstaltung wird gemeinsam von der Stadt Langen und dem Buchladen organisiert und ist eingebunden in den „Gelben Faden“, der Kultur- und Bildungsreihe für deutsche und ausländische Mitbürgerinnen und Mitbürger. Der Eintritt beträgt fünf Mark.

Burkhard Schröder (Jahrgang 1952) beschäftigt sich seit 1988 mit dem Thema Neonazis. Für „Rechte Kerle“ hat er seit dem Fall der Mauer nicht nur in den neuen, sondern auch in den alten Bundesländern in der militanten Szene recherchiert.

Das Buch enthält detaillierte Reportagen über Berlin, Cottbus, Guben, Frankfurt am Main, Göttingen und gibt einen Überblick über die Neonazi-Gruppen in vielen anderen Städten und deren schwer zu entschlüsselnde informelle Strukturen. Schröder beschreibt die Lebensgeschichte einiger namhafter Anführer und versucht, sie in gesellschaftlichen und geschichtlichen Zusammenhängen darzustellen. Er untersucht zudem aktuelle Ereignisse in Ost und West, die die Bürger entweder in Angst und Schrecken versetzen oder sie applaudieren lassen. Hintergrundinformationen bietet der Autor dabei auch über Aktivitäten von Neonazis aus Langen.

Saubermänner sind am Waldsee

Langen - Am kommenden Samstag, 31. Oktober, veranstalten die am Langener Waldsee tätigen Vereine wieder ihre Aktion „Saubermänner“. Zur Beteiligung und alle Mitglieder aufgefordert. Die Aktion beginnt um 9 Uhr auf dem Gelände des WSV und endet mit einem Mittagessen in der Kantine der Firma Sehring, die auch Sitzgezege zur Verfügung stellt.

Gabelberger wird gesperrt

Langen - Die Gabelbergerstraße ist vom 28. Oktober bis zum 11. November zwischen der Frankfurter Straße und der Mainstraße in westlicher Richtung gesperrt, da eine neue Wasserversorgungsleitung verlegt wird. Die Umleitung erfolgt über die Wallstraße.

Skiflohmarkt bei der Skigilde

Langen - Am Samstag, 7. November, ist es wieder soweit: rechtzeitig zum Saisonbeginn startet die SSC-Skigilde auf der überdachten Tribüne des SG-Freizeit-Centers ihren alljährlichen Skiflohmarkt. Private Anbieter und Interessenten sind herzlich eingeladen.

Wer mehr über die Ski-Gilde erfahren möchte, hat sich bereits die Möglichkeit, sich über das umfangreiche Trainingsprogramm informieren. Schließlich bietet die Ski-Gilde für jede Altersklasse regelmäßige Trainingsstunden an. Der Skiflohmarkt beginnt um 10 Uhr.

Festnahme nach Autoaufbruch

Langen - Festgenommen wurde in der Nacht zum Donnerstag ein 23-jähriger Mann aus Langen, der vermutlich schuldhaftig ist. Der Mann hatte kurz zuvor ein Auto aufgebrochen und daraus einen CD-Player, ein Funkgerät sowie Musikkassetten und Compact-Discs gestohlen.

Bei den polizeilichen Ermittlungen stieß sich heraus, daß der Festgenommene in diesem Jahr schon eine Reihe von Straftaten verübt hat. Nach Angaben der Polizei gehen insgesamt zwanzig Autoaufbrüche und ein Überfall auf eine Tankstelle auf das Konto des 23-Jährigen.

Nach Unfall geflüchtet

Langen - Zu Fuß machte sich der Versacher eines Unfalls aus dem Staub, der sich am Samstag morgen an der Kreuzung K 168/B 486 ereignete. Sein Fahrzeug mit dem polnischen Kennzeichen SUU 9957 ließ der Versacher im Wald stehen.

„Unfallfahrer war gegen den Fugen. Wer kennt das Auto mit dem polnischen Kennzeichen? Wer hat es benutzt? Hinweise werden unter der Telefonnummer 2 30 45 entgegengenommen.“

Absatzentwicklung von 1991 gebremst Geschäftsbericht der Stadtwerke mit Steigerungen / Rückgang im Jahr 1992

Langen - Gestiegene Absatzzahlen verzeichnen die Stadtwerke Langen für das Geschäftsjahr 1991. Nach den Worten von Direktor Norbert Breidenbach sind die Ergebnisse des Jahresabschlusses ein Beleg für die Leistungsfähigkeit des Versorgungsunternehmens. Die Umsatzerlöse erhöhten sich gegenüber dem Vorjahr um 6,5 Millionen auf 66,7 Millionen Mark. Der Jahresüberschuß von 1,123 Millionen Mark liegt geringfügig über dem letzten Ergebnis von 1,097 Millionen Mark. Die Investitionen hatten ein Volumen von rund 8,4 Millionen Mark für die Bereiche Strom, Gas und Wasser.

Die Stadtwerke versorgen Langen und Egelsbach mit Strom, Gas und Wasser und unterhalten für beide Orte einen Verkehrsbetrieb, bei dem es im vergangenen Jahr zu einer erheblichen Steigerung der Fahrgastzahlen gekommen ist (wir berichteten).

Beim Strom stieg die Abgabe um 2,8 Prozent auf 139,6 Millionen Kilowattstunden. Der, größten Anteil daran hatten Industrie und Gewerbebetriebe. Die Jahreshöchstlast von 26,8 Millionen Kilowattstunden wurde am 24. Januar 1991 um 9 Uhr erreicht.

Mit der Einführung weitestgehend linearer Stromtarife zum 1. Januar 1991 erfüllten die Stadtwerke die Forderungen des Gesetzgebers, allen Kunden in Haushalt und Gewerbe über eine tarifliche Gestaltung größere Anteile zum Energieerwerb zu bieten. Der Kunde zahlt jetzt einen einheitlichen Arbeitspreis für die verbrauchten Kilowattstunden und einen Verrechnungspreis für Inkasso und Messung. Mit einer großzügigen Schwachlastregelung wird ferner ein preisgünstiger Strombezug in den Nachtstunden angeboten, um somit zu einer günstigen Auslastung der bestehenden Kraftwerkskapazitäten beizutragen und dadurch den Neubau weiterer Kraftwerke möglichst hinauszuzögern.

Hauptsächlich wegen der kühlen Witterung des vergangenen Jahres ist die Erdgasabgabe um 12,6 Prozent auf 524,4 Millionen Kilowattstunden gestiegen. Daneben führten neue Kunden für beide Orte einen Verkehrsbetrieb, bei dem es im vergangenen Jahr zu einer erheblichen Steigerung der Fahrgastzahlen gekommen ist (wir berichteten).

Als umweltfreundlicher Energieträger findet Erdgas weiterhin eine starke Nachfrage. Dies verdeutlichen 110 neu erstellte Hausanschlüsse, die von den Stadtwerken in verschiedenen Baugebieten erstellt wurden. Geringfügig um 1,2 Prozent auf 2,94 Millionen Kubikmeter gestiegen ist der Wasserverbrauch. Die Gesamtabgabe pro Einwohner an einem Tag verringerte sich im Durchschnitt auf 140,4 Liter (Vorjahr 143,1 Liter).

Zur langfristigen Sicherstellung der Wasserversorgung planen die Stadtwerke für die kommenden Jahre den Ausbau der Speicherkapazität im Wasserwerk West. Danach sollen die vorhandenen Wasserspeicher mit einem Volumen von insgesamt 2.000 Kubikmeter durch die Errichtung eines weiteren Behälters mit 3.000 Kubikmeter Fassungsvermögen erheblich vergrößert werden. Diese Maßnahme ist nach den Worten von Direktor Breidenbach erforderlich, um die Speicherkapazität weitestgehend auf die im Wasserwerk West maximal tägliche Abgabe in Höhe von etwa 7.000 Kubikmeter abzustimmen. Gleichzeitig wird durch gewährleistet, daß die Eigenförderung optimaler genutzt werden kann. Zur langfristigen Sicherstellung der Wasserversorgung ist außerdem das Niederrhein eines zusätzlichen Tiefbrunnens in der Nähe des Wasserwerkes West geplant.

Die für die Finanzierung dieser Projekte erforderlichen Investitionen von mehreren Millionen Mark werden laut Breidenbach ihre Auswirkungen auf den Wasserpreis haben und zu einer Anhebung führen. Stabil hingegen sollen die Stromtarife bleiben, während beim Erdgas rechtzeitig zum Beginn der diesjährigen Heizperiode die Preise deutlich um elf Prozent gesenkt werden konnten.

Inzwischen haben die Stadtwerke eine Übersicht über die Entwicklung der Verbrauchszahlen für den Zeitraum von Januar bis August dieses Jahres erstellt. Im Vergleich zum Vorjahreszeitraum hat es sowohl bei Strom (minus 1,18 Prozent) als auch beim Gas (minus 4,39 Prozent) und beim Wasser (minus 3,42 Prozent) witterungsbedingt einen rückläufigen Verbrauch gegeben. Im Gegensatz dazu haben die Verkehrsbetriebe abermals eine erhebliche Steigerung der Fahrgastzahlen von 8,16 Prozent erzielt.

Tätig geworden sind die Stadtwerke im vergangenen Jahr auf einem neuen Gebiet. Zum Zwecke der Wohnraumbeschaffung im Rahmen „sozialverträglicher“ Mietkosten mit „gegründet. Außerdem wurde im Mai vorigen Jahres die Wohnanlage Bahnstraße 128 - 130 fertiggestellt und zum Teil an Mitarbeiter vermietet.

Wir trauern um meinen geliebten Mann, unseren guten Vater und meinen Spielkameraden Opi

Franz Paul Josef Schindler

* 9. 3. 1934 † 23. 10. 1992

Gudrun Schindler Heike und Johannes Schindler Franz Schindler jun. im Namen aller Angehörigen und Freunde

6070 Langen, Königsberger Straße 15

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 29. Oktober 1992, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Aktionswochen Dacharbeiten aller Art z. B. Frankfurter Planne plus & m2 32,- DM Balkon-/Terrassenbeschichtung - 10 Jahre Garantie

STELLENANBEBOTE Zehnerthalerin nach Egelsbach gesucht. Flexible Arbeitszeit und Wochenstunden nach Vereinbarung.

Würdevolle Bestattungen Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen. Regelung u. Leizenl.-Umstellungen - Särg, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung.

Schützen Sie sich vor Gewalttaten. Meiden Sie gewalttätige Situationen, lassen Sie sich nicht provozieren.

DANKE

FÜR EIN STILLES BETET; FÜR EINE STUMME UMARMUNG; FÜR DAS TRÖSTENDE WORT, GESPROCHEN ODER GESCHRIEEN; FÜR EINEN HÄNDEDRUCK, WENN DIE WORTE FEHLTEN;

LEO POLLOK ELISABETH POLLOK UND KINDER 6070 LANGEN, IM OKTOBER 1992

Wir haben den Wintergarten den Sie suchen... SKH SIMON GmbH 6451 Mainhausen 1-Zellhausen Schulstraße 26 - Tel. 06192 / 2 10 11

Wie formuliere ich eine Kleinanzeige?

Eine Anzeige soll Erfolg haben. Dazu muß sie nicht originell oder witzig sein... Das gilt besonders für Kleinanzeigen.

Was sollte ich fett herausstellen? Faustregel: Immer das Wort, das möglichst eindeutig sagt, worum es eigentlich geht.

Was sollte im Text stehen? Machen Sie einen "Rollentausch". Versetzen Sie sich in die Rolle des Lesers, der sich für Ihre Anzeige interessiert.

OFFENBACH-POST Große Marktstr. 36-44, 6050 Offenbach Telefon 069 / 80 63 366 Fax 069 / 81 01 20



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12 Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Egelsbach: Schreibwaren Wiike, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

AUS DEN AUGEN, AUS DEM SINN. Im Südlichen Afrika gibt es die schlimmste Dürre dieses Jahrhunderts.

HELFT SOMALIA! Spendenkonto 2 089 889 Dresdner Bank Bonn (BLZ 370 800 40)

GUTSCHEIN für eine kostenlose Lesemappe eine Woche lang. Wir liefern Ihnen abwechslungsreich: Pro Woche 12 Zeitungsmappe A, Bunte, Stern, Super Illu, Neue Revue, Der Spiegel, Neue Post, Freizeit-Revue, Glücks-Revue, alle 2 Monate

Ka-be Warum auf 40 Jahre Gießerei verzichten? Offene Kamine sind Ausdruck von individuellem Lebensstil.

Langener Zeitung

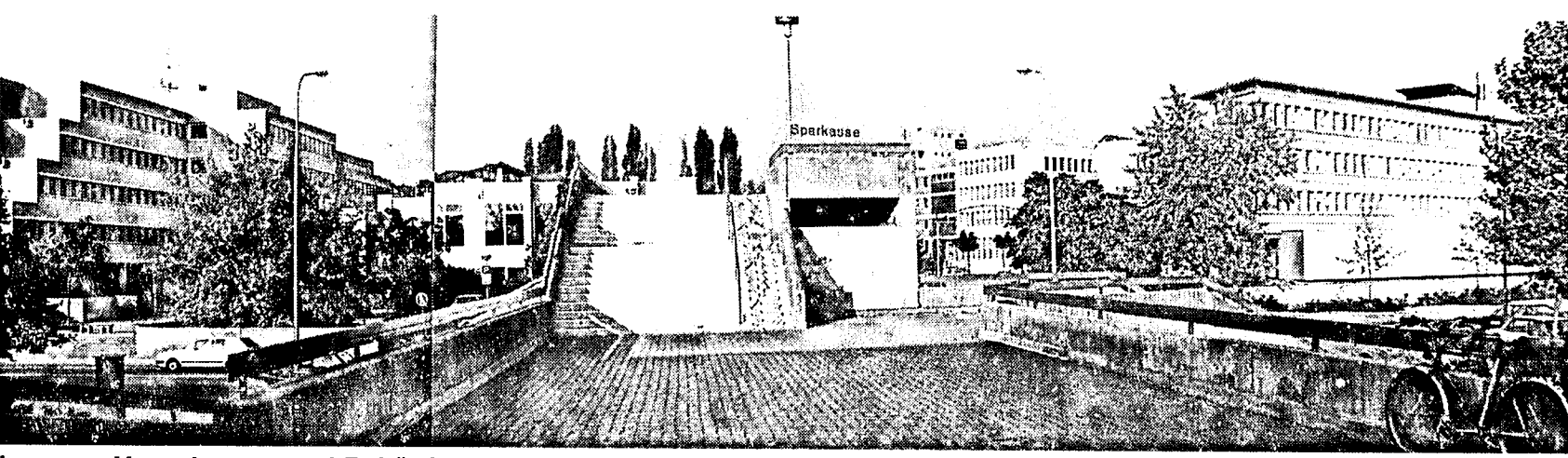
EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

nr. 87 96. Jahrgang Freitag, 30. Oktober 1992 Einzelpreis: 1.10 DM D 44498

Keine Musik für Poltli

Langen - Das für heute abend in der Stadthalle angekündigte Konzert des Musikkorps des Bundesgrenzschutzes mußte leider abgesagt werden.



Langens Verwaltungs- und Behördenzentrum von der Stadthalle und dem Hallenbad aus gesehen; Stadverwaltung mit allen Ämtern im Rathaus, Polizeistation, Arbeitsamt, Amtsgericht, Finanzamt und Sparkasse.

Wassernotstand ist aufgehoben

Langen (rt) - Ab dem 1. November ist der seit 15. August fast im gesamten Regierungsbezirk Darmstadt geltende Wassernotstand aufgehoben.

Fünf-Tage-Woche kommt jetzt auch für Briefträger

Langen - Ab November wird der Briefzustelldienst im Amtsbezirk des Postamtes Langen, also in den Städten Langen, Dreieich, Neu-Isenburg, Rödermark und der Gemeinde Egelsbach neu geregelt.

Schulanfänger erlernen auch das Fahren mit dem Stadtbus

Langen - Die Stadtwerke Langen haben die ABe-Schützen aus Langen und Egelsbach zu einer Fahrt mit dem Stadtbus eingeladen.

Zweimal Verkehrsflucht

Langen - In Langen wurden am Montag zwei geparkte Fahrzeuge durch unbekannte Verkehrsteilnehmer beschädigt.

Satellit blickte auf Stadt Langen

Langen - Langen wurde eine besondere Ehre zuteil: Der Weltmann-Verlag gab einen Weltatlas heraus, dessen Umschlag eine Aufnahme der Stadt zeigt.

Eine Alternative zu Parteien

Langen (rt) - Zu ihrer Landesdelegiertenversammlung hatten Hessens Freie Wähler in die Langener Stadthalle eingeladen.



Bürgermeister Dieter Pitthan begrüßte die Teilnehmer an der Landesdelegiertenversammlung der Freien Wähler in der Stadthalle.



Musik stand im Mittelpunkt des Pfarrfamilienabends der katholischen Gemeinde St. Albertus...

Lästigem Heuschnupfen jetzt schon vorbeugen

Behandlung kann im Winter beginnen. Langen - Schon im Oktober, spätestens aber in den ersten Januar-Wochen können Heuschnupfengefährdete, die sich die Sommermonate mit Augentropfen, Niesreiz, Fließschnupfen, Atemnot und Kopfschmerzen herumpelagelt haben...

Johannesgemeinde versammelt sich zur Information

Langen - Der Vorstand der Johannesgemeinde lädt für Sonntag im Anschluß an den Gottesdienst zu einer Gemeindeversammlung im Gemeindefestsaal ein. Thema ist ein Standortwechsel des Gemeindefestsaals...

Melodien der Welt erklingen

Frauenchor der SSG feiert seinen 65. Geburtstag. Langen - Die Sängerinnen der SSG wollen im 65. Geburtstag ihres Frauenchores am 8. November um 17 Uhr mit einem Konzert im Gemeindefestsaal der Petrusgemeinde in der Bahnstraße feiern...

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen. Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise. Jetzt müssen Sie entscheiden...

Lotto grid with numbers 1-49 and a 'Zusatzzahl' section. Includes instructions for playing and winning.

Heute ist wieder der Weltspartag

Sparen gibt Sicherheit über Generationen / Was wird mit unserem Geld?

Langen - „Sparen in der Zeit, dann hast Du in der Not“. Omas und Opas Spruchweisheit hat noch immer einen hohen Stellenwert. Der deutsche Michel ist, was das Sparen anbelangt, mit Abstand der fleißigste Europäer...

Europa mit einer neuen Währung, die nicht mehr Deutsche Mark heißt? Schreckt die neue Zinssteuer den Sparwilligen, oder kommt wegen der Diskussion über die Abschaffung des Sparbuches Verunsicherung auf?

„Ich bin kein Scharlatan“

Faiez Nagib weist Anschuldigungen zurück

Langen - Faiez Nagib, in Langen lebender Ägypter, weist Anschuldigungen zurück, die ihn als Schlichter und Betrüger bezichtigt haben. Nagib hat sich zum Ziel gesetzt, die seinen Koptischen (christlichen) Mitschwern und Mitbürgern in Ägypten drohenden Verfolgungen und Unterdrückungen durch die extremistische Muslimische Bruderschaft weltweit anzuprangern...

Jackpot: DM 330.-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1986) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind. Alle anderen Wörter sowie Abkürzungen werden nicht berücksichtigt...

Jahrgang 1909/10

Langen - Wir treffen uns am Donnerstag, 5. November, um 15 Uhr im Café Treusch.

Jahrgang 1910/11

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 4. November, um 16.30 Uhr in der TV-Gaststätte.

Jahrgang 1911/12

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 4. November, um 16 Uhr im Café Treusch.

Jahrgang 1913/14

Langen - Die Frauen treffen sich am Dienstag, 3. November, schon um 15 Uhr in der Gaststätte „Zur Luthereiche“ zu Kaffee und Kuchen.

Jahrgang 1917/18

Langen - Die nächste Zusammenkunft ist am Mittwoch, 4. November, in der TV-Gaststätte.

Jahrgang 1929/30

Langen - Zu einem gemütlichen Abend treffen wir uns am Freitag, 6. November, um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Zum Lämmchen“.

Langener Schreiber mit Spitzenleistung

Stenografenverein holte die meisten Sonderpreise bei Hessenmeisterschaft

Langen - Bei den Hessischen Einzelmeisterschaften in Kurzschrift und Maschinenschreiben, die diesmal in Darmstadt stattfanden, zählte der Stenografenverein Langen zu den Vereinen mit den meisten Ehrenpreisen. Dies ist insbesondere so beachtlich, da nur zwei der Preisträger aus Treppchen kamen, alle anderen Schreiber zwar noch nicht so schnell, aber in der Fehlerquote sehr niedrig waren. Die besten Schreiber des Langener Vereins waren Berit Kieselbach, die in der Schülerklasse (das ist die jüngste Altersklasse) beim Maschinenschreiben in der Perfektion, wo auf 1.000 Anschläge überhaupt nur ein Tippfehler zulässig ist, um zu bestehen, auf Platz 2 kam und Hessische Vizemeisterin wurde, und Regine Hoppe, die in Kurzschrift mit 350 Silben bei den Erwachsenen auf Platz 3 und somit auf Treppchen kam.

Ein besonderes „Ständchen“ für das Langener Publikum

Orchesterverein lädt zu seinem Jubiläumskonzert ein

Langen (rt) - Üblicherweise bekommen Geburtstagskinder ein Ständchen gebracht. Am Sonntag, 31. Oktober, um 20 Uhr in der Stadthalle geht es anders her. Der in diesem Jahre 90-jährige Orchesterverein Langen/Egelsbach unter seinem Dirigenten Christian Wiechers scheidet sich an seinem Publikum ein Ständchen zu bringen, und lädt alle Freunde alter Blas- und Unterhaltungsmusik zu seinem Jubiläumskonzert ein, mit dem die Feierlichkeiten zum 90-jährigen Bestehen abgeschlossen werden. Wer die Leistungssteigerung des Orchesters aus den letzten Jahren kennt, weiß, daß man am Sonntagabend ein ganz erwar-



„Clarinet a la Swing“ hieß die Combo, die am vergangenen Samstag in der Alten Ölmühle bei der Langener Jazz-Initiative zu Gast war.

Freie Plätze bei der VHS

Langen - Bei der Volkshochschule gibt es noch freie Plätze für folgende Veranstaltungen: „Aktuelle Ausstellungen in Frankfurt“, ein Tagesseminar mit Führung am Samstag, 14. November, von 9.30 bis 17 Uhr (Altes Rathaus, Haus A)...

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Konzerte (rt) - Mit dem Herbst hat auch die Konzertaison begonnen. Dabei wird in Langen ein sehr vielseitiges Programm angeboten. Musikliebhaber können ständig unterwegs sein: kein Wochenende ohne ein Konzert. Neben den Konzerten der Kunst- und Kulturgemeinde, die seit vielen Jahren hervorragende Orchester und Ensembles nach Langen holt und ein Großstadtprogramm bietet, sind es aber auch Langener Vereine und Gruppen, die sich aktiv betätigen, und dies mit Erfolg, wie die Publikumsrezension beweist.

Advertisement for Langener Zeitung, including contact information and subscription details.

Advertisement for Autohaus Schnabel, featuring Opel cars and financing options.



Das 1. Orchester in Aktion. Es überzeugte durch einen modernen Sound.



Ein volles Haus spendete begeisterten Beifall für die guten Leistungen der Harmonika-Orchester.

Harmonika-Spielring begeisterte sein Konzertpublikum mit heißem Sound

Beim rockenden Abschluß aller Orchester geriet der ganze Saal in Ekstase

Langen (rt) - Da sage einer, das Akkordeon sei nur ein Instrument...



Bernhard Maier kann's auch auf der Mundharmonika. Mit 'Auf Wiedersehen' verabschiedeten sich er und sein Orchester von einem begeisterten Publikum.

'Zauberfahrrad' durch europäische Länder ein. Das Motiv von Maier...

Zum Abschluß gab es Blumen für Beate Horch und Bernhard Maier...



Blumen für die Dirigenten. Vereinarbeitende Wilfriede Sehring (l) dankt Beate Horch und Bernhard Maier für Ihre großartigen Leistungen...

Takt zurecht kam. Mit einem 'Top of Evergreens' wurde das Publikum beschwingt...

Nach der Pause saß die Diatonische Gruppe auf der Bühne...

Dann kam wieder das 1. Orchester mit dem bekannten Tango 'El Choclo'...

Dazwischen stellte sich das 2. Orchester vor, das von Beate Horch und Bernhard Heckel geleitet wird...



Beate Horch und ihr 2. Orchester, den große Fortschritte gemacht hat.



Die Diatonische Gruppe sorgte auch in diesem Konzert wieder für Höhepunkte.

TÜV, ASU, GARANTIE UND 2,9%*



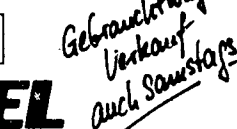
BAHA! informationen: Die Lösung der Autokaufproblematik...



Über 250 Gebrauchtwagen bei Georg von Opel jetzt günstig wie nie zuvor!

IHR GROSSER GEBRAUCHTWAGENHÄNDLER AUTOHAUS GEORG von OPEL

In Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 200, Tel. 0 61 02/3 09 20



PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



Aus den Kirchen

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinden: Samstag, 31. Oktober 1992... Sonntag, 1. November 1992... Sonntag, 8. November 1992...

Die Jugend der Baugewerkschaft ist im Vormarsch für größere Verantwortung

Landesjugendkonferenz in der Langener Stadthalle / Neuer Vorsitzender

Langen - Die jungen Baugewerkschaftler und Gewerkschaftlerinnen aus dem Landesverband...

Hebel, um der Rechtentwicklung im Land entgegenzuwirken...

Positive, aber nicht nur gute Erfahrungen wußten die jungen Leute aus ihren Bereichen von Nord- bis Süddeutschen zu berichten...

Kein Mensch komme ohne Werkzeug aus, wolle er Ziele erreichen...

Wir suchen... Volksbank Dreieich Immobilien GmbH

Freie evangelische Gemeinde feierte 20jähriges

Rückblick in Bildern über Entwicklung / Nächsten Gottesdienst gestaltet die Jugend

Langen - Seit 20 Jahren besteht die Freie evangelische Gemeinde im Langener Wiesgäbchen...

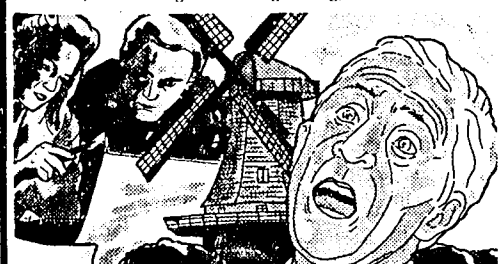
eine Kantate des zeitgenössischen Komponisten Klaus Heizmann auf, der einige Jahre auch zur Gemeinde gehört hat...

Die sehr rührige Gemeinde trifft sich in der Woche in sieben Hausbibelkreisen...

Der Gottesdienst am kommenden Sonntag wird vom Jugendkreis gestaltet...

Paul Temple und der Fall Madison

KRIMINALROMAN VON FRANCIS DURBRIDGE



Ich sah die Kette nur am Morgen, als Sam sich mir vorstellte...

Steve vermutete, daß Mrs. Portland sich hingelächelt von ihrem Schock erholt hätte...

Greene drehte den Kopf hin und her, weil die Fragen aus drei verschiedenen Richtungen kamen...

'Ja, natürlich...' 'Paul...' 'Steve hatte erwartet, bis sie allein waren...' 'Glaubst du, daß der Arzt sich bei Portland geirrt hat?'

'Mrs. Portland? Hier ist Paul Temple.' 'Oh, guten Abend, Mr. Temple!' 'Temple hielt rasch den Hörer ein Stück von seinem Ohr weg...' 'Sie meinen, Sie haben sie wiedergefunden?'

Die Wohnung der Temples war mit Banham-Sicherheitschlössern und den neuesten einbruchsicheren Doppelglasfenstern gesichert...

Jetzt geht's los... auch in HANAU gewohnt leistungsstark Testen Sie uns

Hanaus Riesenauswahl an Elektro-Haushaltsgeräten. Top-Marken von A wie AEG bis Z wie Zancker zu supergünstigen Preisen! Sofort-Bestellservice: Tel. 06181 / 2 80 26, Fax 06181 / 2 03 34

Einzelstücke*, Ausstellungsgeräte, Restposten eiskalt reduziert:

- Philips Geschirrspüler 126 699,-
Siemens Spüler Lady SN 25100 799,-
Miele Spüler G 575 1375,-
Braun Netzrasierer 808 69,90
Braun Micron Vario 3L 139,-
Philips Espresso Duo HD 5660 89,-
Krupps 3Mix 4004 Set 99,-
Moulinex Bodensauger D58 199,-
Philips Eisbereiter HR 2300 89,-
Siemens Handrührer Rapid MQ 5000 49,90
Clairol Epilady Compact 49,90
AEG Öko Lavamat 463 1195,-
Philips Waschautomat 352 899,-
Bosch Waschautomat WFM 3010 1299,-
Miele Waschautomat W 698 1795,-

CITY-ELEKTRO Hanau, Nußallee 2, gegenüber Bauhaus. Tel. 0 61 81 / 2 80 25



Die Gruppe „Rausch“ in Aktion. Sie war ein echter Höhepunkt des Festivals. Foto: tsf

In der Stadthalle war wieder ein mitreißendes Fruit-Festival

Heimische Bands konnten mit den Profis mithalten

Langen (tsf) - Was für den einen der Volkstanz ist, ist den Teenagern der Pogo. Gut fünfzehn Jahre nach der Punk-Revolution erweist sich dieser aggressive Tanz mit Körperkontakt scheinbar immer noch großer Beliebtheit. Beim fünften Langener Fruit-Festival war der Raum vor der Stadthallenbühne jedenfalls ausschließlich den Pogo-Jüngern reserviert. Das von der Kulturabteilung initiierte Rock-Festival hat mit dem Konzert am Samstagabend wohl endgültig den Durchbruch geschafft. Das mit Abstand anspruchsvollste und am besten besuchte Fruit-Festival bisher wird wohl zu einer festen Einrichtung im Langener Kulturleben werden. Bei der Bardauswahl bewies die Kulturabteilung diesmal ein glückliches Händchen, was leider nicht immer der Fall war. Das Festival-Konzept - die Präsentation lokaler Acts und regionaler Größen sowie eines bekannten Headliners - ging vollends auf. Weit über 500 Zuschauer dankten es den Veranstalter mit ihrem Kommen. Den Auftakt machte die noch unbekannt Langener Band „Guts“. Auch wenn die Stadthalle anfangs noch nicht ganz so voll war, ließen die „Guts“ gleich den Runken überspringen. Vor allem die älteren Jahrgänge unter den Besuchern zeigten sich vom klassischen Hard- und Sidsstaatenrock der „Guts“ angetan. Gitarrenschicht Franz Halbritter ließ die Herzen der Langhaarigen mit seinen Soul immer wieder höher schlagen. Angetrieben von der soliden Rhythmusgruppe um Frank Sicker an den Drums und Alexander Holzappel am Bass tauchte der gebürtige Amerikaner Bryan Alexander seine „lyrics“ in die Tiefen der Stadthalle. Alexander Holzappel, ehemaliges Mitglied der Langener Kultband „Holy housewives“, war denn auch sichtlich zufrieden mit dem ersten großen Auftritt der „Guts“. „Ich habe schon Rückenschmerzen von vielen Schulterklöpfen“, stöhnte der abgekämpfte Bassist. Der Höhepunkt des diesjährigen Fruit-Festivals folgte dann mit dem Auftritt der Lokal-Matadore, den „Heinz Tigern“. In der mittlerweile vollbesetzten Stadthalle hatten die „Tigern“ allerdings noch Schwierigkeiten, in ihren berühmten Spielblut zu kommen. Aufgrund der Rückkehr des Keyboarders Hauke Bretzel dauerte es eine Weile, bis die „Tigern“ eine einheitliche Wellenlänge hatten. Doch dann waren sie kaum zu bändigen. Kleine Fragen die Songs der „Tigern“ sind schwärzer geworden. In ihrem 60er Beat- und Rockso und sind jetzt auch deutliche Rhythmus-Blues- und Soul-Zitate eingeflossen. Gitarrist und zweiter Sänger Dominik Sicker überzeuete ihre geläuterten Psychedelic-Pop mit Sixties-Flair. Den anderen Bands des Abends stahl sie damit allerdings nicht die Show, was für die Qualität der regionalen Bands spricht. Besonders hervorgehoben sind „Rausch“ in letzter Zeit nur mit ihrem antiquierten Böse-Böbchen-Image. Mit dem Verkauf von T-Shirts mit dem Aufdruck „Keine Macht den Doofen“ - inzwischen vom Bundesgesundheitsministerium verboten - spielen sie auf die Kampagne „Keine Macht den Drogen“ des Gesundheitsministeriums an. Ohne Marketing läuft im Musikbusiness eben nichts mehr. Den Abschluß bildete die Kölner Band „Rausch“, eine neue Hoffnung am deutschen Pop-Himmel. Die von den Medien stark gepuschte Band - in einer führenden deutschen Musikzeitschrift wurde ihre letzte LP zur Platte des Monats gekürt - präsentiert ihren geläuterten Psychedelic-Pop mit Sixties-Flair. Den anderen Bands des Abends stahl sie damit allerdings nicht die Show, was für die Qualität der regionalen Bands spricht. Besonders hervorgehoben sind „Rausch“ in letzter Zeit nur mit ihrem antiquierten Böse-Böbchen-Image. Mit dem Verkauf von T-Shirts mit dem Aufdruck „Keine Macht den Doofen“ - inzwischen vom Bundesgesundheitsministerium verboten - spielen sie auf die Kampagne „Keine Macht den Drogen“ des Gesundheitsministeriums an. Ohne Marketing läuft im Musikbusiness eben nichts mehr.



Publikumsandrang vor der Stadthallenbühne zu einem heißen Tanz. Foto: tsf

Schmunzel-ECKE

Lächerlich! „Papi, schreib mal Pferd mit V oder F?“ - „Schreib doch einfach Gaul, mein Junge!“
Tierisch heiter „Man erkennt sofort, wenn er gute Karten hat!“
Schottische Hochzeit Jane, die Tochter eines Schotten, kommt nach Hause und berichtet, daß sie ihren langjährigen Freund George MacPherson zu heiraten gedenke.

Schon gehört? Der Spieler springt auf. „Einer hier am Tisch schummelt, ich hatte eben ein As im Schuh, und jetzt ist es weg!“
Warum mit Wasser? Der berühmte Arzt Billroth wurde zu einem reichen Industriellen gerufen, dessen Söhnchen leicht erkrankt war.
Das Geheimnis Bei dem Chansonnier Robert Rocca erschien ein Herr in großer Wut und brüllte: „Sie erzählen anscheinend überall herum, ich sei schwachsinzig.“

Humor ist, wenn...
Nanu? Professor Heim wollte einen Kandidaten aufs Glatteis führen, so fragte er: „Was würden Sie sagen, wenn Sie einen Toten sezieren und dabei feststellen würden, daß er überhaupt kein Herz hat?“
Keine Lüge Der Rekrut muß aufs Schreibzimmer kommen. Der Feldwebel pfeift ihn an: „Sie haben sich zwei Tage Urlaub erschlichen! Sie haben uns erzählt, Ihre Schwiegermutter sei gestorben, dabei erfährt sie sich bester Gesundheit! Wissen Sie, wie eine derartige Lüge bestraft wird?“

RATSEL-RATEN

Schachaufgabe Nr. 45 Matt in zwei Zügen!
Kontrollstellung: Weiß:K6, Ta6, c6, Lb3, c5, Sd7; (6)
Schwarz: Kb5, Ba7, b4, b7; (4)

Lustiges Silbenrätsel
Aus den Silben: ab - ben - bruch - de - ein - eu - führ - gau - ge - gei - gen - ger - her - korb - le - lei - len - ler - man - mast - mit - ne - rechts - rei - schon - sex - spie - tan - tel - ten - zäh - sind 10 Wörter nachstehender doppelseitiger Bedeutungen zu bilden: 1. Behälter mit Kraftfutter, 2. Bezeichnung für Hand-schellen, 3. erot. Verwandte/Mz., 4. pflegebedürftige Landschaft, 5. Knochenverletzung an einer Körperseite, 6. gebrautes Raubvogelprodukt, 7. jemand, der die Größe eines Streich-orchesters ermittelt, 8. Bezeichnung für Rangierer, 9. Hinterteil eines Huhns, 10. Mitglied eines männl. Harems. Die Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - ergeben die Vorschriften für die Benutzung von Bierkrügen.

Hier darf geholt werden
Wien - dumm - Ire - Soli - ach - Din - Ar
Jedem der vorstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen. Die beschriebenen Begriffe ergeben, der Reihe nach gelesen, die Umdeutung des Auge-um-Auge-Prinzips.
Schüttelrätsel
Alse - Sicht - Mira - Emir - Adel - Rinde - Orn - Regie - Kamel - Tor - Maus - Ernst
Diese Wörter sind so zu schütteln, daß neue Begriffe anderer Bedeutung entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben ergeben einen bekannten Autorennfahrer.

Zahlenrätsel
Die Zahlen sind durch Buchstaben zu ersetzen. Gleiche Zahlen bedeuten gleiche Buchstaben.
1. 7 17 2 9 14 19 17 11
2. 21 6 20 19 17 21 13 4 21
3. 19 21 20 8 21 16 17 14 5
Einrichtg.b.Funk u. Fernsehse
Kraftfahrzeug
4. 11 18 17 5 10 17 7 20 21
frz. Landschaft
5. 18 14 21 3 13 15 21 6 20
Beckenknochen
6. 17 14 13 12 5 12 15 6 9
7. 21 6 9 21 20 15 14 16 7
Stadt bei Leipzig
8. 3 21 16 20 9 6 11 18 13
Begriff b.nächtl.Kfz.-Verkehr
9. 13 19 11 18 21 11 18 12 1
russ. Dichter
Die ersten und siebenten Buchstaben nennen - von oben nach unten gelesen - ein kaufmännisches Journal.

Skandinavisches Kreuzworträtsel
Vokabular: Mürchan, Rebe-tuchen, Aufg. für Schirm-tent, Schlag-ader, bengel-statter An-bürger, Stern-Her-mel-forscher, Schmelz-kobald
Lesebuch mit Wilhelm Busch, Bilder anfertigen, runde Stütze (Baukunst), Leder-art (Kurz-wort), Karten-glücks-spiel, Laubbuch bei Wilhelm Busch, Zerstörungs-schicht a. Eisen, Schrift zum Über-schreiben, Ger-wässer-rand, südöst. Hoch-gebirgs-steppe, Ortsh. Wirt-sch. (u. Grenz), schmaler Weg, weibl. züglig, Bank-anstamm, Wirt-papier, ein Leitz-metall/Kurz-w, isländ. Pilger-ziel, antik. Statue, Mürchan-namen, nicht ohne, engl. Mürchan-namen, griechisch-sprachige Stabe, Rück-bezug-sches Fürwort, post. Wirt-chen

Silbendomino
Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes. Die letzte und die erste Silbe ergeben zusammen eine graphische Darstellung.
band - bild - fest - schau - schnitt - tier - zug.
Kombinationsrätsel
Die Silbentabelle
a a a e e e e e e e e e o u u
s i n d i n f o l g e n d e n M i t t a u t e n
w s h n d b n k n n n h d s t r z n
so bezuordnen, daß sich ein Zitat aus Schillers „Wilhelm Tell“ ergibt.
Auflösungen
aus der vorigen Nummer
Schach: 1. T3 - T2 (droht 2.d4 matt) Dc6 - c7, d3 - d4 matt. 1. Dc5 x d3; 2. d2 x d3 matt. 1. ... Dc5 - e3; 2. d2 x e3 matt. 1. ... Dc4 x f2; 2. Sc6 - b4 matt. 1. ... Dc5 - d4; 2. Sc6 x d4 matt. 1. ... Se1 - f2; 2. Lf1 - d3 matt. 1. ... b3 - b2; 2. Dd1 - d1 matt. 1. ... Sc3 - e2; 2. Dd1 - b1 matt. Ein Albinò mit zwei Schachprovokationen, die gegenüber dem Satz zwei Mattwechsel bewirken. Eine Fülle schöner Varianten.
Zahlenrätsel: 1. Akustik, 2. Verres, 3. Ruthene, 4. Schwanz, 5. Jupiter, 6. Tornado, 7. Avignon, 8. Kreuzer, 9. Quantum, 10. Pergola, 11. Elysium, 12. Konkurs, 13. Extrakt, 14. Fidejollo, 15. Vanille, 16. Kutische = Schwingungskreis.
Silbendomino: 1. Dekadenz, 2. Angewohnheit, 3. Sellerie, 4. Hannibal, 5. Oberbefehl, 6. Lauscha, 7. Laucha, 8. Austerriacher, 9. Notenaus-tausch = Das Hollandwischen.
Kombinationsrätsel: Hallimasch.
Im Handumdrehen: Uhr - Lasso - All - Tara - Ehren - Wand = Roland.
Hier darf geholt werden: Jede Schuld rächt sich auf Erden.
Besuchskarte: Becklinghausen.
Rätselgleichung: a) Koran, b) Ran, c) Niger, d) Ger, e) Feder, f) der, g) Roger, h) Oger, i) Engel, k) Gel, x = Koniferen.
Wortfragmente: Kommt Zeit, kommt Rat.
Schwedenrätsel

Stroh Miele Verkauft Zentrum - Vertragskunden dienst Ersatzteileverkauf

TOPAS COMPUTER GMBH Problemanalyse Systemberatung Hardware Software

An alle Hausbesitzer im Gebiet LANGEN - EGELSBACH - DREIEICH WIR stellen Ihnen unsere Leistung Gerüstbau zur Verfügung

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN vom Schäfer Bildhauer und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung Ihre neue Wanne in 3 Stunden. Ohne Ausbau der alten Wanne.

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland

Rainer Schüller MALERMEISTER Putz- und Trockenbau Wärmedämmung Fassadenrenovierung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen Dekorationen

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr

Apothekendienst Fr., 30.10. Brunnen-Apotheke Dreieichenhain Fahrgasse 5, Tel. 8 64 24

Die Welt errichtet in Plastik, die Einkaufstasche kann's verhalten.

ETEC GmbH ELEKTROLAGENBAU - Elektroinstallationen - Steuer-Regel-Meßtechnik

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Wichtige Rufnummern Dreieich-Krankenhaus 5 80 DRK-Krankentransport 2 37 11

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik Ausführung von Elektroanlagen aller Art

LVMG Versicherungen Heidrun Beuchert-Dracker Wingerstraße 67 - 6072 Dreieich

Herbstangebot: Kaminholz Birke Lieferung frei Haus ab 2 m³/m² 110 DM

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen Schillerstraße 10 - Langen

Elektroinstallationsarbeiten erledigt schnell und preiswert Meisterfachbetrieb UWE BELAWA

Kunststoff-Fenster WEKA für Alt- und Neubau

»Pietät« KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig Anmeldeungen Abmeldungen Ummeldungen TÜV-Verfahren usw.

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ins Frisierstübchen Barbara Damen - Herren - Kinder

Wer nicht wirbt, wird bald vergessen! Hier könnte Ihre Anzeige stehen zum Preis von DM 105,- zzgl. MwSt.

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Hanau Erbitte Kontaktaufnahme unter Tel. Wixhausen 06150-61970

GRAEF Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf 6072 Dreieich Sömische Weiherstr. 17

Langener Zeitung

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten 6070 Langen Neckarstraße 19a

Geb. SCHNEIDER Rolladenfabrik Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

MIAMI BEACH BIG FUN FOR YOUNG PEOPLE 13 Umi Shore Club Hotel im malerischen Art-Deco-Viertel von Miami Beach

Langener Zeitung

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten 6070 Langen Neckarstraße 19a

Geb. SCHNEIDER Rolladenfabrik Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

GRAEF Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf 6072 Dreieich Sömische Weiherstr. 17

Herzlichen Dank allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die beim Heimgang meiner lieben Frau und unserer guten Mutter

Anna Henkel geb. Jähner ihre Anteilnahme in Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie Zuwendungen zum Grabschmuck bekundeten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Peter für die Worte des Trostes und den Gartennachbarn im Loh.

In stiller Trauer: Otto Henkel im Namen aller Angehörigen

Bei einem Trauerfall Ihr Fachbetrieb für: TRAUERBINDETERI KRÄNZE GRABSCHEMUCK GRABPFLEGE

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen Schillerstraße 10 - Langen

Garten- und Landschaftsbau M. D. W. Wäschungspflaster Waschbetonplatten Aushub Mutterboden

Mit uns fliegen Sie täglich LINIE Frankfurt-MIAMI FLORIDA inkl. Linienflug, Mietwagen u. Hotel

FLORIDA MIAMI BEACH BIG FUN FOR YOUNG PEOPLE 13 Umi Shore Club Hotel im malerischen Art-Deco-Viertel von Miami Beach

FLORIDA MICKEY MAUS und MEER 9 U-Hotel SASSON/Miami Beach/4 U-Larson LODGE/Orlando

MIAMI KEY WEST TAGESKREUZFABRT BAHAMAS 1 Woche Mietwagen inkl. Vers.11 U im Lido Beach Resort/Miami Beach

MIAMI KEY WEST TAGESKREUZFABRT BAHAMAS 1 Woche Mietwagen inkl. Vers.11 U im Lido Beach Resort/Miami Beach

GRAEF Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf 6072 Dreieich Sömische Weiherstr. 17

REISEN GM BH Luthertplatz 2 6070 LANGEN

Siehe Andrea, alles Liebe zu Deinem 26. Geburtstag wünschen Dir Deine ...Berliner... die sich auf morgen freuen dürfen.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die ich anlässlich meines 85. Geburtstages entgegennehmen durfte, danke ich herzlich allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Herzlichen Dank auch Herrn Pfarrer Borg und Herrn Pfarrer Wächler für die Hausandacht. Weiter danke ich dem Jahrgang 1907/08 und dem 1. FC Langen für die freundlichen Aufmerksamkeiten.

Recht herzlichen Dank auch dem Männerchor Liederkreis 1838 unter der Leitung von Musikdirektor Heinz Röhrich für das anrührende Ständchen und dem Vorsitzenden Heinz Hellmann für die guten Wünsche.

I. Kabel GmbH Fechtbetrieb für Dach und Fassade DACHDECKEREI- UND MALERBETRIEB

MOBILETELEFONE Mobiltelefon Vertriebs GmbH Biebracher Str./Ecke Spießstraße

NEUES DACH mit Leuten vom Fach BRK-BEDACHUNG JEAN ECKEL

Langener Zeitung die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung ... das amtliche Bekanntmachungsorgan ... die große Lokalzeitung ... die Vereinszeitung ... die Familienzeitung

Langener Zeitung Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN Name: Telefon: Straße: Ort:

LANGENER ZEITUNG Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Langen

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Stadtverordnetenversammlung Am Donnerstag, dem 5. 11. 1992, 20 Uhr, findet die 39. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im Stadtvordienstsaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.

Tagesordnung Teil A (öffentlicher Teil) Tagesordnung 1. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers 2. Mitteilungen des Magistrats

3. Rückwärtige Bebauung in der Gartenstraße 119 und 121; hier: Widerspruchsbescheid des Regierungspräsidiums Darmstadt vom 25. 5. 1992 - Änderung des Bebauungsplanes Nr. 28

4. Verkehrsberuhigung Forsting/Ginsterbush 5. Zugänglichkeit zum Langener Waldsee 6. Langener Waldsee

7. Langener Waldsee, Vertrag mit dem Umlandverband und der Gemeinde Egelsbach über die Realisierung der Variante III 8. Stadt Betriebs- und Kindertagesstätte; hier: Prüfungsantrag der Fraktion der CDU vom 27. 9. 1992

Tagesordnung II (nichtöffentlicher Teil) Tagesordnung 19. Finanzangelegenheit; hier: Bürgerschaftsübernahme 20. Finanzangelegenheit; hier: Übertragung von Geschäftsanteilen

21. Aktuelle Fragestunde des nichtöffentlichen Teils Langen, den 30. Oktober 1992 Kerl Weber, Stadtverordnetenvorsteher Hinweis: Die endgültige Entscheidung über einen Ausschluss der Öffentlichkeit bei den TOP 19 und 20 bleibt der Stadtverordnetenversammlung vorbehalten.

Langen

Amtliche Bekanntmachungen

Der Magistrat der Stadt Langen schreibt in Verbindung mit der Deutschen Bundespost Frankfurt folgende Bauleistungen öffentlich aus: Umgestaltungsmaßnahmen in der Gartenstraße von Schwaingartenstraße bis Friedrichstraße in Verbindung mit Kabelarbeiten der Telekom.

Loe I Kabelarbeiten Leistungen 1. Gräben ausheben und wieder verfüllen 2.500 m³

2. Montage und Einbau von Kabelkanälen und verfüllen 2.500 m³ 3. Rohre bis DN 100 auslegen 19.000 m 4. Kabelschächte einbauen 8 Stck.

5. Abwässerung einbauen 25 Stck. 6. Erdkabel auslegen 2.700 m 7. Instandsetzung der Wegeoberflächen Loe II Straßenbauarbeiten Leistungen 1. Aushub 3.300 m³

2. Bordsteinarbeiten 1.700 m 3. Schottertragsschicht und Betonverbundpflaster 2.350 m² 4. Straßeneinläufe 60 Stck.

5. Markierungsarbeiten sowie diverse Nebenarbeiten Gebühr: 100,- DM



„Bärenstark“ fanden es die kleinen Besucher des Herbstmarktes, ihre Spielgefährten selbst zu basteln.



Laub ist nicht nur zum Fegen da: Im Kindergarten Bürgerhaus waren kunstvolle Gestecke zu bewundern.

Musik und Thüringen-Trip

SGE-Musiker waren zu Gast bei Freunden in Bebra

Egelsbach - Am vergangenen Wochenende waren das Jugendblasorchester und der Musikzug der SGE beim befreundeten Spielmannszug in Bebra zu Gast. Die Musiker und ihre Angehörigen nahmen nach ihrer Ankunft am Samstag nachmittag Quartier bei Gastfamilien und frischen dort entweder alte Bekanntschaften wieder auf...

befreundeten Orchesters, denn das JBO war erstmals zu Gast in Bebra. Zum gleichen Zweck verbrachten alle Musiker auch den Samstagabend gemeinsam bei Live-Musik, Tanz und Unterhaltung. Am folgenden Sonntag stand dann ein gemeinsames Konzert vor den örtlichen Alten- und Pflegeheim auf dem Programm...



Prächtige Tiere wie dieser Faasan waren auf der Schau der Geflügelzüchter zu bestaunen. Der neue Vorsitzende Klaus-Peter Worchel (unten links) ehrte Karl Matthes (Mitte) für 45 Jahre und Karl Bernhard (rechts) für 35 Jahre Mitgliedschaft im Verein.

Geflügelschau: K.-P. Worchel hatte die schönsten Hühner

Egelsbacher Verein zeigte 168 Tiere im Bürgerhaus

Egelsbach - Nach einjähriger Pause fand am vergangenen Wochenende im Bürgerhaus Egelsbach wieder eine Lokal-Geflügelschau statt. Sieben aktive Züchter des Egelsbacher Geflügelzüchtervereins präsentierten den zahlreichen Besuchern der Schau insgesamt 168 Tiere.

Züchterfolge, indem sie gleich vier Tauben mit der Höchstnote „vorzüglich“ auszeichneten und auf die restlichen Tiere noch weitere 15 mal „sehr gut“ und 48 mal „gute“ Noten vergaben. Als erfolgreichster Aussteller gewann Heinz Jaxt den Leistungspreis auf Tauben mit „Lahore, blaueflügelhämmer“ und eine Wanderpreis mit „Lahore, blau mit Binde“...

Bei der Preisverlosung gewann die Losnummer 254 den ersten Preis - eine brautfertige Gans - die Losnummer 111 den zweiten und die Nummer 172 den dritten Preis.

Herbstmarkt: Riesiger Andrang überraschte

Kindergarten hatte ins Bürgerhaus geladen

Egelsbach (ast) - Die Besucher des Kindergartens im Bürgerhaus standen schon vor dem Eingang Schlange. Der Herbstmarkt, den die Erzieherinnen organisiert hatten, war ein voller Erfolg.

Herbstliche Arrangements, von den Kindern gefertigt, begleiteten die Besucher in den ersten Stock. Hier verkauften die Erzieherinnen Herbststräuße, Strohkörbe, -körbe und -hüte, alle sorgsam geschmückt mit Bändern und Trockenblumen.

Lose konnten die Kinder kaufen. „Jedes Los ein Gewinn“, das ist selten geworden.

Nach kürzester Zeit waren die meisten Waren ausverkauft. „Was ist denn hier los?“, eine Besucherin verstand die Welt nicht mehr, angesichts des Ansturms und der sich leerenden Theke.

SGE will ihre Serie fortsetzen

Egelsbacher morgen bei Rot-Weiß Waldorf / „Stimmung ist hervorragend“

Egelsbach (fm) - Seit sieben Spieltagen hat die SG Egelsbach in der Fußball-Oberliga Hessen nicht mehr verloren - eine Serie, die vor allem einer starken Abschleifung zu verdanken ist.

Die Egelsbacher fahren voller Optimismus nach Waldorf. Auf fremden Plätzen hat die Mannschaft bislang besser und erfolgreicher gespielt als im eigenen Stadion. Die überzeugende Leistung beim 4:0-Heimerfolg am Samstag gegen Bad Homburg dürfte der SGE weiteres Selbstvertrauen geben haben.

Für die Egelsbacher gibt es morgen ein Wiedersehen mit Robert Gemeri. Der Torhüter hatte die SGE zum Saisonende nach nur einjährigem Gastspiel verlassen. Beim 1:1 in Bürstadt am vergangenen Samstag fehlte er aus beruflichen Gründen, gegen seine ehemaligen Kollegen wird er wieder dabei sein.



Oliver Löwel zeigte am Samstag gegen Bad Homburg ein Spiel der Extraklasse. Kurz vor Ende krönte er seine Leistung mit dem Treffer zum 4:0-Endstand.

Zwei Minuten fehlten zum Happy-End

SV Dreieichenhain kassierte gegen Götzenhain in der 88. Minute das 2:2

Dreieichenhain (fm) - Der SV Dreieichenhain knöpfte am Sonntag dem Favoriten SG Götzenhain einen Punkt ab. Es hätte sogar noch besser kommen können für den Tabellenschwachen. Doch zwei Minuten vor dem Abpfiff führten die Gastgeber mit 2:1, hatten den Sieg vor Augen.

Die Reservermannschaften trennten sich ebenfalls unentschieden, und zwar 1:1. Für den SVD traf Uwe Fichtner. Am Sonntag (Spielbeginn: 14.30 Uhr) ist der SV Dreieichenhain beim Tabellennachbarn BSC Offenbach zu Gast.

Table with 2 columns: Bezirksliga Darmstadt and Kreisklasse Darmstadt Ost, listing teams and scores.



Packende Zweikämpfe lieferten sich Dreieichenhains Volker Großmann und Götzenhains Ralf Miescher (am Boden).

Live aus dem Leben:



Wer oben ist, hat die beste Sicht. Deswegen die Uhren gestellt und den Pulszahljustier: Frankfura Zell hat ein neues Aktionszentrum bekommen.

Herzlichen Dank für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines 70. Geburtstages... Martin Roskopf

Am 30. Oktober 1942 entstand eine dauerhafte deutsch-österreichische Verbindung. Elisabeth aus Egelsbach und Edi aus Graz blicken heute auf 50 Jahre wertvolle Zusammenarbeit zurück.

Dietholf Gaussmann In diesen Tagen ist in der Gemeinde Agios Nikolaos/Kreta unser Schulkollege Dietholf Gaussmann unerwartet verstorben. Auf seinen Wunsch wird unser Schulkollege auf Kreta, seinem langjährigen Lebensraum, in aller Stille beigesetzt.

Wir gratulieren Susanna Gernandt, Ernst-Ludwig-Straße 58, zum 84. Geburtstag am Samstag, 31. Oktober. Marie Jourdan, Schulstraße 13, zum 80. Geburtstag am Montag, 2. November.

Jahrgang 1918/19 Egelsbach - Der Jahrgang 1918/19 aus Egelsbach trifft sich am Mittwoch, 4. November, um 15 Uhr in der Gaststätte „Theiss“.

8 Egelsbacher Mädchen an ein Trauer-Bild sind mit fünfzehn Torte verbunden. Es wünschte alles Gute die Putenkinder. Alexandra und Heinz-Werner

ZEUGALERIE 100 farbige Die anspruchsvollsten Einheitsdrucke der Saison. Am Samstag: SSG gegen FCO. Langen (rt) - Bereits am Samstag, und zwar schon um 14.30 Uhr, erwartet die SSG den FC Offenbach im SSG-Preiszeit-Center.

Jugendfußball SG Egelsbach

E II: SGE - SKG Grafenhausen 10:1
Schon in den ersten zehn Minuten gelang den Egelsbachern eine 3:0-Führung...

Die SVD-Damen vergaben sechs Siebenmeter

Hainer Handballerinnen kassierten beim 14:17 in Eschersheim ihre erste Saisonniederlage

Dreieichenhain (Kf) - Der SV Dreieichenhain war in der Handball-Bereichsklasse I der Frauen beim TV Eschersheim zu Gast...

FC Alsbach - SGE 5:1

Nach der Qualifikation für die Kreisliga stand der FC Alsbach im ersten Spiel ein schwerer Gegner gegenüber...

Goldbach forderte die SGE

Egelsbacher Handballer nach 17:17 weiter an der Spitze

Egelsbach - Am Sonntag traten die Handballer der SG Egelsbach beim TV Goldbach an...



Der Treffer erzielte Roland Gärtner beim 17:17 der Egelsbacher in Goldbach. Am Sonntag bekommt's die SGE mit der SG Nieder-Roden II zu tun.

TTC Langen ohne Niederlage

1. Mannschaft steht auf dem vierten Tabellenplatz

Langen - Die erste Mannschaft des TTC Langen konnte aus zwei Spielen in der Hessenliga Süd...

Wer Treffer erzielte Roland Gärtner beim 17:17 der Egelsbacher in Goldbach. Am Sonntag bekommt's die SGE mit der SG Nieder-Roden II zu tun.

Unnötiger Punktverlust

SSG II - HSG Seeheim/Bickenbach 14:14

Langen - Die zweite Mannschaft der SSG Handballer setzte am Sonntag neue Maßstäbe im Vergebene...

Jugendhandball JSG Langen

ES: SG Egelsbach I - JSG 14:8
Beim Punktspiel in Egelsbach standen sich zwei gleichstarke Mannschaften gegenüber...

Zuhause weiter weiße Weste

TV-Handballer bezwangen Groß-Rohrheim mit 19:14

Langen - Auch das erste Heimspiel konnte die erste Handballerinnemannschaft des TV Langen siegreich beenden...

Müheloser 16:11-Sieg der zweiten Handballherren

Arheilgen konnte SGE nicht gefährden

Egelsbach - Im Spiel gegen die SG Arheilgen war die erste Viertelstunde recht ausgeglichen...

Jugendfußball FC Langen

Bambinis wieder in der Halle
Ab November beginnt für die Kindergartenkinder und Schüler wieder die Hallensaison...

Jugendfußball SSG Langen

CS: SG Dietzenbach - SSG 24:12
Die C-Jugend zeigte sich nach der unglücklichen Pokalniederlage in Biber...

Jugendfußball TV Dreieichenhain

CTVD - SKG Rumpenheim 8:0
Der Turnverein hatte wieder einmal seine englischen Freunde aus Stafford...

Jugendhandball SSG Langen

Minis: Roßdorf - SSG 10:6
Die SSG präsentierte sich bei der SKG Roßdorf als kampfstärke Mannschaft...



Die erfolgreiche E-I-Jugend des FC Langen (stehend v.l.) Michael Witzel, Peter Rosenkranz, Michel Werwitzke, Sven Döbel, Christian Frelens, Sandro Scroppa, Sascha Brill, (knien v.l.) Jacak Furmanek, Mladen Jalic, Daniel Oestreich, Francesco D'Adamo, Christoph Zurek, Sascha Thomlin und Georg Mann.

Jugendfußball SSG Langen

CS: SG Dietzenbach - SSG 24:12
Die C-Jugend zeigte sich nach der unglücklichen Pokalniederlage in Biber...

Jugendhandball SSG Langen

Minis: Roßdorf - SSG 10:6
Die SSG präsentierte sich bei der SKG Roßdorf als kampfstärke Mannschaft...

Hainer Schützen zur Zeit ohne Glück

Nur Luftpistolenschützen konnten gewinnen / Beim Luftgewehr nichts drin

Dreieichenhain - Die Luftpistolenschützen der SG Dreieichenhain verzeichneten derzeit als einzige Mannschaft der Schützengesellschaft Erfolge...

Jugendhandball SSG Langen

Minis: Roßdorf - SSG 10:6
Die SSG präsentierte sich bei der SKG Roßdorf als kampfstärke Mannschaft...

SGE-Damen hatten das Glück auf ihrer Seite

18:17-Erfolg über den TV Schaafheim

Egelsbach - Einen knappen 18:17-Sieg über den TV Schaafheim feierten die Handballerinnen der SG Egelsbach am Wochenende...

Advertisement for BMW with text: Mit einem BMW machen Sie immer ein gutes Geschäft. Wirtschaftlichkeit und Fahrkomfort...

Andreas Keim Vereinsmeister

Petra Leonhardt siegte bei den Hainer Schützendamen

Dreieichenhain - Im September trugen die Hainer Luftpistolenschützen ihre Vereinsmeisterschaft aus...

Basketball-Teams II / III mit Problemen

Damen müssen bei der Bundesliga-Reserve von Aschaffenburg antreten

Langen - Die „Giraffen“ ziehen im Spitzentour der 2. Bundesliga Süd von Sieg zu Sieg...

SVD: Aerobic für Jugendliche

Dreieichenhain - Die Turn- und Gymnastikabteilung des SV Dreieichenhain freut sich auf Jugendliche, die Lust haben...

Helmspiele am Wochenende

Samstag, 31. Oktober
B-Jungen 1 - TG Hochheim (16:15; Gym)

STELLENANGEBOTE

Die Gesundheit braucht Menschen, die handeln.

Als Pharmagroßhändler sind wir das Bindeglied zwischen den Arzneimittelherstellern, Ärzten und Apotheken.

Nachwuchs-Sekretärin für den Vorstandsbereich

Sie übernehmen allgemeine Sekretariatsaufgaben zur Entlastung und Unterstützung unserer Vorstandsekretariate.



Andrae-Noris Zahn AG, Die Gesundheit braucht Menschen, die handeln.

D.M. GROUP



Reizen Sie namhafte Kunden und interessante, anspruchsvolle Aufgaben als

Junior-Kontakter(in)/Kontaktassistent(in)

Creatives Denken, volles Engagement, eine abgeschlossene Ausbildung/Studium sowie mind. 6 Monate Berufserfahrung im Bereich Direkt-Marketing bzw. klassischer Werbung sind Voraussetzung.

Gesellschaft für Werbung, Verkaufsförderung und Direct Marketing mbH FRANKFURT NEW YORK AMSTERDAM LONDON MAILAND PARIS

KANTINENMITARBEITER/IN

Sie werden von Montag bis Freitag in einem angenehmen Betriebsklima bei überaus hohen Sozialleistungen arbeiten. Sind Sie interessiert?

Holiday Inn CROWNE PLAZA

Mailänder Straße 1, 6000 Frankfurt 70 FRANKFURT CONFERENCE CENTER

Verantwortungsvolle Aufgabe in einem modernen Produktionsbetrieb als

Schichtführer

In unserem Betrieb im Raum Offenbach stellen wir Industrieklebstoffe her. Wir arbeiten im Zweischicht-Betrieb (6-14 und 14-22 Uhr).

Für unsere vollautomatische, elektronisch gesteuerte Produktionsanlage suchen wir qualifizierte Schichtführer.

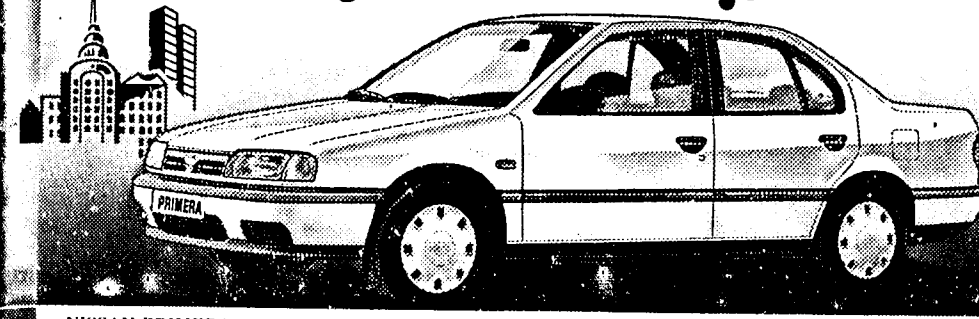
Am besten passen Sie zu uns, wenn Sie eine Ausbildung in Handwerk oder Industrie (evtl. als Chemiefacharbeiter) und einige Jahre Produktionserfahrung mitbringen.

Ihre Bewerbung erreicht uns über den Anzeigendienst der von uns beauftragten Personalberaterin. Bitte schreiben Sie uns kurz oder rufen Sie einfach einmal an.

Heidemarie Eickmeier

Beethovenstraße 60 · 6053 Obertshausen 1 · Tel. 0 61 04/4 94 76 Individuelle Personalberatung GmbH

Der Primera SLX von Nissan Finanzierung: fabelhaft!



NISSAN PRIMERA - das erfolgreichste Importmodell seiner Klasse in Deutschland 1991 bietet als 4türige SLX-Version den 2,0-16V-Motor mit 85 kW (115 PS) und Luxus in Serie.

Table with 4 columns: Location, Dealer Name, Phone Number, and Address. Locations include Dierbach, Hanau, Offenbach, and Seligenstadt.

NISSAN Endverkaufspreise, Beratung und Service bei folgenden Nissan-Partnern:

Für unser internationales Hotel mit 404 Zimmern, 19 Konferenzräumen und drei Restaurants suchen wir zum 1. August 1993:

Auszubildende Koch/Köchin

Restaurantfachmann/-frau

Wir bieten eine 5-Tage-Woche in einem angenehmen Betriebsklima, überaus hohe Ausbildungserwartung sowie vorbildliche Sozialleistungen.

Holiday Inn CROWNE PLAZA FRANKFURT CONFERENCE CENTER z. Hd. Personalabw. Mailänder Str. 1, 6000 Frankfurt 70 Telefon 0 69 1 6 80 25 31

BACKHÄUSLE „der heiße Brotladen“ sucht für seinen Backshop Dreizehnmännchen und zuverlässige

Mitarbeiterinnen als Festangestellte auf Teilzeit und Aushilfen (500-DM-Basis), auch über 40 Jahre.

Abwechslungsreiche Arbeit macht mehr Spaß! Wir suchen:

flexiblen Helfer für Lager und Produktion Waldstraße 45 6050 Offenbach

randstad zeit-arbeit

TREFFPUNKT TENGELMANN advertisement featuring a photo of a man and a woman, with text about fresh food and prices.

FrISCHE Kost trifft den Geschmack. Advertisement for fresh food products like yogurt, quark, and milk, with prices.

TREFFPUNKT FRISCHE advertisement for various food products like Tafeläpfel, Span. Orangen, and Champignons, with prices.

schnell bequem preiswert PROFITRANKE SHOP

Table listing various drinks and their prices, including Mineralwasser, Limonade, and other beverages.

Heizkörper Heizkörper Komplettmontage oder Selbsteinbau

WOMBACHER 6054 Rodgau 1/Ludwigstr. 81 Tel. 0 61 06/40 51

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht Hoppe Meisterbetrieb

88 38 87 Öffentl. Bausch. 24 Ecker Waldstr. (Volkbank) Einmüllchen Heusenstamm, Nieder-Roder Weg 22. Telefon 0 61 04/6 30 45

HARTMANN FENSTERBAU

Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller Telefon 069 / 84 60 00

samix allesfresser

Abfall beseitigen Kompost gewinnen hockbeil Baumschnitt, Garten- und organische Hausabfälle, Entlochung der Mülltonne.

FUNK GmbH & Co. KG

Malerbetrieb mit eigenem Gerüstbau führt sämtliche Malerarbeiten preisgünstig aus. Telefon 06182 / 51 03

AIV ANDEL'S-UND VERTRIEBS-GMBH

Autotransporter-Vielanhänger Alukoffer-Tandem-Überlager Tandem-3-Seiten-Klippanhänger PKW- und Motorradanhänger

LIEBER HIEB- UND STICHFEST ALS SICHERGEGLAUBT!

BEVOR DER CLEVERE SKORPION ZU TUN SCHREIBT, INFORMIERE ER SICH GENAU. Er muß in jeder Situation Herr der Lage sein.



Holz Plus Service Fach-Ausstellung Beratung Sortiment Lieferservice Zuschchnittservice

Sonntags von 13.00-17.00 Uhr Ausstellung geöffnet! Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten

PFAFF Vorführ-Nähmaschinen Stark reduziert!

Seltene Spar-Gebote! Größtliche Unterwergung Mit voller Garantie BERGMANN

SCHALLPLATTENBORSE

1. 11., Stadthalle Offenbach, 11-18 Uhr

Unser Top-Modell: Ergoline

Exklusive Eleganz - faszinierend und funktional. Intensive Bräunung - schonend und bequem.

Flügel, Planos

Wettmarken: Schimmel, Yamaha, Steinweg & Sons, Grolfman-Stieming u. a. m. Reparatur, Malerarbeiten, Eigenverfärbung/Anstrich

Guckel

Fahren Sie günstiger! Fragen Sie die NECKURA Informationen und Deckungskarten Büro Offenbach

MUSTER-KÜCHEN bis zu 60% reduziert

hebeisen KÜCHEN Im Mühlfeld 13 6450 Hanau 8 (Klein-Auheim) Tel. 06181/690903-05

Neue Aufgaben bei ROTO.

Die ROTO FRANK AG: Eine überdurchschnittlich wachsende deutsche Unternehmensgruppe mit zahlreichen Tochter- und Beteiligungsgesellschaften sowie mehreren Produktionsstätten im In- und Ausland.

Wir zählen weltweit zu den Marktführern. Mit einem vielseitigen und anspruchsvollen Programm an Präzisionsteilen und Elementen für die Bauwirtschaft sowie einer konsequenten, zielorientierten Marketingstrategie werden wir auch zukünftig erfolgreich sein.

Verkaufsberater

möglichst mit Außendienstenerfahrung auf dem Bedachungs- oder Bauelementsektor für die Gebiete Südhessen und Mittelhessen.

Zu betreuen sind Dachdecker, Bauelementehändler und Architekten. Ein interessantes Gehalt, Reisespense, neutraler Dienstwagen und die Sicherheit eines großen Unternehmens erwarten Sie.

ROTO FRANK AG Personalleitung Stuttgartgarter Straße 145-149 7022 Leinfelden-Echterdingen

Alle wollen Ihr Geld...wir auch!

Nur 50% einer Neuvorgang kostet die Sanierung von beschlagene Isoterglas Reklarn 40 x in Deutschland 6074 Rödermark. Telefon 0 60 74 / 6 70 91

REISE

Weihnachtsurlaub im oberbayerischen Filmdorf zwischen Rosenheim und Kufstein, UF ab 24.- DM/Pers./DU/WC, Ferienwohnungen ab 52.- DM. Verkehrsamt 8201 Neubuerner Marktplatz 4. Tel. u. Fax 08035 / 28 59

Günstige Winterflüge

ab Frankfurt hin und zurück ab DM. Rom 325.-, Nizza 399.-, Madrid 483.-, Malaga 469.-, Toronto 669.-, Palma d. Mai. 369.-, u. w. sowie Mietwagen.

Burg Reisen

Telefon 06081 / 5 70 64

Landhotel Grashof

Das „besondere Angebot“ zu Weihnachten: 6 Tage HP vom 2. 12. 28. 12. 1992, p. 7. 495,- mit Gästebath und leistungsfähigen Clubwochenenden 1993

STELLENANGEBOTE

Unser Außendienst-Team benötigt Verstärkung

Haben Sie im Moment weniger als 4.000,- monatlich? Und fehlt Ihnen die berufliche Perspektive, mehr zu verdienen bzw. eigenverantwortlich zu arbeiten?

Für Ihre persönliche, berufliche Zukunft bieten wir Ihnen selbstständiges Arbeiten im Außendienst bei Firmenkunden in Hessen.

Florida Travel Service bietet Superpreise:

FLORIDA ab Köln: 13 Tage, Flug + Auto schon für 899.- 13 Tage, Flug + Auto + Hotel schon für 1199.- DOMINIKANISCHE REPUBLIK ab Köln: 14 Tage VP schon für 1749.- (alles inklusive)

Global Tours

Touristik GmbH Offenbacher Straße 45 Neu-Isenburg, Tel. 06102 / 3 30 06 Über 2000 Ziele weltweit.

LAST-MINUTE

24 Std. Unverbindlich 0611 / 3 94 69 Tel. Solortbuchung 0611 / 3 94 50

junge(n) Anzeigenverkäufer(in)

Zum 1. Januar 1993 oder früher suchen wir eine(n) zur Betreuung vorhandener und Gewinnung neuer Anzeigenkunden.

OFFENBACH-POST

PRESSEHAUS BINTZ VERLAG & Co. KG - Geschäftsleitung - Große Marktstraße 36-44, 6050 Offenbach/Main

büro wahllich

Wir suchen ab sofort oder später nur Fachkräfte in Bürobedarf für unsere telefonische Auftragsannahme

hat alles

Alle Haupt- oder Nebenbeschäftigung die OFFENBACH-POST unseren Abonnenten zustellen, lohnt sich

Achtung, einsteigen Wer sucht Erfolg im Außendienst?

Biete Festlohn und Leistungsprämie Info Montag ab 10 Uhr 06104 / 7 49 12 Wir rufen zurück

Lagerarbeiter

Wir suchen ab sofort zuverlässige, speditionserfahrene für unser Umschlaglager.

Sonnenbank

Leasing (Bank) 16,50% Zinssatz/Markt

KAUFGESUCHE

Kaufe alles Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher, Bauer, Telefon 069 / 55 59 98

VERMISCHTES

DACHDECKER-MEISTER-BETRIEB führt kurzfristig und günstig aus

UNTERRICHT

FÜHRERSCHEN-Ausbildung in 2-3 Wochen

FAHRZEUGE

Gelegenheit Golf GL Bj. 90, Kat. 1, 51 kw, diamantstärmet, Autom., SL, mech. SSD, ZV, etc.

TIERMARKT

Junge Pudel in verschiedenen Farben und Größen an verantwortungsbewußte Hundeliebhaber zu verkaufen.

Werbung schafft Umsatz

Verkäufe: Hobby/Freizeit Die Flohmarkt-Rubrik, in der (fast) alles für schöne Stunden angeboten wird.

HOLIDAY ON ICE MAGIC & ILLUSIONS AS SOFORT IM VORVERKAUF

5.-17. JAN. '93 FESTHALLE FRANKFURT PREISE: Kat. 1 DM 46, Kat. 2 DM 40, Kat. 3 DM 36, Kat. 4 DM 28, Kat. 5 DM 16, Ermäßigungen Kinder bis 14 Jahre erhalten 50% Ermäßigung bei allen Vorstellungen

Verbundstein-Pflaster für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefern und verlegen inkl. aller Nebenarbeiten zum Festpreis

JAGUAR NEU-ISENBURG Sie können aber auch schamlos untertreiben

Jetzt mit 3-Jahres-Garantie! Jaguar-Vertretung AVALON

VERKAUF Äpfel-, Birnen-, Kartoffelverkauf! Am Samstag, dem 31. 10. 1992, preiswert vom Bodensee!

DAUNENBETTEN + Kopfkissen direkt vom Hersteller super günstig!

Nr. 87

In

Kan

Lang stehen an. Sie Noveml Friedrichstraße (und we zur He im weit wurden vergang komple 1,6 Mill TV-U sein d legten 1 und un Durch | wasser, Erstem |

We

Poliz

Lang fallzeug fall, des tag nac che, gr Burden gen un dem Ur verletzt in Höb Ein l einen I und ha |

Au

ZU

Vorl

Lang sche Lu res das Fehlsu nungsv laufen; die Vor der At treten: 1993. S und gl lich get - Wehr in den cheren ner st Miete Ausgle Beas diescr wichtig zum B finanzi